

...oy en "Super Onda"
poster de Pink Floyd

La Nación

15 Pesos
Cuerpo A

Santiago de Chile, Martes 10 de
Febrero de 1981-Nº20.611-Año-LXV



REENCUENTRO CON PEDREROS. — Colo Colo volvió ayer a su estadio, continuando su preparación para la Copa Municipal de Viña del Mar. Vasconcelos y Osorio jugarán en el certamen que se inicia este jueves

20 millones de dólares

Fondos secretos de USA en apoyo al PDC

Revelaciones de ex embajador norteamericano en Santiago. Dineros fueron utilizados en campaña de 1964

NUEVA YORK, 9 Febrero, (ANSA). — Los Estados Unidos gastaron más de 20 millones de dólares para ayudar al democristiano Eduardo

Frei a ganar las elecciones presidenciales de 1964, derrotando al socialista

(Pasa a la Pág. 16-A)

Enseñanza Básica y Media

93 mil matrículas para rezagados

Un total de noventa mil vacantes ofrecen los establecimientos educacionales de la Región Metropolitana a aquellos alumnos de educación básica y media, que no alcanzaron a matricularse en diciembre de 1980. El segundo período de matrículas se desarrollará a lo largo del país el 4 y 5 de marzo. Las clases para todos los escolares del territorio se inician el 9 del mismo mes.

La información oficial al respecto y todo lo relativo al calendario escolar 1981 la dará a conocer el Secretario Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, Erik Muñoz, el próximo 23 de febrero.

Asimismo, trascendió que en diciembre pasado se matricularon 608.980 alumnos en colegios fiscales de educación básica, media científico-humanista, media profesional y diferencial metropolitana.

La próxima semana se inicia el proceso de estudios respecto de cupos educacionales a nivel regional y comunal, luego de lo cual se realizará

una reunión de carácter interno entre los coordinadores y el Departamento Regional de Matrículas, los días 2 y 3 de marzo. Inmediatamente después, serán publicadas las listas con excedentes y sus respectivos lugares de distribución, para que así los escolares rezagados puedan cumplir normalmente con su trámite de inscripción, continuando de esta forma con su proceso educativo.

EXITOSO TRAMITE

En fuentes del Ministerio de Educación se informó ayer a "La Nación" que el primer período de matrículas, realizado en diciembre, se cumplió con pleno éxito, ya que disminuyó en un gran porcentaje, el número de rezagados que año a año posponen su trámite de inscripción en escuelas y liceos.

Frecuentemente estos alumnos dejan para marzo el pago de la

(Pasa a la Pág. 16-A)

Enérgica respuesta de marina chilena

ARMADA ARGENTINA NO PUEDE CONTROLAR LAS AGUAS LIBRES

Declaración ante supuesta violación territorial

La Armada nacional no acepta que Argentina se arrogue derecho alguno a controlar el libre acceso y tránsito del tráfico internacional, y en particular el chileno, que accede a las aguas del Estrecho de Magallanes desde la alta mar.

Así lo dio a conocer esta mañana las Fuerzas Armadas a través de un comunicado emitido en la tarde de ayer, en relación con las acusaciones formuladas por ese país que señalan que una lancha chilena habría violado aguas territoriales argentinas.

El texto de la declaración indica:

"En relación a un comunicado de prensa de la Armada argentina de haber detectado y avistado en la madrugada de hoy (ayer) una unidad de la Armada de Chile en el Atlántico Sur en demanda del Estrecho de Magallanes, se informa a la opinión pública que se trata de una unidad misilera de

la institución, de reciente adquisición en el extranjero, la cual navegó por el Atlántico con destino a Punta Arenas, vía Estrecho de Magallanes.

Al respecto cabe destacar que la Armada nacional no acepta que la Armada argentina se arrogue derecho alguno a controlar el libre acceso y tránsito internacional y en particular el chileno que accede a las aguas del Estrecho de Magallanes, desde la alta mar.

Innumerables disposiciones del derecho internacional marítimo, tales como la Convención de Ginebra de 1958, como también la Tercera Conferencia del Mar de las Naciones Unidas, garantizan en forma taxativa la libertad de navegación, en este caso particular en demanda del Estrecho de Magallanes, cuyas aguas y costas pertenecen integralmente a Chile.

ALMIRANTE MERINO

"Las acusaciones de Argentina no tienen ningún sentido, salvo la voluntad de provocar con un avión que aparece patrullando en medio del Océano Pacífico a 200 millas de distancia de su costa", dijo ayer el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante Merino, al referirse a la denuncia del país trasandino en relación a que una lancha chilena habría invadido su mar territorial.

La autoridad de Gobierno fue enfática en rechazar tal postulado, señalando que dicha embarcación navegaba en la zona económica aceptada por el mundo entero como de libre tránsito para todo tipo de buque, de cualquier especie, sea o no de guerra, conocida como 200 millas.

"A este respecto, aclaró el Almirante

te Merino, hay una especie de derecho patrimonial de las naciones ribereñas extranjeras cuando tratan de explotar esa zona, ya sea pescando o extrayendo riquezas del fondo, para lo cual tienen que solicitar autorización a

(Pasa a la Pág. 16-A)



Murió Bill Haley

El popular cantante de rock and roll Bill Haley, dejó de existir en Texas a la edad de 55 años. El norteamericano, verdadero ídolo de la década del 50, falleció según manifestaron autoridades de muerte natural y su cuerpo fue hallado por uno de sus hijos en el dormitorio de su residencia particular.

(Inf. Pág. 16-A)

Juró Miguel Schweitzer

El abogado Miguel Schweitzer, designado como presidente del Consejo de Estado, juró ayer en el cargo en una ceremonia realizada en el despacho del Presidente de la República. El organismo, tendrá una significativa importancia durante el próximo período como entidad consultora del Jefe de Estado.

(Inf. Pág. 5-A)

Constituido Consejo de Seguridad Nacional

Presidido por el Jefe de Estado se constituyó el Consejo de Seguridad Nacional, cumpliéndose así el primer acto oficial determinado por la Constitución Política del Estado.

(Inf. Pág. 16-A)

Yolanda Montecinos en "La Nación"

A partir de hoy, la periodista de espectáculos Yolanda Montecinos comenzará a publicar sus comentarios en esta casa.

(Inf. Pág. 16-C)

Impulsan medidas para prevenir el terrorismo

Un paquete de medidas está preparando el Gobierno para prevenir el terrorismo.

El anuncio lo formuló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, una vez finalizada la ceremonia de constitución del Consejo de Seguridad Nacional, primera actividad que se realiza dentro de la Nueva Constitución.

Consultado el Mandatario respecto a la escuadra terrorista, dijo que el Gobierno está tomando algunas previsiones, indicando que los medios de comunicación social son los que "levantan y estimulan el extremismo" dando mayor importancia de la que tiene a este tipo de atentados.

"Lo he dicho tantas veces, puntualizó S.E. Lo primero que tiene que hacer la prensa es guardar silencio, tener suficiente discreción y no darle tribuna a estos bandoleros. Estas cosas no repercuten dentro del país,

sino que les interesa que se difundan en el extranjero para que de fuera les manden plata".

Añadió que son los medios de comunicación los que provocan inquietud en la ciudadanía al "hacer un escándalo cada vez que asaltan o colocan una bombita o un cuetecito".

Dijo el Jefe de Estado que las medidas destinadas a parar y castigar el terrorismo son de todo tipo, legislativas y de otro orden.

Asimismo, se le consultó acerca de la denuncia formulada por Argentina en el sentido de que una nave chilena habría violado aguas territoriales de ese país, el Presidente Pinochet desechó tal acusación señalando que dentro de las 200 millas puede navegar cualquier nave chilena sin problemas. "Hay libertad en ese aspecto", aclaró S.E.



Estado en que quedó el automóvil Renault 12 que protagonizó una violenta colisión en la intersección de Isabel Riquelme y Bascuñán. En el accidente perdieron la vida tres personas entre las que se cuenta una mujer con cuatro meses de embarazo.

Tres muertos y dos heridos en colisión

Tres personas murieron y otras dos resultaron heridas de gravedad luego de una espectacular quintuple colisión ocurrida en horas de la mañana de ayer en la intersección de las calles Isabel Riquelme y Bascuñán, en esta capital.

El trágico accidente ocurrió a las 7.10 horas. El camión placa UE-655 de Las Condes, conducido por Luis Humberto Lobos, transitaba por Isabel Riquelme (ex Costanera del Zanjón de la Aguada) en dirección al oriente. Al parecer por una falla en su sistema de frenos no pudo detenerse en la esquina de Bascuñán, impactando a un taxi que transportaba a cinco pasajeros. El coche de alquiler pertenecía a YLN-56 de La Cisterna era conducido por José Segundo Trejo Gutiérrez y circulaba en dirección al norte. Al ser impactado por el camión fue

arrastrado hasta la vía contraria, donde estaban detenidos dos automóviles y un bus de recorrido interurbano.

El impacto entre los cinco vehículos provocó la muerte de dos pasajeros y el conductor del taxi colisionado por el pesado camión. Las víctimas fatales, que fallecieron casi en forma instantánea aprisionadas entre los fierros retorcidos del vehículo, fueron identificadas como Hilda del Carmen Coloma Moya, de 46 años de edad; Javier Fernando Gálvez Zamorano, de 32 años, y el conductor Trejo Gutiérrez de 37 años. Hilda del Carmen se encontraba embarazada de cuatro meses. Heridos graves resultaron el conyuge Carlos Contreras López, de 48 años, y un hijo de ambos, Sergio Emilio Contreras Coloma, de 16. Los heridos fueron de inmediato trasladados hasta la Posta de Urgencia del Hospi-

tal Barros Luco donde se encuentran en estado de observación, traumatismo encefalocraneano cerrado y lesiones múltiples.

Con daños de consideración resultaron el bus de la Empresa Chevalier placa SLA-57 de Chillán que conducía José Fierro Arévalo y que afortunadamente no transportaba pasajeros en el momento de producirse la quintuple colisión.

Dos taxis Opala, el patente YA-800 de Nuñoa, que conducía Patricio Lara Andrade, y el BA-257 de Conchalí, que manejaba Sergio David Lagos. En ambos casos los choferes no sufrieron heridas. El camión en su loco desplazamiento fue a detenerse a escasos metros del cauce del Zanjón de la Aguada.

Renunció Primer Ministro polaco

Presión de los trabajadores desestabiliza gobierno comunista

VARSOVIA, Feb. 9 (LATIN-REUTER). — El Primer Ministro polaco renunció esta noche durante una crucial reunión del Comité Central del Partido Comunista, convocada mientras una huelga general adquiría fuerza en una provincia del sur del país.

La agencia oficial de noticias PAP anunció la renuncia del Premier Josef Pinkowski y dijo que el Comité había nominado al Ministro de Defensa Wojciech Jaruzelski, general del Ejército, como el próximo Primer Ministro.

Pinkowski renunció antes de cumplir los seis meses en el cargo, había asumido como Premier en medio de los disturbios laborales que llevaron a la formación del sindicato independiente Solidaridad en agosto pasado.

Jaruzelski será el cuarto Primer Ministro polaco en los últimos 12 meses.

El anuncio de la renuncia de Pinkowski apareció tarde en la noche, luego de un día que vio el comienzo de una huelga general en la provincia de Jelenia Gora, provincia industrial que limita con Checoslovaquia y Alemania Democrática.

Trabajadores de más de 450 fábricas de la provincia dejaron hoy sus herramientas luego que las autoridades se negaron a entregar un lujoso sanatorio policial al hospital local.

La posición de Pinkowski había parecido crecientemente vulnerable desde que las autoridades cedieron ante los huelguistas en la provincia de Bielsko-Biala el sábado.

Los huelguistas habían exigido la renuncia de funcionarios locales supuestamente corruptos. Pinkowski dijo inicialmente que necesitaría por lo menos un mes para estudiar los casos.

Pero en un abrupto giro el Gobierno cambió su posición y aceptó la renuncia del gobernador local y dos de sus delegados.



Emergencias

POSTA CENTRAL	393451-394871	CARABINEROS	60151
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General	
La Cisterna	224422		
Nuñoa	490004	Radiopatrullas Central	133
Providencia, Las Condes	257216	CHILECTRA, Reparaciones	370051-776540
Quinta Normal	91011	CONAF, Incendios Forestales	276005
San Miguel	22422	Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH	572835-571722
San Bernardo	591534		



(Salidas y llegadas)

Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez.
Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez.
Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 066 a las 08.30 hrs. a Arica e Iquique. Vuelo 071 a las 10.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 051 a las 14.45 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda.
Vuelo 011 a las 08.15 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18.00 hrs. a Concepción.
AERODINAMIA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.
Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
Vuelo 095 a las 15.55 hrs. de Arica e Iquique.
LADECO: Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 067 a las 14.45 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 070 a las 19.40 hrs. de Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 008 a las 20.00 hrs. de Concepción.
Vuelo 012 a las 12.20 hrs. de Concepción y Temuco. Vuelo 050 a las 21.20 hrs. de Puerto Montt y Balmaceda.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS HOY:

LAN CHILE: Vuelo 170 a las 14.15 hrs. a Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 22.30 hrs. a Lima.
Panamá y Miami. Vuelo 135 a las 10 hrs. a I. de Pascua. Vuelo 116 a las 23.55 hrs.

a Caracas. Vuelo 1120 a las 10.55 hrs. a Caracas.

BRANIFF (716266): Vuelo 920 a las 22.15 hrs. a Lima, Los Angeles, San Francisco.
AEROPERU (715035-719000): Vuelo 604 a las 21.45 hrs. a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15 hrs. a Buenos Aires.
AVIANCA (714105): Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a B. Aires.
VARIG (716026): Vuelo 923 a las 16 hrs. a Sao Paulo, Río, París, Zurich, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres, Brasilia, Managua, Caracas, Nueva York, Miami.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, Buenos Aires.
ALITALIA (833367-7-8): Vuelo 573 a las 13 hrs. a Roma, Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar.
ECUATORIANA (64251): Vuelo 092 a las 9 hrs. a Lima, Guayaquil, Quito, Miami, México, Los Angeles, Nueva York.
LADECO: Vuelo 110 a las 11 hrs. a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 141 a las 11.20 hrs. de Nueva York, Miami, Vuelo 132 a las 18.15 hrs. de Papeete, Fiji, Vuelo 136 a las 20.30 hrs. de Isla de Pascua. Vuelo 1121 a las 14.50 hrs. de Buenos Aires.
LADECO: Vuelo 111 a las 21.30 hrs. de Sao Paulo y Asunción.
BRANIFF: Vuelo 911 a las 17.25 hrs. de Miami, Panamá, Quito, Lima.
AEROPERU: Vuelo 604 a las 20.55 hrs. de B. Aires. Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de México, Miami, Guayaquil y Lima.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 18.35 hrs. de Caracas, Bogotá, Lima.
VARIG: Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Sao Paulo, Río, Lisboa, París.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 14.35 hrs. de B. Aires, Mendoza.
ALITALIA: Vuelo 572 a las 16.20 hrs. de Milán y Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

K.L.M. (719109): Vuelo 793 a las 16.20 hrs. de Amsterdam, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires.

SALIDAS:

LAN CHILE: (719165) Aeropuerto Merino Benítez.
Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez.
Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 073 a las 08.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 007 a las 08.15 hrs. a Concepción.
AERODINAMIA: (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.
Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 095 a las 15.55 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.
LADECO: Vuelo 072 a las 17.00 hrs. de Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica. Vuelo 008 a las 20.00 hrs. de Concepción.
AERODINAMIA: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 125 a las 14.50 hrs. a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 22.30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York.
LADECO: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro. Vuelo 200 a las 18.00 hrs. a Mendoza.
BRANIFF (716266): Vuelo 901 a las 11.25 hrs. a B. Aires. Vuelo 902 a las 23.50 hrs. a Miami.
AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres, Caracas.
Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a Montevideo.
VARIG (716026): Vuelo 925 a las 16.00 hrs. a Porto Alegre, Río, Madrid, Miami, N. York.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12.55 hrs. a B. Aires, Córdoba, Madrid, Londres. Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, B. Aires.
LUFTHANSA (722686): Vuelo 493 a las 08.40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt.
BRITISH (81712): Vuelo 666 a las 14.44 hrs. a Sao Paulo, Río, Recife, Lisboa, Londres.
K.L.M. (398001): Vuelo 794 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Sao Paulo, Río, Lisboa, Amsterdam.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 151 a las 13.35 hrs. de Miami, Panamá, Lima. Vuelo 124 a las 21.00 hrs. de Montevideo. Vuelo 165 a las 10.05 hrs. de Los Angeles. Vuelo 117 a las 18.30 hrs. de Caracas.
LADECO: Vuelo 101 a las 22.00 hrs. de Río y Sao Paulo. Vuelo 201 a las 20.20 hrs. de Mendoza.
BRANIFF: Vuelo 902 a las 22.55 hrs. de B. Aires. Vuelo 926 a las 23.25 hrs. de B. Aires. Vuelo 901 a las 09.55, de Miami.
AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.10 hrs. de B. Aires. Vuelo 083 a las 18.35 hrs. de París, Madrid, Bogotá y Lima.
VARIG: Vuelo 924 a las 15.00 hrs. de Miami, Río, Porto Alegre.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 12.05 hrs. de Zurich, Roma, Madrid, Río, Buenos Aires. Vuelo 290 a las 15.45 hrs. de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
LUFTHANSA: Vuelo 492 a las 05.45 hrs. de Frankfurt, Nueva York, Lima, La Paz.
BRITISH: Vuelo 665 a las 12.45 hrs. de Londres, Recife, Río, Sao Paulo.

Cartas al director

Señor Director,

Hemos avanzado bastante en los últimos años, señor Director. Santiago no es la ciudad gris que era antes. Sin ninguna poesía. Ahora son muchos los lugares que han mejorado y hasta lo arquitectónico y artístico tiene importancia. Emerge una capital de nuevos relieves que nos enorgullece a todos. Sin embargo, hay algo en lo que flaqueamos: el aseo, la limpieza en general.

En esa parte seguimos estando mal. Si bien es cierto que las calles ya no están pintarrasadas como antes, los desperdicios se encuentran por todas partes y a toda hora. No es cuestión de la autoridad comunal, que se esmera en mantener calles y plazas limpias, sino que es cuestión de idiosincrasia, señor Director. Esta es media cargada a lo cochino.

La población que no coopera, comerciantes que no cooperan, vecinos que les da igual vivir en la mugre. Es ahí donde hay que hacerle el diente, pues nada sacamos de andar con la camisa limpia si no nos bañamos ni lavamos las manos. Hay que mantener limpia también la ciudad para que luzca su adelanto.

Le puedo citar lugares señor Director: los alrededores del mercado, especialmente la calle San Pablo; el Paseo Ahumada, donde allí la gente que transita bota lo que le viene en gana; la Alameda, en los puntos de Bascuñán, San Antonio, Estación Central. Llévense su diario, señor Director, si me pongo a citar todos los lugares donde el aseo deja mucho que desear.

Lo saludo con mucha atención.

Ud.

Pablo Mira

MAS FELICITACIONES PARA ALCALDE GUZMAN

Señor Director:

También quiero sumarme a los que felicitan al alcalde Patricio Guzmán. Su labor ha sido realmente fructífera para la ciudad de Santiago y en justicia podemos decir que él es uno de los dos buenos y extraordinarios jefes comunales que hemos tenido en el actual régimen. Es de esperar que el que venga sea tan bueno como éstos.

Atentamente,

Carmen Pinto de B.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1824.- Se establece la Academia Náutica de Valparaíso, la que debía funcionar a bordo de una fragata.

1923.- Entra en pleno funcionamiento el servicio de aviación en el Ejército.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1567.- Henry Darnley, consorte de la reina María Estuardo, muere asesinado en Edimburgo.
1763.- Se firma el pacto de Fontainebleau por el cual España recupera Cuba de los ingleses.

1818.- Nace en México el poeta Guillermo Prieto.

1844.- Se inaugura el Teatro Nacional de México.
1862.- Convenio llamado de la Soledad entre Francia, Inglaterra, España y México.

1878.- En la guerra de Cuba se firma la paz del Zanjón, que pone fin a la lucha entre los rebeldes cubanos y los españoles.

1915.- El general Carranza expulsa a México al representante de España.

1939.- Las fuerzas japonesas ocupan la isla china de Hainan.

1947.- Se firman en París los tratados de paz con Italia, Rumania, Bulgaria, Hungría y Finlandia, e Inglaterra reconoce la incorporación de facto de tres países a la Unión Soviética.

SANTORAL: HOY: Guillermo y Amancio

MAÑANA: Nuestra Señora de Lourdes, Lázaro y Adolfo

Buses

(Horario: Llegada-Salida)



Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejan	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbala	La Calera, Los Vilos, Combarbala	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Kinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (Ida por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrino	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potosí, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Futura, Chinoe	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	de 15.00 a 19.00 horas a la hora 6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAU	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Tarapacá	Refaca, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas-Choaqui	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	7.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle-Choaqui	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca) 20.30 y 21.00 horas.
Via Norte	Copiapó, Vallenar	9.30 horas.

CHILE-BUS (Morandé 838. Fono 85102)

Chile-Bus (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.

Chile-Bus (Jumbo 2 pisos) a Concepción 23.30 horas (También de Terminal Sur.)

Chile-Bus Terminal Rodoviario Valparaíso. 21.00 horas. (También de Terminal Sur.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Costrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Hancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Orono	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas-Choaqui-Sur	Chillán-Concepción-Thno. Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.20
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00

A VALPARAISO Y VINA DEL MAR

Informaciones Fono 796452

Costa Bus Salida a Vina del Mar cada 15 minutos

Góndor Bus Salida a Vina del Mar cada 30 minutos

Marco Polo Salidas a Valparaíso

Pullman Bus Salidas cada veinte minutos

Pullman Lit Tres salidas diarias

Sol del Pacífico Salidas cada 25 minutos

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Via Tur	San Fernando-Linera	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Colchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linera	10.00
Ruta H	Las Patagones	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longibus	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente-Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.30 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Maripinge	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)

FLOTA DE BUSES LACI.TDA.

de Estación Mapocho a Aeropuerto

PARADERO: General Mackenna frente al N° 1158.

RECORRIDO: Ida: San Martín-Alameda-Aeropuerto.

Regreso: Aeropuerto-Alameda-Armadegui-General Mackenna.

TARIFA: \$ 30. FRECUENCIA: Cada 30 minutos. INFORMACIONES: Fono 719252.

Nota: La Empresa Quitracollán que atendía el servicio de Las Rejas al Aeropuerto Comodoro Merino Benítez dejó de funcionar el 20 de diciembre pasado.

FARMACIAS

Semana comprendida entre el 7 y el 14 de febrero de 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINA FERRACARRIL - CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE SUR - GRUPO B - FARRU. Ventimilla de Mayo N° 404, KIEBS, Ahumada N° 141, AHUMADA VICUNA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna N° 728, RIO DIOS, San Diego N° 2216, CAMPA, Carmen N° 445, FRANCESA, San Diego N° 1007, VIC. TORIA, Lord Cochran N° 1306.

2º SECTOR: AVDA. NORTE - SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL - GRUPO "A" - CARIBANCAI - Carretera N° 6008, GRUPO "B" - ROSEVELT, EL UL. N° 1221, BLANQUEADO, San Pablo N° 5125, QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez, N° 4223, COLON, San Pablo N° 2010, CIL MING, Agostinas N° 2299, FOSTER, San Pablo N° 2802, REINA VICTORIA, Nueva Imperial N° 4408.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE - SUR - ISABEL ROQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA DE MAIPO - GRUPO "A" - PRINCIPAL, Cincos de Abril N° 138, GRUPO "B" - KENNEDY, Las Rejas N° 573, EL MIRADOR, El Mirador N° 29, ENG. N° 2, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 2803, ORION, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 3470, ROJAS, Bascuñán Guerrero N° 1401.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO - GRUPO "A" - VESPCIO, Avda. Apoquindo N° 7084, GRUPO "B" - CRUZ DEL SUR N° 1, Avda. Apoquindo N° 4717, REINA VICTORIA, N° 23, CARMEN, Avda. Pedro de Valdivia N° 12, LOS CASTAÑOS, Avda. Vitarura N° 9075, CLUB DE POLO, Luis Carrera N° 2215 y 2219, RUBIO, Flamingo N° 1030, ROZET, Avda. Apoquindo N° 702.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL - GRUPO "A" - VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047, 10 PLAZA, Los Olivos N° 4172, GRUPO "B" - LOBELEY, Echeburque N° 6435, MODELO, Avda. España N° 206, PLAZA ZANARTU, Avda. Pedro de Valdivia N°

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Gobierno y juventud

A fines del próximo mes, la Secretaría Nacional de la Juventud entregará al Presidente Pinochet un amplio estudio acerca de las principales inquietudes, motivaciones y aspiraciones juveniles. Este trabajo, cuya importancia es indudable, se basa en la actividad desplegada por 77 congresos efectuados en igual número de comunas del país y en los que participaron más de 8 mil jóvenes.

Las conclusiones contenidas en el informe ya citado y actualmente en plena elaboración, constituirán un valioso aporte y un instrumento de referencia para las autoridades en la dictación de aquellas políticas que digan relación con aspectos juveniles, en general, y estudiantiles en particular.

Como ningún Gobierno anterior, el actual ha asignado a la juventud un papel de primerísima importancia, sobre todo en el contexto de la nueva institucionalidad. De ahí que siempre ha existido una fluida comunicación entre las autoridades y los dirigentes juveniles.

Tal importancia surge de la concepción general del Gobierno que busca formar a una juventud sana, estudiosa y trabajadora. Para ello, progresivamente, se han ido generando en los últimos años las infraestructuras necesarias que permitan el logro de tales metas.

Por otra parte se han considerado las estadísticas demográficas que muestran lo joven que es Chile. De una población estimada, a diciembre de 1980, en 11 millones 604 mil 293 habitantes, casi un tercio corresponde a personas entre 15 y 29 años, lo que significa un total de 3 millones 222 mil 52 jóvenes.

Ahí, en esas cifras, está la mejor explicación de por qué los nuevos textos legales universitarios han encontrado a sus mejores defensores entre los propios estudiantes que ya se encuentran cursando la enseñanza superior, y entre aquellos que legítimamente aspiran a ingresar a ella. Y no podía ser de otra manera. Tal legislación está guiada por el deseo de brindar mayores y más justas oportunidades a toda la juventud chilena, dentro de un esquema de absoluta libertad e igualdad.

Para muchos jóvenes talentosos egresados de la enseñanza media, pero carentes de recursos económicos, la Universidad o los estudios superiores no universitarios aparecían como una posibilidad si no imposible, remota. Su condición socioeconómica muchas veces se transformaba en una barrera difícil de salvar. Tal hecho queda desterrado ahora con la nueva legislación. El campo de las oportunidades se abre en un amplio espectro. La única limitación será la calidad estudiantil y los méritos escolares.

Otro tanto ha acontecido respecto de la nueva legislación sobre los Colegios Profesionales y su transformación en Asociaciones Gremiales. Han sido, precisamente, los profesionales más jóvenes quienes están interpretando el real y verdadero sentido que inspiró al Gobierno para dictar las normas ya en vigencia.

Dedicados por completo a su actividad, los profesionales jóvenes están conscientes de la justicia que implica, por ejemplo, la eliminación de los aranceles que, en algunas profesiones, estaban discriminados según los mayores o menores años de ejercicio. Las actuales disposiciones, por el contrario, hacen valer por sobre la antigüedad, la calidad.

Las muestras de respaldo recibidas por el Gobierno de parte de toda la juventud chilena, están demostrando claramente que las nuevas generaciones definitivamente no tienen miedo a la libertad.

No alineados

Por Darío Rojas R.

Lo que nació como una necesidad de alianza para luchar por el progreso de los países pobres y como una rebelión política ante el monopolio de decisiones mundiales en que se enfrentaban las dos mayores potencias después de la Segunda Guerra Mundial, corre el riesgo de pasar a ser ahora una herramienta de apoyo a la política exterior de la Unión Soviética. El Movimiento de Naciones No Alineadas ni con EE.UU. ni con la URSS se originó para aquellos propósitos bien definidos cuando veinticinco gobiernos se reunieron en Belgrado, hace veinte años, para poner por escrito lo que predicaban al unísono Jawaharlal Nehru, Gamal Abdel Nasser y Josip Broz.

Hoy, luego de desaparecidos los tres ideólogos y de haber pasado a radicar por seis años en La Habana la sede del Comité Permanente de la organización, aquel apoyo se concretó más radicalizadamente. Por cuatro días se redinen esta semana, en Nueva Delhi, los Ministros de Relaciones de los noventa y cuatro gobiernos que ahora forman el Movimiento de Países No Alineados. Y entre ellos figuran diez de las veinticuatro naciones no desarrolladas del hemisferio americano, quedándose al margen países como Brasil, México, Colombia, Venezuela, Chile y otros once.

La revisión en India tiene por objeto hacer balance de las formas en que se cumplieron los acuerdos de la anterior conferencia general de septiembre 79 en La Habana y proponer acciones relacionadas directamente con el acontecer internacional, económico y político de los últimos dieciséis meses. Para preparar la agenda respectiva hubo divergencias respecto de tres temas: ocupación militar so-

viética de Afghanistan, representatividad oficial de Camboya (ahora Kampuchea), actitud ante la guerra del Golfo Pérsico. Y triunfó la posición mayoritaria prosoviética que excluyó tales materias "por no ser de interés para el Movimiento de Países No Alineados". La pieza maestra para voltear hacia la URSS a tal agrupación es el gobierno de Cuba.

India, cuyo gobierno es anfitrión de esta Conferencia Ministerial del Movimiento, no tomó partido en la divergencia política; tampoco lo tomó Yugoslavia. Desaparecidos los líderes fundadores de los No Alineados, todo lleva a una acción decididamente contraria a las naciones industrializadas y a las posiciones políticas occidentales. El gobierno de Nueva Delhi ayudó diligentemente a preparar la Declaración Final que se publicará el próximo jueves; en un sesenta por ciento es de contenido económico y se refiere a la situación económica mundial con duras críticas al sistema económico-financiero occidental, al abastecimiento de energéticos, especialmente petróleo, con condenas severas para los regímenes de consumo en los veintidós países de más acelerado proceso industrial, al sistema monetario vigente y a la ayuda que las naciones desarrolladas occidentales deben hacer a los países más pobres del mundo.

El cuarenta por ciento restante debería ser consideraciones políticas. Aún no hay acuerdo sobre ellas. Seguramente no habrá juicio sobre los tres puntos en que los prosoviéticos, encabezados por los cubanos, no quieren que se abra debate. Esperemos estos cuatro días, de lunes a jueves, para sacar deducciones.



Régimen constitucional definitivo

Por Abel Valdés Acuña

La aprobación plebiscitaria llevada a cabo por la ciudadanía del país, con los resultados conocidos, y que constituyen el más rotundo y brillante triunfo del Gobierno, consagra la vigencia de la nueva Constitución, texto legal que constituye la base legítima jurídica de la ordenación institucional y legal del país. No debe olvidarse que la Carta Fundamental fue aprobada por el sesenta y siete por ciento de los sufragantes. Estos fueron en total SEIS MILLONES DOSCIENTOS SESENTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y DOS. De dicho total votaron por el Gobierno y por el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, CUATRO MILLONES DOSCIENTAS TRES MIL SEISCIENTAS QUINCE PERSONAS, que forman el 67,60 por ciento del total de sufragantes. Ello significa el respaldo democrático y popular más grande, masivo y completo que haya tenido gobernante alguno de Chile desde el 18 de septiembre de 1810.

Al recordar estos hechos que parece muchos chilenos hubieran olvidado, resulta extraño que una parte muy minoritaria de la opinión pública pretenda formar tempestades, artificiales y elaboradas, de oposición al Gobierno vigente, porque éste prosigue en su patriótica tarea de gobernar a Chile para transformarlo en una gran nación, a despecho de los intentos de un reducido grupo de ex dirigentes de los partidos políticos que fueron eliminados de la vida nacional. Si los partidos políticos del pasado actúan, lo hacen clandestinamente, corriendo los riesgos que determinan las leyes vigentes.

Con motivo de la publicación del Decreto Ley N° 3621, del 3 de febrero

en curso, se ha formado una querrela artificial entre colegios profesionales y Gobierno que carece de motivaciones justificadas. En efecto, las disposiciones del Decreto Ley 3621 señalan que "a partir de la vigencia de esta ley, todos los colegios profesionales tendrán el carácter de Asociaciones Gremiales y pasarán a regirse por las disposiciones del Decreto Ley N° 2757 del año 1979, en lo que no se contrapongan con las disposiciones de sus respectivas leyes orgánicas en la parte en que no sean derogadas por el presente Decreto Ley".

El artículo 2° y el 3° del Decreto Ley 3621 en conjunto se ajustan perfectamente a los objetivos y finalidades de la disposición legal impugnada, que no son otros que amparar la disposición constitucional establecida en los números 16 y 19 del artículo 19 de la Constitución Política de Chile, aprobada por el Plebiscito Nacional del 11 de septiembre de 1980. Dicen las disposiciones legales citadas: "Art. 2. No podrá ser requisito para el ejercicio de una profesión u oficio, ni para el desempeño de un cargo de cualquier naturaleza que éste sea, como para ningún otro efecto, el estar afiliado o pertenecer a un colegio profesional o asociación o figurar inscrito en los registros que éstos mantengan. En consecuencia, ni las autoridades ni persona alguna podrán hacer exigencias para ningún efecto, que se refieran a la condición de colegiado de un profesional. Tampoco podrán discriminar a favor o en contra de aquellos que tengan dicha condición". El artículo 3° establece lo siguiente: "Deróganse todas las disposiciones legales que facultan a los colegios profesionales para conocer y re-

solver los conflictos que se promuevan entre profesionales o entre éstos, como consecuencia del ejercicio de la profesión, como asimismo aquellas que les permitan conocer y sancionar las infracciones a la ética profesional".

Las disposiciones transcritas no necesitan aclaraciones especiales. Se trata de que los colegios profesionales se conviertan en Asociaciones. Los aranceles de honorarios son fruto del acuerdo de los interesados y las cifras que señalan los aranceles fijados por los colegios profesionales no pueden tener otro carácter que normas referenciales e indicativas, pero sin carácter obligatorio.

Con respecto a la regulación de las normas éticas que deben reglamentar el ejercicio de las actividades profesionales, la experiencia ha demostrado que se siguen tolerando actuaciones profesionales en distintas actividades de diversas profesiones, en que se cometen si no delitos que caen bajo el Código Penal, abusos de confianza manifiestos que perjudican a usuarios, especialmente en la tramitación de sucesiones acudadas, en las particiones y liquidaciones de herencias que se eternizan con el consiguiente perjuicio para asignatarios y herederos.

La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, con su claridad y talento que la opinión pública le conoce, en declaraciones de prensa y entrevistas públicas ha enfocado este problema de los colegios profesionales desde el punto de vista constitucional que lo informa. Se trata de amparar las libertades de asociación y de trabajo, con las necesarias garantías para que sean efectivas en la vida diaria ciudadana.

Colegios

Por G.P.K.

Tío mío,
Santiago.

Estoy muy preocupado, tío. Intrigado también. Es por el asunto este de los colegios. El mundo entero habla aquí de los colegios. El enredo es grande. La alharaca mayor. Tanto como cuando nos vamos de vacaciones allá en el colegio nuestro, en Concepción. Mi primer susto, tío, fue cuando escuché en la radio de aquí...

¡Revisionistas quieren terminar con los colegios! Las fuerzas colegiadas se movilizan para salir en defensa de sus colegios. El colegio es el colegio y, por tanto, por los fueros del colegio hay que defender los colegios.

Ahí pensé, tío mío, que yo estoy recién en la tercera preparatoria. Y todavía por hacerla. ¡Y sin colegio! Siempre los chicos perjudicados, tío. Me di a la tarea, entonces, de organizar a los niños. En el ajeteo, tío, caí en cuenta de tanto grandote que aún sigue en el colegio. Gente que se lo ha pasado repitiendo toda la vida. Y, lo que es peor, repitiendo leseras. No tiene que ser por inteligencia. En todo caso, tío, qué culpa tenemos los chicos que los grandes tengan el coco ravado. Eso digo yo, tío. Y el susto fue más grande cuando escuché al tío Paco...

—¡Pardiez! ¡Qué colegio ni qué colegios! Si ya no hay colegios. Con el decreto ese se acabó la cachondez. De un solo paragnazo se terminó con los colegios. ¡Si va era hora, caramba!

La preocupación fue grande, tío. Tantas cosas que me quedan por aprender y justo tocarme a mí lo de los colegios. Las noticias de la radio me complicaron más todavía. Gente que defiende los colegios, pero que parece que nunca ha ido a ninguno. Eso digo yo, tío. Me tranquilicé un poco cuando lo de tío Paco...

—¡No, hijol! ¡Qué val! Si no es contigo. Es la moledera esa. Son otros los colegios los que joden la cachimba. ¡Tú no, hijol! Tú tendrás colegios y más colegios. Universidad también. ¡Cáspita! No te preocupes. Esta gente sabe lo que hace. ¡Qué te has creído tú! Esmerate en tu colegio, que así después no vas a necesitar de ese otro colegio.

Tengo que irme luego a Santiago, tío, para ilustrarme, aun cuando tío Paco dice que ya no hay cachondez que valga, que todo acabó, que todo terminó, que el colegio sonó. En todo caso, tío, que sea entonces para ir al restaurante ese, para estar yo ahí, con mi copa mía; tú también ahí, con tu copa tuya.

Chaito, tío.

¿Cuando Santiago era Chicago!

(De "La Nación" del 10 de febrero de 1951)

El reportero policial informaba de cartilleros y traficantes que eran detenidos en diferentes puntos del país. Santiago y Valparaíso eran los más amagados. También en la capital se ponía a buen recaudo a explotadores del juego clandestino. Eran 52 en total, pero gente muy bien encubierta, a los pocos días salían en libertad. Los garitos seguían funcionando y los cartilleros operando. El tráfico de drogas, cocaína especialmente, contaba en la práctica con tierra libre. Santiago todo era un pequeño Chicago.

Los traficantes utilizaban mil argucias: iba la coca en muebles que se exportaban, en bolsas impermeables dentro de botellas de vino, en las ropas de "burreras" que se morían por ir a Estados Unidos. Laboratorios para la refinación había en Valparaíso, en Villa Alemana, en Quilpué, en Algarrobo. También en otros puntos. Algunos se desbarataban, otros jamás. Gente importante había interesado en que no se descubrieran.

SAS —Scandinavian Airlines System— anunciaba sus vuelos entre Santiago y Estocolmo, como parte del programa de extensión de rutas hacia el Atlántico y Pacífico Sur. Con aviones Douglas DC-6, la capital de Chile quedó unida a esa capital, con escalas en Recife, Dakar y Lisboa. También en Gibraltar, Frankfurt, Copenhague y Oslo. La SAS anunciaba novedosos programas de promoción turística para interesar a los europeos en venir a Chile.

La competencia se defendía. Panagra, con Braniff, se promocionaba

trayendo a Chile reinas norteamericanas. Reinas de la Uva, de California; de las Playas, de Miami; de Long Island, de Nueva York. Niñas que posaban muy elegantes y en traje de baño para los reporteros gráficos de "La Nación".

Otra reina era la de los gitanos. Janette Kaslov, de 70 años, fumando cigarrillos americanos en una boquilla de 35 centímetros de largo, daba una conferencia de prensa. Su presencia en el país era para asistir a la coronación como Rey de los Gitanos de Spiro California.

Empezaba su primer trámite constitucional el proyecto de Gabriel González Videla por el cual se otorgaba el derecho a voto universal a las mujeres. A la fecha sólo podían votar en las elecciones municipales. De ahí en adelante ellas decidirían toda elección presidencial en el país.

El país entero empezaba a emponzoñarse, si es que podía más, con una campaña presidencial en que todos los políticos se ladroñaban. Los radicales eran los más perjudicados. En el sexenio que iba a terminar, todos los partidos habían formado parte de combinaciones de gobierno con el mandatario radical. El fuego era grande entre conservadores y comunistas, liberales y socialistas, agrario y socialcristianos, radicales y democráticos. Todos se disparaban entre sí y hacia el gobierno del que habían formado parte.

En Corea la matanza era masiva. Más de un millón de hombres luchando por el paralelo 38. Las fuerzas de Douglas Mac Arthur estaban por re-

cuperar Seul, la capital de Corea del Sur. La OTAN se reforzaba y los norteamericanos armaban a los alemanes para que defendieran la causa aliada, así como hacía 8 años habían armado a los ingleses para que derrotaran a aquellos. Las informaciones del cable hablaban casi exclusivamente de la guerra, de la posibilidad de una nueva conflagración mundial. A la época, los malos eran los coreanos del norte y los chinos, así como hacía menos de seis años habían sido también malos los alemanes, los japoneses y los italianos. Estos eran buenos ahora.

En Santiago, el ingeniero de O.O.P.P., Joaquín Tupper, señalaba que de nuevo se tenía que postergar la construcción del F.C. Metropolitano, pues la caja fiscal no podía afrontar su elevado costo. Año 1951, hacía treinta años que se venía postergando la construcción del Metro. Gente indecisa.

La escasez de artículos de primera necesidad era tremenda y la especulación no menos. Había escalas para los valores del dólar y los negociados amparados por políticos eran cosa de todos los días. Un dólar para el café, otro dólar para la fibra textil, otro dólar para las importaciones de libros, otro dólar... Era cuento de nunca acabar. Unos importadores de libros se enriquecían obteniendo dólar preferencial para tales importaciones, pero adquiriendo otro tipo de mercaderías, con lo cual triplicaban o cuadruplicaban su valor. Esa diferencia iba al bolsillo. Imposible de creer, entonces, que todo tiempo pasado fue mejor. Los pillos, en todo caso, seguirán creyendo.

Labor de Carabineros

Cientos de miles de automóviles por las carreteras, especialmente los fines de semana, conforman un cuadro de amenazantes motores y un tráfico que podría ser una anarquía. Hacia todos los puntos y desde todos éstos, amén de miles de buses que llevan y traen gente. La temporada de verano se sobrecarga de viajantes.

La labor de Carabineros es difícil y a la vez eficientísima. Todas las carreteras controladas, incluso por el aire. Equipos de radio que avisan de un patrullero a otro, de una motocicleta a otra, o que reciben desde el helicóptero que escudriña otros lugares.

La sola presencia de Carabineros evita muchos accidentes y, por lo mismo, salva muchas vidas. El impetuoso se hace más prudente, todos se hacen más prudentes. Una prudencia que a Carabineros le cuesta mucho esfuerzo, pero que cumple con gusto.

Son la seguridad de sus vidas la que lleva Carabineros a esos miles de viajantes.

Agilizan los sistemas de protección agrícola

Como un decreto que fundamentalmente facilita y agiliza los sistemas de protección agrícola, fue calificado por el Director de la División de Protección Agrícola del SAG (Servicio Agrícola y Ganadero), Freddy Rodríguez, el nuevo decreto ley aparecido ayer en el Diario Oficial, que entrega la responsabilidad sobre diversas materias de carácter sanitario y de control al Director Ejecutivo de ese Servicio.

Hasta la fecha, la responsabilidad sobre ellas recaía directamente en el Ministerio de Agricultura y las distintas resoluciones que el SAG debía tomar debían ser consultadas, lo que significaba en la mayoría de las veces trámites engorrosos y lentos.

Ahora y mediante el Decreto Ley, recientemente publicado, el Director Ejecutivo del SAG dispondrá, mediante resoluciones, sobre las diversas materias, facilitando y agilizando éstas. Se elimina así la intervención estatal en distintos aspectos para conformar una política armónica, acorde a los principios del Supremo Gobierno.

EL DECRETO

El Decreto Ley que lleva el número 3.557 y que está dividido en cinco títulos y 48 artículos, dispone que corresponderá al SAG aplicar, entre otras medidas, las cuarentenas o aislamientos; eliminación de mercaderías peligrosas para los vegetales (cualesquier medio potencialmente capaz de constituir o transportar plagas); desinfección y desinfectación e industrialización. Igualmente, le corresponderá fiscalizar el cumplimiento de estas normas y medidas.

Mayores atribuciones al Servicio Agrícola Ganadero

Debe determinar periódicamente la nómina de plagas que estarán afectas a control sanitario, investigando aquellas que sean denunciadas (toda persona que sospeche la existencia de una plaga debe dar el aviso correspondiente) y disponiendo las medidas pertinentes para su eliminación y notificando a los predios afectados.

La declaración de control obligatorio de una plaga, impone a "los propietarios, arrendatarios o tenedores de predios ubicados en la zona afectada, la obligación de poner en práctica con sus propios elementos las medidas sanitarias que la resolución indique. Si no lo hicieran, el SAG y con costo a ellos, podrá ordenar que éstas sean ejecutadas por empresas dedicadas a ese objeto. También los afectados tendrán derecho a indemnizaciones por daños, especificándose en qué casos éstas corresponden.

CONTAMINACIÓN

Respecto de la contaminación, los establecimientos industriales, fabriles, mineros y de cualquier otra entidad que manipulen productos susceptibles de contaminar la agricultura, deberán adoptar las medidas procedentes a fin de evitarla e impedirla.

En casos calificados, el Presidente de la República por intermedio del Ministerio de Agricultura o del Ministerio de Salud Pública podrá ordenar la paralización parcial o total de las actividades de éstas, cuando se

comprobe que hay daño y contaminación.

También el SAG podrá dictar normas sobre el ingreso al país de mercaderías peligrosas para los vegetales, pudiendo rechazarlas o prohibirlas. Igualmente todo producto vegetal que pretenda ingresar al país, deberá venir acompañado de un certificado sanitario que acredite que están libres de plagas. Todas serán revisadas, incluso aquellas que vengan en equipajes diplomáticos, de funcionarios oficiales o de organismos internacionales.

En cuanto a los plaguicidas, se reiteran algunas normas ya establecidas sobre su distribución, composición y precauciones que deben adoptarse para su uso, estableciéndose que el SAG podrá restringir, regular o prohibir la fabricación de determinado producto, así como también su importación. Las mismas determinaciones rigen para los fertilizantes.



Con mayores responsabilidades para el SAG, el Ministerio de Agricultura aumentará la agilitación de su actividad. En la foto, el Secretario de Estado del ramo, señor José Luis Toro H.

"En el problema de los jubilados debe cooperar el sector activo"

Declaraciones de Bernardino Castillo

Con el objeto de analizar la situación de los jubilados en Chile, se reunió ayer en la mañana la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF). Estuvieron presentes varios dirigentes gremiales y entre ellos Clotario Blest, Tucapel Jiménez y Bernardino Castillo.

Durante la asamblea, se hizo una detallada exposición por parte de Leandro Lanfranco, miembro dirigente de la comisión técnica de ANEF, quien se refirió a que actualmente el sistema de capitalización individual reduce los beneficios de los empleados, tanto activos como pasivos, y que a su vez, los sectores de más bajos ingresos son los que sufren con estos decretos ley. Agregó además que la solución se obtendría si se mejorara el actual sistema de previsión. Expresó también que el promedio de vida del hombre en Chile es de 65 años, la misma edad en la que se permite jubilar, por lo tanto no existiría posibilidad alguna para que la clase trabajadora gozara de su jubilación ni tampoco su familia, ya que al momento de morir un imponente, su viuda sólo puede disponer del 50% de lo ahorrado.

En la oportunidad se hizo mención a un viaje que realizarán dentro de los próximos días Manuel Jiménez de la Coordinadora Nacional Sindical, Federico Mujica de CEPCH (Corporación de Empleados Particulares de Chile) y Tucapel Jiménez, presidente de ANEF, a París y Bruselas, con la intención de contactarse con dirigentes del área europea y crear lazos entre ese continente y el americano.

Al término de la reunión, Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, entregó un saludo a los presentes y declaró que lo más importante era la cohesión en busca de mejoramiento para los problemas, no las críticas sin vías de solución.

Por otra parte, agregó que "no habrá éxito si no se cuenta con la colaboración real del sector activo. Los jubilados no tienen la gravitación necesaria para ser oídos", terminó.



Bernardino Castillo, quien entregó un saludo a los asistentes a la asamblea.

Escuela Militar recibe hoy a sus nuevos alumnos

A las 10 horas de hoy, en el Patio Alpatocal de la Escuela Militar "Libertador Bernardo O'Higgins", se realizará la ceremonia de recepción de los nuevos alumnos —cadetes que ingresan al plantel para, tras cuatro años de intensos estudios y preparación, egresar como oficiales del Ejército.

La dotación corresponde a los alumnos seleccionados en el concurso de admisión, realizado a fines del año pasado y en el cual el grupo debió rendir exámenes de matemáticas, castellano, historia de Chile, además de exámenes físicos y una entrevista personal.

Como tradicionalmente ocurre, los nuevos alumnos llegarán a la Escuela

a las 9 horas, acompañados de sus padres o apoderados que deberán firmar los registros correspondientes.

Una hora más tarde el Director del Plantel se reunirá con ellos en el Aula Mañana del Instituto para, posteriormente a las 11 horas realizarse la ceremonia militar.

Esta se iniciará con honores al Director de la Escuela, Coronel Hugo Iván Salas Wenzel; honores a las autoridades que presenciarán la ceremonia; izamiento del Pabellón Nacional; discurso de recepción de los nuevos cadetes por el Coronel Salas; Acción de Gracias; despedida de los cadetes de sus familiares y, finalmente, el primer desfile de éstos ante las autoridades presentes.

En EE.UU. eliminan trabas a las exportaciones chilenas

El gobierno norteamericano dispuso la eliminación de ciertos requisitos que —desde hace tiempo— venía imponiendo a las frutas importadas desde Chile.

La medida fue el resultado de lo que personeros de la Asociación de Exportadores calificaron como de "exitosa campaña de erradicación" llevada a cabo por las autoridades

chilenas. En síntesis, el Servicio de Inspección de Sanidad para Animales y Plantas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos no exigirá en el futuro el tratamiento de frío y la combinación de frío y fumigación que se aplicaba a las manzanas, albaricoques, cerezas, uvas, nectarines, melocotones, peras, ciruelas y membrillos provenientes de regiones chilenas certificadas como libres de la "Mosca Mediterránea".

Se indicó que las áreas certificadas como "libres" de esta plaga corresponden a las provincias de Huasco, Elqui, Limari, Choapa, Valparaíso, San Antonio, Quillota, Petorca, San Felipe, Los Andes, Isla de Pascua, Santiago, Cachapoal, Curicó, Talca, Linares y parte de Copiapó.

El Servicio de Inspección estadounidense mantiene un representante en nuestro país con el propósito de "observar la campaña de erradicación". El mismo servicio informó que los reglamentos modificados serán aplicados en Chile mientras no haya evidencia de que se ha vuelto a propagar el insecto.

EXPORTACIONES CHILENAS

Consultado el agregado agrícola de la Embajada de Estados Unidos, L.R. Fouchs, indicó que "esta es —obviamente— una prueba del de-

sarrollo alcanzado por las exportaciones chilenas hacia el resto del mundo". Agregó que entre los principales productos chilenos enviados hacia los Estados Unidos estaban —en primer lugar— las apetecidas uvas de mesa, cuya importación por parte de ese país alcanzó a las 33 mil toneladas durante el año pasado.

También destacó el personero —como otras importaciones importantes del país del Norte— frutas tales como las manzanas, peras, duraznos, ciruelas y nectarines.

Informó además que durante 1979 Chile envió hacia Estados Unidos más de setecientos mil litros de vino, "siendo su país uno de los principales compradores de este producto chileno".



Declaraciones periodísticas

El Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, en sesión extraordinaria, tomó conocimiento de las declaraciones formuladas por la Ministra de Justicia, señorita Mónica Madariaga, sobre los Colegios Profesionales, publicadas en la página 1 y 2 del cuerpo D de "El Mercurio" del domingo 8 del presente mes.

El Consejo acordó no entrar en ningún análisis respecto a tales declaraciones, pero estimó convenientemente hacer notar, en forma pública, lo desafortunado y agresivo de los conceptos emitidos por dicha Secretaria de Estado, que ofenden gravemente a la dignidad de distinguidos profesionales chilenos.

En la misma sesión, el Consejo acordó mantener permanente contacto con los Consejos Regionales y celebrar Reunión Nacional Extraordinaria de Dirigentes el 9 de marzo próximo, en Santiago, a las 10.30 horas, en la sede del Colegio.

L.R. Fouchs, Agregado Agrícola de la Embajada de Estados Unidos en nuestro país. El personero señaló que —con las nuevas medidas tomadas por el gobierno estadounidense— se podrán incrementar aún más las exportaciones de fruta chilena hacia ese país. Indicó que en 1980 los envíos de uva de mesa chilena hacia los Estados Unidos alcanzaron a las 33 mil toneladas.

Embajador de Nueva Zelanda visitó al Ministro de Salud

El embajador de Nueva Zelanda acreditado en el país, Ian Landon Lane, concurrió hasta el despacho del Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, con el fin de saludarlo a raíz de su reciente designación como Secretario de Estado. Durante la visita, de carácter protocolar, el diplomático informó al personero de gobierno que su país ha alcanzado un alto desarrollo en Medicina, especialmente en el campo de la cirugía cardíaca. El embajador Ian Landon Lane dijo al Ministro Rivera, que Nueva Zelanda estaba practicando una política de puertas abiertas en cuanto a materialización de convenios relacionados con el sector Salud, lo que el Secretario de Estado agradeció en conceptuosos términos.



Vinieron 17 misiones españolas

La Balanza Comercial entre Chile y España logró llegar a un equilibrio el año pasado, al totalizarse un intercambio comercial de doscientos cincuenta millones de dólares, de acuerdo a lo informado por el consejero comercial de la Embajada de España en Chile, José Fernández Tréllez.

Agregó que en el primer semestre del año pasado, Chile importó pro-

ductos españoles por un total de 130 millones de dólares y Chile exportó a ese país un total de 120 millones de dólares.

Por su parte, España invirtió en Chile 5 millones 900 mil dólares, cantidad superior a la registrada el año 1979, que fue de 275 mil dólares.

Fernández Tréllez explicó que el porcentaje más importante de los in-

vertido, se realizó a través de los bancos comerciales.

MISIONES COMERCIALES

Por otro lado, el año 1980 llegaron a Chile 17 misiones comerciales españolas, a través de las cuales se incentivó la compra de diversos productos.

La primera misión comercial para este año llega en mayo. Se trata de representantes de maquinaria y telecomunicaciones, según lo adelantado por el consejero comercial de la Embajada de España en nuestro país.

El representante hispano señaló finalmente que la maquinaria agrícola y los automóviles fueron los productos que tuvieron mayor éxito en su comercialización durante el transcurso del año pasado.

Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITES, PASAJES, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS. ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373.OF 111

SUBARU LEONE
1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

BREVES

SUBIO EL COBRE

En 84,558 centavos de dólar la libra se cotizó ayer el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un alza de 1,025 centavos, en comparación al precio de cierre que tuvo el último viernes, que fue de 83,533 centavos de dólar la libra.

Según se informó, se transaron 28 mil 900 toneladas de metal rojo, quedando fijo su precio a futuro en 87,842 centavos de dólar la libra.

FESTEJOS EN PUERTO MONTT

Una cicletada familiar, una tarde futbolística y la primera versión del festival de cine, dieron el "vamos" a los festejos de la Semana Portomontina, versión 1981, con los cuales se celebran los 128 años de esta ciudad.

Miguel Schweitzer juró como Presidente del Consejo de Estado

El nuevo presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer Speisky, juró ayer ante el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, en una ceremonia realizada poco antes de la medianoche, en el edificio Diego Portales.

Una vez terminado el acto, el jurista, que reemplaza en el cargo al ex Jefe de Estado Jorge Alessandri, dijo que el organismo que desde ayer él preside tendrá un rol muy importante en el nuevo período que se inicia el 11 de marzo, ya que según lo establece la Nueva Constitución, el Consejo de Estado, mientras se constituye el Parlamento, será un organismo consultor del Presidente de la República.

"Será S.E., dijo el abogado, quien disponga en qué quiere que se le asigne. Sobre esa base se reunirá el Consejo y actuará".

Schweitzer fue designado en ese importante puesto por Decreto Supremo N° 170, de Justicia, del día martes recién pasado.

Al acto asistieron los miembros de la Junta de Gobierno y actuó como Ministro de Fe el secretario del Consejo, el abogado Arturo Marín Vicuña.

TERRORISMO

Consultado el jurista Schweitzer acerca de su opinión personal sobre el terrorismo, dijo que éste hay que combatirlo con medidas legislativas y

de distinto tipo, entre ellas normas preventivas.

"En principio, explicó, no creo que la legislación, especialmente la ley penal, sea la panacea para suprimir o erradicar una situación de esta índole, pero es un elemento que contribuye si se aplica en la forma que corresponde".

Finalmente, dijo que se han visto algunas manifestaciones de acciones extremistas, pero que eso no permite tener un juicio claro si hay o no una escalada. "Nos duele el hecho que se produzcan estas cosas, especialmente entre nosotros que no estamos acostumbrados a ellas", concluyó el presidente del Consejo de Estado.



El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, felicita al abogado Miguel Schweitzer, quien juró ayer como Presidente del Consejo de Estado.

Aumento de la deuda externa lo generó el sector privado

En sólo un 2,6 por ciento —en términos reales de moneda dura— aumentó la deuda externa general del país durante el año 1980, según se desprende de estudios realizados por la revista especializada "Economic and Financial Survey". La publicación indica que la llamada Deuda Externa del país —definida como los saldos netos pendientes de pago al exterior al 31 de diciembre de cada año— que comprende los pasivos sobre el exterior tanto del sector público como del sector privado, alcanzó a los 11 mil 239 millones de dólares.

Agrega que la Deuda Externa Tradicional —que corresponde al Sector Público más la deuda privada con garantía pública— llegó el año pasado a los 5 mil 68 millones de dólares. El resto de la deuda que nuestro país mantiene con el exterior, que incluye la deuda con el

FMI, los créditos de proveedores al sector privado, las líneas de crédito para importar bienes de capital, los créditos financieros al sector privado, y las líneas de crédito a corto plazo del sistema monetario, se elevó a la cantidad de 6 mil 171 millones de dólares.

SECTOR PUBLICO

De acuerdo a las cifras, la deuda de cargo del sector público —llamada deuda tradicional— sólo aumentó en un 3,6 por ciento en el período 1979-1980.

Sin embargo, la deuda externa general, como consecuencia del creciente endeudamiento del sector privado y bancario, se elevó en un 32,8 por ciento.

El informe —a modo de conclusión— indica que "el mayor endeudamiento externo del país se

ha generado en el sector privado, en el que los créditos financieros aumentaron en un 74,5 por ciento; las líneas de crédito de corto plazo de los bancos en un 103,4 por ciento y los créditos de proveedores y líneas de crédito para importar bienes de capital en un 58,8 por ciento.

La publicación aclara que, si los montos en millones de dólares de cada año, se reducen en términos de moneda dura, a millones de dólares de 1976, deflactando las cifras nominales por la variación del IPM de los Estados Unidos, el saldo deudor de 1980 sólo alcanza a 4 mil 352 millones de dólares —de 1976— cifra que en relación a los 4 mil 242 millones de dólares —también de 1976— contabilizados en 1979, indican que el aumento de la deuda externa real del país se elevó en el período 1979-1980 sólo en un 2,6 por ciento.

Fijan fondo para pensiones y prestaciones familiares

En un 1,5% fue fijado el porcentaje que cada Caja de Previsión debe integrar al Fondo Nacional de Pensiones durante 1981, de acuerdo al Decreto N° 115 publicado ayer en el Diario Oficial.

En el año recién pasado, este porcentaje fue de un 0,7%, cifra que tuvo un incremento de más del cien por ciento para este año y que fa-

vorecerá a 51 mil 499 pensionados por invalidez y a 120 mil 164 por causal de vejez.

Cada uno de los pensionados recibirá, mensualmente, el equivalente a un tercio del ingreso mínimo que será cancelado a través de las oficinas del Servicio de Seguro Social de todo el país.

El Subsecretario de Previsión So-

cial informó que este aumento porcentual obedece a la política redistributiva del Gobierno, destinada, como en este caso, a favorecer a los sectores que ya han cumplido una etapa de trabajo para el país.

Tienen derecho a pensiones asistenciales todos aquellos imponentes del Servicio de Seguro Social que posean una historia previsional interrumpida, situación económica precaria y tengan 65 o más años de edad en el caso de los varones, y 60 o más años en las mujeres.

PRESTACIONES FAMILIARES

También en el Diario Oficial de ayer se publica el Decreto 126 del Ministerio del Trabajo que asigna el presupuesto al sistema único de Prestaciones Familiares para 1981.

El mencionado texto legal dispone que en el período comprendido entre el 1° de enero y el 28 de febrero de 1981 la tasa de cotización, por parte de los empleadores, será de un siete por ciento de la remuneración imponible. A partir del primero de marzo de este año esta tasa será eliminada del aporte patronal, y el Estado se hará cargo de ella con el objetivo de fomentar el empleo. El gasto total para el erario fiscal será, a contar de la fecha indicada, de alrededor de 25 mil millones de pesos, financiados con un aporte estatal de 15 millones de pesos, mientras que la cifra restante será obtenida de los excedentes del año pasado y de los dos primeros meses de este año del Sistema Único de Prestaciones Familiares. La tasa o aporte de los empleadores a este sistema ha sufrido continuas rebajas —desde un 13 a un 7%— estabilizándose en esta última cifra definitivamente.

La tasa del 7% fue fijada por el Decreto Ley 3501 que definió normas sobre la reforma a la previsión a mediados del año pasado.

El Subsecretario de Previsión Social, Luis Larraín, se encuentra abocado a dictar los diversos reglamentos y normas anexas que adecúan la legislación actual a los nuevos marcos legales que, sobre previsión, empezaron a operar el próximo primero de marzo.

Asimismo, se trabaja en la puesta al día de las múltiples cuentas individuales que cada organismo de previsión chilena deberá tener actualizada para que comience a operar el nuevo sistema. Luis Larraín señaló que, en el intertanto se terminaba el cálculo de estas cuentas individuales, los imponentes que deseen cambiar de sistema desde el primero de mayo de 1981 podrán hacerlo, ya que la Caja de Previsión respectiva tiene la obligación legal de entregar dicha Cuenta a la entidad elegida por el imponente.

Sanearán 10 mil títulos de dominio en 4 regiones

El saneamiento de diez mil títulos de dominio y la enajenación de diversas propiedades fiscales prescindibles, forman parte del intenso programa que el Ministerio de Bienes Nacionales realizará en las Regiones Novena, Décima, Undécima y Duodécima durante el presente año.

Estos planes se incluyen en el extenso informe que el Secretario de Estado de esa cartera, general de Carabineros René Peri, dará a conocer al Presidente de la República durante la visita que el Primer Mandatario efectuará a esas zonas, en compañía de algunos Ministros de Estado y otras autoridades del Gabinete ministerial.

Según informaron fuentes de esta cartera, el Presidente Pinochet conocerá en esta oportunidad las políticas más relevantes impulsadas por esta Secretaría en esos territorios, en las cuales destaca la regularización de títulos de propiedad y la venta de algunas propiedades.

Añadieron que las tareas de saneamiento tienen un costo aproximado de 77 millones de pesos y cuyo financiamiento se efectuará a través de fondos del Ministerio, del Fondo Social y del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

LOCALIDADES RURALES

En cuanto a las localidades favorecidas en la Novena Región con el programa de saneamiento destacan Gorbea con 950 casos, Malleco Norte con mil casos incluyendo la normalización de títulos en Angol, Los Sauces, Lumaco, Collipulli. Además está el saneamiento de 1.400 títulos mediante el proyecto "Concentración Minifundaria de Malleco".

Por su parte, en la Décima Región está contemplada la normalización de

Extenso informe para el Presidente Pinochet



El Ministro de Bienes Nacionales, general de Carabineros René Peri, parte mañana junto al Primer Mandatario a las Regiones IX, X, XI y XII, donde impondrá al Presidente de la República de las obras que esta cartera está desarrollando en esos lugares.

mil 345 títulos a través del proyecto Chaitén, otros 300 casos en San Juan de la Costa, 350 en Maullín, 500 en Chiloé Insular, 600 en Curaco de Vélez, mil 500 en Achao y mil 200 en Valdivia.

Con respecto a los planes de enajenación de bienes señaló que éstos tam-

bién se encuadran dentro de las formas efectivas impuestas por el Ministerio para materializar la política de Gobierno, en orden a proporcionar al sector privado todos los recursos requeridos con el fin de cumplir el rol productivo que le corresponde.

En relación a lo anterior se explicó que para 1981 se programó la venta de algunas ex reservas forestales en la Novena Región, de predios rurales en la Undécima Región, el remate de las siete islas y varias reservas forestales, mientras que en la Duodécima Región se subastarán numerosos lotes ganaderos por un valor de 262 millones de pesos.

SUBASTA PUBLICA

Dentro de estas materias se resaltó el remate desarrollado el 23 del mes pasado en la Décima Región, en el cual se vendieron 22 propiedades por un valor de 177 millones de pesos.

Otro de los aspectos integrantes de la múltiple labor que está efectuando el Ministerio de Bienes Nacionales, es la entrega de títulos gratuitos a pobladores del Lago O'Higgins, Tortel y parte de Cochrane, a quienes se benefició así, sólo por excepción, ya que es una zona aislada que carece absolutamente de vías de transportes.

Finalmente destaca la puesta en práctica de una nueva modalidad de enajenación especial en la zona austral, que consiste en ofrecer terrenos de aptitud poco conocida a particulares que presenten proyectos, los cuales impliquen poblamiento y desarrollo en las áreas deshabitadas.

Los escolares de Santiago preparan su desfile para el día 12 de marzo

Las autoridades educacionales de Santiago preparan en estos días el desfile escolar que se desarrollará en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins, el próximo 12 de marzo, con motivo de asumir constitucionalmente la Presidencia de la República, el General Augusto Pinochet.

El acto cívico-militar, en el cual tomarán parte los estudiantes san-

tiaguinos, se llevará a cabo en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins en la mañana.

Durante las próximas semanas el profesorado deberá elaborar un plan de preparación para dicho desfile, ya que los alumnos inician sus clases el 9 de marzo, lo que deja sólo tres días para los ensayos. Cabe señalar

que durante las primeras jornadas los niños también realizan actividades propias del inicio del año lectivo, por lo tanto será sólo una parte de la jornada la dedicada a la preparación del desfile. Esta misma razón ha impulsado a las autoridades a crear un programa especial durante las primeras horas de clases de 1981.

Como miembro de la Junta actuó General Benavides

Su primera actividad como miembro de la Junta de Gobierno cumplió ayer el Teniente General César Raúl Benavides, al participar en la ceremonia de constitución del Consejo de Seguridad Nacional.

El ex Ministro de Defensa fue nominado representante del Comandante en Jefe del Ejército en la Junta de Gobierno el 11 de diciembre de 1980.

El oficial constituye la cuarta anti-

güedad en el seno de ese organismo, puesto que no ejerce el cargo de autoridad máxima de esa rama de las Fuerzas Armadas. Es así como a contar del 11 de marzo próximo la primera antigüedad la tendrá la Marina, seguido por Aviación, Carabineros y Ejército.

El General Benavides representa al Presidente de la República, en su calidad de Comandante en Jefe, en la Junta de Gobierno.



El General César Raúl Benavides cumplió ayer su primera actividad como miembro de la Junta de Gobierno durante la ceremonia de constitución del Consejo de Seguridad Nacional.

No funcionarán hoy los cines

Hoy no funcionará ninguna sala de cine del país, con motivo de celebrarse el "Día del Operador Cinematográfico" establecido en el Art. 1° de la Ley 17.772, y que dispone que el segundo martes de febrero de cada año los empleados de ese sector no trabajan en sus labores habituales.

El sindicato respectivo ha programado, para este mediodía, un almuerzo familiar, a realizarse en el Balneario "Yamil", situado en la localidad de El Monte y hasta donde pueden concurrir los socios que deseen hacerlo.

SALON

Private VIP's Club

3 Fantásticos Shows a pleno topless. Desde las 21 horas en su salón especial.

PARIS - LONDRES - NEW YORK

CRAZY HORSE International Club Ltda.

Abierto los Domingos

Reservas: 235811-748207

Providencia 1.100

Torres de Tajamar

SOLAMENTE PARA MAYORES

COSEPRO

CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES

Instituto de Ciencias Administrativas

AÑO ACADEMICO 1981

• Gestión Educacional • Gestión Financiera • Gestión Hospitalaria • Gestión Marketing • Gestión Municipal • Gestión Productiva • Gestión Recursos Humanos

Instituto de Capacitación

CURSOS 1er SEMESTRE

• Expertos • Analistas • Programadores • Evaluadores de Procesos • Asistentes Gerenciales • Supervisores

DEPTO. DE INFORMACIONES Y CONTROL CURRICULAR
SAN ANTONIO 418 - OF. 303 - FONO: 397302-35408 - SANTIAGO.



Parte de la cocaína incautada por la policía tras detener a dos prósperos traficantes y sus principales compradores, en una diligencia que se extendió a varios lugares de la Quinta Región.

Capturados traficantes y consumidores de cocaína

Operaban en prostíbulos, boites y centros nocturnos, según la policía

Dos prósperos traficantes de cocaína, que operaban en la capital, y sus principales compradores fueron aprehendidos la madrugada de ayer por funcionarios policiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones.

Los antisociales, que ingresaron al Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, son Fernando Pincheira Albrecht, de 21 años de edad; Rolando Pincheira Valladares, de 45, apodado "El Profesor"; Juan Parra Ríos, alias "El Porta-Aviones, de 29 y Rómulo Ayala Valenzuela. Los tres últimos registran nutridas fichas policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

De acuerdo a lo manifestado por los detectives a cargo de la pesquisa, Pincheira Albrecht por encargo de su propio padre comercializaba el estupefaciente en prostíbulos, boites y centros nocturnos de Santiago, a razón de 1.500 pesos el papelillo de un gramo.

La captura del cuarteto ocurrió en los momentos en que oficiales de la policía civil efectuaban diligencias en ese sentido logrando ubicar a Parra Ríos y Ayala Valenzuela, en los instantes en que adquirían medio kilo de la droga.

QUINTA REGION

La posterior detención de Rolando Pincheira permitió esclarecer el hecho y se comprobó que Pincheira Valladares viajaba regularmente a la V Región para proveerse de cocaína a través de delinquentes porteños que manejaban un moderno laboratorio para el procesamiento del estupefaciente.

Posteriormente, con el producto en su poder, regresaba a la capital para entregarlo a dueños de establecimientos nocturnos que en estos instantes son investigados por la policía y venderlo en burdeles de Mapocho, Franklin, Providencia y otros.

Tanto la cocaína incautada como el instrumental empleado en los laboratorios desmantelados por los detectives fueron enviados al Juzgado del Crimen competente y, según se dijo, su valor supera el millón de pesos.

Respecto de las diligencias realizadas por funcionarios de Investigaciones de Valparaíso, destinadas a detener al principal cabecilla de una bien montada banda de traficantes, se informó que presuntamente habría salido del país amparándose en la afluencia turística vista en la V Región.

La policía enfatizó que los tres laboratorios eran controlados por el hampon internacional Gilberto Olmedo, quien hace algún tiempo se vio implicado en acciones similares detectándose su participación en una millonaria distribución de droga a Nueva York, Estados Unidos.

Síntesis policial

ANCIANO MUERE POR MORDIDA DE PERRO

VALPARAISO.— El anciano Ricardo Vega Ahumada, de 67 años de edad, falleció luego de ser mordido por un perro en una pierna, mientras transitaba por calle Israel frente al número 91.

Carabineros informó que Vega Ahumada sufría de varices en las piernas y debido a esto, sufrió una anemia aguda que le causó la muerte en el mismo lugar.

La propietaria del animal, Cristina Nelo Bustos, fue detenida por la policía y puesta a disposición del Tribunal por la responsabilidad que le cabe en el hecho.

SINIESTRO EN ASERRADERO

CORONEL.— Un incendio afectó en la madrugada del domingo al depósito de aserrín del Aserradero Forestal Arauco, ubicado en el sector Escudrón, en el camino de Coronel a Concepción.

El fuego que estalló a las 23.00 horas y fue sofocado por bomberos de Coronel y San Pedro, reapareciendo sin embargo a las 3.20 horas del domingo, lo que obligó a una nueva acción bomberil que se prolongó hasta las 07.15 de la mañana.

Los daños no fueron evaluados por la industria.

VICTIMA DE ATROPELLAMIENTO

Una mujer de aproximadamente 45 años pereció atropellada por un taxibús cuando intentó cruzar la calzada en la Avda. Independencia esquina de Cañete.

El accidente se produjo a las 8.20 horas de ayer cuando la mujer intentó cruzar la calle a mitad de cuadra, siendo alcanzada por el taxibús patente BD-650 de Conchalí, que en ese momento manejaba Manuel Cabezas Zúñiga.

El vehículo del recorrido Mapocho-Estadio Italiano, prácticamente trituró a la mujer, que no ha sido identificada debido a que no portaba documentos.

ANCIANO MUERE EN ACCIDENTE

COQUIMBO.— El anciano Elías Nicolás Chocair Barudy, de 69 años, murió al ser atropellado por un furgón que conducía el sacerdote Benito de los Santos Sepúlveda Díaz, de 65 años de edad.

El accidente ocurrió en la intersección de la Ruta Cinco Norte con el camino La Cantera, seis kilómetros al sur de este puerto, cuando el vehículo patente MVH-1 de Melipilla, guiado a exceso de velocidad por el religioso, arrolló al peatón que transitaba por el lado derecho de la calzada.

El conductor causante del accidente, que tiene su domicilio en la localidad de Buin, fue detenido y puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Coquimbo.

"Una forma gratuita de propaganda están empleando los extremistas"

El incendio en la CNI no fue intencional

Voceros de la Central Nacional de Informaciones, CNI, restaron importancia al incendio registrado en la madrugada del domingo en un cuartel de ese organismo, ubicado en Avenida Santa María, entre López e Independencia, agregando que se debió al recalentamiento de líneas eléctricas defectuosas.

Este siniestro se inició en un galpón donde antiguamente funcionaban tres calderas y las llamas destruyeron esa construcción, y otra anexa que serían demolidas en los próximos meses.

Asimismo, negaron terminantemente que el fuego haya sido originado por una bomba incendiaria lanzada desde el exterior como señalaron

elementos de la autodenominada "Resistencia Popular", en un comunicado entregado a algunos medios de difusión.

Los oficiales dijeron que "como ya es habitual, los integrantes de la resistencia se atribuyen incendios que ellos no han provocado, y que constituyen una forma gratuita de propaganda, como ocurrió en el caso del Banco de Concepción que ellos se adjudicaron y

posteriores investigaciones realizadas por Bomberos, demostraron que fue originado por un corto circuito".

Las llamas que destruyeron parcialmente viejas construcciones en ese cuartel de la CNI, fueron controladas por funcionarios de ese organismo con la colaboración del Cuerpo de Bomberos de Santiago y no causaron daños en las dependencias que actualmente son ocupadas por esa institución.



El incendio que afectó al Hotel O'Higgins no fue intencional.

Estuvo a punto de quemarse el Hotel O'Higgins de Viña

VIÑA DEL MAR.— El Gerente General del Hotel O'Higgins de esta ciudad, Mario Bernal, desmintió informaciones que señalaban que el principio de incendio que afectó a una suite del establecimiento había sido ocasionado por un artefacto explosivo o incendiario.

El siniestro, que afectó parcialmente a la suite número 256 del hotel a las 22.30 horas del domingo, se

produjo, según se informó oficialmente, a que quedó un cigarrillo encendido en su interior, el que cayó en la alfombra, quemando parte de ésta y las cortinas de la habitación, siendo sofocado rápidamente por el personal del establecimiento y bomberos que se hicieron presentes en el sitio del suceso.

El principio de incendio causó alarma entre los pasajeros, pues se produjo una gran humareda en el interior del edificio.

Buscan el cadáver de sacerdote excursionista en "El Portillo"

SAN FERNANDO.— Patrullas montadas de Carabineros rastrean las riberas del río "El Portillo", en el sector "Alto del Arriero", 80 kilómetros al nororiente de esta ciudad, en busca del cadáver del hermano marista, Giuseppe Bortoluzzi Defelip, de 59 años de edad, de nacionalidad italiana, que cayó a ese cauce durante una excursión.

De acuerdo a lo informado por el Director del Instituto San Fernando, Jesús Triguero Juanes, el religioso italiano salió a las 08.00 horas del sábado al interior de la zona de "Alto del Arriero" acompañado de tres personas que no identificó.

Cuando intentaban cruzar el río "El Portillo" a la altura de "Los Librillos", utilizando un puente de troncos improvisado por ellos, uno de los maderos se rompió cayendo el religioso al agua.

De inmediato sus compañeros iniciaron un rastreo que se prolongó por ocho horas sin que fuera posible ubicar el cuerpo.

Giuseppe Bortoluzzi se desempeñaba como profesor del Instituto de San Fernando y uno de sus pasatiempos favoritos era el excursionismo.

Dos muertos y seis heridos en espectacular colisión

CONCEPCION.— Dos muertos y seis heridos dejó un choque ocurrido entre un automóvil y un taxibús de la empresa "Sotrabil", en la intersección de las avenidas Pedro Aguirre Cerda y Nueva, en esta ciudad.

La constancia policial señala que el accidente se debió a que el conductor del taxibús, Rafael Henríquez Aguayo, de 51 años de edad, negó derecho a vía al automóvil gobernado por Boris Tiznado Fritz, de 24, que corría por Avenida Aguirre Cerda en dirección al norte.

A consecuencias de la violenta colisión fallecieron

cuando eran ingresados a la Asistencia Pública del Hospital Regional el chofer del automóvil y su acompañante, Margarita Fritz Ramírez, de 45.

Con lesiones graves permanecen internados en el mismo centro asistencial los hermanos Mónica, Ricardo y Mario Tiznado Fritz, de 16, 23 y 24 años, respectivamente, además de María del Pilar Ruiz, Miriam Casanueva Barrales, de 36, y el chofer del vehículo de locomoción colectiva Rafael Henríquez.

Este último se encuentra en calidad de detenido y a disposición del Segundo Juzgado del Crimen.

Arrestado maleante que asesinó a un trabajador

Consumado el crimen le robó seis mil pesos y la totalidad de sus pertenencias

Un delincuente habitual que la madrugada del 19 de octubre de 1980 asesinó a cuchilladas a un trabajador robándole seis mil pesos y sus pertenencias de valor, fue aprehendido por personal de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición del Juzgado del Crimen de San Miguel.

El antisocial que ingresó al Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, es Orlando Antonio Villarroel Becerra, de 21 años de edad, apodado "El loco Orlando".

La víctima por su parte fue identificada por la policía como Jaime Miguel Pérez Oyarzún, quien en compañía de otro amigo fueron interceptados por el homicida y otros antisociales, actualmente prófugos, mientras caminaban por calle Tomé frente al número 0821 de la población San Gregorio.

Inmediatamente fueron conminados a hacer entrega del dinero que portaban y las especies de valor, requiriendo al cual se opusieron sien-

do agredidos con arma blanca en diversas partes del cuerpo.

A consecuencia de las heridas Pérez Oyarzún falleció en el lugar, mientras que su acompañante huyó, presentándose en un centro asistencial del sector donde se le diagnosticaron lesiones de carácter grave.

La captura de "El loco Orlando", permitió a la policía la recuperación de todas las especies sustraídas, las que al igual que el hampon fueron entregadas al Segundo Juzgado del Crimen Pedro Aguirre Cerda.

Investigan origen de siniestro

SAN ANTONIO.— El incendio de una sastrería de este puerto es investigado por personal especializado del Cuerpo de Bomberos y por funcionarios de la policía, presumiéndose que el siniestro haya sido provocado intencionalmente.

Tres locales comerciales, además de la sastrería, resultaron con daños de consideración. El fuego destruyó totalmente la sastrería "Melina", ubicada en Barros Luco 1880, en el sector Barrancas. Estas se propagaron hasta las mueblerías "Leo Ros" y "Rimaxel", de propiedad de Orlando Rosales Albuerno y Gladys Jara Gutiérrez, respectivamente.

Carabineros informó que los daños no han sido evaluados como asimismo se desconoce la existencia de seguros comprometidos. Tampoco hubo desgracias personales que lamentar. Peritos policiales y de Bomberos realizan las investigaciones para establecer el origen de este siniestro luego de tomarse conocimiento que éste no había sido intencional.

Descarrilan dos vagones en Mapocho

Un convoy de Ferrocarriles del Estado que realizaba maniobras en el sector de la Estación Mapocho descarriló dos coches, rompiendo aproximadamente siete metros de vía. El accidente no registró desgracias personales y se produjo en el cruce Manuel Rodríguez y Balmaceda, provocando una gran congestión de tránsito, la que sólo vino a normalizarse después de tres horas, cuando los vagones fueron retirados del lugar por grúas y máquinas de la misma empresa.

Al parecer, una falla en el sistema de cambios de línea provocó el descarrilamiento cuando el convoy atravesaba la concurrida arteria.

Ordenan detener a dueños de Canetti

La Juez del Segundo Juzgado del Crimen, Aida Travezar, entregó unas 30 órdenes de detención a las investigaciones contra los hermanos José e Isaac Algaze Hodary, dueños de la desaparecida tienda Canetti.

Canetti funcionó hasta hace aproximadamente dos meses en Ahumada 385, establecimiento donde estuvo anteriormente y por largos años, "Los Gobelinos".

La juez Travezar recibió hasta ayer numerosas denuncias por giro doloso de cheques contra los hermanos José e Isaac Algaze. Una de las principales empresas demandantes es tejidos Viking.

Según trascendió de fuentes judiciales, el dinero perdido por los proveedores de Canetti alcanza a unos tres millones de pesos.

El mismo tribunal recibió también denuncias por giro doloso de cheques contra otros miembros de la misma firma, los hermanos Alejandro y Rafael Algaze Hodary, pero la suma defraudada por éstos es muy inferior a la de sus hermanos mayores.

Cortes de agua en tres comunas

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de las comunas de La Florida, La Cisterna y La Granja hoy entre las 09.00 y las 17.00 horas debido a reparaciones en los estanques Trinidad.

El área afectada será la comprendida entre los siguientes límites: Norte: Departamental. Sur: Trinidad y Progreso. Oriente: Macul y Pontederia. Ochoagavía.



Enrique Ortúzar Escobar fue designado ayer como integrante del Tribunal Constitucional, que estará formado por siete miembros, tres de ellos de la Corte Suprema.

Elegidos dos miembros del Tribunal Constitucional

Los juristas Enrique Ortúzar Escobar y Eugenio Valenzuela Somarriva fueron designados por el Consejo de Seguridad Nacional para integrar el Tribunal Constitucional, establecido en el artículo 81 de la Nueva Constitución Política del Estado.

ENRIQUE ORTUZAR ESCOBAR realizó sus estudios de derecho en la Universidad Católica, titulándose como abogado en 1939.

Recibió el premio "Tocornal" al mejor alumno, y su tesis "Infracción de la Ley en relación con los actos jurídicos" obtuvo máxima distinción. Es profesor de Derecho Civil en la Universidad Católica y ha desempeñado los cargos de: "Secretario Comisión Legislación y Justicia y R.R.E.E. y Comercio del Senado, Ministro del Interior, Ministro Secretario General de Gobierno, Ministro de Relaciones Exteriores y Ministro de Justicia.

En 1973 fue nombrado integrante de la Comisión de estudios, elaboración y proposición del anteproyecto de una nueva Constitución y sus leyes complementarias, que en la actualidad preside.

Se trata de Enrique Ortúzar y Eugenio Valenzuela, quienes fueron designados por el Consejo de Seguridad Nacional y trabajarán en colaboración con otros cinco miembros, que serán nombrados por el Presidente de la República, Corte Suprema y Senado.

EUGENIO VALENZUELA SOMARRIVA realizó sus estudios de Derecho en la Universidad de Chile y recibió su título de abogado en 1959, haciéndose acreedor al Premio "Pedro Montenegro" al alumno con las mejores calificaciones en los cinco años de estudio. Logró la distinción máxima en la memoria y licenciatura. Es ex integrante del Consejo de Defensa del Estado. En 1979, este organismo le concedió el reconocimiento distinguido por sus servicios. Además, integró la Comisión Jurídica del Cobre.

Actualmente es el asesor de los Ministros del Interior y Justicia e intervino en la redacción de la ley del propio Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional que establece en su artículo 81 la nueva Constitución Política del Estado.

Dicho Tribunal Constitucional lo conformarán, además, 3 Ministros de la Corte Suprema, elegidos por ésta, por mayoría absoluta en votaciones sucesivas y secretas: un abogado designado por el Presidente de la República, un abogado elegido por el Senado, por mayoría absoluta de los Senadores en ejercicio.

Señala la Constitución que los miembros de este Tribunal durarán 8 años en sus cargos, se renovarán por parcialidades cada cuatro años y serán inamovibles.

Una Ley Orgánica constitucional determinará la planta, remuneraciones y estatutos del personal del Tribunal Constitucional, así como su organización y funcionamiento.

TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

Ambos juristas integrarán el Tribunal.



El embajador de Austria, Dr. Walther Lichem informa a los periodistas de la ocupación de su sede diplomática por parte de un grupo de nueve personas.

9 personas ocuparon Embajada austríaca

Tres hombres y seis mujeres ocuparon a las 11.45 horas de ayer la sede de la Embajada de Austria, ubicada en el tercer piso de calle Barros Errázuriz N° 1968, en la comuna de Providencia.

En esos momentos se encontraban en la legación austríaca nueve funcionarios, encabezados por el embajador Walther Lichem, con quien conversó el grupo de personas, antes de cerrar las puertas de la Embajada.

Alrededor de las 18.00 horas, el embajador Lichem salió de la sede diplomática e informó a los periodistas que el grupo de personas había ocupado pacíficamente el local y se identificaron como familiares de procesados por infracción a las leyes de seguridad del Estado y de control de armas y explosivos.

El embajador austríaco señaló que había informado de este hecho a la Cancillería chilena y a su Gobierno, del cual espera instrucciones específicas.

La Escuela de Aviación cumple mañana 68 años

Con los honores de reglamento al Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei, se iniciará, a las 11 horas de mañana, la ceremonia conmemorativa del 68° aniversario de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

El acto contempla, además, una condecoración al estandarte del Instituto; un discurso del Director de éste, Coronel Fernando Silva Corvalán; colocación de ofrendas florales ante el monumento al Capitán Manuel Avalos, primer Director de la Escuela, y entrega de condecoraciones y galones por años de servicios al personal de ella.

La Escuela de Aviación, creada en 1913, proporciona docencia a nivel superior (semejante en lo académico a nivel universitario) conjuntamente con los aspectos propios de su carácter militar.

Comisión Civil de Carabineros esclareció brutal parricidio

VALPARAISO (Especial para La Nación). — El hallazgo de un cadáver por personal de la Comisión Civil de Carabineros de esta ciudad, dejó al descubierto un brutal parricidio ocurrido la madrugada del 28 de octubre de 1980. Los restos fueron encontrados en una quebrada existente en el kilómetro 7 de la Ruta 68 que une a este puerto con la capital.

Rápidas investigaciones permitieron a los policías identificar al autor del crimen, quien resultó ser un conocido cuatrero de la zona individualizado como Simplicio Torres Torres, de 60 años de edad.

En su confesión Torres Torres enfatizó que aquella noche, movido por problemas relativos a la repartición de un botín producto del robo de animales, ultimó a su hijo mayor Simplicio Torres Ponce, de 30 años.

Posteriormente ocultó el cadáver en el inmueble de Avenida O'Higgins

sin número de San Roque, arrendado por la familia para guardar las especies que a diario robaban. El cuerpo permaneció en ese lugar por espacio de 5 días, al cabo de los cuales Torres Torres, junto a otros tres individuos, lo llevó hasta la quebrada donde procedieron a su sepultura.

OTRA VERSION

Una versión no confirmada señala que el hecho tuvo como móvil la venganza, ya que Torres Ponce habría violado a una de sus hermanas menores, razón por la cual el padre le había dado muerte disparándole un tiro en el corazón.

El esclarecimiento del brutal crimen se produjo luego que, el pasado domingo, personal uniformado detuviera a uno de los 17 hijos del asesino, un menor identificado por sus iniciales de M.T.R., de 14 años, autor de



El contralmirante Francisco Ghisolfo, sub-jefe del Estado Mayor General de la Armada de Chile, señala el punto —a 230 millas de la costa argentina— donde ocurrió el primer avistamiento de la aeronave trasandina.

Lancha chilena venía a incorporarse a la Armada

La nave fue identificada como la "Chipana" y, según informó el contralmirante Francisco Ghisolfo, se encuentra fondeada en Punta Arenas desde las 10.15 horas de ayer.

El subje del Estado Mayor de la Armada, contralmirante Francisco Ghisolfo, dio por superado el incidente que se produjo ayer en las cercanías del Estrecho de Magallanes, cuando la unidad misilera chilena "Chipana" fue interceptada por un avión argentino.

El contralmirante Ghisolfo dijo a la prensa —poco después que la Armada emitiera una declaración oficial al respecto— que la "Chipana" es una lancha similar a la "Casma" y que recién se incorpora a la institución.

Precisó que la nave navegaba por el Océano Atlántico en demanda del Estrecho de Magallanes, cuando fue interceptada por un avión P.2 V de patrullaje aeromárítimo de la Armada argentina. Añadió que luego de esta circunstancia la "Chipana" continuó su viaje hacia el Estrecho y que nuevamente fue sobrevolada por otro avión.

Ghisolfo indicó que la lancha chilena continuó navegando, que entró luego al Estrecho de Magallanes "tranquila y libremente" y que en estos momentos se encuentra en Punta Arenas, donde llegó a las 10.15 horas de ayer.

Agregó que "de acuerdo con la Convención de Ginebra y con el Derecho del Mar, además de otras disposiciones internacionales, el tránsito por esa zona es absolutamente

libre, y es más libre todavía en el caso chileno porque las aguas en la costa del Estrecho son nuestras".

Dijo, además, que de acuerdo con la legislación interna de Argentina, los buques de guerra pueden navegar en libre tránsito en las 200 millas; pero al entrar en las 12 millas deben dar el aviso correspondiente a las autoridades. "En el caso nuestro —manifestó— no se navegó nunca cerca de las 12 millas argentinas, aquí la distancia era de 230 millas de las costas de ese país".

CANCILLERIA

La Cancillería estudiará los antecedentes relacionados con la declaración de la Armada argentina respecto de la nave chilena que fue interceptada por aviones de ese país, mientras se dirigía desde el Océano Atlántico hacia el Estrecho de Magallanes.

Al respecto, el Subsecretario de Relaciones Exteriores subrogante, Javier Illanes, señaló que ese Ministerio sólo tiene conocimiento de los dos comunicados de la Armada argentina, y que "se analizarán los antecedentes para ver si realmente se justifica hacer algo más de lo que ha constituido el comunicado de nuestra propia Armada Nacional".

A la usanza de 1810 se inaugura nuevo museo

A las 21.00 horas de hoy la Municipalidad de Santiago dará inicio al programa de celebración del 440 aniversario de la Fundación de Santiago. Con este motivo será inaugurado el Museo de La Ciudad, en la Casa Colorada, a la que asistirá el Presidente de la República, General Augusto Pinochet y su esposa, la Pri-

mera Dama de la Nación, Lucía Hiriart, además de otras altas autoridades.

El museo de la Casa Colorada es funcional y didáctico y muestra a través de sus distintas dependencias el desarrollo de la ciudad.

Entre los elementos especiales con que cuenta el moderno recinto se encuentran los "dioramas", que son especies de vitrinas donde se han hecho representaciones en miniaturas, como el Primer Cabildo de Santiago, el primer terremoto que se produjo en el país, y otros hechos importantes que han ocurrido en la historia. Cada uno de estos dioramas tiene una explicación oral, simultánea con sólo apretar un botón.

Una comitiva de pórtico vestida a la usanza de 1810 recibirá el Presidente, a su señora, a los integrantes de su Gabinete presidencial y representantes del cuerpo diplomático.

Más tarde el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, pronunciará un discurso en el que dará a conocer la finalidad del museo y las proyecciones de la Municipalidad hacia el futuro, además de explicar a los asistentes la significación histórica de la fecha.

Seguidamente se ofrecerá a los concurrentes una manifestación de tipo criolla con música de la época. Entre las esquisitices que se degustará se encuentran los suspiros de monja, alfajores rellenos con manjar, calzones rotos acompañados con mistela, rompón, apiado etc.

SUPERSINTESIS

ESTABA AL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Un empleado del Servicio de Seguro Social, oficina de Concepción, y una anciana de 71 años, fueron puestos a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de esta ciudad por el delito de estafa a dicha institución previsional.

Personal de Investigaciones luego de indagar en base a una orden judicial, logró determinar que el empleado administrativo de ese Servicio, en Chiguayante, Oscar Segundo Palma Flores, de 41 años, casado, desde el año 1978 venía efectuando cobros fraudulentos de pensiones asistenciales, de gracia o ancianidad, correspondientes a beneficiarios fallecidos.

SENTENCIA JUDICIAL FAVORECE A TRABAJADORES

Un mes por año de servicio deberá cancelar a 43 trabajadores, la empresa Laboratorios Pfizer de acuerdo a la sentencia dictada por el juez del Sexto Juzgado del Trabajo, en torno al conflicto suscitado entre las partes a raíz de la negociación colectiva última.

Así lo dio hoy a conocer el ex-presidente del sindicato número uno de trabajadores, David Orrego, quien espera que los propietarios den curso a la sentencia impuesta.

CAMBIO DE MANDO EN RECLUTAMIENTO

En una ceremonia de carácter interno, que se realizará al mediodía del próximo viernes, se efectuará el cambio de mando en la Dirección General de Reclutamiento y Movilización de las Fuerzas Armadas, que, en la actualidad, comanda el general de brigada Julio Fernández Atienza.

Asumirá la dirección de este organismo, que tiene como misión coordinar, procesar y actualizar todos los datos de las reservas humanas del país, el general de división Luis Ramírez Pineda.

FUGA DE REO EN VALDIVIA

El reo Manuel Flores González de 23 años de edad, se fugó la madrugada de ayer desde la Cárcel de Valdivia, sin que, hasta el momento, haya sido recapturado por la policía.

En fuentes policiales se informó que Flores González escapó del penal alrededor de las 05.00 horas pero que su huida quedó al descubierto sólo tres horas después, durante el primer recuento o "lista" de los internos.

Manuel Flores se encontraba procesado por robo en el Segundo Juzgado del Crimen de Valdivia y residía en la ciudad de Concepción, adonde se presume que se dirigió para ocultarse.

"Fuga" de noticias sobre trato de Egipto e Israel

TEL AVIV, 9 febrero (ANSA). — El Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel inició una investigación para descubrir quién difundió el contenido de informes reservados del Embajador israelí en El Cairo, Eliahu Ben-Elissar, sobre conversaciones confidenciales que mantuvo con el presidente egipcio Anwar Sadat.

Así lo anunció hoy el Director General de Asuntos Exteriores israelí, David Kimche.

El Embajador Ben-Elissar habría reaccionado violentamente al escuchar por radio Jerusalén los más minuciosos detalles de su informe.

En el documento se sostiene entre otras cosas que Sadat no atribuye a su viaje a Luxemburgo (que comienza hoy) un significado de apoyo a la iniciativa europea en el Cercano Oriente iniciada por la Comunidad Económica Europea en junio pasado en Venecia.

Al parecer Sadat también se habría manifestado contrario a la participación de la OLP en la negociación entre Egipto e Israel para discutir la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza.

CONSECUENCIA

TEL AVIV, 9 febrero (ANSA). — Si Egipto no retoma con verdadero interés las negociaciones sobre la auto-

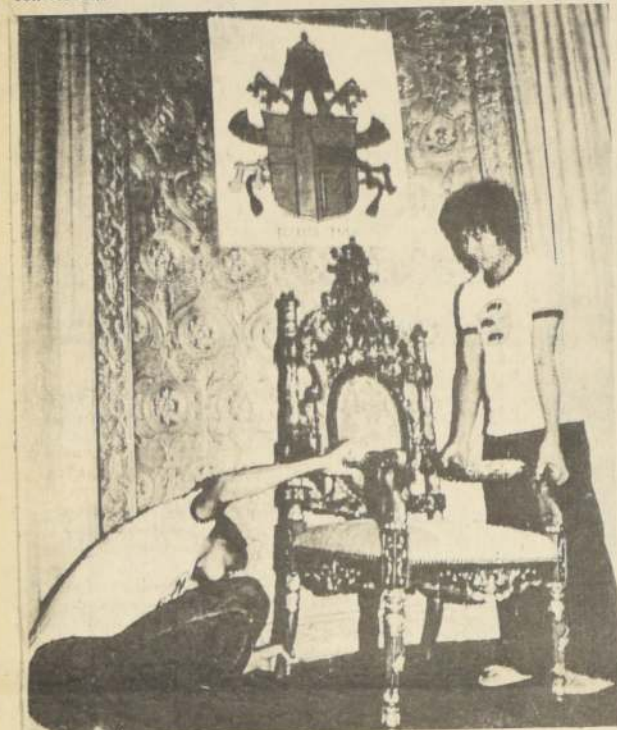
nomía Palestina violará los acuerdos egipcio-israelíes de Camp David (1978), e Israel deberá actuar en consecuencia, declaró el Ministro del Interior israelí, Yosef Burg, que también preside la delegación de su país en las tratativas para la autonomía.

La crítica declaración de Burg, difundida por radio Jerusalén se agrega a los comentarios difundidos por la misma emisora sobre un informe reservado del Embajador israelí en El Cairo, Eliahu Ben-Elissar, en el cual se menciona el presunto desinterés de Sadat por la negociación, paralizada desde agosto del año pasado.

ESPIA ARABE

JERUSALEN, 9 (ANSA). — El Tribunal de Distrito, de Jerusalén, condenó hace días al médico árabe cisjordano Noach Daiji a 10 años de cárcel por espionaje, en favor de la Unión Soviética.

El proceso se efectuó a puertas cerradas y sólo ahora se permitió la publicación de la sentencia. Según se supo, Daiji, de 32 años, había sido enrolado por el "KGB" (el Servicio de Espionaje Soviético) mientras estudiaba medicina en la Universidad de Moscú.



Se dan los últimos toques al sillón que ocupará el Papa Juan Pablo II, en la residencia del cardenal de Manila, Filipinas, cuando el Papa, visite ese país, al que partirá el 23 de este mes, para luego proseguir a Japón. (Radiofoto UPI).

Decomisan armas en Costa Rica

SAN JOSE DE COSTA RICA, 9 Feb. (DPA). El gobierno costarricense decomisó anoche armas, municiones y equipo de primeros auxilios en la emisora Radio Noticias del Continente. El Ministerio de Seguridad Pública informó que se investigan las causas para que esos objetos estuvieran en las plantas de transmisión de la emisora, víctima de atentados en varias oportunidades.

Las plantas están ubicadas en la población de Puentes de Piedra de Grecia, 50 kilómetros al noroeste de San José. Fuentes del gobierno dijeron que grupos de extrema derecha han atentado contra la emisora, en varias ocasiones.

El decomiso anoche de las armas, municiones y medicinas se produjo cuando la policía costarricense investigaba la supuesta colocación de una bomba en la emisora.

El gobierno explicó que aunque no se halló la bomba, "se comprobó la existencia de armas de diferente calibre". Portavoces oficiales indicaron que "todo está en poder de las autoridades judiciales, que determinarán si los dueños de la emisora son responsables del delito de tenencia ilegal de armas".

Alemanes con 40 horas laborales

BONN, Fe. 9 (DPA). Un 94 por ciento de la población laboral de Alemania Federal trabaja 40 horas a la semana, según los contratos colectivos negociados entre sindicatos y empresas.

De una estadística pública en Bonn por el Ministerio Alemán de Trabajo, otros 200.000 del total de 20 millones 935 mil asalariados pronto verán reducida su semana laboral de ahora 43 o 41 horas a 40 horas.

Además, especialmente a las personas mayores, para los que trabajan por turnos se concede jornadas libres adicionales.

Los sueldos y salarios aumentaron el año pasado en Alemania Federal entre un 6,3 por ciento y un 7,2 por ciento.

VERANEE EN SU CASA

PISCINAS HOLIDAY SERVICE

Diseños especiales
Equipos filtrantes completos
Construidas en hormigón armado
Revestimiento

Consulte condiciones de pago
Crédito hasta 12 meses
Atención: Lunes a Sábado



TROFEO DE TURISMO INTERNACIONAL 1980

BILBAO 681

FONO 252978 STGO.

Sadat partió a Luxemburgo y París

EL CAIRO, 9 febrero 81 (DPA). — El Presidente egipcio, Anwar Sadat, viajó de El Cairo a Luxemburgo, en donde hablará mañana ante el Parlamento Europeo.

El miércoles se reunirá en París con el Jefe de Estado francés, Valéry Giscard d'Estaing.

Sadat, que es el primer Jefe de Estado del Cercano Oriente que habla ante el Parlamento Europeo, manifestará su aprobación para una nueva iniciativa de paz en el Cercano Oriente, según la prensa cairota.

El Presidente egipcio viaja acompañado por su esposa, Yihan, y el Ministro del Exterior, Kamal Hassan Ali.



Cambio de representante

BERLIN, 9 febrero 81 (DPA). — El nuevo representante permanente de Alemania Occidental en Berlín Oriental, Klaus Boelling, entregó sus credenciales al Jefe de Estado de Alemania Oriental, Erich Honecker.

Los dos estados alemanes están representados recíprocamente por delegados permanentes con carácter de Embajador.

El encuentro entre Boelling y Honecker duró casi una hora. Ante el edificio del Consejo de Estado de la RDA, el socialdemócrata Boelling, ex portavoz oficial del gobierno en Bonn, fue recibido con la ceremonia normal para diplomáticos. Fue saludado por una formación de honor, mientras un coro cantaba el himno de las dos Alemanias.

Importancia de nuevo orden informativo

PANAMA, 9 febrero 81 (DPA). — La necesidad de encontrar un nuevo orden informativo internacional y luchar por la profesionalización de los periodistas fue destacada en Panamá, al concluir un seminario de periodismo continental.

El seminario, que duró cinco días, contó con la participación de expertos investigadores de América Latina en el campo de la comunicación, periodistas, estudiantes y representantes de organismos estatales de información.

El ecuatoriano Marco Ordóñez analizó el Informe McBride, presentado ante la UNESCO y que lucha por la creación de un nuevo orden informativo internacional.

Tiroteos entre grupos enemistados de Zimbabwe

BULAWAYO, 9 febrero 81 (DPA). — En tiroteos entre grupos enemistados del nuevo ejército de Zimbabwe murió por lo menos un soldado y otros 20 resultaron heridos, el fin de semana pasado cerca de Bulawayo.

La policía de esta segunda ciudad más grande de Zimbabwe no excluyó la posibilidad de que el enfrentamiento entre seguidores del Jefe de Gobierno Robert Mugabe (ex tropas de la Zanja) y de su ex colider revolucionario Joshua Nkomo (Zipra) hayan provocado más víctimas, militares y civiles, según informó hoy la radio en Salisbury.

Pescadores ocuparon esclusas en Bremerhaven

BREMERHAVEN-CUXHAVEN, 9 febrero 81 (DPA). — Pescadores de Alemania Occidental ocuparon las esclusas en Bremerhaven y Cuxhaven, y trabajadores de la industria pesquera efectuaron un breve paro, para mostrar su disposición de lucha al Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea, que elabora en Bruselas una nueva política comunitaria para el ramo de la pesca.

En octavillas se señala que la acción tiene por finalidad llamar la atención sobre el peligro que corren los puestos de trabajo en la pesca de alta mar. Se añade que "si los ministros no se ponen de acuerdo, ello equivaldría a destruir intencionadamente nuestros puestos de trabajo".

Líder socialista francés en Pekín

PEKIN, 9. — El líder socialista francés Francois Mitterrand llegó a Pekín para una visita que representa otro importante paso de China en la reanudación de sus contactos con las principales fuerzas izquierdistas de la Europa Occidental.

La visita durará una semana y es la última de una serie por parte de los líderes socialistas de otros países europeos como la de los italianos Bettino Craxi (noviembre de 1979) y Claudio Signorile (agosto de 1980) y la del portugués Mario Soares (julio de 1980).

Canciller en Estocolmo

ESTOCOLMO, 9 Feb. 81 DPA. — El Ministro alemán del Exterior, Hans Dietrich Genscher, arribó a Estocolmo para una visita oficial de dos días a Suecia. Fue recibido en el aeropuerto Arlanda por su colega sueco Ola Ullsten, con el que tratará problemas bilaterales e internacionales.

Mañana el Ministro de Alemania Federal será recibido por el Primer Ministro sueco Thorbjörn Fälldin.

19 muertos en un día

MEXICO, Feb. 9 (UPI). — La Policía Federal de Caminos informó que en el transcurso de 24 horas, murieron 19 personas y 85 más resultaron lesionadas a consecuencia de 187 accidentes en carretera, informó Notimex.

El alto número de accidentes obedeció principalmente a la gran afluencia de vehículos con motivo de las festividades del aniversario de la proclamación de la constitución mexicana, consideró la PFC, dijo Notimex.

Otros de los factores fueron el exceso de velocidad y la falta de respeto a las leyes de tránsito, dijo la PFC, en el comunicado de Notimex.

Suárez viajará a Latinoamérica

PALMAS DE MALLOCA, 9 (AP). — Adolfo Suárez, Primer Ministro y Presidente del Partido Unión de Centro Democrático renunciente, viajará próximamente a Latinoamérica anunció el mismo.

Suárez ha recibido invitaciones oficiales para visitar varios países latinoamericanos, entre ellos Colombia y Panamá.

Aún no se han concretado las fechas de este viaje, que tendrá carácter de visitas privadas para descanso.

Se asiló pianista soviético

MUNICH, Febrero 9 (DPA). — El pianista soviético Vadim Sujanov pidió asilo a las autoridades competentes de Alemania Occidental, informó en Munich un amigo del artista de 31 años, un violonchelista de la Orquesta Provincial de Baviera.

Sujanov, quien se hospeda ahora en una localidad no notificada de Alemania Occidental, en casa de un amigo, dio tal paso el sábado último, al concluir una gira de conciertos que efectuó por la RFA.

El pianista, un discípulo del profesor Jakob Fleer, ha obtenido premios en concursos efectuados en Ginebra y Lisboa, así como en el "Conservatorio de Música Tchaikovsky" de Moscú. Sujanov no se hallaría en Baviera.

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión definitiva para establecer, operar y explotar dos centrales telefónicas y enlaces multicanalales, para hacer servicio público de telefonía en las provincias de San Fernando y Curicó, correspondientes a la VI y VIII regiones.

Las centrales estarán ubicadas en: Calle Chacabuco esquina Manuel Rodríguez de la ciudad de San Fernando, y en el Cerro Carlos Condell de la ciudad de Curicó.

Las redes externas tanto urbanas como rurales serán aéreas y/o subterráneas, de acuerdo a las disposiciones vigentes, las cuales estarán conectadas a través de enlaces multicanalales de 12 wats, en la banda 10 RR (SHF), con los transmisores ubicados en las direcciones antes señaladas y en los lugares indicados de las provincias citadas según los planos pertinentes.

El área de servicio será el comprendido por el:

Norte: latitud 34°20', Sur: latitud 35°15', hacia el Oeste: longitud: 71°05' y el Este: longitud: 70°40'.

El peticionario proporcionará servicios urbano, rural, interurbano e internacional mediante sus propios equipos y la interconexión con las demás empresas de servicio público de telecomunicaciones.

La publicación se hace en conformidad a los artículos 26 y siguientes de la Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

INSTITUTO SUPERIOR DE COMPUTACION

CURSOS 1981

Iniciación 16 de Marzo de 1981 Horarios Electivos

Programador de Aplicaciones

A) Duración: 8 meses

Valor: \$ 35.400

B) Duración: 11 meses

Valor: \$ 43.000

PRUEBA DE PROGRAMAS

en computadores IBM 370

Cursos reconocidos por el

Estado Res Sence N°1167-C

y 1168-C de 18-7-80

Informes y Matriculas 9-20 HRS

DOMINGO 11-13 HRS

Paulino Alfonso 361

(Merced altura del 200)

costado Consulado EE.UU.

P. Forestal Stgo-Chile.

Operador de entrada de

Datos (Digitación)

A) Duración: 3 meses

Clases: L-M-V 2 Horas c. día

Valor: \$ 15.000

B) Duración: 4 meses

Clases: M-J 3 Horas c. día

Valor: \$ 15.000

Práctica: en nuestras propias

instalaciones.

Máquinas IBM 029-059-3742

Olivetti DE-720

FACILIDADES

CSPRO

Chile

URSS conver

WASHINGTON, Feb. 9 (AP). — Estados Unidos y la Unión Soviética están en vías de colisión que podría darse si "se regresa a la mesa de negociaciones del tratado SALT II", correspondiente ratificación, según una entrevista el ex embajador en Moscú, Thomas J. Watson.

El diplomático, que volvió recientemente de una misión de la ONU en Moscú, también dijo que la Unión Soviética provocará una crisis de las dos superpotencias y que las divergencias, Estados Unidos y la Unión Soviética pueden tratarse.

Agregó que la decisión de la Unión Soviética de retirarse de la presidencia de Jimmy Carter, nació de las diferencias entre el gobierno de Estado y el asesor de

Para USA

Una gran terroris

WASHINGTON, 9 (AP). — Los pequeños grupos clandestinos de terroristas representan la amenaza de terrorismo para Estados Unidos, dicen funcionarios de la CIA norteamericana.

Los grupos con su ideología de dependencia muestran una amenaza cada vez mayor y están más dispuestos a causar muerte.

Los funcionarios dijeron que los grupos están integrados por más de 100 personas, pero que sus operaciones terroristas son cada vez más eficientes.

Extrañeza en EE

Plan que sobre la b

WASHINGTON, 9 (AP). — El nivel de inversión de capital, el de posguerra, previsto en el quinquenal de la Unión Soviética sorprendió a varios economistas americanos.

Manifestantes protestan por la película "Fort Apache" que la presenta. La prensa que los manifestantes estiman que son como si en la película de la foto AP).

Murió que tran

BUENOS AIRES, Feb. 9 (AP). — El argentino Domingo Peña, de 25 de mayo de 1980 se convirtió en hombre, víctima de un accidente. Peña vivió 253 días con vida, pero produjo a causa de otro accidente por una úlcera estomacal, pasado 19 de enero, pero murió con su corazón injertado.

Con Peña, quien era su hermano.

A realizarse en

El alza de reunión

BASILEA, Feb. 9 (AP). — Los genes y consecuencias de la reunión origin del día de la reunión de la Banca de Regulación en Basilea, Suiza. La reunión es una de las entidades, con la participación de los bancos centrales de los países Occidente, de la Comunidad



Calvo Sotelo, confirmado para ser propuesto al Rey como sucesor de Adolfo Suárez (Radiofoto UPI).

Perdidos 7 escaladores

POPAYAN (COLOMBIA). 9 Febrero 81 (DPA).— Siete personas, cuatro de ellas vinculadas a las oficinas regionales del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) de Colombia, se encuentran perdidas desde el último sábado en las estribaciones del volcán Purace, en el suroccidente colombiano.

Una fuente de la Defensa Civil y del Cuerpo de Bomberos voluntario de Popayan informó hoy que el grupo emprendió una excursión hacia ese lugar y que 24 horas después se le había declarado en emergencia, porque se los considera perdidos.

La identidad de la mayoría de los participantes en la expedición fue revelada hoy por las autoridades locales. Se trata de Gloria Cortés, Oscar Tejada, Gladys Benachi y una cuarta persona no identificada aún, todas vinculadas al SENA de Popayan. Las tres personas restantes son parientes de dos de las personas señaladas anteriormente: Lilianna Cortés y dos hermanos de Gladys Benachi.

Patrullas de los bomberos y la Cruz Roja han salido hacia el Purace con el ánimo de rescatar del frío y de las ventiscas a los excursionistas perdidos.

Doscientos extremistas detenidos

LIMA, 9 Febrero, (AP).— Unas 200 personas fueron arrestadas y otras cien son buscadas por las autoridades en relación con actos de terrorismo, informó hoy el jefe de la policía de Investigaciones, general Eduardo Ipinze.

Dijo que no descartaba la posibilidad de que entre los implicados hubiese algunos extranjeros y narcotraficantes que suelen abastecer de armas y explosivos a grupos sediciosos a cambio de drogas.

Indicó que "no es posible concebir" que sean peruanos los autores de explosiones que derriban torres del tendido eléctrico o dañan propiedades estatales.

Informe anual sobre derechos humanos

WASHINGTON Feb. 9 (LATIN-REUTER).— El último informe sobre derechos humanos del Gobierno del Presidente Jimmy Carter emitido hoy criticó continuos abusos de los derechos humanos en Bolivia, El Salvador y varios otros países latinoamericanos.

El informe citó una observación de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en el sentido de que "no hubo un mejoramiento apreciable en la situación global de derechos humanos en América Latina" en 1980, aunque en algunos países se observaron desarrollos positivos.

CHILE

WASHINGTON Feb. 9 (UPI).— Desde octubre de 1977 no se han producido "desapariciones" confirmadas de personas en Chile, y aunque en 1980 siguieron ocurriendo casos de detención arbitraria y torturas, hubo una mejora en el tratamiento a los presos y en los procedimientos policiales en general, según el informe anual del Departamento de Estado sobre derechos humanos.

Explica que el régimen militar del General Augusto Pinochet en vez de devolver el poder a los civiles "se embarcó en un esfuerzo de amplios alcances para cambiar los sistemas político y económico de Chile".

España

Sector Suárez prevaleció en partido de gobierno

PALMA DE MALLORCA, 9 Febrero (ANSA).— Con una victoria provisoria, que deja en la incógnita el futuro del partido, el grupo mayoritario que apoya al ex Primer Ministro Adolfo Suárez prevaleció en el segundo Congreso de la Unión del Centro Democrático, que concluyó esta mañana en Palma de Mallorca.

PRESIDENTE ELEGIDO

Agustín Rodríguez Sahagún, candidato de la mayoría, fue elegido presidente con 1.139 votos, y Rafael Calvo Ortega confirmado secretario con 1.203. Sus adversarios democristianos y liberales, Lancelino Lavilla e Ignacio Comunas, lograron 737 y 642 votos. Fueron elegidos 30 candidatos de la mayoría para el comité ejecutivo, entre los cuales Adolfo Suárez, y siete de la lista minoritaria. Suárez fue el que logró la mayor cantidad de votos, 1.281, siendo nombrado presidente honorario del partido por aclamación.

La mayoría, formada por hombres del aparato partidario, independentes y el ala socialdemócrata, ha prevalecido, aunque la minoría confirmó su fuerza, a pesar de la abstención de algunos liberales y socialdemócratas.

La minoría consiguió que se separaran los cargos de primer ministro y presidente del partido, y su líder, Lancelino Lavilla, presidente del Congreso de Diputados, democristiano, consiguió un brillante éxito personal.

A pesar de que la minoría quedó excluida del control del partido, al ser su presencia en el ejecutivo inferior a su verdadera fuerza —un tercio de la UCD—, seguirá siendo un elemento que la mayoría deberá tomar en cuenta permanentemente. En el consejo político la oposición obtuvo 31 puestos de 80, y cabe recordar que en el grupo legislativo controlan al menos 70 diputados sobre 165.

Los principales exponentes de UCD ratificaron su fidelidad al centrismo; Suárez advirtió sobre los peligros de giros a la derecha, y Lavilla contrainclinaciones a la izquierda.

Todos se comprometieron a luchar por la unidad del partido, aunque el optimismo del nuevo presidente, Rodríguez Sahagún, en favor de la superación de las divergencias, no es compartido por la oposición.

A pesar de que no se haya hablado mucho públicamente de la formación del nuevo gobierno, todos se han mostrado de acuerdo en apoyar a Leopoldo Calvo Sotelo, que no aspiró a cargos partidarios, aunque no se asegura que este apoyo siga siendo constante e incondicional.

En cuanto a Suárez, se le atribuye unánimemente la intención de volver al poder en ocasión de las elecciones de 1983, tras dejar que Calvo Sotelo y Rodríguez Sahagún enfrenten los

problemas del partido y el país, superando las tensiones con aquellas fuerzas, esencialmente conservadoras, que últimamente le habían retirado el apoyo.

Unánime fue la aprobación de una declaración política, por otra parte genérica en sus enunciados y que puede ser interpretada de diversos modos.

No existió unanimidad sobre el tema del divorcio. No existe criterio único sobre la decisión de la UCD de no admitir el divorcio por mutuo consentimiento, y los efectos que esta posición podrá tener sobre el proyecto de ley, actualmente en discusión en el Parlamento.

HOY INFORMA AL REY

MADRID, 9 Febrero (ANSA).— El Rey Juan Carlos recibirá mañana al mediodía al presidente del Congreso, Lancelino Lavilla, dentro de los trámites iniciados por el monarca para la designación del candidato a la presidencia del gobierno.

En círculos políticos la creencia generalizada es la de que el Rey informará al presidente del Congreso de su decisión, que el candidato sería Leopoldo Calvo Sotelo, propuesta que habrá de enviar a la Cámara Baja.

Una vez recibida la propuesta real, el presidente del Congreso informará a la mesa de la Cámara, la que a su vez convocará al pleno de investidura.



El nuevo Presidente del Partido Unión Centro Democrático, ex Ministro Agustín Rodríguez, abraza a Adolfo Suárez. (Radiofoto AP).

Bilbao:

Masivas protestas por asesinato de ingeniero

BILBAO, (España), Feb. 9 (UPI).— Más de 200.000 personas desfilaron hoy en esta capital de la provincia de Vizcaya, a pesar de la fría lluvia, para demostrar su repudio por el asesinato, por parte de los guerrilleros vascos, del ingeniero José María Ryan.

En Vitoria, capital de la provincia de Alava y sede del Gobierno. Regional, otras 40.000 personas se lanzaron a la calle en similar demostración.

Otras manifestaciones ocurrieron también en San Sebastián.

Grupos de separatistas atacaron manifestaciones, la mayor demostración contra el terrorismo de la ETA, la organización separatista que quiere establecer un estado marxista independiente en las provincias vascas.

Las manifestaciones de hoy reflejan un completo cambio en la opinión pública, que en otro tiempo apoyó los ideales de independencia de la ETA.

HUELGAS

BILBAO, (España) Feb. 9 (LATIN-REUTER).— Una huelga general de protesta por el asesinato de un ingeniero nuclear, secuestrado por guerrilleros separatistas, paralizó hoy el país vasco.

La huelga detuvo la actividad de las fábricas y del transporte público. Fuentes sindicales dijeron que las escuelas y las oficinas gubernamentales permanecían cerradas en las tres capitales vascas.

La huelga se extendió también a la vecina provincia de Navarra.

La mayoría de las estaciones de radio transmitían una programación dividida, y los trabajadores de los diarios se unieron a la huelga.

En Teherán retienen a periodista liberada

BEIRUT, 9 Febrero (UPI).— La una repetición de la confusión frustración que rodeó la liberación de los 52 ex rehenes estadounidenses mes pasado, la periodista independiente norteamericana Cynthia Dwyer no pudo dejar hoy Irán debido a problemas con su documentación.

La señora Dwyer, llamada también "la rehen 53", llegó al aeropuerto de Teherán con dos diplomáticos suizos y se preparaba para abordar un vuelo rumbo a Viena, cuando las autoridades iraníes no le dieron permiso para embarcarse.

El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Suiza, Othmar Uhl, dijo en Berna que "cuando él quiso dejar Teherán, hubo dificultades de último momento con documentos de viaje y permisos de salida, etc., con las autoridades de Irán".

Agregó que "la Embajada suiza está tratando ahora de resolver los problemas y embarcarse en el primer avión con un destino adecuado".

La corte revolucionaria ordenó el domingo la expulsión de la señora Dwyer, luego de declararla culpable de espionaje a favor de Washington, delito por el cual cuatro iraníes fueron condenados a la pena capital la semana pasada.

Gigantesco incendio

HONG KONG, 10 (AP).— Un gran incendio de cinco horas que comenzó anoche y fue extinguido por los bomberos esta mañana (martes) destruyó las casas de 2.346 personas de 719 familias, dijo un vocero del gobierno.

El vocero expresó que la mayoría de las casas de uno y dos pisos destruidas en Wong Tai Sin, en la península de Kowloon, estaban hechas de madera y de láminas de estano.

Resultaron heridas en el fuego algunas personas, incluso un bombero, en causa inmediata del incendio se desconoce.

Inaugurada reunión

Se auguran serias divergencias por Afghanistan entre los no alineados

NUEVA DELHI, Febrero 9 (DPA).— Sin muchas perspectivas de acuerdo en los temas más importantes, pero con urgentes llamados a la unidad comenzó hoy en Nueva Delhi la Séptima Conferencia Plenaria de los países no alineados, con asistencia de Ministros del Exterior de 90 países.

En el discurso inaugural, la Primera Ministra india, Indira Gandhi, previno ante los "acostumbrados intentos" de enemistar entre sí a las naciones no alineadas, debilitar su solidaridad y perturbar su pertenencia al bloque.

Acotamientos como los de Afghanistan, y la guerra irano-iraquí, "animan a ulteriores acciones a las fuerzas



INDIRA GANDHI. Inútiles llamados a la unidad.

Implantaron bomba de insulina en diabético

ALBUQUERQUE, NUEVO MEXICO, Febrero 9 (AP).— Monte Patterson, un diabético de 41 años, es la primera persona sometida a la implantación de una ultramoderna bomba de insulina controlada electrónicamente que puede responder a sus instrucciones, dijeron médicos de la Universidad de Nuevo México.

La bomba le fue implantada en los músculos del abdomen el pasado 7 de enero, y una vez que comience a administrar insulina, eliminará la necesidad de inyecciones diarias, al tiempo que regulará mejor la dosificación, explicaron los doctores.

Patterson no es el primer diabético que recibe un "páncreas artificial". Pero mediante un dispositivo de control remoto sostenido sobre su abdomen y con apretar algunos botones podrá averiguar la velocidad de bombeo, la cantidad de insulina administrada e incluso el estado de las pilas del aparato. También podrá indicar la cantidad de insulina que quiere recibir.

Una bomba similar a la de Patterson implantada en un perro funcionó durante dos meses, dijo el Dr. Philip Eaton, jefe de la investigación médica del experimento.

Un recipiente de insulina para una semana fue injertado bajo la piel del abdomen de Patterson, y conectado a la bomba con un pequeño tubo, por donde puede ser rellenado fácilmente con una jeringa. Los investigadores creen que podrán desarrollar un depósito que contenga insulina para un mes o más.

El dispositivo, un esfuerzo conjunto de médicos de la Universidad de Nuevo México e ingenieros de los Laboratorios Nacionales Sandia, pesa unos 312 gramos e incluye la bomba, pilas, los elementos electrónicos de control y el estuche.

El Dr. Philip Eaton, jefe del equipo investigador, dice que el aparato ofrece ventajas sobre las inyecciones y las bombas externas que se utilizan actualmente.

Si bien los diabéticos, cuyo páncreas pierde la capacidad para producir insulina y controlar el contenido de azúcar en la sangre, ingieren la vital hormona en forma oral o en inyecciones, los que padecen la enfermedad durante muchos años a menudo desarrollan problemas de debilitamiento físico.

Mediante una comprobación del nivel de azúcar en la sangre antes de cada comida y un cálculo de la cantidad de calorías que habrá de ingerir, Patterson podrá indicarle a la bomba el volumen adicional de insulina que debe administrarle.

En los dispositivos en uso en la actualidad se emplean procedimientos similares al de la nueva bomba.

que trabajan contra nuestros movimiento", añadió. La esperanza de que los países no alineados —dijo— reside en que las grandes potencias no amplíen el marco de los conflictos locales.

CASO CAMBOYANO

La India, que tras larga insistencia por parte de la URSS reconoció al gobierno de Heng Samrin el pasado verano, respetó oficialmente el acuerdo adoptado hace 18 meses en La Habana, de no adoptar por el momento decisión alguna sobre la pertenencia de Camboya al bloque.

Empero, mientras los representantes de Pol Pot no obtuvieron visados de entrada, Muntz dio hoy una conferencia de prensa en Nueva Delhi, en la que aseguró que las tropas vietnamitas tan sólo abandonarían su país "cuando haya cesado la amenaza china, y Tailandia no ayude a la camarilla reaccionaria".

CUBA

NUEVA DELHI, Febrero 9 (LATIN-REUTER).— Singapur cuestionó esta noche abiertamente el

Pertenecen al M-19

Guerrilleros asaltaron una agencia de noticias

BOGOTÁ, Feb. 9 (UPI).— El comando de la organización guerrillera M-19 que tiene en su poder al lingüista estadounidense Chester Allen Bitterman ocupó hoy por 10 minutos las oficinas principales de la agencia de noticias Inter Press Service para lanzar una proclama sobre la "necesidad de expulsar" del país al Instituto Lingüístico de Verano.

Dos hombres y dos mujeres, con el rostro descubierto y portando pistolas y una granada de fragmentación, asaltaron las oficinas y bajo amenaza de muerte obligaron a un operador de teletipos a transmitir la proclama a sus oficinas generales en Roma.

Los cuatro guerrilleros, que pintaron además leyendas en las murallas contra el Instituto Lingüístico de Verano, a punta de pistolas lograron transmitir la proclama a Roma, donde dijeron que "el Instituto Lingüístico de Verano es una cobertura que usa el Ejército de los Estados Unidos para espiar y preparar bases militares utilizables en caso de guerra".

Afirmaron los asaltantes que la "gente del Instituto pasa como traductores de biblia y no es lingüístico ni de verano, sino que atenta contra la soberanía nacional".

"La soberanía no se negocia; se conquista", precisaron los extremistas del M-19, quienes se identificaron además como miembros del comando nacional de base, una facción disidente del "Comando Central" de la agrupación que dirigen Carlos Toledo Plata y Jaime Bateman Cayón.

Según la proclama, la Fuerza Aérea de Estados Unidos tiene aviones Stol y Vtol que "frecuentemente aterrizan en la selva colombiana, en una base secreta situada en el serranía de La Macarena" a 120 kilómetros al sur de la capital.

co de Verano es una cobertura que usa el Ejército de los Estados Unidos para espiar y preparar bases militares utilizables en caso de guerra".

Afirmaron los asaltantes que la "gente del Instituto pasa como traductores de biblia y no es lingüístico ni de verano, sino que atenta contra la soberanía nacional".

"La soberanía no se negocia; se conquista", precisaron los extremistas del M-19, quienes se identificaron además como miembros del comando nacional de base, una facción disidente del "Comando Central" de la agrupación que dirigen Carlos Toledo Plata y Jaime Bateman Cayón.

Según la proclama, la Fuerza Aérea de Estados Unidos tiene aviones Stol y Vtol que "frecuentemente aterrizan en la selva colombiana, en una base secreta situada en el serranía de La Macarena" a 120 kilómetros al sur de la capital.

co de Verano es una cobertura que usa el Ejército de los Estados Unidos para espiar y preparar bases militares utilizables en caso de guerra".

Afirmaron los asaltantes que la "gente del Instituto pasa como traductores de biblia y no es lingüístico ni de verano, sino que atenta contra la soberanía nacional".

"La soberanía no se negocia; se conquista", precisaron los extremistas del M-19, quienes se identificaron además como miembros del comando nacional de base, una facción disidente del "Comando Central" de la agrupación que dirigen Carlos Toledo Plata y Jaime Bateman Cayón.

Según la proclama, la Fuerza Aérea de Estados Unidos tiene aviones Stol y Vtol que "frecuentemente aterrizan en la selva colombiana, en una base secreta situada en el serranía de La Macarena" a 120 kilómetros al sur de la capital.

co de Verano es una cobertura que usa el Ejército de los Estados Unidos para espiar y preparar bases militares utilizables en caso de guerra".

Afirmaron los asaltantes que la "gente del Instituto pasa como traductores de biblia y no es lingüístico ni de verano, sino que atenta contra la soberanía nacional".

"La soberanía no se negocia; se conquista", precisaron los extremistas del M-19, quienes se identificaron además como miembros del comando nacional de base, una facción disidente del "Comando Central" de la agrupación que dirigen Carlos Toledo Plata y Jaime Bateman Cayón.

Arzobispo de El Salvador pide a EE.UU. y Cuba detener sus intervenciones

SAN SALVADOR, Feb. 9 (AP).— El Arzobispo de esta capital Monseñor Arturo Rivera y Damas instó a Estados Unidos y Cuba a no intervenir en los asuntos de El Salvador pues el pueblo es "capaz de resolver sus propios problemas".

En su sermón dominical Monseñor

Rivera y Damas declaró que "La Iglesia condena el armamento del pueblo. Es una inversión en la muerte y lo que necesitamos es invertir en la vida—herramientas, tractores y arados".

Afirmó que "Estados Unidos y nuestros países hermanos de América

Central y Cuba", han estado involucrados en el suministro de armas a El Salvador y los instó a detener sus envíos.

Al mismo tiempo, el prelado advirtió que "muchos admiran los sacrificios de los jóvenes izquierdistas. Pero

es evidente que el grueso de la población no aprueba la violencia y la destrucción".

"No podemos decir que la población civil está con el gobierno pero es un hecho que lo han aceptado", añadió.



El acuario gigante de San Diego atrae diariamente a miles de turistas que vienen a contemplar las acrobacias que realizan los delfines amestrados y sus maravillosos saltos, como el de la foto en que aparece "Pepe", montado por la bella domadora Jennifer (Radiofoto AP).

Perú-Ecuador

Comprueban total calma en puestos fronterizos

□ Lima retira personal diplomático en Ecuador

LIMA, Feb. 9 (DPA).— Los observadores militares de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, acreditados en Lima y Quito, se reunieron este fin de semana en la capital peruana, bajo la más absoluta discreción, "para comparar informaciones", se supo aquí.

Los representantes militares de Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos, visitaron la Cordillera del Cóndor, donde tropas peruanas y ecuatorianas libraron violentos combates.

A la reunión, que se llevó a cabo en la embajada del Brasil en Lima, asistió también una delegación de militares peruanos, encabezados por el general Pedro Carbonell.

Una fuente diplomática local dijo que el hecho que la reunión de los observadores militares se realizara en Lima, "demuestra que los combates se desarrollaron en territorio peruano".

También se comentó que los agregados militares de las naciones garantes en sus embajadas en Lima y Quito, confirmaron el cese del fuego en la zona de la Cordillera del Cóndor.

"Reina absoluta tranquilidad en esa zona", fue lo único que llegó a decir uno de los militares peruanos que acudieron a la cita.

Aunque sin confirmación, trascendió también que los observadores que salieron de Quito, "no vieron nada en territorio ecuatoriano, sobre la supuesta incursión de tropas peruanas, denunciadas por el gobierno de ese país".

Intentaron asesinar a ministro peruano

LIMA, Feb. 9 (DPA).— La oportuna intervención de un oficial del Ejército peruano impidió el estallido de dos petardos de dinamita en el hotel de turistas de Arequipa, 1.100 kilómetros al sur de Lima, donde se hospedaba el ministro peruano de Agricultura, Nils Ericsson Correa.

El oficial vió como un individuo no identificado colocaba los artefactos explosivos y los desactivó evitando una posible tragedia en ese hotel repleto de clientes, se informó hoy en Lima.

El ministro Ericsson retornó en horas de la tarde de ayer a Lima, tras una visita de tres días a Arequipa.

La policía presume que el autor del frustrado intento, quien huyó precipitadamente, sea miembro de la organización terrorista "Sendero Luminoso", de orientación maoísta.

A esta célula de la ultra-izquierda se le atribuyen la mayor parte de la ola de atentados que sacude desde hace más de 13 meses al Perú.

Dos policías, un hacendado y su ayudante, cruelmente torturados por los extremistas, así como un guerrillero muerto en combate, son las víctimas hasta ahora del terrorismo, según recuentos policiales.

Vegetales combaten el cáncer

Sólo la madre transmite genes para producir energía humana

NUEVA YORK, Feb. 9 (AP).— Un grupo de genes clave para la producción de la energía humana sólo puede ser transmitido a través de la madre, en una aparente excepción de las normas comunes genéticas, dijeron los científicos de la Universidad de Stanford.

La comprobación puede tener importancia para la comprensión del mecanismo de ciertas enfermedades humanas, dijo el doctor Douglas Wallace, del Departamento de Genética de la Universidad de Stanford.

Wallace y sus colaboradores de la Facultad de Medicina señalaron que el material genético de mitocondria, las pequeñas "fábricas" de energía de las células vivas, es "heredado a través de la madre", es decir que no lo puede transmitir el padre.

Esto lo diferencia de los demás caracteres genéticos, que pueden ser transmitidos por el padre o la madre.

Las mitocondrias son pequeños cuerpos con forma de bastoncillo o esfera hallados en todas las células animales y vegetales. Transforman la energía de los alimentos de manera que las células puedan utilizarla para el movimiento, la producción de proteínas, la síntesis del ácido deoxirribonucleico (ADN) y casi todas las demás funciones vitales.

La transmisión a través de la madre del ADN de mitocondria es bien conocido en los vegetales y animales simples y recientemente fue comprobada en mulas, ratas y ratones.

Su descubrimiento en los seres humanos puede abrir nuevos cauces al estudio de ciertas enfermedades raras, dijo Wallace. Entre ellas, la atrofia óptica hereditaria de Leber, una misteriosa forma degenerativa que puede llevar a la ceguera.

VEGETALES VS CANCER

LOS ANGELES, CALIFORNIA, Feb. 9 (AP).— Un estudio británico, que sugiere que la cantidad de vitamina A hallada en los vegetales frescos podría disminuir el riesgo de contraer cáncer, "arroja una luz diferente" respecto a investigaciones por médicos norteamericanos sobre la base de elevados dosis de elementos químicos similares, se dijo hoy.

Pero los investigadores advirtieron respecto a comer demasiadas zanahorias u otras fuentes de vitamina A —tales como otros vegetales frescos o aceites—, porque en dosis elevadas podrían tener resultados muy perjudiciales.

Dura crítica de García Meza a los países que no reconocen su gobierno

LA PAZ, 9 febrero 81 (DPA).— El presidente boliviano, general Luis García Meza, hizo una dura crítica a los gobiernos que no han formalizado hasta hoy relaciones diplomáticas con su régimen, que dentro de poco cumplirá siete meses.

En una concentración realizada ayer en la ciudad de Trinidad en el oriente tropical de Bolivia donde el 17 de julio del año pasado se inició el movimiento militar que derrocó a la entonces presidenta Lidia Gueiler, García Meza dijo que su gobierno sufrió un bloqueo diplomático "por parte de algunos falsos apóstoles de una democracia, que no la practican".

El presidente recordó que desde esa fecha el régimen militar que preside rompió relaciones con varios países "que nos negaron el reconocimiento".

El general García dijo que el tiempo le estaba dando la razón a su gobierno, porque si las fuerzas armadas no intervinieran quebrando el proceso democrático, Bolivia estaría sufriendo hoy "la muerte y la desolación igual que en Centroamérica".

Hace dos semanas, a poco de poseerse el nuevo presidente norteamericano Ronald Reagan, García Meza dijo que Bolivia esperaba de pie el reconocimiento de los Estados Unidos.

Aunque muchos países no han suspendido sus relaciones con Bolivia y aún mantienen embajadores en la sede de gobierno, en los hechos éstas se encuentran congeladas.

Esto es el caso de la mayor parte de los países de la Comunidad Económica Europea —con excepción de Alemania—, y de las naciones del Grupo Andino.

SUSPENSIÓN DE AYUDA

WASHINGTON, febrero 9 (UPI).— El diputado demócrata por Nueva York Richard Ottinger exigió hoy la suspensión total de la ayuda norteamericana a Bolivia debido a los abusos de ese país contra los derechos humanos.

Una declaración emitida por su oficina dice que Ottinger ha introducido una resolución que requeriría del Departamento de Estado el mantenimiento de sus sanciones económicas "hasta que Bolivia termine con sus violaciones de los derechos humanos y hasta que los repetidos informes sobre las actividades del Gobierno de Bolivia en el tráfico de drogas hayan sido exhaustivamente investigados".

Chileno detenido en Madrid por trabajar para la ETA

□ Hay 17 presos. Conexiones con organizaciones sudamericanas

MADRID, Feb. 9 (AP).— Fuentes policiales informaron, a raíz de la detención de 17 personas, presuntamente relacionadas con actividades de

ETA, que se había comprobado una cierta conexión entre esta organización separatista vasca y grupos revolucionarios de Sudamérica.



El asesinado ingeniero José María Ryan, en este grabado. El homicidio llevado a cabo por la ETA, la entidad terrorista vasca, ha conmocionado a España (Radiofoto AP.).

Sólo el Ejército podrá salvar a España, aseveró un alto oficial

□ Es el Teniente General Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil, que fue Viceprimer Ministro.

MADRID, 9 Feb. 81, (DPA).— Uno de los más altos oficiales del Ejército español, el Teniente General Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil, instó a las Fuerzas Armadas y al pueblo español a "salvar a España", en un artículo publicado en el diario de derecha "El Alcázar".

Bajo el título "Situación Límite", el General se refiere al incidente protagonizado la semana pasada en Guernica por un grupo de diputados allegados a la Organización ETA, en presencia del Rey Juan Carlos Segun-

do, y afirma: "En nuestra patria no se respeta a nadie. Aquí no hay autoridad y, por tanto, hay que reestablecerla. Los partidos políticos no representan al pueblo en estos momentos. Es la prueba más evidente de que el pueblo, defraudado, ha vuelto la espalda a este contubernio político".

"Como soldado que ha dedicado toda su vida al servicio de España, creo que ha llegado la hora de que todos los españoles pongamos fin al rompimiento de nuestra unidad".

"En nuestra historia hemos vivido

momentos tan difíciles como el presente, pero siempre, en situaciones parecidas a esta, hubo españoles que rescataron y salvaron a España", subraya el Teniente General, que en 1976 fue Viceprimer Ministro de Asuntos de Defensa y dimitió al inicio del proceso de democratización.

**GARAGE
EL PARQUE**

MANUEL H. VERA E.



**SERVICIO
AUTORIZADO**

MECANICA EN
GENERAL
ELECTRICIDAD
PINTURA
DESABOLLADURA
STOCK COMPLETO
EN REPUESTOS
ORIGINALES

**PORTUGAL
1490**

**FONO 568947
SANTIAGO**

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

INVIERTE EN FIX Y ASEGURA SU INVERSIÓN CON NUESTRO SERVICIO Y AMPLIA
FIX pistolas para pintar



**GATAS
FIX**
Luis Beltrán 1588
(Irarrázaval alt. 1.200)
Teléfono 461247



ALDO MORO Rusia acusa a USA de su asesinato

Habilitan gimnasio techado y reparan escuelas en Quilpué

QUILPUÉ.— Por disposición del alcalde de Quilpué, Guido Olguín Ossandón, y como una manera de colaborar de la Municipalidad en el desarrollo de la actividad deportiva de las escuelas básicas de la ciudad, el Gimnasio Techado "David Cortez", será puesto a disposición del estudiantado de la comuna.

Según manifestó el jefe comunal ello permitirá poner fin a la existencia lánguida que ha tenido el magnífico centro deportivo, cumpliéndose de paso el anhelo de los profesores de enseñanza básica de Quilpué, quienes en sucesivas reuniones con el alcalde, antes y después del traspaso de las escuelas a la administración municipal.

□ Alcalde Guido Olguín cumplió dos años en el cargo y en plenas vacaciones sigue preocupado de la administración de los planteles educacionales

habían expresado su más amplio apoyo, bosquejando planes para la mayor y mejor utilización del recinto.

El centro deportivo, fue dotado recientemente de un nuevo pabellón con camarines y servicios higiénicos.

El alcalde Olguín, con el objeto de intercambiar ideas sobre la administración del Gimnasio Municipal, realizó una visita a dicho local acompañado de la educadora Jovita Castro

y la Asistente Social María Eugenia Gaggero.

FONDOS PARA REPARAR ESCUELAS

El traspaso al área municipal de la parte administrativa de las escuelas de Quilpué, permite ahora realizar en ellas obras de reparación a través de la Alcaldía.

El Gobierno destinó los fondos necesarios para realizar los trabajos de arreglos estructurales y alhajamiento, correspondiéndole a Quilpué doce millones de pesos para tal objeto.

En orden prioritario, una décima parte se invierte en la reparación de la Escuela D-437, de El Retiro, que era uno de los locales que presentaba mayores deficiencias por deterioro del edificio.

Actualmente se está cumpliendo un contrato por medio del cual se terminan las salas de clases, se mejora el estado sanitario del plantel y se ha confeccionado el cierre correspondiente; en la obra figura el trabajo de pintura completa del establecimiento.

En una visita al local, el alcalde Olguín, quien pese a estar de vacaciones continúa preocupado del aspecto educacional, inspeccionó con funcionarios de la Dirección de Educación Municipal el local y la recepción de materiales.

Estas obras —dijo— estarán terminadas antes que se inicie la próxima temporada escolar, en marzo próximo.



Al cumplir dos años en el cargo, el Alcalde Guido Olguín Ossandón, de la comuna de Quilpué, fue saludado por las autoridades y connotados vecinos de la ciudad, encabezados por el Arzobispo-Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias; los parabienes se extendieron a Elizabeth Ramos de Olguín, esposa del Alcalde, que se desempeña como presidenta del Comité de Ayuda a la comunidad.

Segundo encuentro internacional de guayanos de América Latina

□ Taller de Desarrollo analiza acción de la Asociación Cristiana de Jóvenes

VALPARAISO.— La discusión y análisis de los diseños de proyectos sociales, la administración general de las iniciativas de bien comunitario, las técnicas relacionadas con la motivación, participación y dinámicas de grupos ejecutores del programa elaborado, están considerando los delegados del trabajo de la Guay en la zona. Con tal fin, visitarán los centros de Placilla, Villa Alemana, población "La Isla" en San Roque Alto; el Centro de Educación Permanente, en el cerro Recreo, y el Centro de Atención Diurna, del cerro Los Placeres.

TAREAS DE LA GUAY

Durante la semana de actividades que se cumplirá en Valparaíso, los delegados apartándose del terreno teórico, se enfrentarán a la parte práctica, imponiéndose del trabajo de la Guay en la zona. Con tal fin, visitarán los centros de Placilla, Villa Alemana, población "La Isla" en San Roque Alto; el Centro de Educación Permanente, en el cerro Recreo, y el Centro de Atención Diurna, del cerro Los Placeres.

La importancia de las clases prácticas radicará en la acción que se realiza en sectores periféricos, los programas de capacitación de pobladores escasos recursos y la atención de menores de familias de ingresos limitados, proporcionándose alimentación en planes de colaboración con autoridades y su programa de erradicación de la extrema pobreza.

A los menores se les propone además reforzamiento escolar y orientación cristiana, con charlas y enseñanza básica. Otra de las misiones que se han impuesto los líderes de la Asociación Cristiana de Jóvenes, brindar apoyo a los menores del Centro Piloto de Rehabilitación de niños, con perturbaciones síquicas, funciona en Simón Bolívar 459, en esta ciudad, y donde los "guayanos" tutúan como monitores de recreación.



La Escuela D-437 de El Retiro, en Quilpué, no presentará deficiencias al iniciarse el próximo mes el nuevo período de enseñanza. El Alcalde, Guido Olguín, acompañado de funcionarios de la Dirección de Educación de la Municipalidad, inspeccionó los trabajos y el acopio de materiales.

Se cuadruplica la producción

Extenderán experiencia agrícola de Carillanca con los mapuches

TEMUCO.— La experiencia agrícola de Carillanca, en el centro demostrativo mapuche, ubicado en el sector del Natre, en el camino a General López, se aplicará en todas las comunas de Malleco y Cautín, de acuerdo con el programa de transferencia tecnológica, anunció el Secretario Regional Ministerial de Agricultura, Jaime Alcalde.

Según los resultados logrados a la fecha, el centro demostrativo mapuche, que funciona en el predio del minifundista Belisario Parra Llanquitruf, haciendo uso de los recursos económicos del propietario y de la tecnología práctica de la estación experimental Carillanca, se ha logrado cuadruplicar sin problemas los niveles

de producción y de ingresos económicos.

Consecuente con lo anterior, es que a nivel del Ministerio de Agricultura y de Odeplan, se estudia el financiamiento de programas nacionales de transferencia tecnológica que vayan, mediante resultados a la vista, siendo "focos irradiantes" entre los pequeños agricultores mapuches especialmente.

Destaco el Secretario Regional de Agricultura la participación que le cabe a la estación experimental Carillanca, en cuanto a la entrega de la información tecnológica a los minifundistas, a través de los días de campo en los centros demostrativos, donde los pequeños productores pueden ver en forma personal los resultados.



VIÑA DEL MAR.— En el camino Viña-Concón existe una serie de promontorios rocosos con vegetación nativa, que se ha mimetizado con los animales cabrios que existen en lugar, y que constituyen una atracción turística de la zona.

Como incrustada en la ladera, la forma de una cabra dibujada por la doca verde parece ascender para reunirse con los caviornios domésticos que retozan alegremente con riesgo de caer al vacío.

El promontorio queda ubicado frente a la "Roca Oceánica", parada obligada de los Tours Viña del Mar que realiza la Municipalidad con la colaboración de la Asociación de Guías de Turismo.

40 postas y 4 consultorios en Región de La Araucanía

TEMUCO.— La construcción de 40 postas rurales con financiamiento del BID y cuatro consultorios de alta calidad en Temuco, destacan dentro del programa oficial de 1981 del Ministerio de Salud, según dio a conocer el Secretario Regional Ministerial, Dr. Pedro Vela Quintero.

Dijo el funcionario que el servicio tendrá cuatro consultorios de alta calidad, dos en Temuco, en Santa Rosa y Padre las Casas, y dos en la provincia de Malleco, en las localidades de Ercilla y Lumaco.

Los consultorios de Ercilla y Padre las Casas se financian con recursos del BID y el de Santa Rosa y Lumaco con fondos regionales.

Estos servicios asistenciales, agregó el Dr. Vela, contarán con casas para médicos y para el director.

Con recursos del BID se construyó el consultorio de Vilcún, que se encuentra casi terminado. También se incluye la construcción de 40 postas rurales en Malleco y Cautín, que tendrán financiamiento por parte del BID.



El Director Regional de INACAP Dn. Jacobo Alvarez, junto a los alumnos Marcial Espinoza y Juan Ray Astudillo, premiados con distinción en Electromecánica y Maquinarias y Herramientas, en los cursos recién finalizados en Rancagua.

En Rancagua

INACAP diplomó a técnicos

RANCAGUA.— (Luis Oñate Jiménez, Corresponsal).— Con la asistencia de autoridades, alumnos y parientes que repletaron la amplia sala de conferencias de la sede de INACAP en Rancagua, llevó a cabo el acto de término de varios cursos, en que los estudiantes más distinguidos recibieron sus premios y el diploma que los acredita como técnicos en Maquinarias y Herramientas y Electromecánica. Primeramente usó de la palabra el Director Regional de INACAP Jacobo Alvarez, quien resaltó la importancia que tenía para los alumnos y también para sus familiares que, al finalizar estos cursos se pudiera acreditar la capacidad profesional de jóvenes rancaguinos y de otros que acuden desde comunas vecinas. Los instó a seguir perfeccionándose y buscar la manera

de ser útiles a los suyos y a nuestra patria.

Luego de la entrega de los diplomas, se premió a los mejores egresados de cada especialidad, resultando Juan Ray Astudillo como el mejor alumno en Maquinarias y Herramientas.

Marcial Espinoza fue también premiado en Electromecánica, como el alumno más distinguido.

El Centro de Perfeccionamiento de INACAP, ubicado en el barrio industrial de Rancagua, desarrolló en 1980 una intensa labor para dotar a los 2.400 alumnos que pasaron por sus aulas de una profesión práctica y que capacita al joven para desempeñar el oficio que eligió, según sus preferencias y vocación.

Dos escuelas fronterizas con internado tendrá Lonquimay

TEMUCO.— Con fondos sectoriales se construirán dos locales para el funcionamiento de Escuelas de Concentración Fronteriza en la comuna de Lonquimay, según informó a ORBE el Secretario Regional Ministerial subrogante de Educación, profesor Carlos Llancaqueo Vera.

En la IX Región de la Araucanía, funcionan en la actualidad 4 Escuelas de Concentración Fronteriza, ubicadas en las localidades cordilleranas de Troyo, Malacahuello, Icalma y Curarrehue.

LAS NUEVAS ESCUELAS

Las obras programadas corresponden a la escuela F-226, de Pedregoso, comuna de Lonquimay, que tiene en la actualidad una población de 212 alumnos de primero a sexto básico y con una capacidad a futuro de 450 alumnos hasta octavo año con un in-

ternado para 120 estudiantes.

La matrícula de la Escuela de Concentración Fronteriza, se incrementará con el alumnado de los colegios satélites: G-268 de Nitro-Traiguén Alto, G-239 de Nitro-Traiguén Bajo y G-279 de Pichi-Pehuenco.

El segundo local que se construirá es para la escuela F-271, de Liucura, también en la comuna de Lonquimay, plantel que tiene en este momento una matrícula de 118 alumnos de kindergarten a octavo año. El nuevo local tendrá una capacidad de 360 alumnos con internado para 120 escolares de ambos sexos.

El plantel será abastecido de alumnos por parte de las escuelas satélites: G-270 de Rucananco, G-267, de Marimenuco y G-279 de Pidenco.

Las obras se encuentran en etapa de programación y por confirmarse dentro del presente año. Se financiarán con recursos del sector.

Asumió gobernador de nueva provincia de Parinacota

ARICA.— Hizo entrega de su cargo el comandante del Regimiento Granaderos y gobernador de Parinacota, coronel Jorge Pantoja. La ceremonia la presidió el intendente, general Juan Guillermo Toro, y se recibió, como nuevo comandante y gobernador subrogante, el teniente coronel Humberto Leiva.

El coronel Pantoja fue destinado a la V Región, donde asumirá como gobernador de Quillota y director de la Escuela de Caballería.

AUTOMOTOR Y LOCOMOTORA

ARICA.— Se encuentran ya en territorio chileno un automotor y una locomotora para incrementar el material rodante del Ferrocarril Arica-La Paz. Los nuevos elementos están en Puquío desde donde serán enviados a este puerto.

Por sus propios medios llegaron desde Los Andes, a Coquimbo, luego Baquedano, ingresando al territorio boliviano por Ollagüe, para proseguir por esa red a Uru, Oruro, Viacha y Charaña y posteriormente a territorio chileno Visviri.

El automotor viene provisto de nuevo motor más potente y moderno que el que poseía. Luego de la revisión y reacondicionamiento, será puesto en servicio entre Arica y La Paz.

Juró magistrado del Tercer Juzgado de Policía Local

VALPARAISO. En una ceremonia realizada en la Sala de la Alcaldía, prestó juramento como juez del Tercer Juzgado de Policía Local, el abogado Armando Gómez Bahamondes, quien desempeñaba hasta la fecha el cargo de Secretario del Segundo Juzgado de Policía Local de esta ciudad.

La creación del Tercer Juzgado fue dispuesta por Decreto Ley del Ministerio de Justicia, promulgado a mediados de diciembre del año pasado, y la designación del abogado Armando Gómez Bahamondes, mediante decreto municipal N° 14.

El Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, procedió a tomar el ju-

ramento de rigor, en presencia del secretario—abogado de Radio Arica, Eduardo Enos Andrade; el juez del Segundo Juzgado de Policía Local, Aníbal Rey, y el jefe del Departamento Jurídico de la municipalidad, Ana, Patricia Dorn Ríos.

La ceremonia finalizó con la del acta correspondiente, que constata el exacto cumplimiento de esta disposición legal.

La instalación del Tercer Juzgado de Policía Local de Valparaíso, dará un radio jurisdiccional que permitirá a conocer mediante decreto municipal y que deberá estar listo el 20 de marzo próximo.

"Esmeralda" adelantó llegada a Panamá

VALPARAISO.- En 48 horas adelantó su llegada a Rodman, en Panamá, el buque escuela "Esmeralda", según noticias recibidas ayer en la Superintendencia Naval, de parte del comandante del bergantín goleta, Pedro Auguila Izquierdo. Por lo tanto, arribará a ese puerto el día 17 en lugar del 19 del presente.

En la Primera Zona Naval se dio cuenta que la navegación se cumple sin novedad. Los guardiamarinas han participado en regatas, y la travesía se cumple a vela, con velocidad de cinco nudos y viento favorable.

Hasta ayer se habían cumplido 758 millas a vela, 754 a motor y vela y 680 millas a motor, esta última en los días sin viento.

NO TOCO GUAYAQUIL

El buque escuela, que realiza su vigésimo sexto crucero de instrucción de guardiamarinas y grumetes, no recaló ayer, como había sido programado anteriormente, en el puerto de Guayaquil, Ecuador, de acuerdo a instrucciones impartidas por la superioridad al capitán de fragata Pedro Auguila Izquierdo, comandante del bergantín goleta.

La nave continúa viaje a Rodman, Panamá, donde debe llegar el 19 del presente, para permanecer hasta el 24. Ecuador no fue considerado en el track debido a la situación que se presentó por asuntos limítrofes con Perú, y como una manera de evitar cualquier mala interpretación o lubricación antojadiza y por lo que pudiera significar, siendo Chile absolutamente neutral en los problemas que enfrentan esas dos naciones, se resolvió suspender la visita, sin anularla.

MENSAJE

En base a esta premisa, se envió oportunamente un mensaje al comandante general de marina del Ecuador, vicealmirante Raúl Sorroza Encalada por parte del vicealmirante Raúl López Silva, en cuyo texto se le informó que "en atención a la situación que afectaba actualmente a la república hermana del Ecuador y no deseando que la visita del buque escuela "Esmeralda" a Guayaquil pudiese causar algunas interferencias, se resolvió postergarla para una próxima oportunidad".

El crucero de instrucción había sido programado con mucha antelación, contemplándose la recalada de la "Dama Blanca" en puertos de diversos países cuyos gobiernos mantienen un elevado grado de amistad y buenas relaciones con Chile. Estas visitas, durante la travesía, tienen por objeto, además de fortalecer vínculos de amistad o consolidarlos donde ya existen, darles la oportunidad a las dotaciones para incrementar sus conocimientos náuticos y su cultura, en su contacto directo con el pueblo de las naciones que figuran cada año en el track de navegación.

SIGUE ENTRENAMIENTO

Durante los días que comprende el tramo marítimo hasta Panamá, se continúa a bordo el entrenamiento, sin variar el itinerario fijado. Desde Rodman, la "Esmeralda" zarpará el 24 del presente a Cartagena, Colombia, donde debe llegar el día 27, permaneciendo hasta el 3 de marzo; seguirá a Brasil, llegando a Salvador el 27, tocando además en Río de Janeiro el día 6 de abril.

El crucero continuará a Isla Santa Elena, de Inglaterra, donde permanecerá del 25 al 27 de abril, emprendiendo luego el tramo hasta Sudáfrica. Llegará a Cap Town (Ciudad del Cabo) el 12 de mayo, y el 19 a Port Elizabeth, zarpando el 23 hacia Durban, donde estará hasta el primero de junio. Allí la dotación participará en los festejos del vigésimo aniversario de la Independencia de Sudáfrica.

El viaje sigue por el Océano Índico, pudiendo llegar hasta Montevideo, Uruguay, que se cumplirá en treinta días, llegando a la capital oriental el primero de julio.

REGRESO

El regreso a Chile se iniciará el 5 de julio, pasando por Punta Arenas, donde la "Dama Blanca" estará cinco días, continuando a Valparaíso, donde se le brindará recibimiento el 26 del mismo mes, después de agregar a su bitácora más de 20 mil millas, que convertirán en auténticos lobos de mar a 61 guardiamarinas, 83 grumetes y oficiales chilenos invitados del Ejército, Carabineros y Aviación, respectivamente, y seis alferes de Brasil, Ecuador, España, Guatemala, Sudáfrica y Uruguay.

Silla de ruedas se donó a niña inválida no vidente

CONCEPCION.— La alcaldesa de Coronel, María Angélica Quezada, entregó una silla de ruedas a la menor de 16 años, Mercedes Pilco Molina, quien desde hace catorce años permanece en cama, debido a que es inválida y ciega. Además, pertenece a un hogar de modesta condición socioeconómica, que reside en la Población Carlos Ibáñez, del sector Lo Rojas.

Con respecto a los trámites para conseguir una silla de ruedas para esta joven, se realizó una activa campaña en este sentido, desplegada por dirigentes de la Junta de Vecinos número 10, de Lo Rojas, y la Fundación de Ayuda a la Comunidad, dirigida por la asistente social Melina Muñoz Urrea; también hizo aportes el particular Juan Castro. Asimismo, a la joven inválida, Mercedes Pilco, se le obsequió un paquete con sábanas, frazadas, ropa personal y alimentos.



Visnja Skorin, la bella candidata de Antofagasta a Miss Chile.

"Me caí de la moto. Estuve a punto de chocar a un convoy del ferrocarril en calle Balmaceda, frente al Hotel de Turismo. Afortunadamente no me quebré ningún brazo", apunta al despedirse.

10-19

Chile

Valparaíso, Martes 10-1981



El barco británico "Andria", que permaneció a la gira más de veinte días, quince de los cuales se debió a una huelga de los 32 tripulantes, atendiendo órdenes de la Central de Marinos Mercantes de Londres, atracó al sitio 8, para embarcar 220 mil cajas de frutas con destino a mercados europeos.

Llegan: azúcar y autos japoneses

VALPARAISO.— Al sitio 8 atracó la motonave británica "Andria" que se mantuvo a la gira durante 20 días en este puerto, quince de los cuales correspondieron a una huelga de carácter nacional de los marinos mercantes ingleses.

El barco había llegado para reabastecerse de agua y combustible, atracando al sitio 9, lugar que debió dejar al iniciarse la huelga en Inglaterra y para la gira por disposición de las autoridades marítimas.

La tripulación de 32 hombres no pudo bajar a tierra, permaneciendo en el buque hasta el término del movimiento huelguístico. Ayer al atracar al sitio 8, la dotación estaba completa, después de la recepción de rigor por la autoridad de la gobernación marítima, se inició el embarque de 220 mil cajas de fruta fresca que mediante contrato con la firma naviera Ian Taylors y Cia. Ltd. transportará a mercados europeos.

En diversos puertos del mundo, se presentó una situación similar al cesar la huelga de los tripulantes ingleses de naves mercantes que se encontraban en puerto, cesando la navegación. Otros barcos que suspendieron sus viajes, reanudaron hace cinco días, algunas de estas naves se dirigen a Valparaíso y otros puertos chilenos, donde llegaron con el retraso consiguiente.

LLEGAN VEHICULOS Y AZUCAR

Desde el primero de febrero hasta ayer, han sido desembarcados en Valparaíso 8 mil 347 automóviles japoneses, coreanos y europeos, según datos estadísticos de agentes de aduana y navieros.

En las primeras horas de ayer atracó al sitio 5 el mercante "Silver Main" que trajo 1.447 automóviles japoneses de diversas marcas y tipo, en especial coches utilitarios.

Se reiteró en fuentes navieras que en el curso del mes llegarán 10 mil vehículos, debido a que varias empresas han arrendado barcos expresamente para transportar al país cerca de 150 mil unidades.

A su vez, al sitio 6 atracó ayer el mercante granelero "Eneide" que empuja la descarga de 6.200 toneladas de azúcar en sacos para CRAV, anteriormente el "Epimelia" había desembarcado 12.600 toneladas del mismo producto.

Antofagasta tiene hermosa postulante a Miss Chile

ANTOFAGASTA.

(Atio Gálvez)

(Corresponsal).

Antofagasta

tiene a la hermosa

Visnja Skorin

Torres, de 21 años,

alumna del Cuarto

de la Carrera de Filosofía,

de la Universidad del Norte,

como candidata

al Concurso de Miss Chile 1981.

Organiza la revista "Paula".

Visnja, que representa la belleza de

Antofagasta, fue reina de

la primavera de la II Región en 1978.

Hija del ingeniero calculista Jorge

Torres, y de Elodie Tomicic. Es la

quinta de cinco hermanos.

Es una excelente deportista: ha

participado en competencias de nata-

ción, práctica el buceo y la caza sub-

acuática, y ha tomado parte activa en

torneos de moto-cross. También ha

participado en competencias de paracaidismo.

Actualmente se encuentra de vacaciones

en Perú, visitando las ruinas de

Machu Picchu. Luego recorrerá todo

el Amazonas, desde el puerto fluvial

de Iquitos hasta el Pacífico, a fin

de conocer las costumbres de los in-

dios de las selvas de Perú y Brasil.

Visnja dijo que una vez que egrese

la Carrera de Filosofía de la Uni-

versidad del Norte, seguirá estudios

de Psicología y Antropología, como

especialidad en computación.

ANTIGUO DESEO

Visnja dijo que su deseo es conocer las

ruinas de Machu Picchu. Cuando

visite la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

ciudad de la ciudad de la ciudad de la

VACACIONES

¡HAGA YA SUS RESERVAS!

GRAN HOTEL
TERMAS DE
CHILLAN

Clima incompañable
baños termales
piscina templada
entretenimientos

GRAN HOTEL
ISABEL RIQUELME
DE CHILLAN

Magníficas
acomodaciones
atención esmerada

HOSTERIA
LAGO LANALHUE
CONTULMO

Hermoso paraje
al sur de Concepción
ideal para pesca, caza
paseos a caballo, etc.

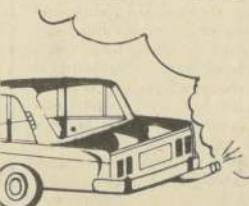
Combine estas tres posibilidades y propónganos su Plan de Vacaciones con su familia. Encontraremos la forma de pago más conveniente para Ud.

SANTIAGO:
Huérfanos 1044 - Of. 121
Teléfonos 81560 - 84548

CHILLAN:
Arauco 355, Casilla 247
F. 23184 - 23887

Somontur

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores.

Tubos de Escape.

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN
171
F: 398456.

ESPAÑA HOTEL

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA
SOPA
PLATO DE FONDO
POSTRE
CAFE

LOS JUEVES Y DOMINGOS

ARROZ A LA VALENCIANA

INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO

SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510
FONOS
66066-85245

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.

SERVICIO AUTORIZADO



Ofrece Mecánica en general.
Desbolladuras - Pinturas
Electricidad
Sello de carrocerías - etc.
Accesorios originales directamente de USA.
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Aspen.

- Luz de Guantería
- Luz de Mapas
- Luz de Convencional
- Reloj Digital
- Control remoto - apertura capot
- Detektor trasero
- Llantas
- Alza vidrios eléctricos
- Focos Halógenos
- Molduras apoya brazos
- Molduras de Zócalos
- Molduras de Contornos de Vidrios
- Molduras laterales

Sistema de Créditos - Dinero

ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861 - 566796

documentos

La larga lucha de Corea del Sur

50 MIL VIOLACIONES

La tarea suprema que se ha impuesto Corea del Norte es la comunización y unificación de la península de Corea mediante la subyugación.

Corea del Norte, que es con mucho el más herético —aunque igualmente dogmático— de todos los estados comunistas, se ha esforzado desesperadamente, desde el momento de la liberación de Corea del dominio japonés, en 1945, por convertir todo el Norte en una extensa base revolucionaria desde la cual llevar a cabo su lucha por comunizar el Sur.

A nivel interno, ha intensificado la dictadura unipersonal de Kim Il Sung y exige lealtad incondicional y sumisión absoluta a los habitantes, de forma de poder lanzar una invasión total contra el sur ante una mera orden. En lo externo, trata desesperadamente de infiltrarse en el Tercer Mundo y en Occidente, en una tentativa de confundir a la opinión pública y obligar a las tropas estadounidenses a abandonar Corea, dado que éstas constituyen el principal obstáculo para su deseo de invadir y conquistar el Sur.

Al mismo tiempo, el Norte trata fuertemente de organizar un movimiento clandestino y de formar un frente unido en el Sur, para crear lo que llama una fuerza revolucionaria, que, según espera, se levantará en respuesta a la invasión que planea. Ha despachado agentes armados y guerrillas a través de la línea de demarcación militar, provocando enfrentamientos. También intenta crear condiciones favorables para su esquema de comunización del Sur mediante campañas de propaganda calumniosa.

Desde que se firmó el acuerdo del Armisticio de Corea, en 1953, hasta fines de 1979, Corea del Norte cometió más de 50 mil violaciones del mismo, pero solo ha reconocido dos de las menos importantes. Estas provocaciones han recrudescido desde que el aparente heredero de Kim Il Sung, Chung Il, tomó el mando de las operaciones antisureñas, en septiembre de 1975.

Corea del Norte ha purgado sin piedad a aquellos que han sido supuestamente responsables del fracaso de estas operaciones, las que se han intensificado después de cada purga, recibiendo cada vez más recursos humanos y financieros. Un caso a propósito es el de Pak Hon Yong, que fue colgado en diciembre de 1955 por su responsabilidad en el fracaso de la invasión conocida actualmente como la Guerra de Corea (1950-53). Por similares razones fueron purgados comunistas tan prominentes como Pae Chol, Yi Hyo Sun, Ho Pong Hak, Kim Chong Tae y Yu Chang Sik.

EL PODER POR LAS ARMAS

Las provocaciones anti-sureñas son causadas por la mala interpretación que hace el Norte de la situación subcoreana, pero son empleadas deliberadamente como un medio para distraer la atención de los conflictos internos. La causa fundamental que las inspira, en todo caso, es la teoría de la inevitabilidad de una revolución violenta en que se basa intrínsecamente la ideología norcoreana.

Kim Il Sung declaró en un discurso, el 29 de febrero de 1968: "El gobierno y el poder solo pueden ganarse por las armas. La lucha más positiva y decisiva de todas es la lucha violenta, armada y organizada de liberación nacional". Así, se pone a tono con las enseñanzas de Lenin, que describió a la violencia como la matrona que ayuda a dar a luz una sociedad socialista.

El que las provocaciones norcoreanas contra el Sur se basan en la profecía de una ideología de violencia y revolución puede deducirse de los contenidos del adoctrinamiento y el ejercicio que se imparten a los agentes y guerrilleros norcoreanos. Aquellos son, entre otros, guerrilla urbana y rural, manejo de explosivos de alta potencia, técnicas de envenenamiento, infiltración, despliegue de camuflaje, asaltos, emboscada, retirada, voladura de objetivos, reconocimiento furtivo, neutralización de obstáculos y artes de la defensa personal. Las armas son pistolas con silenciador, bombas de tiempo, bombas incendiarias, aparatos destructivos a control remoto, pistolas infrarrojas, trajes flotadores y botes a motor lanzados desde barcos-madre para la infiltración.

TERRORISMO Y DESTRUCCION

La infiltración norcoreana busca causar alteraciones en el orden sureño, para crear lo que llama una situación revolucionaria. Con ese fin,

El 25 de junio de 1950, con la invasión de las fuerzas norcoreanas contra el territorio ubicado al sur del paralelo 35 en la península de Corea, se inició la llamada "Guerra de Corea". El conflicto duró tres años, hasta el 27 de julio de 1953, y fue un resultado directo de la Guerra Fría que se iniciaba por entonces entre la Unión Soviética y Estados Unidos.

El territorio coreano había sido dividido en 1945 en dos sectores, a la altura del paralelo 38, para formalizar la rendición del Japón, hasta entonces en posesión de la península, ante las fuerzas aliadas. El sector norte se asignó a la Unión Soviética y la parte sur a los Estados Unidos. Los soviéticos se adelantaron a los aliados occidentales, realizando elecciones y constituyendo un partido comunista en la zona bajo su dominio. Luego rechazaron las elecciones supervisadas por las Naciones Unidas en ese territorio y se hicieron fuertes en el mismo. El deterioro de las relaciones entre ambas potencias que culminó en la Guerra Fría vino a impedir la reunificación de la península y fue el germen del conflicto ideológico cuya primera manifestación externa fue la invasión de junio de 1950.

Las relaciones entre los dos sectores de Corea, posteriormente llamados

PRIMERA PARTE

Corea del Norte y Corea del Sur, se mantienen tensas desde el Armisticio. Están signadas por la actitud provocativa y expansionista del Norte, cuyo objetivo supremo es la comunización de la Corea del Sur. El gobierno unipersonal de Kim Il Sung, que permanece en el poder desde la división de la península, realiza constantes ataques en múltiples frentes contra el Sur. Y mientras en lo interno sorprende al mundo con su decisión de legar el poder a su hijo Kim-Chong-Il, en lo que aparece como una insólita "dinastía roja", externamente continúa impulsando su objetivo de apoderarse del Sur, con el apoyo de la Unión Soviética.

Sus medios son el secuestro, el espionaje, la incursión armada y la infiltración. Por otra parte, sus diplomáticos han boicoteado constantemente las conversaciones en pro de la unificación iniciadas en 1972 a propuesta de Corea del Sur. Este país llegó a la conclusión de que el Norte sólo buscaba con el diálogo "lograr lo que no pudo alcanzar en la fracasada invasión de 1950".

En el siguiente artículo, que se publicará en dos partes, se hace un recuento de las provocaciones y agresiones que ha realizado en diversos frentes Corea del Norte contra su vecino del Sur desde que ambos existen como naciones.

Corea del Norte efectúa continuamente actos de terrorismo y destrucción.

El terrorismo norcoreano no se ha limitado a Corea del Sur. Poco después de que la nación se liberara del Japón, en 1945, los hombres de Kim Il Sung asesinaron al líder comunista local Hyon Chun Hyok, y desde entonces, cualquiera que se ponga en el camino de Kim es eliminado sin misericordia por reaccionario o contrarrevolucionario.

Las tácticas terroristas de Corea del Norte contra el Sur son aún más bárbaras de lo que cualquier otro país comunista pudiera imaginar. Los blancos del terrorismo norcoreano son ciertamente muy diversos, e incluyen a presidentes y otros líderes del gobierno, así como a funcionarios antimunistas, informantes y ciudadanos corrientes. Los métodos empleados son siniestros. El 15 de agosto de 1974, un agente disparó y mató a la primera dama, en un atentado contra la vida del Presidente. Esa fue la octava tentativa norcoreana de asesinar al Presidente y a otros líderes del gobierno. EL 21 de enero de 1968, una banda de 31 guerrilleros norcoreanos trataron de asaltar la residencia presidencial en Seúl. Y el 22 de junio de 1970, un agente voló la entrada del Cementerio Nacional, en un intento de asesinar al Presidente, que rendía honores a los muertos en la guerra.

Corea del Norte también trata de asesinar a personeros e informantes antimunistas con el objeto de crear caos social, amedrentar a los informantes y debilitar las filas del antimunismo. Un agente llamado Pak Won Sik, que fue capturado el 11 de abril de 1970, tenía la misión de asesinar a funcionarios antimunistas. Un pescador sudcoreano de nombre

Yang Young Su fue secuestrado por el Norte, adiestrado y enviado secretamente de vuelta al Sur, con la misión de matar a los que denuncian a los agentes comunistas. Fue arrestado el 11 de enero de 1971. El teniente coronel Kim Tu Pyo, del Ejército coreano, y los cuatro miembros de su familia fueron asesinados con pistolas y cuchillos mientras dormían en su casa en la provincia de Kangwondo, la noche del 24 de octubre de 1965. A principios de noviembre de 1968, una banda de 120 norcoreanos, organizados en comandos, desembarcaron en la costa oriental fuertemente armados. Reunieron a los pobladores del sector y les dijeron que firmaran solicitudes de admisión para el Partido Comunista. Los que se resistieron a obedecer fueron fusilados.

SABOTAJES

Cerca del Norte ha realizado también actos de sabotaje junto con estos crímenes. En el Condado de Pochon-kun fue volado un tren, y lo mismo sucedió en el Pajugun, ambos atentados en septiembre de 1967. El Suwon N° 32, un pesquero de 84 toneladas que laboraba en alta mar, en las cercanías de la isla sudcoreana de Paengnyongdo, el 15 de febrero de 1974, fue hundido por cañoneras norcoreanas. La lancha patrullera de la policía sudcoreana "Tangpoho" fue hundida por baterías costeras norcoreanas cuando protegía a pesqueros sudcoreanos frente a la costa oriental el 19 de enero de 1967. Las bajas fueron 139. Los cañones norcoreanos también dispararon más de 30 veces contra un Boeing 707 de pasajeros de la Korean Air Lines, que efectuaba un vuelo de rutina sobre el aeropuerto de Kimpo el 18 de julio de 1974.

Entre 1978 y 1980 las agresiones no han disminuido. El 19 de mayo de 1978 se detectó la presencia de un barco de guerra frente a la costa oriental. La embarcación fue hundida y sus ocho sobrevivientes devueltos a Corea del Norte. El 21 de julio del año siguiente se sorprendió a otro barco intentando desembarcar espías en la provincia de Kyongsangnamdo. Ocho de ellos fueron muertos. El 23 de marzo de 1980, tres agentes norcoreanos trataron de desembarcar en un punto a 20 kilómetros de Seúl, cruzando el río Han, pero fueron eliminados por las fuerzas sudcoreanas.

SECUESTROS

Corea del Norte recurrió por primera vez al secuestro durante la Guerra, cuando, según se ha confirmado oficialmente, llevó por la fuerza a 84 mil 532 sudcoreanos a Corea del Norte. La mayoría de ellos fueron internados en campos de trabajo en la mina de carbón de Aoji o en aserraderos del interior.

48 de los secuestrados fueron, sin embargo, elegidos por Corea del Norte para emplearlos en su engañosa ofensiva de paz con el Sur.

El grupo se organizó como el "Consejo de Promoción de la Unificación Pacífica de los Sudcoreanos Residentes en Corea del Norte". Pronto, sin embargo, éste dejó de existir, dado que algunos de los 48 mostraron inclinaciones genuinas a promover la unificación pacífica.

La campaña de secuestro norcoreana ha continuado desde el armisticio. Sus cañoneras han capturado a numerosos barcos pesqueros y a sus tripulaciones mientras operaban en alta mar, al sur de la línea fijada por el armisticio. Sus agentes han des-

viado, o intentado desviar, aviones comerciales sudcoreanos hacia el norte.

De acuerdo con los registros, a 'junio de 1979 Corea del Norte había secuestrado 449 pesqueros sudcoreanos y tres aviones de pasajeros, habiendo capturado a 3 mil 489 ciudadanos. Tres aviones, 32 barcos pesqueros y 446 pescadores no han sido devueltos.

ACCIONES INTERNACIONALES

La campaña de secuestros se está extendiendo ahora a residentes y estudiantes sudcoreanos en otros países. El mayordomo Yu Song Kun, de la embajada sudcoreana en Alemania Occidental, fue secuestrado junto a su familia y llevado al Norte, en 1971. En 1977, agentes norcoreanos intentaron infructuosamente secuestrar al mundialmente famoso pianista Paek Kun U y a su esposa, la estrella de cine Yung Chong Hui, mientras estaban en París. La actriz Choe Hui desapareció en 1978, después de haber sido abordada por norcoreanos en Hong Kong. En 1979 hubo un intento exitoso y tres abortados de secuestrar a sudcoreanos en diversas partes del mundo.

Tres diplomáticos sudcoreanos que fueron repatriados el 12 de abril de 1980, luego de cinco años de detención en el Vietnam Comunista después de la caída de Vietnam libre, dieron fe de las persistentes tentativas norcoreanas para convencerlos de que se les unieran. En su propaganda extracurricular, Corea del Norte describe muchos de los secuestros como deserciones voluntarias. Otros secuestrados son catalogados de "espías". Los tripulantes del Suwonho N° 32, un pesquero capturado el 15

de febrero de 1974 por cañoneras norcoreanas, fueron acusados de espionaje. Agentes norcoreanos raptaron a dos habitantes de una aldea sudcoreana al otro lado de la línea demarcatoria el 27 de agosto de 1975. Luego publicitaron el hecho como deserciones voluntarias.

LAVADO DE CEREBRO

Por otra parte, Corea del Norte ha hecho a algunos secuestrados prisioneros el espionaje. Los 84 pescadores raptados mientras laboraban frente a la costa oriental se ha arrestado a 4 mil fueron sometidos a 12 meses de adoctrinamiento sobre los temas "Biografía de Kim Il Sung", "Teoría de la Revolución Sudcoreana" y "Tácticas del Partido de los Trabajadores" al tiempo que se les adiestraban en métodos para contactarse con agentes del Norte, diseminar patrones subversivos y organizar un movimiento clandestino. Luego fueron repatriados con misiones de espionaje. En agosto de 1973, Corea del Norte filtra a la mayoría de sus agentes en islas pequeñas, donde viven muchos de los pescadores repatriados.

MOVIMIENTOS CLANDESTINOS

La tarea más imperiosa de Corea del Norte es implantar un movimiento clandestino en Corea del Sur para desarrollar subterráneamente una estrategia destinada a la comunización de Surcorea. Para ello ha enviado a gran número de agentes, los cuales se ha arrestado a 4 mil entre 1951 y 1979.

Fue la Revolución Estudiantil del 19 de Abril de 1960 lo que hizo que Corea del Norte sentir la aguda necesidad de organizar un movimiento clandestino en el Sur. Sin embargo, a pesar de su gran anhelo de volver a vadear el Sur como en la Guerra de 1950 no logró aprovechar la oportunidad de oro que se le presentó después del caos que siguió al levantamiento estudiantil, porque había barrido totalmente con el Partido Labor Sudcoreano (Comunista) y con su ma clandestina, considerándolos responsables del fracaso de la guerra reana de 1950-53. Corea del Norte intensificó entonces sus esfuerzos para enviar agentes al Sur durante la '60, en una tentativa de causar el "19 de Abril".

A fines de los '60 Corea del Norte concentró su labor de infiltración en los medios estudiantiles e intelectuales del Sur, y en las comunidades sudcoreanas en otros países.

Un caso a propósito fue el de la Revolución de Unificación, publicada el periódico "Chongmaek" y operaba la "Tabla de Amigos del Arte", con el fin de reclutar estudiantes y jóvenes para el movimiento clandestino, hasta que fue descubierto el 24 de agosto de 1968 y se capturó a la mayoría de sus miembros. Otro caso fue el de espionaje con base en Berlín oriental, descubierto el 8 de julio de 1967. La organización reclutaba estudiantes y residentes sudcoreanos en países europeos-occidentales y les daba la misión de infiltrarse en medios políticos, académicos, culturales y periodísticos de Corea del Sur.

En los años '70, Corea del Norte filtró círculos académicos y religiosos aprovechándose de la fuerza que ellos tenían los sentimientos de "establishment", e intentó organizar una fuerza clandestina en los sectores industrial y militar.

Un aparato de espionaje basado en la isla de Ullungdo, frente a la costa oriental, fue descubierto el 15 de mayo de 1974. Había operado desde una pantalla y barcos espía, con el fin de infiltrar los sectores intelectuales y militares. Otro aparato, basado en la isla de Imjado, frente a la costa occidental, fue descubierto el 14 de abril de 1974. Su misión era organizar una fuerza clandestina en comunidades, en los campus universitarios, entre los grupos religiosos. Un caso de espionaje especializado en la industria defensiva fue capturado, a su parte, el 5 de junio de 1973. En octubre de 1979, se descubrió una organización clandestina que se llamaba "Frente Radical de Liberación de Corea del Sur". Había recibido gran cantidad de asaltos para financiar sus actividades.

Ultimamente, Corea del Norte ha mostrado una tendencia a intensificar la infiltración a través de coreanos nacionalistas y japoneses. Tres organizaciones de este tipo habían sido descubiertas en 1975. Ellas fueron descubiertas el 26 de abril de 1975. Ellas fueron a sudcoreanos prominentes con el texto de establecer fundaciones de estudiantes en Corea del Sur.



Caty



puzzle

FORASA

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un diez de febrero, la combinación de las características del decanato de su signo zodiacal Actuario con las influencias numéricas del 10 relacionadas con el Sol, le otorgan las inclinaciones aproximadas que pasamos a enumerar.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá hallar: un carácter innovador, vanguardista, solidario, fraternal, altruista, cooperativista, intuitivo, inventor, racional y politécnico. Una percepción intuitiva de la naturaleza interna de las cosas. Atracción por las investigaciones científicas, ultraintelectuales o concen-

nientes a religiones extrañas. Capacidades artísticas, financieras y comerciales. Y la posibilidad de contar con buenas amistades.

Si es un ser negativo entre los defectos contra los cuales tendrá que luchar estarán: la excentricidad, anarquismo, rebeldía; el carácter individualista y totalitario. El fanatismo reformista. Impulsividad, irreflexión y falta de concordancia entre su voluntad e inteligencia. Y la incapacidad para mantener buenas relaciones con jefes, comerciantes o intelectuales.

ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril

Su labor de rutina será un poco más agotadora. Las conversaciones con amistades importantes servirán para encontrar soluciones a problemas domésticos, laborales o financieros. Éxito en gestiones de herencia, inversión en valores capitalizables y administración de fondos comunes.

TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo

Algunas por los hijos, romances o diversiones. Nuevas posibilidades en su labor de rutina. Antorpechos por anterior conducta errada en el trato con parientes cercanos o vecinos. Su convulso o socios tendrán mejores iniciativas que Ud. en torno a las finanzas.

GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio

Si convulso o socios sentirán que la relación con Ud. da más sacrificios que alegrías. Nuevas posibilidades junto a sus amistades íntimas. Las personas ubicadas en primeros planos podrán colaborar en sus proyectos nuevos. Satisfacciones espirituales en viajes largos y contactos con personas distantes.

CANCER 22 de Junio al 22 de Julio

Si no tiene pareja el día es bueno para emprender un romance auspicioso. Nuevas esperanzas en gestiones de arriendo, compraventa de propiedades, asuntos agrícolas o mineros y relación de su casa. Éxito en proyectos creativos y planificación de actividades de recreación. Alegrías en su hogar.

LEO 23 de Julio al 22 de Agosto

Sus parientes cercanos estarán más enérgicos que de costumbre. Éxito en comunicaciones, viajes cortos, escritos y firma de documentos si hace esfuerzos adicionales. Alegrías en su labor de rutina. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a sus proyectos.

VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre

Peligro de rupturas afectivas. El exceso de análisis perjudicará sus finanzas al impedirle tomar decisiones oportunas. Suerte en los trabajos de equipo. El uso inteligente del correo o teléfono le permitirá solucionar algunos problemas. Maleicia o falsedades en el trato con superiores.

LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre

Si no domina su irritación tendrá dificultades con jefes, colegas y subordinados. Tentación amorosa con alguien que vive cerca. Los desdichos o extravagancias en los trabajos de creación repercutirán desfavorablemente en su futuro profesional.

ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre

Excelente para comenzar gestiones de arriendo, compraventa de propiedades, agricultura o minería. Nuevas posibilidades de especulación o románticas. La indecisión le perjudicará en los viajes largos y asuntos distantes. Recibirá noticias o informes que aumentarán la fe en sus propósitos.

SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Fortuna para quienes estén lejos de su casa. Tentaciones románticas en compañía de amistades íntimas. Suerte en las finanzas que dependen de su esfuerzo individual. El trato con parientes cercanos o vecinos exigirá esfuerzos adicionales. Las personas influyentes estarán más receptivas frente a sus ideas.

CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero

Satisfacciones amorosas por romances, especulaciones, trabajos de creación o trato con sus hijos. Bueno para iniciar la refacción de su casa. Sus amistades íntimas ejercerán influencias nocivas sobre Ud. en este día. Enemigos desconocidos pueden dañar las finanzas comunes al matrimonio o sociedades.

ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero

Fortuna en las relaciones con amistades impuestas por su profesión u obligaciones sociales. Las personas ubicadas en primeros planos serán muy favorables. Los viajes cortos, vistas comunicacionales y escritos le permitirán concretar cosas. Examen de conciencia motivado por los hijos o un amor.

PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo

Bueno para ingresar a sociedades espirituales y comenzar proyectos nuevos en actividades con público. Decepciones en el manejo de fondos comunes, tareas secretas y finanzas en general. Espere otro día para las decisiones económicas importantes. Nuevas perspectivas en el trato con amistades circunstanciales.

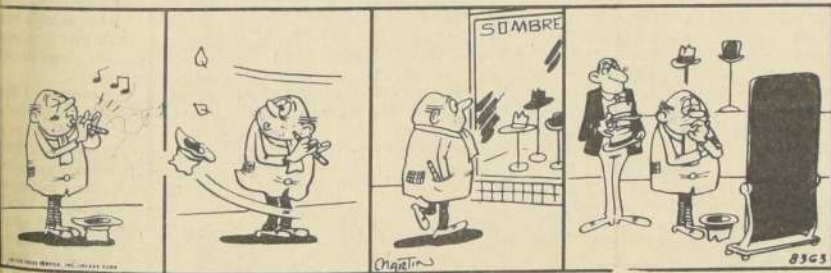
Medico chileno. Sus trasplantes al corazón causaron conmoción en el ámbito nacional hace algunos años.



Relegar	El personaje	los tontos	Vigorous	Triunfador	Instrum. musical	Nieve inglés	Ignorante	Inundar
Monarca	Intervención quirúrgica	Caballo de Don Quijote	Vocación	Letra griega	Casi Kant	Montaral	Mensajero	Rechazar
Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno	Rechazar
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno
Rechazar	Frágiles	Explotados	Regalabá (inv)	Ataque	Fin verbal	Zorro	Labores	Nitrogeno

La única manera de acabar a prisa y satisfactoriamente una conversación, es darle al otro la razón enseguida (DAUDI).

Custodio



Solución del Puzzle anterior

El personaje	Expulsar	Estimar	Quitar	Salir	Resaca	Forzar	Dejar	Correr
Rebeldes	J	A	B	O	N	O	S	
Arrogantes	A	C	A	P	A	R	A	D
Lejos	I	O	T	A	A	M	E	N
Cabales	L	A	M	P	A	R	A	R
Procesos	E	L	Z	A	A	M	O	R
Resaca	R	A	A	C	E	S	A	
Expansión	L	H	O	R	R	O	R	O
Problemas	P	A	L	I	D	O		
Arrogantes	A	R	I	D	O	R	E	T
Resaca	R	E	M	I	S	A		
Expansión	E	D	I	L				
Problemas	P	A	C	I	R			
Arrogantes	A	D	I	L	A	T	E	L
Expansión	E	D	R	A	A	S	E	G
Problemas	P	A	S	A	R			

Burbujeos



Rex Morgan



Halcón



Látigo



Armada...

(Viene de la Pág. 1A)

esos mismos países. Estas normas las tenemos nosotros y todas las naciones civilizadas".

Asimismo puntualizó que Chile no tiene que pedirle permiso a nadie para hacer navegar sus buques por esa zona, explicando que la embarcación acusada por Argentina venía dando la vuelta por el sur hacia el Estrecho de Magallanes.

BUENOS AIRES, 9 Febrero (AP).— La marina argentina informó hoy que fue detectada por aviones navales la presencia de una lancha rápida chilena que navegaba esta madrugada en aguas jurisdiccionales de este país, cerca del Estrecho de Magallanes.

Un comunicado difundido por el Comando en Jefe de la Armada expresó

que "...el día 9 de febrero, a las 00.30 horas, durante un vuelo de patrullaje de rutina realizado por unidades de la Armada sobre el mar jurisdiccional, se detectó y observó posteriormente una lancha rápida dentro de las 200 millas, navegando con rumbo al sudoeste".

Agrega la información que "...al efectuarse vuelos rasantes y ser iluminada para su identificación, se constató que se trataba de una unidad ligera chilena armada de misiles, en tránsito aparente hacia el Estrecho de Magallanes. Al ser localizada, la citada unidad, adoptó rumbos evasivos. Se deja constancia que la Armada argentina no fue informada, por su similar chilena acerca del pasaje de la mencionada nave".

OTRO COMUNICADO

Un segundo comunicado del Comando en Jefe de la Marina, difundido a mediodía, informó que la unidad naval chilena fue avistada nuevamente en aguas argentinas, a las 09.09 horas de hoy, a 25 millas al este del Estrecho de Magallanes y en dirección a ese paso marítimo, por "una unidad de superficie" que realizaba un patrullaje de rutina.

Añade que la nave argentina intentó comunicarse con la chilena "por canales radioeléctricos internacionales, sin obtener respuesta".

Para identificarla, agrega, fue enviado un avión naval argentino que la sobrevoló antes de que tomara el Estrecho, lo que hizo a las 10.15 "controlada y vigilada por una unidad misilística argentina".

Fondos...

(Viene de la Pág. 1A)

ta Salvador Allende y al derechista Julio Durán.

La "inversión" real hecha por el Gobierno de Washington en la candidatura de Frei fue por lo menos siete veces mayor que la que el Servicio Central de Inteligencia (CIA), admitiría públicamente once años después ante una comisión del Senado norteamericano.

El verdadero alcance financiero de la intervención de los Estados Unidos en la campaña electoral chilena de 1964, en apoyo del Partido Demócrata Cristiano, de grupos católicos "contrarios al laicismo", al protestantismo y al comunismo", de sindicatos "claves" y de "políticos influyentes", fue revelado por Edward Korry, ex embajador norteamericano en Santiago durante la última parte del Gobierno de Frei y la presidencia de Allende, quien fue derrocado por los militares el 11 de septiembre de 1973.

En un extenso artículo publicado hoy en primera página, el "New York Times" dio a conocer nuevos elementos de juicio sobre el papel jugado por los Estados Unidos en 1970 para impedir que Allende asumiera la presidencia.

Documentos que hasta ahora habían permanecido en secreto y revelaciones que el propio Korry se había abstenido de hacer a mediados de la década pasada, durante las investigaciones senatoriales destinadas a esclarecer la intervención norteamericana en Chile durante el período 1970-1973, forman parte de una serie de materiales confidenciales que parecen deslindar la responsabilidad del ex embajador en las conspiraciones fomentadas por los Estados Unidos contra Allende.

El artículo en el cual el diario admite haber cometido un error al no haber creído las protestas de "inocencia" de Korry, aparentemente exonera a éste en relación con el complot destinado a evitar que Allende llegara al Gobierno y que a fines de 1970 le costó la vida al entonces comandante en jefe del Ejército chileno, General René Schneider.

Pero el aspecto más importante del artículo del "New York Times" consiste en las revelaciones sobre la intervención del Gobierno de los Estados Unidos "en todos los ámbitos de la sociedad chilena bajo los Gobiernos de John F. Kennedy y de Lyndon B. Johnson", hechas por Korry, poniendo fin a un silencio de casi ocho años, con el propósito de deslindar su responsabilidad en la "solución militar"

del problema chileno en la primera mitad de la década pasada.

Korry, quien reconoció al "Times" haber "colaborado estrechamente" con Frei en la campaña destinada a frustrar la victoria electoral de Allende, admite ahora haber preferido aceptar el proceso por perjurio que fue incoado a su cargo a mediados de los años 70, más bien que "mencionar la participación" del ex Presidente demócrata en esas actividades.

La reticencia de Korry ante una subcomisión del Senado que en 1973 investigó las actividades conspirativas realizadas contra Allende por la corporación norteamericana "International Telephone and Telegraph" (ITT), indujo al Ministerio de Justicia a pensar que el ex embajador había prestado falso testimonio bajo juramento, asociándose a las mentiras concertadas por altos funcionarios de la ITT y por el ex director de la CIA, Richard Helms para encubrir sus respectivos papeles en esos episodios. Korry, Helms y algunos ejecutivos menores de la ITT fueron condenados por ello a fines de la década pasada y sentenciados a pagar multas simbólicas. En cambio, un proceso por la misma causa que había sido incoado contra el ex presidente de la ITT fue abandonado por el Ministerio de Justicia por "razones de seguridad nacional". Según las autoridades judiciales, la prosecución de ese juicio habría obligado al Gobierno a revelar información confidencial relacionada con aspectos todavía secretos de la intervención de los Estados Unidos en la política chilena desde mediados de los años sesenta.

Sin embargo, los esfuerzos de Korry para reivindicar su papel en los años 70 produjeron hoy, al menos en parte, ese mismo resultado, con la publicación por parte del "New York Times" de nuevos detalles que no sólo confirman sino que amplifican los alcances de la intervención abierta y encubierta de los Estados Unidos en la política chilena durante por lo menos nueve años.

En una serie de entrevistas efectuadas recientemente, Korry declaró al "Times" que entre 1973 y 1975 prefirió que su reticencia fuese interpretada como falso testimonio, para no verse obligado a revelar, entre otras cosas, la siguiente información "embarrassante" para los Estados Unidos:

—El apoyo financiero prestado por los Estados Unidos a la campaña presidencial de Frei en 1964 fue de mucho más de 20 millones de dólares, la mayor parte de los cuales fueron entregados a través de la CIA y de la

Agencia de Desarrollo Internacional (AID), y no de 3 millones de dólares, como informó la CIA a la Comisión del Senado sobre los servicios de inteligencia.

—Con pleno conocimiento del Gobierno de Chile y de los Estados Unidos, millones de dólares de la CIA y de la AID fueron entregados a grupos católicos opuestos al "laicismo", el protestantismo y el comunismo". Sindicatos claves también recibieron fondos electorales.

—El Presidente Kennedy estuvo personalmente involucrado en iniciativas tendientes a inducir a grandes corporaciones de los Estados Unidos como la ITT y las empresas cupreras Kennecott y Anaconda, que tenían grandes y provechosas inversiones en Chile, a trabajar estrechamente con la CIA, sobornando a funcionarios locales (de Chile) y apoyando a partidos políticos con el fin de favorecer la política exterior norteamericana.

—Se entregaron "coimas" a influyentes políticos chilenos que ayudaron a la Casa Blanca en la ejecución de sus planes de ayuda a Frei en 1964.

—Al dejar su cargo en Chile, el embajador Ralph Dungan entregó a Korry una lista con los nombres de 15 residentes de Santiago cuya compañía y amistad elogió particularmente. Todos ellos, entre los cuales se contaban tres eclesiásticos, habían servido como "instrumentos (para la ejecución) de importantes planes de la CIA" en Chile.

Estas y otras actividades "estaban en conocimiento de Dungan y del Presidente Frei, líder del Partido Demócrata Cristiano, que contaba con el apoyo de la CIA", declaró Korry al "New York Times".

En base a documentación confidencial obtenida últimamente y a entrevistas reservadas con funcionarios y ex funcionarios de la CIA que tuvieron "conocimiento directo" de la intervención estadounidense en Chile en el período 1970-1973, el diario reveló, por su parte, que el servicio de inteligencia ocultó al Senado las actividades de agentes que actuaron en Chile haciéndose pasar, por ejemplo, como representantes de las fundaciones Ford y Rockefeller o como enviados de "intereses empresariales norteamericanos", para fomentar "un golpe militar contra el Gobierno" de Allende.

Todo esto habría tenido lugar a espaldas de Korry afirmó el "Times", agregando que "varios funcionarios de la CIA que estuvieron directamente involucrados en la campaña contra Allende hicieron hincapié en que el embajador no era considerado como una persona de confianza en la Casa Blanca y en la CIA".

Lo preside S.E.

Constituido el Consejo de Seguridad Nacional

El primer acto emanado de la Nueva Constitución Política del Estado, la sesión primaria del Consejo de Seguridad Nacional, se realizó ayer en el Salón Azul del edificio Diego Portales, bajo la presidencia del Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte.

La constitución de este organismo se encuentra dispuesta en la Carta Fundamental que comenzará a regir el próximo 11 de marzo, donde se señala que 30 días antes de entrar en vigencia este documento y de asumir constitucionalmente el Presidente de la República, debe constituirse este Consejo y designar a dos abogados que, junto a otros cinco, integrarán el Tribunal Constitucional.

Esta ceremonia de constitución contó con la presencia de todos los miembros con que sesionará el mismo, durante el período de transición.

El Consejo de Seguridad Nacional está formado por

el Primer Mandatario, que lo preside; los integrantes de la Junta de Gobierno, incluido el Teniente General César Raúl Benavides que el 11 de marzo próximo pasará a integrar oficialmente la Junta de Gobierno; los Ministros de Interior subrogante, Hacienda, Defensa, Relaciones Exteriores y Economía, General Estigarribia, Sergio de Castro, Teniente General Carlos Forestier, René Rojas y General Rolando Ramos, respectivamente; el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez; el presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer; y el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, Vicealmirante Ramón McIntyre, quien cumple funciones de Secretario de dicho Consejo.

La sesión constitutiva duró aproximadamente 10 minutos y al finalizar el Presidente Augusto Pinochet destacó que este acto es el primero que se realiza dentro del marco de la Nueva Constitución.



En nombre de Dios el Presidente Pinochet abrió ayer la sesión constitutiva del Consejo de Seguridad Nacional, primera actividad emanada de la Nueva Carta Fundamental de la República.

Pidió Estados Unidos en Ginebra

Sanciones contra países que apoyan terrorismo

GINEBRA, Febrero 9 (UPI).— Estados Unidos pidió severas sanciones internacionales contra los países que suministran armas a los terroristas, les den campos para entrenarse y dinero.

La delegación estadounidense dijo en una reunión de la Comisión de la ONU sobre Derechos Humanos que el terrorismo "ha alcanzado proporciones epidémicas que amenazan al corazón mismo del orden mundial".

Michael Novak, principal delegado norteamericano en la sesión anual de la comisión, rechazó una proposición sobre el terrorismo respaldada por la Unión Soviética, porque la consideró insuficiente para hacer frente al problema.

El nuevo gobierno del Presidente Ronald Reagan ha hecho del terrorismo su principal tema internacional. El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, acusó recientemente a la Unión Soviética de estimular y apoyar al terrorismo internacional.

El "nuevo terrorismo" de hoy "es exportado cínicamente por otros estados para beneficiar sus intereses nacionales y propósitos", dijo Novak a

los delegados de los cuarenta y tres países de la comisión.

"Todos los países deben preocuparse por los campos de entrenamiento de las bandas de terrorismo internacional, por sus armas, los pasaportes y los fondos que hacen posible la supervivencia de los terroristas" dijo.

"Muchos estados, mientras critican el empleo de la violencia, al mismo tiempo suministran armas, entrenamiento, fondos y apoyo logístico a los grupos terroristas", agregó.

"Por lo tanto, deben prepararse medidas concretas y efectivas para negarle a los terroristas el beneficio de sus actividades", propuso el delegado.

"Los países no deben someterse al

chantaje internacional y deben tomar pasos firmes para sancionar a los países que violan las normas básicas del comportamiento internacional".

La resolución presentada por las naciones del bloque comunista simplemente condenaba al "nazismo, fascismo, neofascismo, apartheid y otras ideologías racistas".

La única recomendación que la comisión era que en su sesión año próximo "considere" las medidas para tomar contra esas ideologías basadas "en la exclusividad racial, la xenofobia, el odio y el terror".

Novak rechazó esa proposición que ni siquiera es tan fuerte como aprobada por la última sesión plenaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Falleció Bill Haley, el padre del rock and roll

HARLINGEN, Feb. 9 (UPI).— Bill Haley, considerado por los músicos como el padre del rock and roll y recordado por su clásico disco de la década de 1950 "Rock around the clock" (Alrededor del reloj), que ha sido uno de los discos más vendidos de la historia, falleció hoy en su casa de Texas. Tenía 55 años.

La policía dijo que Haley, que junto con sus Cometas dio a conocer "Rock around the clock" en la película "Blackboard Jungle" (Semilla de Malicia), fue hallado sin vida en su casa del valle de Río Grande donde desde hacía algún tiempo vivía con su esposa semi retirado.

El juez de Harlingen, Tommy Thompson, declaró que Haley murió de causas naturales. Certificó que Haley falleció a las 12.44 P.M. pero dijo que le parecía que había muerto entre ocho y doce horas antes.

Haley se llamaba William John Clifton Haley Jr. y nació en Highland Park, Michigan, el 6 de julio de 1925, en una familia fuertemente influida por la música campestre. Ya tocaba la guitarra cuando ingresó al ejército y salió del hogar paterno a la edad de 15 años para recorrer el centro y el oeste, tocando mayormente en conjuntos musicales vaqueros.

La popularidad de Haley decayó a fines de la década de 1950 y a principios de la de 1960, para disfrutar de un breve resurgimiento a principios de la de 1970.

En 1970, Haley dijo al diario Los Angeles Times: "Comenzamos como grupo de música del oeste, luego le agregamos un toque de ritmo y blues. Fue algo que hubiésemos planeado, sino que fue evolucionando solo. Nosotros éramos algo diferente, algo nuevo. En ese momento no le pusimos nombre, pero estábamos tocando rock and roll".

Tuvimos suerte. Aparecimos en un momento en que no estaba pasando nada nuevo en el campo musical. Ya había desaparecido la era de las grandes bandas. Teníamos un mercado abierto. Era fácil conseguir un hit". Su primera banda se llamó Down Homers, y en 1951 el guitarrista, cantante y director de banda firmó con la Essex Records de Filadelfia los nombres de Haley. El primer disco se llamaba "Cohete 88".

A pesar de sus tonadas vaqueras, las primeras canciones de Haley se convirtieron en rock and roll y antecedieron a la aparición de Elvis Presley. Algunos consideran a Haley, especialmente los fanáticos británicos de ese estilo musical, el padre del rock'n'roll.

En 1952, Haley cambió el nombre de su banda a Los Cometas y grabó su primer éxito, "Crazy man crazy" (Loco hombre loco). Su primera venta millonaria fue "Shake rattle and roll" para el sello Decca, en 1956.

Haley también grabó "Rock a beatin' boogie", "Green tree boogie", "Sundown boogie". Pero fue "Rock around the clock" lo que cimentó su fama, habiendo vendido más de 22 millones y medio de copias desde su lanzamiento hace 25 años.

Haley popularizó el rock en todo el mundo con una serie de películas que aparecieron junto con el famoso disc-jockey neoyorquino Alan Freed, "Rock around the clock", "Don't knock the rock", "Rock pretty", "Rock around the world", "Let's rock", "Hot rod gang". En 1973, Haley dijo: "Let the good times roll" (Deja que pasen los buenos tiempos), lo mismo cuando en grandes teatros de Estados Unidos.

93 mil...

(Viene de la Pág. 1A)

matricula que el primer período coincide con la fiesta de Navidad, donde se acumulan los egresos económicos familiares.

Tanto el personal administrativo como el profesorado inicia sus actividades 1981 el 23 de febrero, comenzando con reuniones de carácter interno para continuar luego con el año lectivo que en esta oportunidad constará de treinta y siete semanas de clases sistemáticas.

Los calendarios escolares podrán ser modificados en las distintas regiones del país según su realidad climática y consideraciones propias de su ubicación. Para ello las autoridades regionales cuentan con plena libertad, siempre y cuando cumplan con las cuarenta y cuatro semanas obligatorias de actividades.

En Santiago las clases finalizarán el 12 de diciembre y los alumnos gozarán de su período de vacaciones de invierno entre el 13 y el 25 de julio. Para

Fiestas Patrias tendrán una semana libre, que se inicia el 14 de septiembre y termina el 19 del mismo mes.

VACANTES PARA REZAGADOS

Las plazas vacantes para alumnos aún no matriculados se desglosa de la siguiente forma:

Diurna: 11.964 cupos para educación media científico-humanista; 3.397 para media técnico-profesional; 78.583 en educación básica; 2.324 en

prebásica y 635 para educación diferencial.

Nocturna: 1.890 para educación media científico-humanista; 793 en técnico profesional y 211 en básica. Todas estas vacantes son ofrecidas sólo en la Región Metropolitana.

En el país se matricularon en diciembre pasado alrededor de tres millones de escolares, cifra que se ha mantenido más o menos constante en los últimos años.

PARCELAS PIRQUE VENDEMOS:

Exclusivas parcelas desde 5.000 m² con laguna particular, canchas de tenis, Club-House, etc. Precio desde US\$ 32.000 equiv. m/n.

PARCELAS PADRE HURTADO

Desde 5.000 m² totalmente plantadas con frutales en producción desde US\$ 22.000 equiv. m/n. Exclusividad

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEDA
ORREGO LUCO 130. FONO 42084.461114 239094

muebles
FERNANDO OYARCE G.

La mayor comodidad en muebles de hogar Oficinas e Industrias

Maderas de Eucaliptos de primera selección

Salón de ventas: VICUÑA MACKENNA 1031

Fábrica: GASPAR DE ORENSE 885

Quinta Normal
Teléfono: 736128-Santiago

Sucursales:
Rancagua: O'Carroll 784
Talca: 9 Oriente 1162
Fono: 34745

La Nación Femenina

Santiago, Chile
Febrero, Martes 10-1981

Cuerpo B

Sepa conservar vitaminas y minerales en alimentos



ELIANA FELLEBERG

Los minerales y vitaminas, esenciales para la adecuada nutrición humana, pueden perderse en proporciones a veces considerables, si los alimentos no son almacenados o cocinados en forma correcta. Aplicando los consejos que le entregamos, usted evita que ello le suceda.

Las verduras frescas deben refrigerarse sin pérdida de tiempo, tan pronto como se compran, preferiblemente en recipientes de alta humedad (como las bolsas plásticas que para este fin tienen muchos refrigeradores) o en las bolsas plásticas, muy eficaces para evitar la pérdida de humedad. Las papas, los frijoles secos se guardan en lugares frescos, secos y oscuros. Al cortar sus verduras hágalo con un cuchillo bien afilado, ya que los tejidos vegetales pierden las vitaminas que contienen si se machucan mucho cuando emplean un cuchillo romo. La pérdida de elementos nutritivos disminuye si limita la cocción de los vegetales sólo hasta cuando estén tiernos y no prolongándola insistentemente. Esta cocción se hará en poca agua, apenas la necesaria para evitar que el vegetal se queme. El recipiente en que se haga debe quedar bien tapado. Cuando ca-

liente vegetales ya cocinados, quítelos del fuego tan pronto el agua hierva.

FRUTOS Y JUGOS

Las frutas cítricas frescas y enteras conservan sus vitaminas por varios días a la temperatura ambiente o ligeramente fresca. Si va a guardarla por mayor tiempo conviene que las refrigere.

Todos los jugos y frutas enlatadas, cuando el envase no se ha abierto aún, se pondrán en un lugar seco y fresco. El líquido o almíbar en que vienen las frutas enlatadas suele ser muy rico en elementos nutritivos. Los alimentos congelados se guardan a una temperatura de 18 grados centígrados bajo cero o menos. La práctica de descongelar y volver a congelar alimentos, generalmente destruye o disminuye mucho su valor nutritivo.

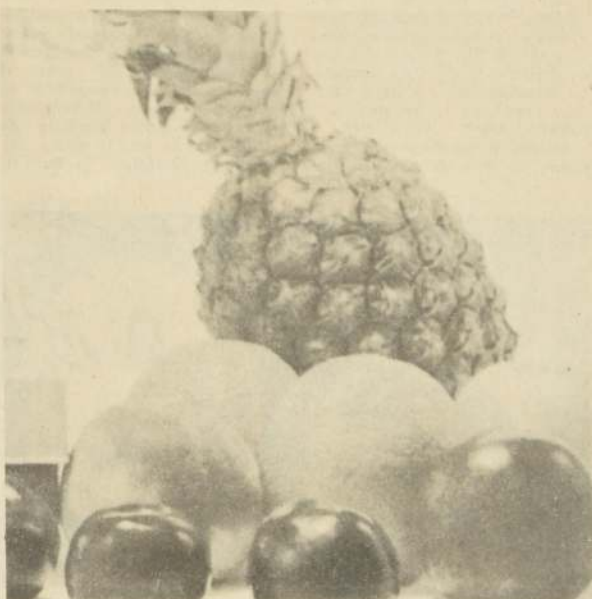
CARNES, AVES, PESCADOS Y HUEVOS

Los jugos que naturalmente se desprenden de las distintas carnes, al descongelarse, cortarlas y cocinarlas, casi siempre son muy alimenticios y

usted no debe desperdiciarlos. Recójalos en una taza o recipiente apropiado y empléelos luego en la preparación de salsas caseras. Los huevos pueden mantenerse en el refrigerador por dos o tres semanas. No es aconsejable recocerlos.

PANES, CEREALES Y ARROZ

Hoy en día encontrará muchas veces estos productos enriquecidos con dosis adicionales de hierro y/o vitamina B. El arroz enriquecido no debe lavarse antes de la cocción y ha de cocinarse en poca agua. Si no encuentra panes, pasta o cereales enriquecidos, prefiera los de grano entero que guardan más elementos nutritivos.



Las frutas y verduras son una fuente inagotable de vitaminas y minerales: sepa conservar estas cualidades en ellas.

Las inevitables enfermedades de la infancia

Al igual que todas las madres, usted se inquieta cuando su niño tiene de pronto una fuerte alza de temperatura. Existen en la actualidad numerosos medicamentos muy eficaces, pero siempre es preciso llamar a un médico. Es el único que podrá indicarle la terapéutica que debe adoptar.

En la infancia, algunas enfermedades contagiosas pueden ser inmunizantes, tales como la rubéola, el coqueluche, la viruela, la varicela, etc.

Todas las enfermedades de la infancia son benignas si se las trata en forma debida. Pero es necesario que sean vigiladas porque sus complicaciones pueden resultar peligrosas.

COQUELUCHÉ (Tos convulsiva). La incubación es de 6 a 7 días, la duración total de la enfermedad, es de dos a tres meses. Los síntomas son una tos al principio espasmódica y que luego se transforma en accesos, el niño se asfixia y luego arroja mucosidades. Los calmantes para el tratamiento son numerosos. En general algunas preparaciones recetadas por el médico y fácil de adquirir en cualquier farmacia. El niño debe permanecer en su habitación, no solamente a causa del contagio, sino también porque puede sufrir fácilmente un enfriamiento. Puede regresar al colegio 30 días después de la desaparición de los accesos.

LA PAPERAS. Se trata de una enfermedad provocada por virus, calificada como benigna. La incubación es solamente de tres semanas como término medio y los síntomas, fiebre, dolor de cabeza e hinchazón muy dolorosa de los ganglios maxilares durante 5 a 6 días. El tratamiento se realiza con compresas calientes y aspirina para calmar el dolor, aplicación sobre las glándulas submaxilares de un linimento. Administrará al enfermo una alimentación líquida: compotas, jugos de fruta, galletas remojadas, leche, etc. Los peligros de complicación son excepcionales en el niño. Se debe evitar el sol durante 15 días. Los niños del sexo masculino deben mantenerse en relativo reposo para evitar complicaciones posteriores en la edad adulta. No existe vacunación preventiva.

ALFOMBRIILLA. Casi siempre benigna, es muy excepcional antes de los seis meses. El niño la coge casi siempre en primavera y a principios de verano. La incubación dura diez días y los síntomas son característicos: el niño se torna gruñón, tiene los ojos lacrimosos y temperatura... Cuidese de examinar la parte interna de las piernas. Si se advierten algunas manchas rojas, es muy posible que

haya cogido la alfombrilla. En realidad la erupción aparece sólo al quinto día. Comienza en el rostro, luego se extiende al cuello, al tronco, a los miembros. Las manchas rojas no presentan mucho relieve y tienen la dimensión de una lenteja pequeña. Hacia el octavo día, la piel se descama ligeramente y la convalecencia comienza.

El tratamiento es a base de tisanas, leche, jugos de fruta y de carne. Desinfecte la nariz y coloque algunas gotas de aceite gomcolado en los oídos. Si es posible, déle un baño con agua tibia, y colóquelo enseguida en polvo talco. No emplee los antibióticos sin receta del médico. Debe permanecer ausente del colegio durante 15 días.

LA RUBEOLA. Es una enfermedad benigna, sin complicaciones posteriores; hay una sola excepción que es muy importante: no ponga jamás a su niño en contacto con una mujer embarazada. El contagio podría atacar al feto y producirse en él graves deformaciones. Los síntomas son parecidos a la alfombrilla, pero con fiebre moderada. Se hinchan los ganglios maxilares y cervicales. El tratamiento es a base de gotas de adrenalina y vitamina C. La ausencia escolar es de ocho días.

LA ESCARLATINA. De todas las enfermedades infecciosas del niño es una de las menos frecuentes. La incubación es muy corta, no más de dos o tres días. Los síntomas son una fiebre muy alta, hasta 40°, vómitos y garganta roja y dolorosa. La erupción comienza el segundo día bajo forma de placas rojas vinosas, sembradas de pequeños puntos rojos. El velo del paladar, la cara interna de las mejillas se presentan de un color rojo vivo. El niño debe estar aislado durante 40 días (20 días de cama y 20 de convalecencia). Si el niño tiene hermanos, éstos deben permanecer ausente del colegio durante ocho días. Se trata de una enfermedad muy infecciosa.

La escarlatina no tiene ya complicaciones desde que hizo su aparición la penicilina. La dieta láctea, es indicada únicamente en los primeros días. Se deben cuidar minuciosamente la nariz y la garganta, empleando antibióticos en los cuales se asocian la penicilina y la estreptomina. Administrará al niño las preparaciones indicadas por el médico.

Esta indicaciones que FEMENINA le ha entregado es una simple guía para que usted sepa a qué atenerse en caso de que su niño presente síntomas de enfermedad, pero lo más aconsejable es que llame al médico si el pequeño presenta una temperatura sobre 37°.



Las madres debemos estar preparadas para cualquier sorpresa desagradable. Nuestros niños pueden estar en perfectas condiciones, como esta pequeña de la fotografía, que juega descalza con unas plantitas, y al día siguiente darnos un susto de proporciones con alta temperatura que no sabemos a qué atribuir. La pronta llamada al médico es lo aconsejable en estas situaciones.

FIAT '81

Todos los modelos. Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

RODRIGO GANA...le da más

Portada Vitacura 2872 — Fono 283146

Ahora a 6 meses, sin intereses! (en U.F.R.)

Venza el insomnio con sencillos trucos

Desde que existe el mundo, con sus días y sus noches, hay personas que sufren de insomnio y también recetas que han sido transmitidas de generación en generación.

Estos pequeños trucos, a veces tan serios como los grandes métodos, no tienen ninguna pretensión científica. De un libro llamado "101 recetas para dormir bien", se obtuvieron algunas de estas recetas que se dan a continuación.

LA "COMIDA" DE AIRE

Abra la ventana, desnúdese, frótese con un aguante de crin, aspire largamente por la nariz, si no le da sueño, tal vez le dé una pulmonía por estar ventilando al aire.

LA VITAMINA DEL SUEÑO

La encontrará en abundancia en la yema de huevo, pescado, hígado, en los plátanos, repollo, ensaladas, tomates, cereales, centeno, cebada, avena, maíz, pan completo y arroz sin pelar.

UN BAÑO DE 38 GRADOS

Un baño realmente sedante es el que tiene 38°. Póngase una compresa de agua fría sobre la frente, agregue agua caliente a medida que el agua se enfríe y quédese en el baño 20 o 30 minutos, dentro de la tina por supuesto.

LA RECETA DE DUMAS

Alejandro Dumas sufría de insomnio, su médico le dio un régimen extraño: ir a comer una manzana cada día a las 7 horas bajo el Arco de Triunfo.

Caminar temprano, pasear a través de un parque, una manzana y el aire puro que se aspira bajo el Arco de Triunfo fueron eficaces.

Pero a usted le aconsejamos ir al Parque Forestal y ponerse bajo el Puente Mapocho, porque la gracia de ir a comerse una manzana bajo el Arco de Triunfo todos los días, le saldría sumamente cara.

ESCRIBA SUS PREOCUPACIONES

Un médico de Stuttgart dirige una clínica donde los que sufren de in-

somnio iban cada tarde para aprender a dormir. Antes de meterse en la cama, debían escribir en una hoja de papel todas las preocupaciones, grandes y pequeñas que atormentaban su espíritu, al final de la lista tiraba una raya grande. Más de algún paciente se le suicidó al médico alemán.

PAVLOV DESCUBRE QUE...

Las estimulaciones mecánicas de la piel, los golpecitos suaves, las caricias, favorecen el sueño de los perros, al igual que del hombre. Así que si su caballero se duerme después que usted se ha puesto tierna, no se ofenda, recuerde a Pavlov y trate de dormir usted también siguiendo cualquiera de los otros consejos.

LA RECETA DE VAN GOGH

"Yo combato este insomnio con una dosis de alcanfor en mi almohada y en mi colchón". Era por alguna de estas cosas que lo tildaban de loco. Si usted quiere pruebe con el éter que es mucho más efectivo.

UN TERRON DE AZÚCAR Y AGUA

Si se siente cansada físicamente, ensaye la más sencilla de las recetas: tome una bebida caliente azucarada o si no es posible basta un vaso de agua con azúcar, ya que el cansancio trae una baja en el porcentaje de azúcar.

TISANAS SOPORIFERAS

La infusión de cáscara de limón (una cáscara por un litro de infusión) es muy recomendable para los casos de insomnio. Lave bien y seque el limón, pélelo guardando sólo la parte amarilla de la cáscara. Póngala en una tetera, eche agua hirviendo y haga una infusión durante 5 minutos, endulce con miel o con azúcar y bébala antes de acostarse.

INFUSION DE FLORES DE AZAHAR

Para una persona se deben seguir las siguientes indicaciones: hacer hervir tres flores en una taza de agua durante algunos instantes, colarlas, endulzar con miel o azúcar y tomarla antes de acostarse.

PASE SUS FIESTAS LINDAS ARRIMÉSE A LOS CARÍOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON: CARNES Y MÓRCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANINADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DEL LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL FONO 229794 LIRA Y ARGOMEDO



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867 FONO 513867-510106 SAN MIGUEL

culturales



Uno de los exponentes máximos de la literatura latinoamericana, las obras de **Ciro Alegria** están traducidas a los principales idiomas. El prestigio de su nombre lo llevó a ocupar una de las bancas del Poder Legislativo del Perú. Fiel representante del alma latinoamericana, su equilibrado juicio lo mantuvo ajeno de todo chauvinismo, y su pensamiento al respecto puede resumirse en una declaración que hiciera en 1964, de regreso de un largo viaje por el Viejo Continente: la mejor Europa nos enseña lo que tenemos que hacer en América y la mejor América, lo que debemos repudiar de Europa.

Desayune en inglés

□ Mientras se levanta, o en camino al trabajo, ahora también puede refrescar su inglés.

Uno de los grandes problemas que tiene la mayoría de la gente que alguna vez estudió un idioma, es la escasez de oportunidades para practicar, la carencia de una autodisciplina para hacerse un tiempo a fin de mantener cierta fluidez, como asimismo las pocas posibilidades de entrenar el oído, escuchando una hermosa dicción, un buen vocabulario o, por último, algo interesante de oír.

Como el idioma extranjero más difundido entre nosotros es el inglés, Radio Génesis FM ha querido que su público "mate todos esos pájaros de un tiro", y para esto ha creado un programa diario, de lunes a viernes,

de 7:30 a 8 de la mañana, que se inició ayer.

Estructurado en forma amena, parte con un noticiario artístico cultural sobre las actividades que se realizan en nuestra capital, incluyendo una guía turística para los que están de vacaciones. Esto permite que sea también de especial interés para los extranjeros que nos visitan.

Para quienes se inician en este idioma, se dicta todos los días un curso de inglés básico. Y a fin de que el conjunto sea más entretenido, la programación incluye música cantada en inglés.

La audición está a cargo del ciudadano británico Richard Bevan y de la intérprete simultánea Claudia Agurto.

VIERNES ESPECIALES

Los días viernes va un programa preparado por Radio Canadá. Son historias cortas y radioteatro de muy buen nivel, grabado por los estudios de esa prestigiosa emisora canadiense. Próximamente, irán conferencias sobre temas de interés general como Ecología, investigaciones sobre la Atlántica, etc.

Radio Génesis FM (97.7) sabe que está llenando un vacío dejado por largo tiempo, y espera ampliar su audición de acuerdo a la propuesta que reciba del público.

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$560
TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516583 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

ESTABLECIMIENTOS MAIPO SANITARIOS

Amplio surtido en lavaplatos de acero inoxidable y enlozados. Sanitarios importados Roca en su línea de lujo (Cerenal y tradicional (Lucerna) con un 10% descuento. Productos Pizarro Super Flexit techos plásticos, cañerías y fitting, Madeco. Volcanita, Aislán, puertas, pinturas.

OFERTA DE LA SEMANA
Lavaplatos completos con fitting y mueble \$ 3.700
Tina CORVI 2.800
Lavarropa 1.400
Azulejos Importados decorado 15x15 m2 600
IVA INCLUIDO

LINEA COMPLETA DE MUEBLES DE COCINA
ATENCIÓN ESPECIAL A CONTRATISTAS COOPERATIVAS

SANDIEGO
2381-2399

fonos: 50691-53352
Estación Metro Franklin

Ciro Alegria inédito

□ Guardados por su viuda, aparecen editados por Losada

Siguen apareciendo textos inéditos del famoso autor peruano **Ciro Alegria**, fallecido en 1967. Prolia y amorosamente guardadas por su viuda Dora Varona, muchos escritos del autor de "El mundo es ancho y ajeno" fueron publicados, gradualmente, después de su muerte. Ahora el sello "Losada" de Buenos Aires ha editado dos volúmenes nuevos: "Siete cuentos quirománticos" y "El sol de los jaguares", que critica y público han recibido con entusiasmo.

En el primero de estos libros, sobre todo, se descubre una faceta escasamente conocida de Alegria, nacida de su deambular de exiliado, por tierras estadounidenses. Se trata de una serie de relatos que se apartan bastante de su temática indigenista, aunque lo latinoamericano reaparece de todos modos, a través de algunos personajes e historias que se ambientan en Nueva York y Puerto Rico. En común con todo el resto de su literatura, tienen estos relatos la fuerza realista, por momentos casi épica. La poderosa vitalidad humanista.

Algunos de estos cuentos tienen rastros autobiográficos. Como por

ejemplo "El amuleto", en el que se produce un encuentro sugestivo en la terraza superior del "Empire State Building" neoyorquino, entre un latinoamericano fascinado por la visión de la gran urbe moderna vista desde esas alturas y un aviador norteamericano, quien, como contrapartida simbólica, cuenta sus andanzas por la selva amazónica, cuyo hechizo ha sentido hasta las entrañas. En otro cuento aparece como narrador la figura de un escritor latinoamericano que pasea con su esposa por Puerto Rico. El hombre se siente angustiado porque no consigue acabar una obra literaria y atormentado por pequeños caprichos o codicias pasajeras de su mujer. Este cuento, "El brillante", también tiene mucho de realista y de simbólico a la vez, lo mismo que "Cuento quiromántico" que da el ti-

tulo al volumen y que trae una visión del mundo y la vida con sus conflictos y frustraciones a través de una brevísima charla de café entre dos individuos.

En "El sol de los jaguares" hay tanto material ya conocido como algunas narraciones inéditas. Pero, en este caso, está el Alegria familiar, con sus relatos inspirados en viejas leyendas indígenas, con sus impresionantes historias de la selva amazónica, misteriosas y cargadas de patético realismo. Sierra y selva del Perú viven en sus estupendos relatos que integran este pequeño volumen. Viven con sus fuerzas naturales, que el hombre, desde luego, no siempre consigue dominar. Viven con las aventuras de seres humanos y animales, a veces fuertes, otras veces débiles o simplemente desamparados.

Esta doble publicación de "Losada" ha sido realmente un importante aporte al conocimiento de ese gran escritor que fue **Ciro Alegria**.

VIUDA DEL ESCRITOR
CREA AGENCIA LITERARIA

Acaba de surgir en Lima la primera agencia literaria de nivel internacional del Perú, representada por Dora Varona, viuda y administradora judicial de los derechos editoriales del escritor **Ciro Alegria** y gerente de "Ediciones Varona" que, en su calidad de la exclusividad para las publicaciones de las obras de Alegria.

Dora Varona, además, es representante del narrador y poeta peruano Manuel Scorza, y como tal ha logrado recientemente que un sello editorial de Moscú solicite los derechos de publicación de la novela "Cantar a Agapito Robles" que sería publicada en versión rusa tipo lujo, con un tiraje de 200 mil ejemplares.

Cabe señalar los triunfos europeos de este notable escritor peruano que ya ha sido traducido y publicado en 36 idiomas.



Tapices voladores de Maruja Pinedo

□ Se exhiben en Valdivia y Puerto Montt

Con motivo de los aniversarios de la fundación de las ciudades de Puerto Montt y Valdivia, la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, adhiriéndose a estas celebraciones, organizó en ambas ciudades una exposición de tapices de la destacada artista **Maruja Pinedo**.

En Puerto Montt la muestra se inaugura mañana en la Casa del Dr. Diego Rivera, a las 12.00 horas, y en Valdivia, el 17 de febrero a las 18.00 horas, en el hall de la municipalidad.

La ciencia al servicio del arte

□ Cuadros famosos y desconocidos revelan secretos ocultos bajo capas y más capas de pintura.

ca, la escuela y hasta la paternidad de una obra.

Así lo ilustra la muestra del Gran Palais, con una "Piedad", primero considerada anónima y luego de intensos estudios atribuida a Fouquet.

Con estos métodos se está haciendo hoy muy difícil a cualquier estafador contrabandear obras de arte, por experto que sea en la cuestión.

Otra técnica que se está utilizando con frecuencia es la de la radiografía, adoptada tanto en pintura como en arqueología, que permite descubrir la estructura interna de los objetos. Veamos, para comprender mejor este procedimiento, lo ocurrido con una tela del pintor **Diego de Ribera**, de cuyo "Triunfo de Enrique IV" fue descubierto el mis-

terioso retrato de una mujer, probablemente Catalina de Borbón, la hermana del rey, lo cual revela que numerosos personajes habían sido púdicamente "revestidos" en época posterior. Con la misma técnica de la radiografía, el "Retrato de Tito" de Rembrandt, mostró una virgen que se inclina sobre una cuna, invisible al ojo humano.

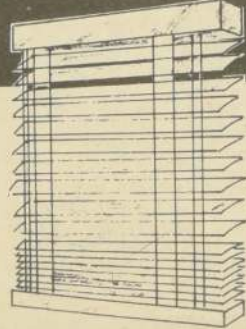
Como los mencionados, en la muestra, se puede observar el funcionamiento de otros métodos de análisis, pero el plato fuerte de los franceses es la reproducción perfecta "en plástico y paneles fotográficos" de la gruta prehistórica de Lescaux, descubierta por cuatro muchachos en Dordogne en 1940.

La gruta se remonta a 17 mil años

antes y contiene una serie de hermosísimas pinturas murales multicolores de toros, caballos y otros animales. Una auténtica maravilla que los estudiosos y el público han podido admirar hasta hace unos 12 años cuando la gruta se cerró porque los visitantes y los agentes atmosféricos externos atentaban contra las obras haciéndolas correr el riesgo de desaparecer.

Los científicos lograron salvar la gruta de Lescaux gracias a un minucioso trabajo con desinfectantes, antibióticos, pero el público nunca más pudo penetrar en ella.

Los descubrimientos de esta increíble exposición no se detienen aquí. Por ejemplo, que mediante el análisis radiográfico efectuado sobre un pequeño obelisco egipcio pintado, se descubrió un secreto del mismo: su interior había un feto humano de 12 centímetros, envuelto en vendas como si se tratara de una momia.



PERSIANAS VENECIANAS "PERSOL"

Cortinas para baños
Shower door
Separadores de ambiente
"Hanga Roa"
Cortinajes. Rieles para Cortinas.

REPARACIONES EN GENERAL

SAN DIEGO 1601
FONO 737816

¡LIQUIDACION TOTAL! MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$ 1.990

Muebles de cocina desde \$ 2.990

Livings orientales finas terminaciones \$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos
SAN DIEGO 1827
FONO: 50440



SALA DE VENTAS

JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa. TV blanco-negro y color. Equipo FM AM. Todas las Marcas. Servicio Especializado. Técnico Universitario Colegiado. RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900. GARANTIA REAL ESCRITA. Vicuña Mackenna N° 30. Of. 104. Fono: 224410.

Curso de prácticos contables

CLASE N° 27

En las últimas clases se vio, a título informativo, diversos métodos para llevar la contabilidad. A la par de que se estaba entregando información nueva, se buscaba enfatizar la importancia de los documentos contables, y así nos resta en el punto siguiente detallar algunos elementos formales.

31. Documentos tipo en uso

Deberemos repetir que los Documentos Contables son un poderoso elemento de ordenamiento interno y de comunicación dentro de la empresa. Ya sabemos que el mundo exterior genera diversos documentos de registro que varían en tamaño, textura, orden de los datos, etc.; contar con un documento contable tipo en que se unifiquen estos aspectos es altamente conveniente.

Estos documentos no precisan de ser timbrados por parte del Servicio de Impuestos Internos. No así los registros principales -Libro Diario, Libro Mayor, Diarios Auxiliares, etc. que sí deben ser timbrados por el SII.

Las empresas muy pequeñas, solamente suelen usar una huincha de máquina como "Documentos Contables", pero es una excepción que por el momento no debe preocuparnos.

El esquema más generalizado es usar un documento interno único que puede adoptar nombres alternativos como sigue:

Comprobante interno

Comprobante de diario

Comprobante de contabilidad

El, para el pago de la cuenta de la luz, del mes de enero por \$40.000.- el comprobante interno podría ser el que figura en el cuadro 31-1.

COMPROBANTE INTERNO		N° 491 - B	
Fecha:		19 - Julio - 80	
Detalle: Por el pago de la cuenta de energía eléctrica en el mes de junio según boleta adjunta N° 3715203			
Código			
5 - 303	Gastos Generales	1.500	
112 - 01	Banco		1.500
Elaborado por	Contador	V° B° Gerencia	Secc. Máquinas
	<i>Mun. A. R.</i>	<i>Mun. A. R.</i>	<i>Mun. A. R.</i>

CUADRO 31-1

En clases pasadas ya se explicó las características generales de este documento. Se ruega a los alumnos concentrar su atención en el rol que juega este documento en los diversos esquemas de manejo de libros que se viera hasta la clase pasada. Otro aspecto destacable, es su capacidad como medio de comunicación en la figura 31-1 vemos conectadas a cuatro unidades distintas de la Empresa que son: Contabilidad, Gerencia, Sección máquinas y la unidad de origen del documento.

Algunas empresas utilizan un conjunto de comprobantes contables, según se indica a continuación:

COMPROBANTE DE INGRESO N° 25			
GLOSA: Por el préstamo concedido a 12 meses por la Financiera Delta de \$ 48.000.-, del cual ha descontado \$ 1.200.- de gastos. Los intereses serán cargados mes a mes en nuestra cuenta.			
	DEBE	HABER	
Caja	48.000		
Préstamos a corto plazo		48.000	
Gastos financieros	1.200		

COMPROBANTE DE EGRESO N° 83			
GLOSA: Pago de la primera cuota del préstamo de la Financiera Delta. Total a pagar \$ 4.300.-, cuota de capital \$4.000, intereses \$ 300.-			
	DEBE	HABER	
Préstamo a corto plazo	4.000		
Intereses pagados	300		
Banco		4.300	

FIGURA 31-2

Comprobante de Ingreso, para registrar todos los Ingresos de dinero desde el exterior hacia nuestra empresa.

Comprobante de Egreso, para registrar todos los pagos que efectúe la empresa.

Comprobante de Traspaso, para todos aquellos movimientos que no signifiquen ingresos o egresos de dinero.

En el cuadro 31-2 se muestran contabilizaciones de un ingreso y un egreso, en el cuadro 31-3 se ve un ejemplo de un traspaso.

COMPROBANTE DE TRASPASO N° 17			
GLOSA: Se depósito en el banco la suma de \$ 46.800 que nos prestara la Financiera Delta.			
	DEBE	HABER	
Banco			
Caja	46.800		
		46.800	

FIGURA 31-3

En base al mismo hecho económico, se ha ejemplificado el uso del set de Documentos, Comprobantes de Egresos, Ingresos y Traspasos.

Nótese que el Depósito en el Banco podría interpretarse equivocadamente como un Ingreso, pero esto no es cierto por cuanto, la cantidad de \$ 46.800, ya fue "Ingresado" por el Comprobante de Ingreso N° 25, ver cuadro 31-2 primera parte.

Peró lo más importante de tener presente es de que la Empresa no "cuenta con más dinero" por el hecho de hacer un depósito bancario, sólo ha cambiado "el lugar" en que lo tenía. Se llama la atención de los alumnos sobre este punto dado que es muy común la confusión.

El uso de un comprobante único, o de llevar un set de Documentos, es asunto interno de la Empresa. En el fondo es lo mismo, el set de documentos permite un mejor control.

Normalmente una Empresa paga todos sus gastos con cheques, consecuentemente, debe haber tantos cheques girados como Egresos elaborados, y la numeración de ambos documentos debe ser correlativa, cualquiera desviación debe ser convenientemente explicada, por el responsable del manejo del talonario de cheques.

Para finalizar este tema deberemos enumerar los siguientes requisitos que deben cumplir los documentos contables:

- Deben ser numerados correlativamente
- Deben contener la documentación contable que están certificando
- Deben ser firmados por quien los prepara
- Deben ser firmados por el contador
- Deben ser firmados por las personas que los operan - ejemplo: sección computación

vamente así para todas las ventas, no dispondríamos de información para responder a las siguientes preguntas del Gerente:

- ¿Cuánto dinero tenemos invertido en la mercadería "A" y en la "C"?

- ¿Cuánto nos deben nuestros principales clientes, los señores Muñoz y Riquelme?

Como sabemos, la contabilidad busca facilitar la información al gerente, en base a lo que se contabilizó en el cuadro 32-1, la cuenta mercadería acusará una rebaja de \$12.000.-, y la cuenta clientes aumentó en \$24.000, pero contablemente no queda constancia de la mercadería que salió, ni de quién es el cliente que se ha endeudado.

En la próxima clase veremos un ejercicio práctico, donde se usarán mayores auxiliares para poder informar debidamente al Sr. Gerente de la Empresa.

Como siempre, cualquiera duda o sugerencia, sírvase comunicar por escrito a ETICA - CONSULTORES DE EMPRESAS, Casilla 10356 Correo Central.

- Optativamente, de acuerdo a los montos involucrados, deben ser visados (V° B°) por el jefe superior del área.

32. Mayores Auxiliares

Los mayores auxiliares, se generan por la necesidad de información adicional que puede necesitar el ejecutivo de una Empresa.

Cuando se efectúa una venta, como lo que muestra el cuadro 32-1, se va acumulando información en la cuenta "Clientes" (se entiende como "Cuenta por Cobrar a Clientes") y en la cuenta Mercaderías. Si se procediera exclusi-

COMPROBANTE DE INGRESO N° 159 - 8 de Enero de 1981			
GLOSA: Por la venta de 40 unidades de material "C", que la empresa adquirió a \$ 300.- la unidad; el precio de venta es de \$ 500.-			
C U E N T A S		DEBE	HABER
Clientes		24.000	
Ventas			24.000
Costo de lo vendido		12.000	
Mercaderías			12.000

CUADRO 32-1

REPELENTE DE INSECTOS Y PARASITOS
-No irrita la piel
REPELEX
Sólidelo en Farmacias y Supermercados
INSTITUTO SANITAS S.A.

† IN-MEMORIAM
Al cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestro querido deudo don
JORGE GOMEZ RIVERA
(Q.E.P.D.)
Decemos expresar todo nuestro recuerdo y que vivirá en forma eterna en nuestros corazones
LA FAMILIA
10 de Febrero de 1981

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

NEUMATICOS "OPALA"
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA
GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PARA AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPROBELO. ¡NO SE ARREPENTIRÁ!
GRAN STOCK DE REPUESTOS
NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO
AV. MATTA 674

EXTERMINA... DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.
GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS
RECAMBIO INMEDIATO
AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO
Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

TRANSPORTES nacionales
MIDDLETON SCARNEO Y CIA. LTDA.
SALIDAS DIARIAS DE CAMIONES A TODA LA ZONA NORTE DE COPIAPO A ARICA.
EMBALAJES Y MENAJE OFICINAS:
SANTIAGO
ESCANILLA 309
TELEFONOS 378357 - 778376 - 779454
ARICA
JUAN NOE 315
TELEFONO 31289
IQUIQUE
BARROS ARANA 408
TELEFONO 22026
ANTOFAGASTA
BAQUEDANO 870
TELEFONO 225584

\$ 584.610
C30 Chevrolet
LUV diesel
\$ 435.240
Chevette 4 puertas
Chevette 2 puertas
LUV bencinero
C-10
Financiamiento Bancario 60 meses
SERVICIOS ANDINOS
VENTA SERVICIO REPUESTOS
CONCESIONARIO GENERAL MOTORS
MANUEL MONTT 1041 FONO 746501

GOOD YEAR
NEUMATICOS-CAMARAS -BATERIAS
RECAUCHAJE Y MONTAJE
OFERTA DE PRECIOS PERMANENTES
I. RABINOVICH COMERCIAL Y CIA. LTDA.
CONCESIONARIOS AUTORIZADOS
MATURANA 1298
FONOS: 65744-715165
Avda. Balmaceda esq. Maturana
SANTIAGO-OESTE



mercado automotriz

CAVEM



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980.
1981.
CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibili-
dad inmediata precios espe-
ciales semanales y meses.

Las Urbanas 53 Local E.
Providencia.
Fonos 256705 - 250011.
Succursales: 744508
251072.

DINERS - VISA - AMERI-
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA
CAR.

Autos para matrimonios y
viajes especiales. Con cho-
fer a la Costa Norte y Sur.
Traslado a aeropuertos.



27 CAVEM
AUTOS USADOS

Facilidades hasta 48 meses,
sin pie

Ford Taunus Station Wa-
gon 1973. \$ 260.000.
Transferencia incluida.
Camioneta Mazda 1.200
1977. \$ 210.000.
Daihatsu Max Cuore 1979.
\$ 188.000.
Daihatsu Max Cuore 1979.
\$ 192.000.
Volkswagen 1.600 1970.
\$ 215.000.
Fiat 125 Familiar 1977.
\$ 260.000.
Fiat 125 Taxi 1976.
\$ 215.000.
Austin Mini 1.000 1969.
\$ 95.000.
Camioneta Chevrolet C-10
Carrocería Metálica 1967.
\$ 280.000.
Suzuki Cervo 2.600 Kiló-
metros recorridos 1980.
\$ 210.000.
Furgón AK-6 1974.
\$ 105.000.

AUTOS NUEVOS

Facilidades hasta 48 meses,
sin pie

Daihatsu Charade 850 Mo-
delo 1981 \$ 272.610.
Recibimos inscripciones.
Daihatsu Charmant 1.600
\$ 389.220.
Sedan 4 puertas \$ 389.220.
Station Wagon \$ 407.550.
Daihatsu Pick Up 1981
\$ 212.550.
Entrega inmediata
Daihatsu Furgón 1981
\$ 233.610.
Entrega inmediata
Chevrolet nuevos.
2 puertas \$ 333.450.
4 puertas \$ 359.970.
Datsun nuevos todos los
modelos.
Distribuidores autorizados.



150.- CAVEM

SUZUKI

SUZUKI 1981. CERVIO.
FRONTE. CARRIOLO.
FURGON. Cerrados. FUR-
CON FRONTE. Desde \$
211.300.
ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS.

mazda

MAZDA 202 L. HARDTOP
929 L. STATION WAGON
Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con
Carrocería y sin carrocería
desde \$ 674.700. Entrega in-
mediata todos los modelos.



FORD CORCEL 1.600 cm.
Bucina corriente. Station
Wagon BERLINDA Modelo
1981. Desde \$ 405.000.
CAMIONES FORD BRASIL.
F. 700.156 Pulgadas. 194 y
212 Pulgadas.
F.T. 7.000 228 Pulgadas
doble puente FORD AFRI-
CANO L.N.T. 8.000.-
150 Pulgadas a 222 Pulgadas.
Desde \$ 1.000.320.
Vitacura 3520
FONOS 283787 - 484873.



150 CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548



SEDAN. 200 L. 1981.
\$ 583.830.-
SEDAN. 150 Y. 1981.
\$ 428.610.-
STATION 150 Y. 1981.
\$ 455.910.-
COUPE 150 Y. 1981.
\$ 450.840.-
COUPE 160 J. 1981.
\$ 506.610.-
SEDAN 160 J. automático.
1981. \$ 475.410.
STATION 160 J. 1981.
\$ 506.610.-
PICK UP JUNIOR. petro-
lera. para 2.000 kilos.
1981. \$ 505.000.-
PICK UP KING. doble
cabina. 1981. \$ 487.110.-
FURGON 120 Y. 1981.
\$ 428.610.-



CHARADE G. 20. 1981.
\$ 272.610.-
CAMIONETA para 2.000
kilos petrolera. \$ 622.000

**FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981.
LINEA CITROEN

VISA. \$ 273.000.
2 CV - 6. \$ 204.750.

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN. \$
206.200.
FURGON. \$ 228.200.
STATION WAGON. \$
235.200

CHEVETTE 2 PUERTAS. \$
333.450.
CHEVETTE 4 PUERTAS. \$
359.970.

VEHICULOS USADOS DI-
FERENTES MARCAS Y MO-
DELOS EN BUEN ESTADO
SE RECIBEN VEHICULOS
EN CONSIGNACION Y EN
PARTE DE PAGO.

CHEVY NOVA. IMPE-
CABLE. 1970. \$ 215.000.
CITROEN AMI 8. 1977. \$
160.000.
CREDITO BANCARIO 48
MESES SIN PIE.
NOSOTROS LO TRAMITA-
MOS.

SABADO ABIERTO TODO
EL DIA.



Bengolea & Bengolea Ltda.

63 CAVEM

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS

FIAT 147. 1978 \$
235.000.
FIAT 147 G.L. 1979
240.000.-

VOLVO. 1972. \$ 425.000

FIAT 147 G.L. IMPE-
CABLE. CASI NUEVO
1979. 255.000.-

PEUGEOT 404 FRANCES
1967. 155.000.-

FIAT 600 PERFECTO ES-
TADO 1975. 125.000.-

MERCEDES BENZ 250.
1980. US\$ 50.000. EQUIVA-
LENTE EN MONEDA NA-
CIONAL.

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO
304.500.-

FIAT RITMO NUEVO
389.000.-

FIAT 132. 2.000 NUEVO
525.000.-

FIAT 132. 2.000 AUTO-
MATICO NUEVO
555.500.-

FINANCIAMIENTO
BANCARIO SIN PIE 48
MESES EN CUOTAS FI-
JAS O UNIDADES DE
FOMENTO.



139 CAVEM

Irrazaval 4957
Fono 265289

SEDAN 1.600. \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.-
Equivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Equivalente U.F.R.

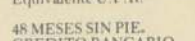
MAX CUORE. Entrega in-
mediata. \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$286.037.-
Equivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inme-
diata. \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$308.174.-
Equivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$303.193.-
Equivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP. \$194.220.
48 Cuotas de \$ 5.763.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$276.629.-
Equivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS.

SIN PIE. 24 MESES
CREDITO BANCARIO

SONY



CAVEM-SS

BILBAO 1429 - FONOS:
231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTOMA-
TICO \$ 557.000.-
FIAT 132 2.000 \$ 526.000.-
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-
FIAT "RITMO" METALI-
ZADO. FULL EQUIPO \$
407.000.-
FIAT 147 G.L. \$ 304.720.-
ZADO \$ 310.804.-

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUEDAN nulos por extra-
vicio 4.000 acciones de la
Cia. Estañifera Cerro
Grande S.A. en liquidación,
a nombre Suc. Diego Beso-
ain B. y que fueron traspas-
adas a bonos Car Serie E.
8-9-10

NULO por extravío cheque
N° 308663 Bco. Sudameri-
cano.
8-9-10

QUIEBRA: Fundación Li-
bertad notifica 2° reparto
créditos preferentes Art.
2472 N° 7 tope 5 ingresos
mínimos. Síndico de
Quiebras Metropolitano.
9-10-11

QUIEBRA: Inmar. Notifi-
ca 5° Reparto de fondos
saldo créditos preferentes
reconocidos Art. 2472 N° 4.
Síndico de Quiebras Metro-
politano.
9-10-11

EXTRACTO del auto de
posesión efectiva. Segundo
Juzgado de San Miguel con-
cedió posesión efectiva Sa-
muel Morales Márquez y
Elisa Gutiérrez Varas, a sus
hijos legítimos María Ele-
na, Emma Paulina y Sa-
muel Antonio, todos Mora-
les Gutiérrez, con beneficio
de inventario.
9-10-11

QUEDAN nulos por extra-
vicio 4.000 acciones de la
Cia. Estañifera Cerro
Grande S.A. en liquidación,
a nombre Suc. Diego Beso-
ain B. y que fueron traspas-
adas a bonos Car Serie E.
8-9-10

NULO por extravío cheque
N° 308663 Bco. Sudameri-
cano.
8-9-10

NULO por extravío título
Copec N° 488045.
10-1-12

3.500 puerta fierro. Espe-
ranza 1290D.
10

SEPTIMO Civil concedió
posesión efectiva Berta
Labraña Valdés a Oscar y
Nelly Jile Labraña, sin per-
juicio derechos cónyuge Os-
car Jiles Jiles. La Secreta-
ria.
7-9-10

QUIEBRA: Cristal Yungay
notifica 2° reparto de fon-
dos D.L. 1509 Art. 17 Inc.
2 (Síndico) de Quiebra
Metropolitano
9-10-11

QUIEBRA: Orfali Herman-
os Ltda. Notifica 2° re-
parto de fondos créditos va-
listas reconocidos. Síndico
de Quiebras Metropoli-
tano.
9-10-11

QUIEBRA: Solech. Notifi-
ca 7° reparto D.L. 1509
Art. 17 Inc. 2°, juicio
"Diaz Vázquez E". Síndico
de Quiebra Metropolitano.
9-10-11

QUIEBRA: Provases. Notifi-
ca reparto definitivo de
fondos saldo créditos prefe-
rentes N° 5. pago D.L.
1509 Art. 17.100% y
38,43 % Síndico de
Quiebras Metropolitano.
9-10-11

PRIMER Juzgado Puente
Alto concedió posesión
efectiva herencia intestada
Manuel Escobar Núñez hi-
jos Luis Octavio y Violeta
Cristina Escobar Aguirre
sin perjuicio derechos cón-
yuge sobreviviente Clara
Luz Aguirre Montenegro.
Secretaria.
9-10-11

POR haberse extraviado en
las oficinas del Banco de
Talca los talonarios Serie
00407551 al 600, de la
Cuenta Corriente N° 02-
00232-9, del señor Mario
Gonzalo del Solar Dorr, se
previene al público en ge-
neral que se abstenga de re-
cibirlos, advirtiéndose que
ha recaído orden de no pa-
go sobre dichos documen-
tos.
10-11-12

SEGUNDO Juzgado Civil
San Miguel en resoluciones
6 septiembre 1978 y 11
agosto 1980, amplió po-
sesión efectiva herencia in-
testada Yolanda Unda Gonzá-
lez a Francisco Leopoldo,
Maida Luisa, Uribelinda
Aida del Carmen y Ramón
Luis Unfredo Unda Gonzá-
lez, Oscar Eduardo Le-
opoldo y Sylvia María de la
Luz Unda Baltra. Practica-
ré ampliación inventario
solemne 13 febrero 1981.
11 horas, secretaria Tribu-
nal. Secretaria.
9-10-11

POR robo cheques Serie
SPA 708101 al 708125 Cta.
767904-8 Bco. Sud Ameri-
cano Suc. San Pablo.
10-11-12

NULAS por robo letras
2 \$ 60.000 al 29 - 2 - 81
3 \$ 18.090, 15 - 3 - 81; 4 \$
60.000, 30 - 3 - 81; 5 \$
18.000, 15 - 4 - 81; 6 \$
60.000, 30 - 4 - 81; 7 \$
18.000, 15 - 5 - 81; 8 \$
60.000, 30 - 5 - 81. Acep-
tante Carlos Narváez Cal-
derón A. Luis O. Galaz C.
10-11-12

POR extravío queda nulo
cheque a plazo N° 3207
Banco O'Higgins.
10-11-12

POR extravío queda nulo
título N° 112299 por 436
acciones de la Cia. Sud
Americana de Vapores, de
Carmen Bernardita Ureta
Vial.
10-11-12

POR robo nulo cheque
00109813 cuenta 10-00073-
4 sucursal Prat Banco Tal-
ca.
10-11-12

EXTRAVIO de libreta
ahorro
10003002233-5 Banco
Español-Chile.
10-11-12

POR robo nulo Depósito
Plazo fijo Endosable N°
244303 Vto. 27 abril 1981
Denise Widmerf a pagar \$
26.687,50.
10-11-12

POR robo quedan nulos
cheques serie BC del
1544138 al 1544150 del
Banco del Estado sucursal
Buin.
10-11-12

NULO por extravío pagare
de Finanzas P.R. 154321
vence 9-03-81 a nombre
Carlos Vázquez Tello.
10-11-12

COMPANIA de Seguros
"La República" S.A. Por
acuerdo del directorio,
ciérrase el registro de ac-
cionistas entre el 15 y 18 de
febrero de 1981, ambas
fechas inclusive, para efec-
tuar las siguientes opera-
ciones: a) Emitir 4.580.638
acciones de \$10 de valor no-
minal cada una, que serán
distribuidas liberadas de
pago entre los señores ac-
cionistas a prorrata de las
acciones que posean a la
fecha del cierre y b) Au-
mentar el valor nominal de
las acciones a \$100 me-
diante la reducción de su
número, para lo cual se can-
jearán 10 acciones del anti-
guo valor nominal, por una
del nuevo, incluyendo las
crias liberadas señaladas en
la letra anterior. Los
nuevos títulos podrán ser
retirados desde las oficinas
de la sociedad Bombero
Adolfo Ossa 1010 entrepiso
a contar del 19 del presente
contraentrega de los títulos
anteriores. El Gerente.
10

SEPTIMO Civil concedió
posesión efectiva Flora
Sellan Maron a Iban Salo-
mon Sellan. La Secretaria.
7-9-10

POR Extravío queda nulo
cheque serie OCC N°
2818135 del Banco Suda-
mericano oficina Central
Santiago. Se publicó con-
forme a la ley.
9

CHILLAN. 21 de enero de
1981. Señores: Dirección
General de Aguas. Presen-
te. Señor director: solicito
de Ud. muy respetuosa-
mente en nombre propio y
de los señores Misael Fuen-
tealba Cutierrez y Ramón
Ferrada Espinoza, se nos
autorice el cambio de bota-
tona y derechos de 6,67 ac-
ciones desde el Canal La
Compañía al canal Carri-
zallito del río Diguillín. Sa-
luda muy Atte. a Ud.
Guillermo Tapia Quezada.
Chillán 26 enero 1981
Prov. N° 16.1.- Por pre-
sentada solicitud cambio de
bota-tona y derechos de ac-
ciones desde el Canal La
Compañía al Canal Carri-
zallito del río Diguillín. Co-
muna de Bulnes pertene-
ciente a don Guillermo Ta-
pia Quezada y otros. 2.-
Efectúense las publica-
ciones de la solicitud en for-
ma íntegra en número de
dos en los diarios "La Dis-
cusión" de Chillán y "La
Nación" de Santiago. 3.-
Los que se crean perjudica-
dos por la solicitud y la Jun-
ta de Vigilancia podrán
oponerse a su concesión
dentro del plazo de treinta
días, contados desde la úl-
tima publicación formulada
por escrito al Gobernador
Provincial de Nuble, Jorge
Mora Bustos. Secretario
Subrogante, Jorge Durand
González, Mayor de Ejérci-
to, Gobernador Provincial
de Nuble, Subrogante.

CHILLAN. 21 de enero de
1981. Señores: Dirección
General de Aguas. Presen-
te. Señor director: solicito
de Ud. muy respetuosa-
mente en nombre propio y
de los señores Misael Fuen-
tealba Cutierrez y Ramón
Ferrada Espinoza, se nos
autorice el cambio de bota-
tona y derechos de 6,67 ac-
ciones desde el Canal La
Compañía al canal Carri-
zallito del río Diguillín. Sa-
luda muy Atte. a Ud.
Guillermo Tapia Quezada.
Chillán 26 enero 1981
Prov. N° 16.1.- Por pre-
sentada solicitud cambio de
bota-tona y derechos de ac-
ciones desde el Canal La
Compañía al canal Carri-
zallito del río Diguillín. Co-
muna de Bulnes pertene-
ciente a don Guillermo Ta-
pia Quezada y otros. 2.-
Efectúense las publica-
ciones de la solicitud en for-
ma íntegra en número de
dos en los diarios "La Dis-
cusión" de Chillán y "La
Nación" de Santiago. 3.-
Los que se crean perjudica-
dos por la solicitud y la Jun-
ta de Vigilancia podrán
oponerse a su concesión
dentro del plazo de treinta
días, contados desde la úl-
tima publicación formulada
por escrito al Gobernador
Provincial de Nuble, Jorge
Mora Bustos. Secretario
Subrogante, Jorge Durand
González, Mayor de Ejérci-
to, Gobernador Provincial
de Nuble, Subrogante.

COMPRA para clientes
exclusivos cisternas, pasajes,
grupos de casas, propieda-
des de renta, casas centrales
y en comunas, edificios de
departamentos acogidos o
no a ley de pisos especia-
lidad en sub-divisiones y ven-
tas en comunidad. Guill-
ermo Sotomayor Pérez Cota-
pos Acop. Valentín Letelier
1373 Of. 111.
18 al 31 Enero 1° al 17 Feb

2 CITACIONES

CITACION. Cifase a todos
los Socios de la Cooperativa
de Servicios de Agua Pichil-
dangui Ltda. a reunión de
Junta Ordinaria de Socios a
celebrarse el día 14 de
febrero de 1981, en el local
del Club de Yates de Pichil-
dangui, a las 19.00 horas en
primera citación y a las
19.30 horas en segunda ci-
tación. Tabla: 1.- Balances
ejercicios 1979-1980 y
extraordinario; 2.- Cuenta
General marcha de la In-
stitución; 3.- Varios. Se en-
carga de ser personal, no se
acepta el voto por poder.
Presidente Consejo de Ad-
ministración.
9-10-11

3 REMATES

REMATE.- Ante Octavo
Juzgado Civil Santiago, en
audiencia miércoles 11 de
marzo de 1981, 10.00 ho-
ras, se rematará propiedad
urbana ubicada ciudad
Coyhaique, calle Pasaje
tres, casa N° 25, inscrita a
fs. 352 vta. N° 494 Registro
Propiedad Conservador
Coyhaique año 1978. Míni-
mo \$ 585.276,40. Cautión
10% mínimo en dinero
efectivo o boleta bancaria
orden tribunal. Precio su-
basta se pagará: a) 50% al
contrato dentro de tercer
día; b) saldo, transformado
previamente a unidades de
fomento al día remate, a
180 días plazo contados
fecha subasta más interés
del 12% anual. Demás ba-
ses y antecedentes en Secre-
taria Tribunal, autos "Ban-
co del Estado de Chile con
Cerrutti Carvallo, Jaime
Rol N° 1083-80. La
Secretaria.

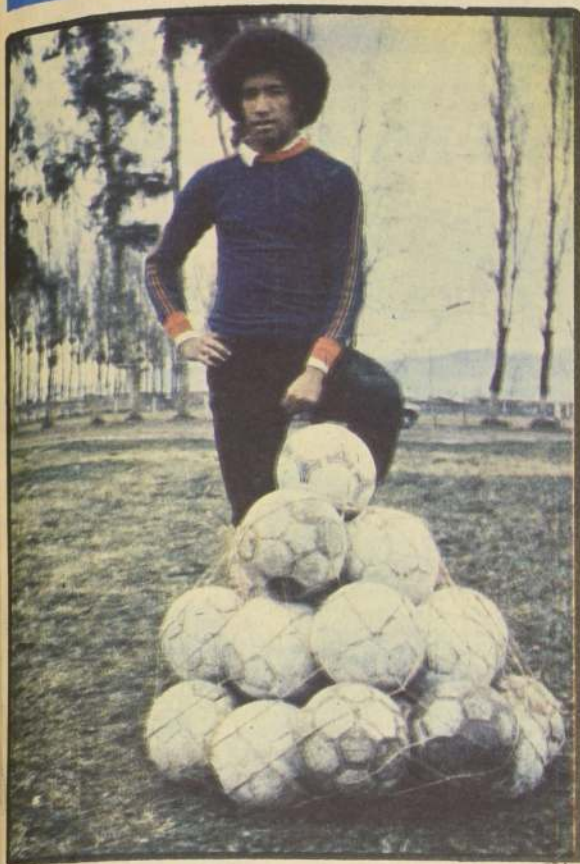
5 PROPIEDADES COMPRA Y VENDA

COMPRA para clientes
exclusivos cisternas, pasajes,
grupos de casas, propieda-
des de renta, casas centrales
y en comunas, edificios de
departamentos acogidos o
no a ley de pisos especia-
lidad en sub-divisiones y ven-
tas en comunidad. Guill-
ermo Sotomayor Pérez Cota-
pos Acop. Valentín Letelier
1373 Of. 111.
18 al 31 Enero 1° al 17 Feb

\$ 7.500.000.- Guillermo
Sotomayor Pérez Cotapos.
Acop vende: Independen-
cia antes Plaza Chacabuco,
pieza y toilette, servicio.
Verlo ahí mismo, acepto
ofertas. Valentín Letelier
1373 Of. 111.

120.000 Contado, Guill-
ermo Sotomayor Pérez Cota-
pos, Acop. Vende: Indepen-
dencia 1369 casa 20, saldo
30 cuotas \$6.000 tres
piezas, baño, cocina patio
chico, entrega inmediata.
Valentín Letelier 1373 Of.
111

\$200.000 contado, Guill-
ermo Sotomayor Pérez Cota-



GOLES. Ribamar Batista jugó en Quillota de interior y fue la sensación. Ahora falta que alguien lo acompañe para que estos balones se conviertan en abrazos para Audax.

En el norte Audax "chequeará" el nombre de un buen refuerzo

- ☐ Ribamar Batista anda fenómeno de interior
- ☐ "Clavito" Godoy quiere a Puebla, de Cobreloa

Luego de ganar uno por cero a San Luis, regresó a La Florida el equipo de Audax Italiano. Ayer trabajaron en forma intensa quienes no actuaron en la cancha quillotana, entre ellos el arquero Julio Rodríguez Vargas, y otros valores del equipo italiano.

El entrenador Hernán Godoy quedó bastante conforme con el equipo en lo que aspecto anímico y fuerza se refiere. Hay algunos baches pero son producto de la pretemporada en que laboraron en playa y lógicamente el equipo aún está algo duro.

"Me interesa reforzar el sector medio y busco un puntero izquierdo, también algo para la línea de fondo. Pero esto lo vamos a resolver en el viaje que haremos por la zona norte. Tengo varios jugadores claves para ese puesto me interesa el "Ligua" Puebla que está en Cobreloa. Washington Abad el que podría ser prestado es uruguayo nacionalizado y no copa la cuota extranjera. Otro que me gusta a rabiar es Jorge César Armúa el uruguayo que traen los iquiqueños si ellos no lo necesitan podría ser. Ahora Laino se va a nacionalizar y nos abre la posibilidad de reforzarnos con algún otro foráneo que sea aporte. Sobre Laino solo tengo gratitud en Quillota atajó hasta un penal anda muy bien y esto permite que Rodríguez apure porque también es un buen meta".

En Hernán Godoy el trabajo siempre está vigente, entre otras cosas desea formar un buen cuerpo técnico en cadetes. Están Rosaura Parra, Hugo Berly y dos profesores de educación física. La situación del "Fifo" Eyzaguirre debe quedar clara esta semana de lo contrario se incorpora Aurelio Vázquez. Pero mientras tanto el primer equipo está citado para hoy y antes de mañana debe quedar conformado el plantel que viaja a Iquique.



DISMINUIDOS.— El equipo uruguayo de la Copa Davis, integrado por Alberto Laborde y Diego Pérez, más el capitán Enrique Pérez Álvarez, efectuó ayer su primera práctica en Chile, debiendo lamentar la ausencia de su mejor jugador, José Luis Damiani ya descartado.

Colo Colo le devolvió el bullicio a Pedreros...

- ☐ El plantel albo, que viaja mañana a Viña, entrenó en jornada doble buscando su mejor estado futbolístico



ESFUERZO.— Rodrigo Santander y todo el entusiasmo para responder a las exigencias del fuerte entrenamiento físico. Colo Colo volvió a Pedreros.

Luego de una semana de gran actividad futbolística y social en la localidad de San Vicente de Tagua Tagua desarrollando la fase inicial de su pretemporada, el plantel de Colo Colo volvió ayer a su lugar habitual de entrenamiento, el Estadio Pedreros. A las diez en punto los 22 jugadores y el cuerpo técnico encabezado por el entrenador Pedro García se reunieron en el vestuario del recinto para conversar durante casi una hora y luego iniciar una práctica física que se prolongó hasta después del mediodía en la cancha número dos.

El trabajo consistió en una hora y media de ejercitación de bastante exigencia, supervisado por el profesor Alfredo Arriagada. Con respecto al programa de actividades para la presente semana, el técnico informó que Colo Colo entrenará en doble sesión hasta mañana miércoles, cuando a las 19.30 horas se dirija hasta Viña del Mar donde el jueves debe debutar en la Copa que lleva el nombre de la Ciudad Jardín.

Ayer a las 18.00 horas el cuadro albo enfrentó al elenco de Municipal de Talagante, que intervendrá en la competencia de Tercera División. La delegación que viajará a Viña mañana la integraran 18 jugadores y permanecerán en ese balneario hasta el domingo, es decir todos los días que dure el mini-campeonato.

AGOTADOS PERO CONTENTOS

Las opiniones del plantel albo en relación a la exigente pretemporada que recién concluye coinciden en la importancia de empezar el año con una buena base física para afrontar lo que viene.

A juicio del puntero derecho Rodrigo Santander, lo de San Vicente fue extenuante pero necesario: "Yo no noto gran diferencia con lo que hacíamos en Concepción porque allá don Pedro nos hacía practicar de una manera similar. De todas formas fue un muy buen trabajo físico que nos permite ahora preocuparnos de lo futbolístico únicamente sin temores de un desgaste prematuro. ¿La adaptación mía? Ha sido muy rápida gracias a la excelente acogida de los compañeros y diría que superior a lo que me ocurrió en Concepción. No porque allá fueran malas personas o

algo así, sino que acá el grupo se cohesionó con mayor rapidez y ya se nota bastante compañerismo".

Para Oscar Rojas, el otro expenquista de Colo Colo todo ha caminado de similar manera positiva a la de su compañero: "Ha sido linda y muy provechosa esta primera etapa del trabajo. Aunque todavía no podría decirse que estamos a punto futbolísticamente, creo que la Copa de Viña será un buen examen para el

plantel. No he tenido ningún problema de adaptación ya que todos se han portado de forma excelente con los jugadores nuevos. ¿Los amistosos? Bueno, pese a que los rivales que enfrentamos no tenían mucha capacidad al menos esos partidos sirven para ir viendo que la idea futbolística de don Pedro comienza a aplicarse como el quiere. Con Leonel Herrera nos hemos complementado bien, y su experiencia me da la tranquilidad para ju-

gar con mucha confianza a su lado..."

Por otra parte, ayer se reintegró al trabajo del elenco popular el jugador Osorio —que estuvo a préstamo en Atacama— y quien posiblemente quedará en el plantel definitivo. De acuerdo a la misma pretemporada que finalizó recién, Pedro García llevará a Viña del Mar una combinación de juveniles y adultos para continuar la fase de experimentación pensando en el torneo Polla Gol.

Pedro García: "Iremos a Viña en un 50 por ciento de nuestra preparación"

Más allá de cualquier prematuro balance técnico Pedro García, entrenador albo, volvió de la pretemporada en San Vicente con el convencimiento de haber superado todos los objetivos propuestos. Ayer, mientras el preparador físico Alfredo Arriagada exigía al máximo al plantel popular, García esbozó una serie de conclusiones heredadas de siete días de campo, sol, y... mucho trabajo en esa localidad de la zona central...

—Fue muy positiva esta etapa del programa, tanto en lo humano como en lo físico y profesional. Era muy importante, quizás lo primordial, buscar la adaptación del plantel tanto al nuevo cuerpo técnico como a los refuerzos recién llegados. Eso se consiguió plenamente y estoy satisfecho por la forma como se empezó a conformar este grupo humano, indispensable para pensar en cualquier meta profesional, en el fútbol. Además es una obligación moral agradecer a todo el pueblo de San Vicente —desde su alcalde hasta los canillitas— por la forma en que nos recibieron, con inmenso cariño y dándonos todas las atenciones posibles. Es una zona maravillosa y de gran calor humano...

—¿Los amistosos dejaron un margen para el análisis técnico más profundo?

—Ese aspecto cuesta un poquito analizarlo porque los rivales no son

de la categoría que uno acostumbra enfrentar. En todo caso, nosotros aprovechamos muy bien el tiempo entrenado mañana y tarde centrado el trabajo tanto en lo físico como en lo futbolístico. Eso permite sacar algunas conclusiones. Indudablemente que el último partido, frente a General Velásquez ya fue más exigente y se notó un rival más complicado. En todo caso, estimo que de aquí al inicio del Polla Gol ya podré tener un panorama más claro del potencial alcanzado porque no debe olvidarse que este equipo tiene nueve jugadores diferentes en relación al que actuó el 80. Además estamos en una etapa en que aprovecho de observar a jóvenes como Saavedra, Hiris, Medina, el mismo Osorio. Hay que esperar...

—Entonces, ¿a la Copa Viña del Mar, Colo Colo llegará a medio camino en su preparación?

—Exactamente. Creo que estamos en la etapa de iniciación del programa. En lo físico estamos bastante avanzados, pero en lo futbolístico llegaremos a Viña en una fase todavía de preparación. Lógicamente que encaremos ese torneo con la mayor seriedad posible; pero utilizando un equipo de experimentación, una especie de mezcla entre jóvenes y consagrados. Aprovecharé el campeonato de Viña para utilizar lo que yo estime potencialmente más útil, pero sin olvidar lógicamente los resultados y la importancia de ver en acción a varios jugadores jóvenes que seguiré observando... (D.P.P.)

Ayer realizaron su primer entrenamiento en Chile

Pese a ausencia de Damiani, uruguayos están optimistas

La incertidumbre de poder contar con el jugador número uno de su país, José Luis Damiani, quien se encuentra en Montevideo recuperándose de una operación de meniscos, preocupa al capitán del equipo uruguayo de la Copa Davis, Enrique Pérez, pero no por ello decae su optimismo y ayer, en el Estadio Nacional aseguró que en reemplazo de ese jugador el mismo integraría el equipo y que darían la "gran sorpresa".

Los dos jugadores uruguayos Diego Pérez y Humberto Laborde, más su capitán concurren al mediodía al Estadio Nacional para efectuar la primera práctica oficial en ese recinto antes de comenzar a definir la semifinal de la Zona Sudamericana frente a Chile el próximo viernes. Durante su preparación, todos coincidieron en señalar que les preocupaba bastante la ausencia del número uno, pero tenían la esperanza de contar con él aunque sea para el partido de dobles.

Diego Pérez, quien ayer cumplió 19 años, ubicado en el tercer lugar del ranking de ese país y en el 200 de la ATP, aseguró que pese a la falta de Damiani tenían confianza en superar a Chile. "Junto a Laborde hemos estado trabajando bastante para estos encuentros y podemos dar una sorpresa. Ante Ecuador estamos seguros de ganar y lo hicimos sin que eso fuera nada del otro mundo, ahora la cosa es diferente, pero venimos a ganar".

El equipo uruguayo lo integran únicamente Diego Pérez y Alberto Laborde, más el capitán del equipo, pero esperarán los informes médicos sobre el jugador lesionado para decidir si llaman a dos juveniles para integrarlos.

La ausencia del número uno de ese país, al contrario de lo que señalan los mismos uruguayos es demasiado importante como para no ser considerada. Luego de la eliminación de

Ecuador se podría decir que nos hicieron un gran favor ya que sólo Pérez tiene cierto roce internacional ya que Laborde comúnmente trabaja en Montevideo como entrenador y juega solo ocasionalmente.

CAMBIOS

La debilidad del equipo uruguayo, que actualmente no representa gran peligro para que nuestro país aspire a jugar la final de la Zona Sudamericana frente al ganador del match Colombia-Venezuela, queda de manifiesto cuando el propio Laborde señaló que la presencia de Damiani es muy incierta y hasta casi imposible y que el jueves pediría a su federación que envíen a un jugador juvenil, que actualmente interviene en el torneo "Carrasco Bowl".

"José Luis recién hoy (ayer) iniciaba su primer entrenamiento luego de la operación. Debía realizar movi-

mientos leves de soltura para no entorpecer el proceso de recuperación. En todo caso los médicos nos informarán de la evolución y Enrique Pérez verá si es conveniente que venga o no".

El entrenador del equipo conoce muy poco a los jóvenes jugadores de su país ya que hace doce años que vive en Curitiba, Brasil, donde posee un club de tenis. "Yo recomendaré que viniera Víctor Caldorelli o Eduardo Monterroso, ambos muchachos de 16 años que estarían como tercer hombre". En todo caso el propio entrenador actuará como reserva en caso de no concretarse la venida de esos jugadores.

Tanto los jugadores chilenos como uruguayos se hospedarán en el Hotel Tupahue ya que los nuestros no aceptaron concentrarse en el complejo deportivo "Juan Pinto Durán". El equipo nacional se alojará a partir de mañana en el citado hotel.

La barra azul pide calma a hinchada

La Barra Oficial de la Coporación de Fútbol de la Universidad de Chile, se hace un deber en dejar en claro su posición frente a los hechos ocurridos en nuestro club y que desembocaron en la transferencia del jugador ALBERTO QUINTANO, conjuntamente con la renuncia del entrenador don FERNANDO RIERA.

En primer término queremos hacer un llamado a la gran hinchada azul a mantenerse unida y a no dejarse abatir por los imponderables, que siempre existirán en el fútbol. Nuestra mentalidad generosa y garra y mística no nos permite echar pie atrás ni mucho menos lamentarnos públicamente, mientras, los pobres de mente, los ya conocidos de siempre, gozan y ríen con nuestra desazón. No, no podemos darles en el gusto. La partida de Alberto Quintano nos duele demasiado, demás está decir lo que representaba para todos, identificándonos totalmente con él, como hombre nacido y formado en las filas de la tienda azul.

Por otra parte siempre ha quedado demostrada nuestra fuerza para salir adelante en los momentos difíciles, sin que nada nos divida, pensando sólo en el bien de UNIVERSIDAD DE CHILE. Creemos que en esta ocasión no puede ser diferente.

Queremos que nuestra hinchada tenga absoluta confianza en la Directiva del Club.

Cuando nos enteramos de las gestiones por el traspaso de Quintano, nos entrevistamos inmediatamente con él, y luego con don Rolando Molina, obteniendo una visión clara de los hechos, los cuales eran inevitables dado el presupuesto proyectado para el año 1981.

Entendemos que por ningún motivo la "U" puede salirse de esos márgenes, ya que, es muy cierto que, los hombres pasan y las instituciones quedan, y en estos momentos, toda la familia azul está abocada en convertir a UNIVERSIDAD DE CHILE en una gran institución, con una poderosa infraestructura, que pronto será realidad.

Esto nos permitiera estar aún más unidos, pero para lograr lo necesitamos del esfuerzo y comprensión de cada socio e hinchada azul, como lo han hecho muchos hasta hoy.

Creemos que vamos por buen camino, el fútbol chileno, en general, lo ha podido apreciar así, al sentirse remecido con nuestras innovaciones.

Sabemos de la capacidad de los dirigentes que siempre han actuado en forma responsable, sin que en esta oportunidad sea diferente.

Respalamos y apoyamos oficialmente a nuestra directiva, pues entendemos que toda gestión es sólo para bien de la "U".

A Alberto Quintano, le deseamos éxito en su nuevo futuro, y le agradecemos a él como a don Fernando Riera, la gran labor que realizaron en UNIVERSIDAD DE CHILE.

Así también le deseamos toda clase de éxito al jugador Raimundo Achondo, que llega a nuestra tienda azul, con todo el respaldo y confianza de la barra, depositando del mismo modo toda nuestra fe en cada jugador que viste actualmente la camiseta azul.

De igual manera le damos la bienvenida a Manuel Rodríguez ofreciéndole todo el apoyo que merece una persona formada en nuestro Club, y con la calidad profesional y humana que él posee.

No nos queda más que decir que se avencinan compromisos muy importantes y tiempos difíciles y que necesitaremos de todo el esfuerzo posible para salir adelante.

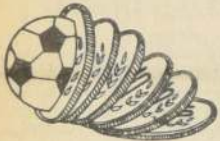
Por lo que hacemos un llamado ferviente a la gran cantidad de hinchadas azules, a fortalecer nuestras filas y sumarse a nuestra gran cruzada azul.

"VAMOS TODOS JUNTOS QUE JUNTO SOMOS MAS"

Firman la declaración

PATRICIO QUINTANA R.,
VICEPRESIDENTE

EDUARDO MARTINEZ Z.,
PRESIDENTE



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

ENERO DE 1976. (Ministerio de Hacienda y Defensa Nacional).
D.L. Nº 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. Nº 29 DE 14 DE

CONCURSO Nº 251 - 8 de Febrero de 1981

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 1.000.000,00
165 GANADORES A \$ 6.060,61 C/U.

Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta
1	00	00070	00594873	43	00	01721	00232328	85	00	04980	00247731	127	05	10881	00273373
2	00	00150	00307906	44	00	01810	00620953	86	00	05140	00208507	128	06	15039	00368660
3	00	00160	00242270	45	00	01830	00201458	87	00	05220	00114242	129	06	15120	00345702
4	00	00210	00265137	46	00	01890	00231772	88	00	05300	00508124	130	06	15130	00601372
5	00	00230	00500731	47	00	01890	00232587	89	00	05510	00186815	131	06	15170	00128175
6	00	00240	01060167	48	00	01920	00183542	90	00	09005	00128893	132	06	15180	00516417
7	00	00240	01061226	49	00	02080	00304126	91	01	50023	00259786	133	06	15201	00154828
8	00	00260	00482469	50	00	02290	00188558	92	01	50032	00221934	134	06	15350	00169261
9	00	00271	00403111	51	00	02370	00361994	93	01	50041	00683325	135	06	15410	00393859
10	00	00280	00387740	52	00	02370	00363056	94	02	55010	00499982	136	06	15410	00393859
11	00	00280	00387775	53	00	02490	00149968	95	02	55010	00500499	137	07	2010E	00375880
12	00	00280	00388566	54	00	02750	00345547	96	02	55010	00502296	138	07	2011B	00256800
13	00	00331	00412644	55	00	02900	00277879	97	02	55012	00482849	139	07	2011B	00256800
14	00	00340	00353243	56	00	03050	00217092	98	02	55034	00476229	140	07	2020H	00476918
15	00	00370	00809386	57	00	03080	00134875	99	02	55045	00380224	141	08	25010	01343242
16	00	00371	00477016	58	00	03110	00146501	100	03	60010	00243859	142	08	25010	01343242
17	00	00390	00123823	59	00	03280	00249149	101	03	60011	00431566	143	08	2502A	00101156
18	00	00420	00745499	60	00	03430	00223184	102	03	60012	00189068	144	08	25020	01098669
19	00	00450	00466818	61	00	03560	00154894	103	04	65010	00982809	145	08	25100	00272167
20	00	00500	00325032	62	00	03570	00207149	104	04	65021	00180924	146	08	25100	00273623
21	00	00650	00486823	63	00	03790	00203294	105	05	10010	00371221	147	08	25110	00264506
22	00	00670	00360501	64	00	03980	00210148	106	05	10020	00170796	148	08	2530A	00192170
23	00	00700	00220640	65	00	03990	00396381	107	05	10040	00260245	149	08	2530E	00164128
24	00	00760	00321203	66	00	04020	00166212	108	05	10050	00235459	150	08	2530E	00378175
25	00	00770	00181360	67	00	04030	00252507	109	05	10140	00320501	151	08	2530E	00378175
26	00	00820	00989912	68	00	04070	00159350	110	05	10150	00471401	152	08	25300	00102854
27	00	00830	00113208	69	00	04070	00159752	111	05	10180	00322835	153	09	30021	00251241
28	00	00870	00255396	70	00	04160	00302614	112	05	10290	00261725	154	09	30030	00685406
29	00	00930	00087987	71	00	04160	00304008	113	05	10310	00182020	155	09	30030	00685431
30	00	00980	00223997	72	00	04180	00104768	114	05	10330	00729955	156	10	35010	00733549
31	00	01120	00138841	73	00	04280	00173647	115	05	10390	00814720	157	10	35020	01129983
32	00	01250	00182221	74	00	04370	00193573	116	05	10390	00817270	158	10	35020	01130294
33	00	01290	00417869	75	00	04560	00618989	117	05	10390	00820821	159	10	35030	00394557
34	00	01300	00549075	76	00	04560	00622470	118	05	10440	00862100	160	10	35040	00666735
35	00	01430	00393330	77	00	04570	00418804	119	05	10580	00668424	161	10	35040	00666783
36	00	01460	00278319	78	00	04740	00212821	120	05	10610	00217256	162	10	35040	00666783
37	00	01570	00385038	79	00	04740	00213530	121	05	10720	00217282	163	10	35071	00340587
38	00	01570	00385038	80	00	04790	00206081	122	05	10720	00218166	164	11	40011	00123849
39	00	01600	00374254	81	00	04850	00343115	123	05	10720	00219756	165	12	45010	01120236
40	00	01620	00342810	82	00	04910	00092418	124	05	10820	00207391				
41	00	01620	00343826	83	00	04921	00134847	125	05	10850	00469398				
42	00	01670	00240324	84	00	04970	00308647	126	05	10850	00469398				

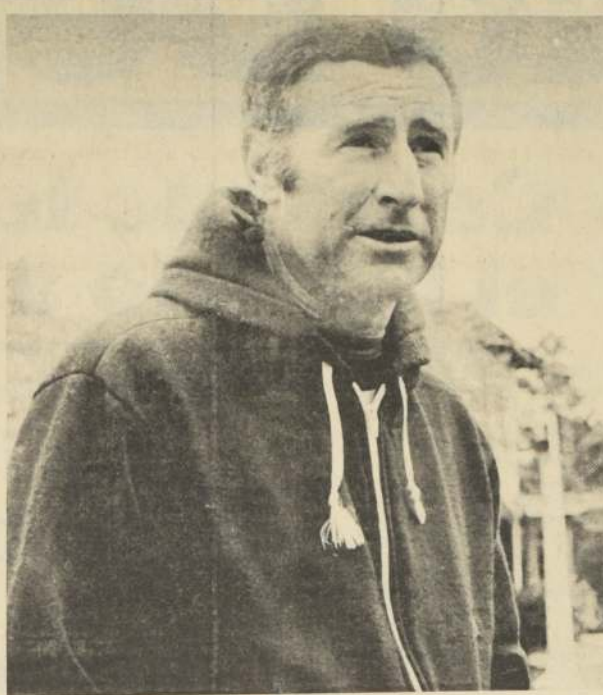
NOTAS: 1.- ESTE RESULTADO TIENE EL CARÁCTER DE "PROVISORIO". 2.- EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DÍAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACIÓN. 3.- SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERÁ A LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGÚN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.- EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARÁ UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISIÓN DE RECLAMOS, LA QUE DEBERÁ EMITIR SU FALLO DENTRO DE 8 DÍAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.- LAS RESOLUCIONES DE LA COMISIÓN DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.- EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DÍAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 10 DE FEBRERO DE 1981.

PATRICIO CATALAN GUIROZ
Supervisor del Concurso

FERNANDO SOFIA PRIETO
Notario Suplente de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



CONFIANZA. Vicente Cantatore, el técnico de Cobreloa, espera con optimismo las próximas actuaciones del flamante campeón de la temporada pasada. El equipo llega hoy a la capital y debuta el próximo jueves en la Copa Viña del Mar.

Cobreloa llega hoy a Santiago

CALAMA (Por Naum Claros). Intensa es la preparación que está siguiendo el campeón profesional de Primera División del fútbol chileno Cobreloa con miras a participar con éxitos en sus próximas confrontaciones. Sus metas están dirigidas en primer lugar al torneo Polla Gol que se inicia el próximo 28 de este mes y posteriormente la Copa Libertadores donde deberá medirse con los equipos peruanos.

El último apronte fue el domingo frente a Deportes Iquique, en un accidentado partido donde los dos

cuadros terminaron con sólo 9 jugadores cada uno en el campo de juego. Ganó Cobreloa por dos a uno con dos goles de Rubén Gómez, el primero de ellos de gran factura. El descuento de los iquiqueños fue de Sauvageot con penal. La brega se disputó en el Estadio Anaconda de Chuquibambilla. Los expulsados fueron Germán Concha y Fidel Dávila de Iquique y Oscar Muñoz y Armando Alarcón por el equipo loíno. El árbitro Hernán Pastén no tuvo un acertado comportamiento.

Hoy el cuadro de Vicente Cantatore, debe arribar a Santiago, en donde se le unirán los charrás Olivera y Siveiro las flamantes contrataciones para la temporada de 1981. Mañana deben hacer fútbol posiblemente en el Estadio El Bosque, para posteriormente el día jueves iniciar su participación en la Copa Viña del Mar enfrentando al cuadro de Pedro Morales, la UC 81.

FOURNIER

Por su parte Eduardo Fournier, el ex meta aviático, ha debutado con el pie derecho en su nuevo club. Ha estado bien en los partidos preparatorios, y lo que es más importante, ya se empieza a ganar a la hinchada local, con su sencillez y caballerosidad fuera de la cancha.

Al respecto el meta a declarado que "este es un gran desafío para mí, alternar con Oscar Wirth, meta de la selección y participar en la Copa Libertadores representando al campeón chileno. Espero aclimatarme y superar aún mi campaña de 1980, que según los entendidos fue buena".

Venció gracias a un penal

Prensa venezolana critica a Brasil

CARACAS, 9 Feb. (DPA). "Un penal derrumbó la ilusión Por poco el milagro... Vega evitó la goleada".

Estos son tres de los principales titulares con que la prensa matutina de hoy en Caracas destaca el partido de fútbol que ayer jugaron las selecciones de Venezuela y Brasil, por las eliminatorias del mundial "España 82", y que ganó el conjunto visitante por la cuenta mínima.

El uno-cero se produjo a los 38 minutos del segundo tiempo mediante penal disparado por Zico ante una evidente mano metida por la defensa venezolana. Simonelli cuando la pelota buscaba las redes, disparada por Serginho, cuando el arquero venezolano Vega no tenía nada que hacer.

El encuentro, disputado en el Estadio Olímpico de Caracas, concentró a más de treinta mil personas que dejaron en taquilla el equivalente a unos 320 mil dólares marcando tanto record de asistencia como de recaudación.

La prensa local indica hoy que estas treinta y tantas mil personas vieron a un conjunto brasileño mediocre, que jugó un fútbol "pésimo desde el punto de vista técnico" y que si bien el resultado fue lógico "el equipo visitante decepcionó a la fanática".

Concepción ganó en Yumbel

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— El plantel profesional de Deportes Concepción se presentó el domingo en la localidad de Yumbel, venciendo por dos goles contra cero al cuadro amateur de Estrella de Chile.

Los tantos fueron conseguidos uno en cada tiempo por Escobar y Torneria.

La dupla técnica penquista, que conforman Hoffmann y García, aprovechó esta ocasión para probar a varios elementos de su sección de reservas.

aprovechó esta ocasión para probar a varios elementos de su sección de reservas.

No participaron en este encuentro amistoso los cracks Daniel Montiel, Guillermo Toledo, ni Luis Montiel. El próximo partido de preparación de los "lilas" está consultado en la ciudad de Collipulli, accediendo a una invitación de la Asociación de Fútbol de esa.

Teófilo Salinas refuta críticas de compatriotas

LIMA, 9 (AP).— El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas, rechazó hoy las críticas que le dirigió un sector de la prensa peruana por la ratificación de Ecuador como sede del campeonato Juvenil de América.

Los diarios habían dicho que con esa determinación "Salinas actuó contra Perú", ya que este país no participará en el torneo juvenil sudamericano para evitar, según indicaron las autoridades, que asuntos políticos militares derivan al campo deportivo.

"Esos ataques son absurdos e ignorantes", dijo Salinas. "Aquí hay un desconocimiento de las normas de la Confederación".

Salinas, de nacionalidad peruana, explicó que la sede de una competencia sudamericana la deciden los diez socios de la Confederación reunidos en un congreso. Ecuador fue designado por el congreso de Buenos Aires en mayo de 1980.

"Por lo tanto, el presidente de la Confederación o su comité ejecutivo no pueden disponer un cambio de sede", añadió.

Dijo que había viajado a Bogotá para reunirse con el presidente de la

Federación Ecuatoriana de Fútbol Jorge Arosemena, no para ratificar Ecuador como sede sino para averiguar si ese país "podía realizar el campeonato o no".

Salinas dijo que Arosemena le informó que Ecuador se había preparado para realizar el torneo en el plazo previsto y que aceptó incluso una postergación de siete días, del 15 de febrero, dispuesta por la Confederación a raíz del conflicto peruano-ecuatoriano.

"Si Ecuador hubiese dicho que no podía hacer el campeonato entonces se hubiera reunido el congreso para designar una nueva sede. Mi actitud no ha estado, pues, dirigida contra Perú", añadió Salinas.

Indicó que la Confederación, con sede en Lima, recibió una notificación oficial de la Federación Peruana de Fútbol de que el equipo de este país no participaría en el torneo.

La competencia se jugará en dos ciudades. En Quito competirán en la fase inicial Bolivia, Colombia, Paraguay y Uruguay, en Guayaquil harán Argentina, Brasil, Chile y Venezuela.

LAN Chile

Prueban jugadores niños y adultos

—El Club de Deportes LAN Chile, invita a prueba a los jugadores que deseen integrar el plantel de fútbol para el Campeonato Regional 1981.

—Deben acudir al Estadio LAN Chile, ubicado en Avenida Pedro Aguirre Cerda Nº 46003, el día viernes 13 de febrero de 1981 a las 17.00 hrs.

—Además, se hace un llamado a jugadores cadetes que deseen integrar el equipo entre 12 a 18 años de edad, deberán presentarse con sus implementos deportivos.

Luego de magro triunfo sobre Venezuela

Prensa brasileña "indignada" con su selección de fútbol

RIO DE JANEIRO, 9 (ANSA).— La apretada victoria brasileña —1

LORETO 376 SANTIAGO
PARA TODOS LOS DEPORTES



Torneo "Recopa" de Concepción

Espectacular triunfo de "Unión San Vicente"

Texto de Exequiel Ramírez
Fotos de Jorge Alvarado

CONCEPCIÓN. (por Exequiel Ramírez).— El triunfo conseguido en Laja por el equipo de Unión San Vicente de Talcahuano, fue considerado como el más importante de la segunda rueda eliminatoria del Campeonato Regional de Fútbol "Recopa" que finalizó el domingo.

Con los resultados de esta jornada sólo doce equipos que siguen en competencia salvaron con éxito la eliminatória, los cuadros de "Huracán", Concepción, "Gente de Mar", (Penco), "Materiales", de Huachipato; Liverpool, de Coronel, Gente de Mar, de Arauco y "Tres Pascualas", de Concepción, entre los que se han logrado recopilar, ya que los otros encuentros se realizaron en lugares distantes de la capital penquista y no han llegado a la sede penquista las paletas de juego.

Ya comentamos lo que aconteció en Penco el sábado, donde "Materiales" con lanzamientos penales dejó fuera de carrera al buen elenco de "Nacional" y el local "Gente de Mar" eliminó a "Lamiplanch", de Huachipato.

BUEN TRIUNFO DE SAN VICENTE

Hasta Laja viajó el conjunto de San Vicente de Talcahuano para enfrentar a "Cándor Comercio". Había que dilucidar el empate registrado el domingo anterior. Se pensó que en casa los lajinos tenían la mejor chance, pero los porteños se jugaron su carta y luego de terminar igualados a tres goles en el tiempo reglamentario, sin alterar las cifras en el suplementario, hubo que ir a los lanzamientos penales para definir el paso a los cuartos de finales. Allí fueron más efectivos los "balleneros" y regresaron con la clasificación.

El partido se jugó con fiereza y pagaron tributo tres jugadores que resultaron expulsados de la cancha. "Cándor Comercio" perdió a Luis Arratia y Edgardo Zambrano, mientras la visita a Carlos Gómez que corrió igual destino.

ARBITRO: Carlos Cáceres de la Asociación Profesional de Concepción.

SAN VICENTE (7): González, Gutiérrez, Silva, López, Uribe, Gómez, San Martín, Escalona, Vega, Aedo y Storeh.

CONDOR COMERCIO (6): Flores, Díaz, Yañez, Arratiz, González, Carrasco, Cáceres, Campillay, Briones, Zambrano y Jara.

ARAUCANOS TAMBIEN CLASIFICARON

"Gente de Mar", de Arauco, avanzó a los cuartos de finales al ganar como local a "Industrial", de Concepción, por la cuenta mínima, con gol anotado

En interesante encuentro superó a "Cándor Comercio" en Laja. Debieron ir a definir por lanzamientos penales, tras de haber igualado a tres tantos. Doce equipos a los cuartos de finales.

do a los 25 minutos por Sergio Lagos. También hubo un expulsado en este difícil compromiso para el árbitro porteño, Eliecer Contreras. A los 31 minutos el juez envió a los camarines a Jorge Sáez por propinar un golpe de puño a un adversario.

GENTE DE MAR DE ARAUCO: Ruiz, Peña, C. Sáez, Trángolao, Uribe, J. Sáez, Ulloa, Osorio, J. Lagos, S. Lagos y H. Sáez.

INDUSTRIAL DE CONCEPCIÓN: Beltrán, Astorga, S. Baeza, Saravia, G. Baeza, Muñoz, Cuevas, Fernández, Correa, Montecinos y Seguel.

TRES PASCUALAS Y HURACAN

Mejor suerte corrieron los otros dos representantes penquistas, "Tres Pascualas", de la Asociación Barrio Norte y "Huracán", de la Asociación Concepción.

Tras un emotivo encuentro, Tres Pascualas logró igualar con la visita "José Miguel Carrera", de Hualqui, a un tanto por bando. Con este resultado pasaron la segunda ronda elimina-

toria, ganándose un lugar entre los doce mejores equipos amateurs de la región.

"Huracán", más avezado en estas lides, fue a ganar a Coronel y nuevamente se vislumbra como candidato al título de campeón en la Recopa. Con claridad los del "globito" se alzaron con la victoria, repitiendo el éxito anterior sobre "Liverpool", ahora por dos goles contra cero. Los tantos fueron anotados por Olate y Neira, ambos en la primera fracción.

FRACTURADO JUGADOR DE GENTE DE MAR

En los momentos en que se estaban reuniendo los resultados de la jornada, en la secretaría de la Asociación de Fútbol de Concepción, el presidente de Penco, Jorge Schulz, dio una lamentable noticia. El jugador de los registros de "Gente de Mar" de esa localidad, Sergio Priussing, fue internado en el Hospital Traumatológico con fractura en la tibia de su pierna derecha. "La Nación" que estaba cubriendo ese partido, fue testigo del accidente. La acción fue totalmente casual.

Natación

Para Francisco Jara fue travesía Lirquén-Penco

PENCO (Por Exequiel Ramírez).— Francisco Jara, de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Concepción, se adjudicó la travesía libertador Bernardo O'Higgins, disputada, entre los puertos de Lirquén y Penco, empleando para la distancia de 4.200 un tiempo de 1 hora 16 minutos y 12 segundos.

La prueba resultó todo un acontecimiento para los bañistas que en gran número se encontraban en las proximidades de "La planchada". Las autoridades comunales, con el Alcalde Rodrigo Menéndez a la cabeza, se hicieron presentes tanto en el punto de partida como a la llegada de los participantes. Los corredores fueron acompañados por una buena cantidad de embarcaciones.

La prueba la organizó el Consejo Local de Deportes de Penco, como número oficial a las festividades veraniegas de este balneario. Participaron 23 nadadores de largo aliento, entre los que se contaban cinco representantes del club de lisados de la zona.

A la meta sólo llegaron cinco competidores. Las condiciones en que se encontraba el mar a esa hora, 10 de la mañana, no fueron favorables para los nadadores. Aguas frías y una corriente en sentido contrario, los agotó prematuramente. Esto lo pudimos comprobar observando a los esforzados muchachos que terminaron la carrera, a quienes poco o nada les sirvió el haberse encebado el cuerpo ya que estaban entumecidos.

VENCEDOR ES UNA PROMESA

Escasos 17 años tiene Francisco Jara el novicio ganador de la travesía Lirquén-Penco. Viene de estar presente en la posta náutica que se realizó recientemente en Valparaíso, como integrante del equipo que envió Concepción a esa justa. Ahora se apresta para asistir a otra competencia de igual modalidad en Valdivia.

El domingo Jara ganó con clara ventaja la carrera. Se puede decir que es un elemento bien dotado para la natación de fondo. Su entrenamiento lo hizo en aguas quietas como la piscina de Ymca y la laguna chica de San Pedro. "Pienso que fue un error mío no haber practicado en aguas livianas como el mar. La verdad es que había mucha corriente y el agua estaba helada. Feliz con este triunfo y espero representar bien a la zona en Valdivia", fueron las declaraciones de este muchacho que tiene futuro en su deporte favorito.

RESULTADO DE LA PRUEBA

Los vencedores de la travesía libertador Bernardo O'Higgins se hicieron acreedores a valiosos premios, donados unos por la Municipalidad de Penco y otros por casas comerciales.

El resultado oficial de la prueba fue el siguiente:

- 1.- Francisco Jara, Ymca de Concepción, 1h 16m 12.
- 2.- Juan Martínez Talcahuano, 1, 17, 41
- 3.- Rodrigo Ormeño, Concepción, 1, 20, 23
- 4.- Arturo Rivera, Lisados de Concepción, 1, 24, 28
- 5.- Roberto Sepúlveda, Ymca Concepción, 1, 34, 21.

A nivel nacional para el próximo año.

Los dirigentes del Consejo Local de Deportes de Penco, con el respaldo del departamento de actividades y eventos de la DIGEDER regional harán las gestiones para que esta prueba de resistencia tenga mayor atractivo para el próximo año. La idea es que se invite a un corredor por región, alcanzando de esta forma nivel nacional la travesía de Lirquén a Penco.

Big Ben Repeater and Baby Ben by Westclox

EL DESPERTADOR A CUERDA MAS CONFIABLE DEL MUNDO

Los despertadores Big Ben y Baby Ben son los únicos garantizados por 2 años

GARANTIA Y SERVICIO PÍDALOS EN TODO CHILE

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS GALOFRE BENET E HIJO ALONSO OVALLE 877



¿QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?

GASTOKU... LE DA MAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 99-97%.

GASTOKU... ELIMINA LOS CARRONES EN UN 50% CAUSANTES DE RONCO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.

GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON

GASTOKU ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

HARRIMAN EXPORT & IMPORT

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

INSTALACION Y SERVICIOS

CALLE RIVAS VICUÑA 1069

(ENTRE ANDES Y MAPOCHO)

ALTURA DEL 3.500

TELEFONO: 734751

TELEX: 0001 ITT BOOTH C2 HARRIMAN

VICUÑA MACKENNA 1960

TELEX 03491001 ITT C2

¡OFERTA!
LIQUIDACION
¡URGENTE!

POR TERMINO DE GIRO

LIQUIDAMOS
COMPLETO STOCK
DE PAPELES MURALES
IMPORTADOS

PISOS VINILO

CORTINAS DE BAÑO

BOTIQUINES

TOALLAS

SANITARIOS

ACCESORIOS

DE CASA Y COCINA

40% DE DESCUENTO

TOBALABA 77
FONO 746586

¡OFERTA!



RESTAURANT HONG-KONG

LA MEJOR
COMIDA CHINA

SALON ESPECIAL
PARA BANQUETES

SELECTOS PLATOS
PREPARADOS PARA
LLEVAR

VISITENOS

AVDA. VICUÑA
MACKENNA 85
FONO 228674

ESCUELA DE NEGOCIOS DE SANTIAGO

Segunda temporada
de matrículas
desde el 1° de Febrero
al 9 de Marzo

CARRERAS

- Comercio Exterior
- Administración de Empresas
- Marketing
- Computación
- Contabilidad

EXCLUSIVAMENTE
PROFESORES
UNIVERSITARIOS

Reconocimiento
Ministerio de Educación
Decreto N° 1404
Diario Oficial 30-12-80
Reconocimiento SENCE,
Resolución N° 154 del 4-4-78

MATRICULAS ABIERTAS
Atención continuada
de 9 a 20 hrs.
Sábados
de 9 a 13 hrs.

Folletos, Informaciones e
Inscripciones:
Cirujano Guzmán 56
(Providencia con Antonio Varas)
Fono 461204
METRO ESTACION
MANUEL MONTT

FORUM

Ben Jipcho, "la sombra" de Keino

La historia del atletismo africano está sobre todo ilustrada por las conquistas individuales. Estas del argelino Boughera El Ouafi, de su paisano Alain Mimoun, de los etíopes Abebe Bikila y Mamo Wolde, del tanzano Filibert Bayi... Campeones indiscutibles de su continente, sólo encontraron oposición dentro de la élite mundial. Por su densidad, el atletismo keniano no ha conocido una bandera única y las rivalidades han sido numerosas en las diferentes épocas de su historia: nos vienen a la memoria las de Julius Sang y Charles Asati en la prueba de los cuatrocientos metros o la de Mike Boit y John Kipkomet en los ochocientos. Pero la más célebre sigue siendo la que mantenían Kipchoge Keino y Ben Jipcho, que eran como la sombra y la luz. Muy a su pesar, unidos por un destino indeleble.

De lugarteniente de Keino durante varios años, Jipcho se convirtió en adversario resuelto de glorioso doble vencedor olímpico. No solamente en los estadios, sino también en la vida, ya que ambos se siguen detestando cordialmente y la rivalidad de las pistas ha pasado a ser una carrera de quien logra más en la esfera privada. Keino tiene dos mujeres; Jipcho también. Keino tiene diez hijas; Jipcho también. Keino tiene diez hijos; Jipcho también. Son como la sombra y la luz. Inseparables, pero distintos. Lo suyo es una especie de mimetismo inexplicable, porque a pesar de que vivan a sesenta kilómetros el uno del otro, hace cuatro años que no se ven, y sin embargo, el paralelismo es evidente.

Nacido el 1º de marzo de 1943, en un pequeño pueblo llamado Chepcharabai, construido sobre una de las faldeas del monte Elgon, Benjamin Wabura Jipcho Chemaimah pertenece a la tribu de los ndorobo, de la etnia de los kalenjin (como Keino, que es un nandi). De padres muy pobres, su niñez transcurrió con la única diversión que se le ofrecía: correr por el campo. Los kalenjin son muy dados a organizar pruebas pedestres, en que el premio principal era una cabra. La primera que ganó Jipcho le supo a gloria.

—Yo nací para correr, pero, en realidad, hasta los diecinueve años, que entré en un centro para convertirme en funcionario de prisiones, no

- De funcionario de prisiones a campeónísimo.
- La cerveza y sus dos mujeres le han hecho perder el perfil de atleta.
- Una cabra, su primer trofeo.

Por MIGUEL VIDAL
Enviado especial del diario "AS"
(SERVICIO ESPECIAL DE EFE)



IMPORTANTE.- Bilia Cherotich fue su primera esposa y el atleta la recuerda siempre.

descubrí mis aptitudes. Cada día iba a pie de casa a Eregi, casi veinte kilómetros, y siempre corría. Yo era mi propio entrenador.

Jipcho progresó muy lentamente y su debut en las pistas se produjo cuando contaba veinticuatro años de edad. Fue el 23 de septiembre de 1967, en Nairobi, la capital, y este día ganó la prueba de la milla superando a David Mutgai, que era el "delfín" de Keino en dicha distancia. A partir de ahí todo se disparó. Funcionario ya de prisiones y, por tanto, con facilidades para entrenarse adecuadamente, Jipcho fue seleccionado para representar a Kenia en los campeonatos de África del Este, donde quedó segundo tras Keino, en los mil quinientos

metros, obteniendo de esta forma su billete para la Olimpiada de México.

—En México me clasificó para la final de los mil quinientos metros, pero el jefe de la delegación nuestra me pidió que ayudara a Keino a derrotar al americano Jim Ryun. Keino ni siquiera me lo agradeció y esto enfrió nuestras relaciones hasta tal punto que me aconsejaron que me cambiara de distancia para no enfrentarnos. Fue así que comencé a probar los tres mil metros obstáculos y los cinco mil

metros. Pero yo lo que quería era ganar a Keino...

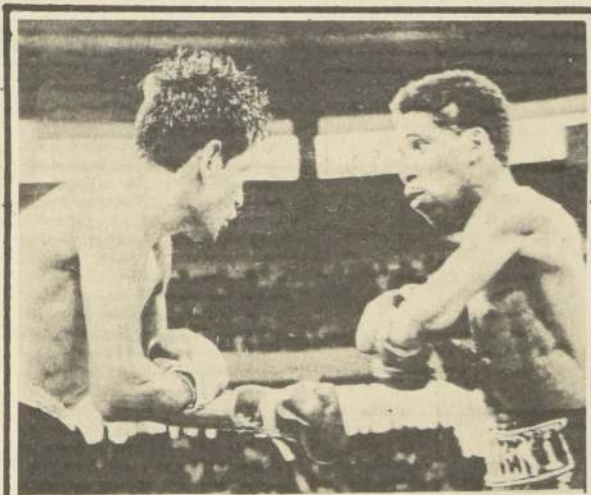
Comenzaba la gran rivalidad. Sus temperamentos no les predisponían a simpatizar: a un Keino austero, introvertido, autoritario y con mal genio respondía un Jipcho exuberante, contestatario y parlanchín. Y llegó 1971. Jipcho batía a Keino en los mil quinientos metros y desmitificaba la inencontrabilidad de su rival. Después, antes de la Olimpiada de Munich, Jipcho ganaba la prueba de los tres mil metros obstáculos en las pruebas preolímpicas y ya se veía medalla de oro. Pero llegó la venganza, lo que ahondó aún más la manifiesta enemistad: Keino exigió participar en Munich en las pruebas de tres mil metros obstáculos, por primera y única vez en su vida, ¡y la ganó! Keino, medalla de oro, Jipcho, medalla de plata. Era la guerra abierta.

—Mil novecientos setenta y tres, mil novecientos setenta y cuatro, serían mis mejores años. En mil setecientos setenta y tres, batí el récord del mundo en tres mil metros obstáculos e hice mis mejores marcas en ochocientos metros, mil quinientos, tres mil y diez mil metros. Me proclamaron el mejor atleta mundial. En mil novecientos setenta y cuatro, en los Juegos de la Commonwealth de Christchurch (Nueva Zelanda), gané la carrera de cinco mil metros con 13-14-4, que sería considerada como una de las grandes hazañas del atletismo de todos los tiempos. También hay que destacar que en estos mismos Juegos batí el récord de Kenia en los mil quinientos metros, dejándolo en 3-33-2.

—Su postrera venganza sobre Keino, ¿no?

Jipcho sonríe. Nada hay que le haga más que este recuerdo, porque ello supone el mayor reconocimiento a muchos años de sacrificio, de apretarse los dientes, de morder la rabia. Pero es cauto en la respuesta.

—Con Keino volví a coincidir en Estados Unidos, ya que ambos nos hicimos profesionales. Yo creo que todo está olvidado y le puede dar recuerdos de mi parte cuando le vea. He oído que se comenta que no he querido ser entrenador para no volver a encontrarme con él. Esto no es cierto.



CALIDAD.— Hilario Zapata, panameño campeón mundial de los minimoscas, versión CMB, venció sin apelación al norteamericano Joey Olivo que llegó a ese combate con 26 victorias y su única derrota frente a Martín Vargas.



EL MEJOR.- En 1973 se llenó de elogios.

Hilario Zapata, un fenómeno de la categoría minimosca

PANAMA, 9 (ANSA).— El panameño Hilario Zapata, campeón mundial de los pesos minimoscas, retuvo ayer su título al abandonar las acciones su desafiante estadounidense, Joey Olivo.

El nocaut técnico se produjo en el descanso del décimotercer asalto, luego de que Zapata lo abrumó con golpes al cuerpo y al rostro.

En los dos primeros asaltos, Olivo, cuyo historial comprendía 26 combates ganados y una sola derrota, tomó la ofensiva, pero luego Zapata cambió la situación con su tremenda izquierda, la cual utilizaba en forma de gancho para jabear. Esta fue su arma más poderosa y la que desconcertó al norteamericano, según sus declaraciones.

Con historial ahora de 16 peleas y una sola derrota, Zapata logró provocarle una hematoma en el pómulo derecho y en la nariz, que se transformó en un tajo que sangraba profusamente en el cuarto asalto. Asimismo, el panameño le abrió otro tajo en el arco superciliar derecho.

En el siguiente asalto, el campeón, quien parecía más bien el retador, se tornó más ofensivo, pero accidentalmente Olivo logró abrirle una herida pequeña entre el cuero cabelludo y la frente.

En los asaltos posteriores, Zapata y Olivo bajaron el tren de la pelea, pero en el décimo el campeón volvió a sangrar por la misma herida. Olivo, por el contrario, no sangró más.

Los asaltos seis, siete, ocho y nueve no se vieron tan movidos, porque el monarca se dedicó a mermar en las partes bajas al norteamericano, quien trató sin resultado de sacarle provecho a su mayor alcance y estatura.

En la décimosegunda vuelta, Olivo, segundo desafiante minimosca del Consejo, mostraba los pómulos sumamente inflamados, aparte de las heridas que se hacían evidentes en su rostro.

Tras superarlo en casi todos los

asaltos y en todos los terrenos, Zapata salió decidido en el décimotercer asalto a ganar su quinta defensa por nocaut. El campeón lo aballó con casi todos los golpes habidos y por haber en el boxeo.

Olivo, quien a esa altura se mostraba sumamente agotado, sólo se dedicó a defenderse de la andanada de derechas e izquierdas que le lanzaba con mucho veneno el titular.

El norteamericano parecía estar al borde del nocaut, pero sonó la campana y antes de que se iniciara el décimocuarto asalto decidió no continuar.

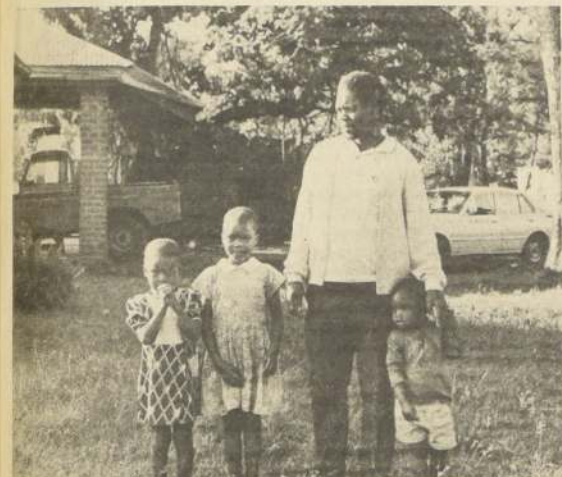
Luego de finalizar el combate declaró: "Perdí porque el calor me molestó demasiado, pero considero que Zapata es un gran campeón". Zapata señaló: "Desde el décimo asalto estuve seguro que iba a ganar la pelea. Olivo no me dio ningún golpe que me hiciera daño".

Olivo pesó 106 y medio y Zapata 107 3/4 libras.

Unos 12 mil espectadores presenciaron este encuentro en el gimnasio nuevo Panamá por el cetro minimosca, lo cual señala el retorno de pleitos titulares en este pequeño ídolo desde que se enfrentaron el año pasado Juan Domingo Malvarez, de Argentina, y el panameño y campeón pluma Eusebio Pedroza, quien defiende por décimosegunda vez su título el 14 ante el guayanés Patric Ford.

Al momento del desenlace, los tres jueces tenían en gran ventaja al monarca. La puntuación fue así: el norteamericano Arthur Lederman: 127 a 121. El argentino Oscar Oppen: 129 a 121, y el panameño Armadio Cedeno: 129 a 120.

El argentino Lorenzo Fortunato actuó como tercer hombre del ring, pero sólo se dedicó a dirigir las acciones y no emitir fallo.



CON LA FAMILIA. Ben Jipcho: tres de sus cinco hijos le acompañan en la fotografía.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de ampliación y modificación de concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada presentada por Radio Santiago S.A., concesionaria de XOB-16, Radio "Santiago", en la cual pide autorización para reemplazar el equipo transmisor por uno nuevo con las mismas características técnicas asignadas en su decreto de concesión y, a la vez, usar un enlace en la gama de 300 MHz. con equipos de 10 Watts de potencia que unirán los estudios ubicados en calle Triana N° 865 con la planta transmisora que se encuentra instalada en San Luis de Macul N° 5770 de la Comuna de Ñuñoa.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

SOLDADURA DE ESTAÑO

Todo porcentaje en barras y alambre 1,5 mm. 0 y más, con y sin fundentes 40 años atendiendo a la industria de la construcción.

Disponemos de metales puros, como estaño, plomo, zinc, aluminio antimonio, aleaciones, zamak, linotipia, etc.



INNASA LTDA.

JOTABECHE 137 - FONO 90230
CASILLA 1632-STGO.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 250 - 1º de Febrero de 1981

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 22.069.477,50

1 GANADOR A \$ 22.069.477,50

Nº Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
--------------	-----------	--------	---------

1	00	03050	00214614
---	----	-------	----------

Imp. Copiapó - Copiapó 747 - Stgo.

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 10 DE FEBRERO AL MIERCOLES 11 DE MARZO DE 1981 (30 DIAS) DE 09,00 A 14,00 HORAS, EN COMPARIA N° 1085, QUINTO PSIO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, FEBRERO 10 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

FERNANDO SOFFIA PRIETO
Notario Suplente de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELEO HERFORTH
Gerente

GARAGE Y ESTACION DE SERVICIO



RAMON SERRANO C.

Desabolladura y Pintura

Mecánica en general

FRENOS

Afinamiento

OFERTA

Afinamiento coches japoneses y americanos

\$ 3.000 (+ IVA), incluido accesorios

Frenos para coches americanos y europeos

SEMINARIO 763

IRARRAZAVAL 280

FONO 744984

En París

Estados Unidos campeón en gran torneo internacional de natación

PARIS, 9 (AP).— El equipo norteamericano se llevó hoy la mayor parte de las victorias en el torneo internacional de natación de tres días que concluyó hoy, atribuyéndose 12 triunfos en los 26 disputados. La Unión Soviética ganó ocho y Alemania Oriental seis.

Las norteamericanas Tracy Caulkins y Greg Krause superaron a sus rivales de Alemania Oriental, ganadoras de medallas olímpicas de oro, al ganar los 400 metros individuales combinados, los 100 metros pecho y los 100 metros libres en la categoría femenina.

El superastro soviético Vladimir

Salnikov, que en las Olimpiadas de Moscú ganó tres medallas de oro, estableció marca para los 400 metros libre en este campeonato, con un tiempo de 3.48.15. Le siguió su compatriota Serguei Rusin con 3.50.91. El argentino Alejandro Leucot quedó séptimo con 3.57.12.

En los 400 metros estilo libre femenino, la alemana oriental Petra Schneider se impuso en 4.09.53, seguida por las norteamericanas Linda Irish con 4.12.94, y Karin Laberge, con 4.13.48.

El soviético Robert Julpa ganó la prueba de 100 metros pecho en 1.03.66, mientras que el norteamericano Rick Meador llegó segundo con 1.04.18.

Los norteamericanos Mary T. Meagher, en 100 metros mariposa, Rick Carey en 100 metros espalda y Richard Thornton en 200 metros mariposa fueron algunos de los otros ganadores.

Caulkins, que tiene seis títulos mundiales de mejor nadadora, terminó el combinado de cuatro estilos de hoy con un tiempo de 4.36.54, la ale-

mana oriental Petra Schneider, de 17 años, que ganó la medalla de oro en la competencia en Moscú el año pasado, marcó 4.36.54, es decir 44 centésimos de segundo menos que Caulkins, considerada una de las mejores nadadoras del mundo.

Caulkins, que batió cinco records, en los últimos campeonatos mundiales, también ganó en 100 metros pecho a Ute Geweniger, de 16 años, la campeona olímpica alemana oriental y titular del record 1980. Caulkins terminó con una marca de 1.09.90, es decir, 66 centésimas de segundo más rápida que la alemana oriental, que marcó 1.10.56.

El combinado masculino de 400 metros lo ganó el soviético Vladimir Shemetov en 4.22.14 y el francés Frederic Delcourt quedó segundo con 4.26.47.

El norteamericano Krause, de 22 años, logró una victoria por estrecho margen contra el alemán oriental Jorg Woithe en 100 metros estilo libre con un tiempo de 48.87 segundos. Woithe marcó 50.06.

La prueba de los 100 metros estilo libre para mujeres fue ganada en 55.73 segundos por la alemana orien-

tal Caren Metschuk, campeona olímpica de los 100 metros estilo mariposa. La británica June Croft quedó segunda con 56.69 segundos.

En 200 metros estilo mariposa ganó la norteamericana Mary T. Meagher, encabezando los estadounidenses los primeros cuatro puestos. Estableció record para este campeonato con 2.10.19, mientras que Linda Thompson se impuso en los 200 metros mariposa para varones con 2.01.46, prueba en la que otros dos norteamericanos se clasificaron segundo y tercero: Tony Bartle con 2.01.88 y Carey con 2.03.51.

Carey ganó la prueba de los 200 metros dorso, estableciendo record para este torneo con 1.59.91. Peter Rocca se clasificó segundo con 2.01.07.

En dorso para mujeres, la soviética Larissa Gorchakova también estableció record para la jornada, con 2.14.13. La alemana oriental Ina Kleber llegó segunda con 2.17.44.



VENCEDOR.— Estados Unidos se adjudicó la mayor cantidad de medallas en el reciente torneo internacional de París.

El "Barza" va cuesta abajo en el campeonato de España

BARCELONA (DPA).— A once jornadas del final parece que el todavía líder Atlético de Madrid se ha desinflado y va a permitir que los dos lebreles que le persiguen implacablemente, Valencia y Barcelona, le den alcance y le rebasen en la clasificación.

Mientras los madrileños eran claramente batidos, los otros dos obtuvieron claras victorias, más meritoria la barcelonista al ser conseguida fuera de su campo.

El entrenador bético había dicho antes de comenzar que iban a desquitarse de la victoria Atlético 0x1

en el partido de ida en Sevilla, y a fuerza que lo consiguió ya que le marcó nada menos que cuatro goles al decaído Atlético, por obra de Morán en dos ocasiones y del paraguayo Diarte en otras dos.

La Real Sociedad cedió un punto en su campo ante ese sorprendente Hércules, que pierde en casa lo que gana fuera y es uno de los que más puntos logró en sus desplazamientos. Marcó primero la Real al transformar Cortabarria un discutido penal en el minuto 10, pero a 10' del final Moyano logró el empate.

También el Osasuna cedió un

punto y sigue ocho jornadas sin conocer el triunfo. Bayona en el 42 puso en ventaja a los locales, pero a 10' del final Coromina estableció el empate para el Salamanca, que prácticamente no le servirá de nada.

El Barcelona, que jugó sin el germano Schuster, sancionado por acumulación de tarjetas, barrió a Las Palmas en un formidable segundo tiempo. Marcó el primero el delantero Pepe Juan pero en la reanudación Ramírez, Landaburu, Simón y Quini, de penal, dieron el abultado triunfo a los azulgranas.

Cedieron lugar al Inter

Ausencia de Falcao debilitó al Roma

ROMA (AP).— El campeón Internacional de Milán derrotó hoy en cancha propia al decaído Udinese por 2-0 y pasó a compartir con Roma, con 21 puntos cada uno, el primer puesto de la tabla de posiciones del campeonato de fútbol de Primera División de Italia.

El hasta entonces solitario Roma, que mantuvo su liderato desde la séptima ronda, se vio sorpresivamente restringido a un empate de 1-1 con el colista Como, recién llegado a Primera División, en un partido jugado ante 55.000 aficionados en el estadio Olímpico de esta capital.

La decimotercera ronda de partidos jugados hoy se caracterizó por seis empates y una baja anotación de 11 goles. Al igual que el Roma, el poderoso Juventus de Turín tuvo que contentarse con un empate de 1-1 en su propia casa, y el Nápoli —equipo que cuenta con el sobresaliente mediocampista holandés Ruud Krol— terminó sin tantos frente al Catanzaro. Con esos resultados, Juventus, Nápoli y Catanzaro comparten ahora el tercer puesto con 19 puntos cada uno.

En el encuentro Roma-Como, un súbito disparo desde 25 metros por Adriano Lombardi dio a su equipo la ventaja inicial en el quinto minuto.

Roma, que careció de su gran mediocampista brasileño Paulo Roberto Falcao a causa de una lesión en una pierna, trató sin éxito de atacar durante todo el primer tiempo.

Pero para suerte del Roma, el árbitro le concedió un tiro penal en el minuto 56, convertido por Roberto Pruzzo, quien encabezó la tabla de goleadores con 12 tantos.

El mediocampista austriaco Herbert Prohaska anotó para Inter a los 8 minutos el primer gol del partido y el segundo suyo desde que integra el cuadro. A los 37, Alessandro Altobelli redondeó con otro gol la victoria 2-0.

Pietro Virdis que fue goleador del Juventus, anotó para Cagliari en el minuto 43. A partir de ese momento, el Juventus se esforzó duramente para lograr el empate, que llegó en el minuto 78 cuando el mediocampista irlandés Liam Brady envió un pase preciso al zaguero medio Gaetano Scirea, que envió el balón a la red.

Krol no tuvo su mejor desempeño en Catanzaro, donde el equipo local desplegó tácticas defensivas para retener el valioso empate que logró frente al favorito Nápoli.

El goleador Paolino Pulici puso en ventaja a los 19 minutos en Pistoia a Torino frente a Pistoiese, que sin embargo empató a los 64 minutos mediante un gol de su zaguero Paolo Benedetti.

Avellino e Inter fueron los únicos equipos que triunfaron en la ronda de hoy. El primero aventajó a Brescia por 1-0 en cancha propia, con el gol marcado por el mediocampista Cesare Cattaneo en el minuto 60.

Brescia perdió la oportunidad de un tiro de penal.

Perugia y Fiorentina de Florencia, ambos al final de la tabla, jugaron sendos partidos sin tantos en Perugia, mientras que Ascoli y Bologna empataron 1-1.

Como su paisano Falcao, el goleador brasileño Juary estuvo ausente una vez más del Avellino por convalecer de una seria lesión. Juary, con cinco tantos en su haber, es el máximo goleador de la pequeña "legión extranjera" del fútbol italiano, compuesta por 11 jugadores foráneos.

En Ascoli, el interior izquierdo Giuliano Fiorini dio a los 55 minutos el tanto de la ventaja a los visitantes del Bologna, y a los ocho minutos antes de finalizar, el centrocampista Gianfranco Bellotto anotó el gol para el cuadro local.

En el partido de Perugia, trascendental por la zona peligrosa de la clasificación en que se encuentran ambos equipos, el mundialista argentino del Fiorentina, Daniel Bertoni, no contribuyó gran cosa a que su equipo deshiciera el empate de los locales.

Pruzzo, que convirtió cinco penales, encabezó la lista de goleadores de la liga mayor con 12 tantos. Le siguen Francesco Graziani, del Torino y del cuadro nacional, con 10 goles; Altobelli, del Inter, con nueve; y la promesa del Nápoli, Claudio Pellegrini, con ocho.

Partidos del próximo domingo: Bologna-Perugia; Brescia-Roma; Cagliari-Inter; Como-Juventus; Fiorentina-Avellino; Nápoli-Ascoli; Torino-Catanzaro; y Udinese-Pistoiese.

POSICIONES:

Posiciones (partidos jugados, ganados, empates en favor y en contra y puntos)

1. Inter	16	8	5	3	25	11	21
2. Roma	16	7	7	2	24	14	21
3. Juventus	16	5	9	2	19	10	19
4. Nápoli	16	6	7	3	17	13	19
5. Torino	16	6	6	4	20	14	18
6. Cagliari	16	4	8	4	15	16	16
7. Catanzaro	16	3	9	4	12	12	12
8. Como	16	5	4	7	16	20	14
9. Pistoiese	16	6	2	8	14	22	14
10. Ascoli	16	6	2	8	13	24	14
11. Avellino	16	7	4	5	23	20	13
12. Bologna	16	5	8	3	13	11	13
13. Brescia	16	2	9	5	11	14	13
14. Fiorentina	16	2	8	6	10	14	12
15. Udinese	16	2	7	7	12	26	11
16. Perugia	16	2	9	5	8	11	8



IMPORTANTE.— Paulo Roberto Falcao, considerado como el máximo valor del club italiano, Roma, no pudo jugar este fin de semana por su equipo y éste perdió el solitario primer lugar del fútbol de su país.

STEREO CLUB

IMPORTADORES DE:

RADIOS
TOCANTAS
EQUALIZADORES
ANTENAS
PARLANTES
ACCESORIOS
DE RADIOS

SUPER
OFERTAS

RADIO
TOCANTINA
PIONEER
KP 1500
\$ 6.900.-

RADIO TOCANTINA
AM-FM-MPX-JAPONESA
\$ 2.900.-

INSTALACIONES
Y VENTAS

IRARRAZAVAL 1.100
FONOS 250319-251022
SANTIAGO
MAIPU 100 FONOS 28027
CONCEPCION

GEMACO

SELLADO DE
CARROCERIAS

Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION
Y REPARACIONES
DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS
BALANCEO INDUSTRIAL
Mazas, Volantes, Prensas
de Embrague
Poleas, Discos

SIMONIZADO

DESABOLLADURA Y PINTURA
MECANICA EN GENERAL
Chevrolet Ford Fiat

TRABAJOS DE TORNO
CONSULTE
SU CREDITO

SANTA ROSA 757

(Entre Copiapó y Diez de Julio)
Teléfonos 227267 - 224248

Fútbol portugués

Porto a dos puntos del líder Benfica

LISBOA (UPI).— Porto acertó a sólo dos puntos la distancia que lo separa del líder Benfica, al vencer en su partido de hoy a Espinho 1-0, mientras que Penafiel mantenía a rayas y sin goles a Benfica, para empatar 0-0.

Benfica tiene 33 puntos de 38 posibles, al paso que Porto tiene 31.

POSICIONES: Al completarse 19 fechas:

1. Benfica, 33 puntos
2. Porto, 31
3. Sporting, 23
4. Portimonense y Boavista, 20
5. Guimarães, Braga y Setúbal, 19
6. Penafiel, 18
7. Belenenses, 16
8. Espinho, Amora, Viseu y Varzim, 15
9. Coimbra y Marítimo, 13.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.

Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva

A las 10.30 asume nuevo Director de Deportes

A las 10.30 horas de hoy en una ceremonia que se efectuará en la sala de conferencias del edificio Carlomagno asumirá el nuevo Director General de Deportes y Recreación, general de brigada, Iván Doboud Urquieta quien reemplazará al general Nilo

Floody Buxton quien permaneció en el cargo por espacio de casi dos años.

El general Doboud, antes que fuera nombrado como nuevo timonel de la DIGEDER, se desempeñaba como Intendente de Valdivia hasta el 31 de

diciembre del año pasado. La ceremonia del traspaso del cargo se efectuará en el salón de conferencias donde inmediatamente después el nuevo Director de Deportes ofrecerá una conferencia de prensa para explicar las próximas acciones a seguir.

Básquetbol:

Partieron juveniles al Sudamericano

Ayer a las 10.45 horas, via aérea partieron rumbo a Caracas, Venezuela, los basquetbolistas juveniles de Chile que van a participar en el octavo sudamericano de esta categoría. El torneo se inicia el próximo vier-

nes 13 y dura hasta el 20. En este certamen participan aparte de la representación nacional, Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y el anfitrión Venezuela. El cuadro chileno debuta en la primera ronda frente a uno de

los favoritos para ceñirse la corona como lo es la fuerte representación brasileña.

La delegación viajó a cargo del dirigente Víctor Mahana —gran figura del baloncesto nacional en la década del 50— y del directivo Enrique Bender. Los entrenadores son Renato Raggio y Néstor Gutiérrez.

El plantel está compuesto por los siguientes jugadores: Fernando Arancibia Valdés, 19 años quien juega en Valparaíso. Eolo Cifre Tambono uno de los más jóvenes, 16 años, arqueño de 1.90 estatura. Alejandro Krinokai Rodríguez, talquino, 19 años y 1.99. Luis Llano Collao quien juega por la "U", de 19 años y 1.82. Ignacio Mardones Ceyler, de 17 años, 1.92. Leany Sepúlveda Rivera, juega por Unión Española, 17 años, 1.81. Juan Soler Arévalo, santiipeño de 19 años uno de los más altos del equipo con 2.04. Gonzalo Toro Saelzer de Valdivia, 16 años 1.95. Felipe Toro Saelzer, hermanos del anterior, 17 años y 1.93. Patricio Vargas Prieto, 18 años, 1.85. Claudio Zamora Calderón de 17 años y 1.80. José Sánchez González, 19 años, 2.06, quien viaja directamente desde USA al torneo sudamericano.



CONVICCIÓN. — Con la esperanza de superar las últimas actuaciones en citas sudamericanas partió a Venezuela el básquetbol juvenil chileno. Uno de los técnicos, Renato Raggio, sostiene que es uno de los planteles de más estatura y disciplina táctica de cuantos él ha dirigido.

Selección rusa goleó 5-1 al Santa Fe en Colombia

BOGOTÁ. — El club bogotano Independiente de Santa Fe, varias veces campeón profesional de fútbol de Colombia, cayó apabullado por 5 goles a 1 ante la selección "B" de la Unión So-

viética que cumple una gira por Colombia.

Este fue el primer juego disputado por el Santa Fe en 1981, calificado por su director técnico, el argentino

Juan Carlos Sarnari, como "prueba de preparación" para la temporada del presente año.

Los cuatro goles de diferencia marcaron la inmensa superioridad del seleccionado soviético en la segunda fecha del torneo triangular de fútbol, en el que también participaron equipos de Bogotá: Millonarios. Con su fútbol sencillo y veloz, los rusos se hicieron dueños del terreno de juego, siendo constantemente aplaudidos por los 18.000 aficionados que asistieron al Estadio El Campín de Bogotá.

Los goles soviéticos fueron convertidos así: Federnko a los 7' minutos del primer tiempo, Gazzaev a los 15', Rogovski a los 52' y Naumenko a los 77' y a las 85'. El argentino Osvaldo Marcial Palavecino hizo la única anotación del Santa Fe.

El jueves anterior, los rusos habían perdido (2-3) frente a Millonarios. Anteayer "arrasaron" sin contemplaciones al "nuevo" Santa Fe que en su primera aparición en Bogotá, este año, deja serias dudas para el futuro, especialmente en su zona defensiva.

El próximo domingo, como continuación del torneo triangular, se enfrentarán Millonarios e Independiente Santa Fe en el "clásico" capitalino. (DPA).

Inglaterra revoluciona las reglas del fútbol

SOLIHULL (ANSA). — Los 92 presidentes de los equipos de fútbol que participan en la Liga Inglesa abrieron hoy, después de un día de discusión, un nuevo capítulo del fútbol inglés, y quizá mundial, introduciendo tres modificaciones en el reglamento.

Según las decisiones de los 92 presidentes, por cada victoria se asignarán tres puntos (y no dos), se podrá jugar de domingo (en Inglaterra es tradición jugar los partidos el sábado) y las sociedades deberán pagar a los jugadores el 50% de la suma pactada al momento del contrato.

La norma de los tres puntos por victoria quedó aprobada por la mayoría prescrita de tres cuartos; 39 votos. Los votos válidos eran 52; 44 de los equipos de primera y segunda división

y 8 de los equipos de tercera y cuarta.

A partir de ahora, las sociedades podrán fijar sus partidos en las fechas comprendidas del viernes al domingo.

De todos modos, en los días de domingo sólo podrán disputarse seis partidos.

Se ha previsto que las sociedades abonen ipso facto el 50% de la suma contratada a los jugadores para evitar que los clubes asuman compromisos financieros no proporcionados a sus capacidades económicas efectivas.

No se aprobó, en cambio, una propuesta para prolongar el intervalo entre los dos tiempos (actualmente de un cuarto de hora) a fin de poder celebrar actos de diversión para el público. Los mayores perjudicados por la no aprobación de esta propuesta serán los bares de los estadios.



JOAO LEITE fue eliminado del seleccionado brasileño al sufrir una lesión a su mano en un entrenamiento, durante la semana pasada. (En la foto, el equipo que derrotó a Venezuela 1X0)



ESTRELLAS. — Gerulaitis ganó el torneo Molson, mientras Guillermo Vilas marcha a la cabeza de la clasificación tenística en el Grand Prix.

Gerulaitis ganó torneo Molson

TORONTO. — El norteamericano Vitas Gerulaitis ganó este fin de semana el torneo Molson de tenis y se alzó con la suculenta suma de 190.000 dólares en premios.

Gerulaitis superó 6-4, 4-6, 6-3 a su compatriota John McEnroe en la final del torneo, dotado con 500.000 dólares en premios.

Ganó así los 175.000 dólares destinados al vencedor; el premio más grande de su carrera, y recibió otros 15.000 dólares por servir la mayor cantidad de aces del torneo.

McEnroe se llevó 100.000 dólares por su segundo puesto.

La final de ayer estuvo plagada de polémicas originadas en fallos cuestionados por McEnroe. El partido fue presenciado por 13.000 aficionados que constantemente abuchearon las ocurrencias de McEnroe.

El norteamericano Jimmy Connors se clasificó tercero luego de que el sueco Bjorn Borg, con quien debía definir esa plaza, anunció que no se presentaba a raíz de un virus.

Connors recibió 80.000 dólares por su tercer puesto, a los que se añadieron un premio especial de 25.000 dólares para aquel que derrotase primero a Borg.

El norteamericano superó a Borg el

viernes por la noche. Borg volvió a perder ayer ante McEnroe, mientras que Connors cayó ante Gerulaitis. (AP)

VILAS VENCIO A PECCI

MAR DEL PLATA, 9 Febrero 81 (DPA). — El argentino Guillermo Vilas se adjudicó anoche el Torneo Internacional de Verano, con puntaje pa-

ra el Grand Prix, al vencer sin mucho brillo al paraguayo Víctor Pecci por 2-6, 6-3 y 2-1 y sobre todo por abandono de éste.

Pecci comenzó a sentir dolores en el brazo derecho en el segundo game del tercer set y perdió finalmente movilidad, por lo que decidió abandonar, cuando el final hacia prever al menos una reñida lucha con el argentino.

Guillermo Vilas, el líder del Grand Prix

PARIS. — El tenista argentino Guillermo Vilas comparte, en la clasificación actualizada hasta ayer del Grand Prix 1981, el decimocuarto lugar, con sólo 75 puntos, en compañía del estadounidense Eliot Teltscher. Se trata de los puntos que este año ha acumulado Vilas ganando el torneo de Mar del Plata. En décima posición se encuentra el paraguayo Víctor Pecci, con 102 puntos, y en décimosegundo el mexicano Raúl Ramírez con 85.

Actualmente la clasificación está dominada por el norteamericano Ros-

coe Tanner con 345 puntos, seguido por el francés Yannick Noah (285 puntos) por el polaco Wojtek Fibak (262), por el estadounidense Vitas Gerulaitis (177), por el sudamericano Johan Kriek (175) y por el checoslovaco Iván Lendl (122).

En la clasificación del Grand Prix aún faltan los nombres más prestigiosos del tenis mundial Bjorn Borg, John McEnroe y Jimmy Connors. Sin embargo, hay que recordar que los grandes torneos de la temporada aún deberán disputarse. (ANSA).

Argentina sin sus astros en la Davis

HAMBURGO. — Las posibilidades de que Alemania gane el torneo por la Copa Davis contra Argentina aumentan en vista de que al parecer no jugarán Guillermo Vilas ni José Luis Clerc.

Según el coach rumano de Vilas, Ion Tiriac, ninguno de los dos mejores jugadores argentinos participará en el torneo que se celebra del 6 al 8 de marzo en Munich.

Por Alemania Federal jugarán Rolf Gehring, Ulli Rinner, Klaus Eberhard y Christopf Zipf, que acaban de ganar a la Unión Soviética en el torneo de Hamburgo por el Kingcup.

El desacuerdo entre los tenistas y la asociación argentina se originó en la derrota que sufrieron los argentinos a finales del año pasado contra Checoslovaquia en la Copa Davis. Vilas demandó en esa oportunidad participación en los ingresos obtenidos con la venta de entradas. Clerc habría demandado hace poco 150.000 dólares de la asociación argentina para el caso que no se le permita vestir durante los juegos por la Copa Davis el jersey de su patrocinador.

Tiriac declaró que existen barreras psicológicas entre los jugadores y la Asociación, pero, al parecer, se trata más bien de problemas financieros. Vilas y Clerc figuraron en la final del Masters, en Nueva York, entre los ocho mejores jugadores del mundo.

De no jugar Vilas y Clerc, se presentarán al torneo de Munich por Argentina Ricardo Cano, Gustavo Guerrero y Ernesto Bengoechea, que figuran en los lugares 71, 78 y 83 del ranking mundial. (DPA).

Perú jugará en Mendoza

LIMA (ANSA). — La selección peruana de fútbol enfrentará a su similar de Argentina en un partido de carácter amistoso que tendrá por escenario el estadio de la occidental provincia argentina de Mendoza.

Así lo revela en la fecha el tabloide limeño "Correo", quien señala que dicho cotejo estaría supeditado a que Perú juegue previamente en Santiago, ante la selección de Chile, reiniciando la disputa de los cotejos por la "Copa Pacifico".

Los partidos ante Chile, al igual que el que disputaría frente a Argentina, formarían parte del programa

de preparación que la escuadra peruana viene realizando con miras a los compromisos que a mediados del año en curso deberá afrontar ante Uruguay y Colombia, por las eliminatorias para el Mundial de España-82.

Dentro de dicho contexto, el encuentro más inmediato del equipo peruano es el que sostendrán el miércoles en Lima frente a la selección de Bulgaria, que podría establecer su rehabilitación de la derrota que la semana pasada sufrió ante la escuadra de Checoslovaquia por tres goles a uno.

Fútbol alemán castigó a tres seleccionados

BERLIN (UPI). — Las autoridades deportivas de Alemania Oriental suspendieron a los tres jugadores de la selección nacional de fútbol que fueron detenidos poco antes que el equipo saliera en gira a Sudamérica el mes pasado, informó hoy un diario deportivo.

Observadores occidentales creen que los tres suspendidos podrían haber tenido intenciones de refugiarse en occidente.

Los suspendidos son Gerd Weber, Peter Kotte y Mathias Müller.

La noticia, publicada sin que se destacara en una página interior del diario deportivo Deutsche Sportecho, es la primera confirmación oficial del arresto de los tres jugadores del equipo Dynamo Dresden cuando iban a salir del aeropuerto de Berlín Oriental el 24 de enero.

El periódico de Alemania Occidental Die Welt informó el sábado que a los tres les habían detenido cuando ya estaban a punto de tomar el avión. La policía se los llevó a los tres por separado.

"Vulco" y sus estrellas jugarán en Valdivia"

La ciudad de Valdivia se apronta a vivir una fiesta de básquetbol con la presencia de grandes figuras de este deporte de Chile y Argentina. Ramón Fuenzalida el coordinador de este evento señaló que estos partidos se jugarán en el sur como festejos de la semana Valdiviana y que los equipos están arribando a Chile el día 17 de febrero.

Los partidos se van a jugar en el coliseo de Valdivia y tendrán el patrocinio de la Municipalidad de Valdivia. Luis Celis el ex jugador de nacionalidad panameña y quien además formó en Chile la primera escuela de básquetbol de esa ciudad se encargará de dirigir el club Phoenix Valdivia y ofrecerá unas clínicas de básquetbol durante el cuadrangular internacional "Semana Valdiviana" actualmente Celis es subdirector de Deportes de Panamá y estará presente en este importante torneo.

PARTICIPAN

Club Atlético Rosario Central de Rosario, Argentina
Club Atlético Newells Old Boy's de Rosario, Argentina
Vulco- San Bernardo

ANTECEDENTES

Antecedentes: Rosario Central, campeón de la ciudad de Rosario y campeón de la Provincia de Santa Fe.
Newells Old Boy's, vice-campeón de la ciudad de Rosario.
Vulco-San Bernardo, campeón del Torneo oficial de la Asociación de Básquetbol de Santiago.
Phoenix-Valdivia, campeón del torneo oficial de la Asociación de Baloncesto de Valdivia.

VENTAS

Coliseo Municipal



ANDRÉS MASS, Director del básquetbol se presentará con sus estrellas de "Vulco" en Valdivia, hace algunos días viajó a Buenos Aires para traer a "Obras Sanitarias" ahora le servirá al cuadro de la Villa jugar frente a equipos de jerarquía en la semana Valdiviana.

Turismo Cochrane de 09.00 a 13.00 hrs.
15 a 20 hrs.

VALORES DE LAS ENTRADAS

ABONO BUTACA \$ 500. Numeradas
ABONO TRIBUNA \$ 300.

ENTRADAS

BUTACAS

Primera fecha \$200

Segunda fecha \$200
Tercera fecha \$250

TRIBUNAS

Primera fecha \$130
Segunda fecha \$130
Tercera fecha \$150

REFUERZOS DE DEPORTIVO PHOENIX VALDIVIA

JEFF KAISER, norteamericano, 2.08 mts. Pivote base de la Universidad Central de Michigan U.S.A.

Universidad Central de Michigan, tiene su sede en la ciudad de Mount Pleasant, hermana de la ciudad de Valdivia.

MARIO GALVEZ, panameño, 1.98 mts. Alero conductor seleccionado adulto de Panamá y mejor jugador en los Juegos del Caribe.

GERARDO MALCOM, panameño, 2.01 mts. alero alto, seleccionado adulto de Panamá, goleador temporal da 1980.

HERNAN ROSA W., jugador de Sallesianos Valdivia ex seleccionado chileno, 1.90 mts. seleccionado adulto de Valdivia.

NELSON MENDEZ, jugador de Sallesianos Valdivia, seleccionado adulto de Valdivia, 1.90 mts., mejor jugador temporada baloncesto valdiviano 1980 y goleador campeonato oficial.

Jugadores Dep. Phoenix-Valdivia

Ricardo Grob Restovic, Fernando Ziegele Kiriakis, Alex Bartsch, Felipe Toro S., Oscar Oliva C., Ruben Ojeda, Francisco Núñez.



"CHUNG-WHA, ganó hace algunos días un cuadrangular internacional de básquetbol en Iquique. Se reforzaron con Manuel Herrera N° 8, Herme Somoza N° 13 y Lorenzo Pardo N° 10. Ahora los jugadores de "Vulco" jugarán por su equipo en Valdivia. (Foto de Ricardo Herrera).

El Tai-Chi-Chaun una disciplina para relajar las tensiones...

Una simpática visita realizó hasta nuestra redacción el Maestro de Tai-Chi-Chaun, Oscar Tobar quien explicó los alcances de esta nueva disciplina en Chile (de antigua práctica en China) basada en el control del movimiento, mediante la reflexión y la terapia sicológica.

"Podemos decir, afirma Tobar, que el Tai-Chi es una combinación de arte marcial y yoga. Nuestro método de enseñanza apunta a la relajación total del individuo como una forma de terapia medicinal. Vivimos en constante stress lo que significa una gran carga sicológica para las personas. Esta carga es liberada a través de ejercicios ejecutados con lentitud como si fuera cámara lenta. Así el practicante aprende a centralizar su sistema nervioso central desequilibrado por el ritmo acelerado de la vida cotidiana".

Esta disciplina tiene su origen en la milenaria China. Dentro de las Escuelas Marciales de este país se desarrollaron dos grandes estilos, las llamadas escuelas "Suaves" y su contra-

parte las escuelas "Duras". La diferencia entre ambas se basa en la utilización de la energía. Las escuelas "Duras" utilizan ésta como tensión muscular lo que provoca una rigidez de movimientos, en tanto que las escuelas "Suaves", tratan de poner en funcionamiento o activación en la energía vital, llamada por los chinos "Chi". Por ello el Tai-Chi-Chaun puede traducirse por "el uso de la energía por medio de la pasividad".

Tobar nos explicó además que los cursos están ya funcionando de lunes a miércoles en horario vespertino, para dar oportunidad a las personas que trabajan de poder asistir a estas sesiones que nuestro entrevistado calificó de "un momento para recrear el espíritu mediante la relajación de una sencilla y rítmica sicoterapia gimnástica".

Los cursos de Tai-Chi-Chaun se llevarán a cabo en el Centro Club Vespucio, ubicado en Enrique Foster 0119. Las sesiones estarán a cargo del maestro Oscar Tobar.



RELAJACION. - "El curso de Tai-Chi-Chaun consiste en buscar la relajación total de las personas a través del movimiento controlado, expresó el Maestro Oscar Tobar.

Básquetbol vecinal se luce en Rancagua

RANCAGUA (Por Luis Oñate Jiménez). - Un torneo de básquetbol vecinal ha organizado el Cendyr N° 1 de Rancagua con el fin de ver la posibilidad de que este alicado deporte

en esta ciudad tenga un repunte, pues es notorio que las competencias de la asociación local, pese a contar con un gimnasio de su propiedad y ubicado en una céntrica arteria rancagüina,

no llevan público y son escasos los cultores que participan.

De esta manera se pretende que a nivel vecinal, aparezcan nuevos equipos y cultores de las diferentes poblaciones y firmas comerciales. Por de pronto en este torneo están inscritos en damas y varones más de veinte equipos que están animando reñidos partidos y con la asistencia de público en el gimnasio Hermógenes Lizana.

Los encuentros se están jugando los días sábado y lunes desde las 19 horas y en la última reunión, en damas, el equipo de Hércul venció por 20 tantos a 13 al buen equipo de Quinta Nanto; en tanto que en varones Hospital venció a Estudiantes por la cuenta de 35 a 32 en una reñida lucha hasta el último segundo.

La próxima fecha contempla los partidos entre Hospital frente a Hércul, en damas.

Estudiantes con Sonido T.V. en varones.
Libertad Santa Cruz de Triana con Manso Velasco, en femenino. Santa Cruz de Triana con Murialdo de Requino, en masculino.



OFICIO.- La experiencia de Hospital quedó demostrada en el básquetbol vecinal.

BELLEZA.- Her-Cal. Como se puede apreciar estas damas tienen todo para triunfar en el básquetbol.



RESTAURANT

"EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO
"EL TOTORAL"
\$ 450 para 4 personas

ESCALOPAS
"EL TOTORAL"
ORDENES
PARA BANQUETES
DESPEDIDAS DE CURSOS,
PRECIOS
ESPECIALES

MORANDE 610

TUR BUS cuando viajar es un placer

Vina Valpo
Stgo
Rgua
Conce
P. Monti

fono 793995-796452 Stgo.

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA
Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 250 - 1° de Febrero de 1981

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 1.000.000,00

136 GANADORES A \$ 7.352,94 C/U.

Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta
1	00	00020	00315207	47	00	02160	00660314	93	04	65010	00977536
2	00	00020	00315713	48	00	02330	00301989	94	01	65010	00978896
3	00	00020	00316012	49	00	02330	00302111	95	04	65032	00266911
4	00	00130	00198193	50	00	02470	00224550	96	05	10010	00367898
5	00	00140	00290092	51	00	02720	00834642	97	05	10010	00368151
6	00	00150	00304785	52	00	02720	00839098	98	05	10020	00168570
7	00	00200	00245230	53	00	02760	00421813	99	05	10070	00224448
8	00	00240	01052518	54	00	02840	00235499	100	05	10140	00317206
9	00	00271	00398485	55	00	03100	00174896	101	05	10200	00258810
10	00	00271	00401510	56	00	03250	00165161	102	05	10250	00292126
11	00	00300	00494045	57	00	03250	00166441	103	05	10280	00509738
12	00	00320	00261992	58	00	03590	00395782	104	05	10310	00180086
13	00	00330	00676286	59	00	03700	00428546	105	05	10330	00180115
14	00	00330	00677187	60	00	03760	00646225	106	05	10330	00724662
15	00	00332	00892932	61	00	03760	00648582	107	05	10350	00425201
16	00	00332	00894877	62	00	03780	00284503	108	05	10510	00303756
17	00	00371	00471794	63	00	03790	00202360	109	05	10520	00352533
18	00	00420	00737462	64	00	03790	00202883	110	05	10550	00557700
19	00	00430	00175118	65	00	03810	00455604	111	05	10600	00438631
20	00	00440	00162378	66	00	03831	00269897	112	05	10620	00437636
21	00	00452	00184509	67	00	04000	00123542	113	05	10660	00443811
22	00	00470	00146544	68	00	04030	00251171	114	05	10790	00587654
23	00	00550	00142038	69	00	04090	00090651	115	05	10800	00353825
24	00	00630	00134868	70	00	04260	00134632	116	05	10850	00464874
25	00	00630	00135262	71	00	04350	00284569	117	06	15040	00208515
26	00	00690	00151170	72	00	04570	00418125	118	06	15100	00412319
27	00	00690	00153029	73	00	04920	00209238	119	06	15120	00342291
28	00	00780	00187441	74	00	05100	00134201	120	06	15180	00512409
29	00	00790	00103852	75	00	05130	00396451	121	06	15350	00166692
30	00	00790	00104168	76	00	05330	00163102	122	07	2011E	00209136
31	00	00820	00883075	77	00	05470	00287752	123	07	2020J	00494185
32	00	00920	00314512	78	01	50012	00304460	124	08	25021	00239261
33	00	00920	00314713	79	01	50021	00393171	125	08	25100	00272440
34	00	00980	00221665	80	01	50041	00681671	126	08	25120	00766842
35	00	01030	00428078	81	02	55010	00499943	127	08	25300	01024329
36	00	01050	00218312	82	02	55012	00477245	128	09	30020	00638356
37	00	01141	00234704	83	02	55013	00752838	129	09	30032	00218846
38	00	01240	00535250	84	02	55032	00217934	130	03	30036	01027075
39	00	01400	00151856	85	02	55034	00472766	131	10	35020	01122793
40	00	01570	00382228	86	02	55040	00469746	132	10	35071	00338019
41	00	01650	00232364	87	03	60013	00086575	133	11	40010	00668741
42	00	01860	00180647	88	03	60020	00674657	134	12	45011	01183050
43	00	02040	01161280	89	03	60022	00230520	135	12	45011	01184945
44	00	02110	00191603	90	03	60032	00144786	136	00	03220	00175184
45	00	02130	00324286	91	04	65010	00973717				
46	00	02160	00656096	92	04	65010	00976109				

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 10 DE FEBRERO AL MIÉRCOLES 11 DE MARZO DE 1981 (30 DIAS) DE 09.00 A 14.00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, FEBRERO 10 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

FERNANDO SOFFIA PRIETO
Notario Suplente de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

Panchicuy fundió las agujas del reloj

Otros aprontes fueron los siguientes:

SABADO

1.000 METROS

Descalabro, J. Navarrete en 1.02.2/5, ult. 200 en 12.2/5 (2 años);
Huapanguero, M. Aranda en 1.04.2/5, ult. 200 en 12.2/5 (2 años);
Pullazo, M. Aranda en 1.04.2/5;
Teliana, M. Pardo, en 1.04.3/5;

Fustazo, A. Jalil en 1.04, ult. 200 en 12.3/5;
Melrose, R. Ahumada en 1.03.2/5;
Las Doce, J. Navarrete en 1.02.3/5 (2 años);
Soplador, F. López en 1.07, a voluntad;
Nadir, O. Silva en 1.04, ult. 200 en 13;
Desilusión, aprendiz F. Carvajal en 1.04.3/5;
Barbárica, J. Monárdez en 1.03, ult. 200 en 12.

800 METROS
Imitada, M. Peñaloza, en 50.2/5;
Refracción, M. Aranda y Try Again, M. Peñaloza en 50, ult. 200 en 12.2/5;
Condotieri, A. Durán en 50.2/5;
Hoyanda, O. Silva en 49.3/5 (2 años);
Crowned, A. Muñoz, en 50;
Barrumbada, J. Monárdez en 49.2/5, ult. 200 en 12.4/5 (2 años);
Cangaceiro, M. Aranda en 50.2/5 (2 años);
Nessie, M. Aranda en 47.3/5, ult. 200 en 11.3/5;
Publicano, J. Maira en 48.2/5 (2 años);
Pimpina, J. Hernández y Morea, aprendiz F. Carvajal en 52.2/5;
Manutara, aprendiz F. Carvajal en 49;
Uva Rica, R. Durán en 51 (2 años);
Dudando Dudando, J. Navarrete en 50.2/5;
Monito, M. Aranda en 50;
Palitroque, F. López en 49.4/5.

700 METROS

Rancho Chico, R. Durán en 43;
Chilpaco, V. Cáceres en 44.2/5.

600 METROS

Sotita, A. Muñoz en 37.2/5;
Togliabue, G. Pardo en 37 (2 años);
La Paitoca, J. Monárdez en 36;
Ruisenora, P. Hernández en 37;
Boca Negra, A. Sandoval en 37.

800 METROS

Ceguelina, O. Silva en 51;
Paraguay, M. Peñaloza en 49.4/5, ult. 200 en 12.4/5;
Pluto, O. Silva, en 50.2/5;
Deleitosa, R. Ahumada e Insurgente, V. Cáceres en 50.3/5 (2 años);
Preto, S. Azócar en 50 a voluntad;
Tango, F. López en 51.3/5;
Atimado, L. Valencia en 51.1/5 (2 años);
Terso, M. Peñaloza en 51.3/5;
Kant, F. López y Pimpollera (dos años), M. Peñaloza en 50.3/5;
Damasita, H. Barreza en 50.2/5, ult. 200 en 12.1/5.

1.000 METROS

Artal, G. Pardo, en 1.05.2/5;
Pistilo, V. Cáceres, en 1.03.3/5.



PANCHICUY dejó asombrados a quienes tuvieron la oportunidad de presenciar su ejercicio por pista de arena del Valparaíso Sporting Club. Aun cuando lo hizo con herraduras de carrera, llamó seriamente la atención el tiempo empleado para los 1.200 metros.

Granizo, O. Pérez, en 1.04.1/5 (2 años);
Tara Rojo, S. Pérez y Mister Pink, S. Azócar en 1.06.2/5 (2 años).

1.200 METROS

Pergamino, O. Pérez en 1.17, ult. 200 en 13;
Matizada, O. Silva en 1.17.3/5, ult. 200 en 13;
Velloco de Oro, E. Guajardo en 1.17, ult. 200 en 14;
Luna Fria, S. Azócar, en 1.18.3/5, ult. 200 en 13;
Senda Amarilla, R. Durán en 1.19;
Mocita Brava, S. Azócar en 1.16.1/5, ult. 200 en 13.1/5;
Porte de Rose, O. Pérez en 1.17.1/5, ult. 200 en 12.3/5;
Partenón, O. Silva en 1.19.2/5.

1.400 METROS

Master, O. Pérez y Vals, A. Jalil, en 1.31, ult. 200 en 13.2/5;
Mariotte, E. Guajardo, en 1.32.2/5, ult. 200 en 12.2/5;
Régulo, S. Azócar en 1.32, ult. 200 en 13;
Che Repicado, S. Azócar, en 1.29, ult. 200 en 12.3/5;
Pullman, R. Ahumada, en 1.33.1/5, ult. 200 en 13.4/5.

1.600 METROS

Rasputin, E. Guajardo en 1.42.1/5, ult. 200 en 12.3/5;
Don Masa, O. Pérez, en 1.14.4/5, ult. 200 en 13.1/5;
Encarniada, O. Pérez, en 1.44, ult. 200 en 13.3/5.

En La Palma

Ufizi registró 1.00.2/5 para el kilómetro



UFIZI volvió a las pistas después de un corto descanso, dejando en evidencia que se encuentra en posesión de todos sus medios. El "mulato" consiguió una marca de muy buena factura en apronte realizado por pista de carreras de La Palma.

TO LIBRE, D. Salinas en 1.01 3/5 llegaron iguales
VELLOCINO, E. Cabrera en 1.02 2/5
800 metros
FOSFORECENCIA, G. Pinto en 50
TADITA, E. Guzmán en 49 3/5
BRAVIATO, J. Castillo en 49 de bajada
PETRODOLAR, G. Silva en 49 1/5
CLARILLO, J. Amestelly en 49 2/5

DAMPI, M. Olguín en 49
AD VALOREM, J. Astudillo en 50
PETIT MAITRE, J. Astudillo en 49
SAMBUCO, C. Leighton en 50
ANDY PANDA, D. Salinas en 51

600 metros
MAC LAREN, O. Escobar en 35
TROMPELHUANO, J. Castillo en 35 2/5
FUOCO, A. Gutiérrez en 37
JARIFE, D. Salinas en 35, de bajada.



Polia

CHILENA DE BENEFICENCIA

Polia Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 251 - 8 de Febrero de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102

Club Hípico

Estaca dio categoría a los aprontes

ESTACA, hembra de cuatro años por Escano en Petite Fadette por Le Petit Roi, y el seis años "HIPNOTICO", se convirtieron en el centro de los comentarios luego de finalizados los aprontes por pista de arena del Club Hípico. La primera pasó bajo la dirección de Gustavo Lizama, 1.400 metros en 1 minuto, 27 segundos y 2 quintos. Mientras que el hijo de Sherwater y Alabaclara con Luis Muñoz en su alllín, cubrió 1.200 metros en 1 minuto, 13 segundos y 2 quintos.

Entregamos enseguida pormenores de otros ejercicios:

PISTA DE ARENA

800 metros:
COICOI, R. Toledo en 29
LA GAUCHA, L. Ramos en 30.3/5
BAGDAD, J. Pailamilla en 29.4/5
KUKOLINDO, G. Barrera en 29
FREDICANTE, R. Toledo y Masagón, aprendiz en 31.2/5, iguales.
GOLDEN FIRE, G. Barrera en 29.3/5.
800 metros
MARYLIN, R. Toledo en 36.1/5
BULANO, J. Espinoza en 37
CHARLESTON, J. Pailamilla en 37.2/5
CANOPUS, J. Díaz en 36

1.000 metros:
ILISTEO, G. Lizama en 42
RONDE K. R. Toledo en 44
RETEADORA, E. Suárez en 43.2/5

1.200 metros
BRASILEIRO, A. González e INTRANSIGENTE, R. Toledo en 43.2/5, iguales.
TEMPEREL, J. Díaz en 48.3/5
HEREQUETENGUE, L. Cifuentes, en 48.2/5
PROCLAMADO, R. Toledo en 48.3/5
CANARO, C. Leighton en 49.2/5
FRIBILU, S. Vázquez en 48.4/5
CONTRABOLADA, A. González en 50
RONAL, L. Muñoz y FRIBURGO, A. González en 49.3/5, iguales.
ROYALITA, A. González en 50

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan \$ 96,63
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante.

COTSEPTUR LTDA.

JOTABECHE 240 254

FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 102

E. SANCHEZ 15

(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836

FONO 398529.

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.

Cubierto de Lista e Coche Comedor \$ 142

Desayuno Once

en Coche Comedor \$ 81

Desayuno Once en Coche 1a y 2a. Clase \$ 60

Plato del Día en Coche 1a y 2a. Clase \$ 60

Reservado Sta. Rita 3/4

Coche 1a. y 2a. Clase 70

INCENDIO!

EDIFICIOS INDUSTRIAS COMERCIO

PROTEC

ES SEGURIDAD Y SOLUCION EN EQUIPOS CONTRA INCENDIO

- RED HUMEDA
- RED SECA
- SISTEMAS AUTOMATICOS
- EXTINTORES
- MANGUERAS
- GABINETES
- MATERIAL STORZ ETC.

ASESORIAS, PROYECTOS, INSTALACIONES, CAPACITACION, ADIESTRAMIENTOS Y FORMACION DE BRIGADAS



AV. BULNES 228

FONOS 84088-726910

SANTIAGO

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 21.960.754,37

12 GANADORES A \$ 1.830.062,86 c/u.

Nº Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	00340	00351044
2	00	00500	00324203
3	00	00590	00190942
4	00	01290	00417806
5	00	03360	00172489
6	03	60020	00678686
7	05	10090	00761741
8	05	10090	00764852
9	05	10390	00816292
10	07	20200	00492529
11	12	45010	01123167
12	12	45010	01123169

NOTAS: 1.- ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.- EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION 3.- SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS 4.- EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS 5.- LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.- EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 10 DE FEBRERO DE 1981.

PATRICIO CATALAN GUIROZ
Supervisor del Concurso

FERNANDO SOFFIA PRIETO
Notario Suplente de Las Coudes

POLIA CHILENA DE BENEFICENCIA

CARLOS SIBO HERFORTH
Gerente

DE A CABALLO EN LA NOTICIA POR PEDIGREE



En fecha reciente el Consejo Superior de la Hípica Nacional procedió a agregar un nuevo inciso al Art. 93 del Código de Carreras de Chile y que dice a la letra: "En las carreras handicaps de 1.500 metros o más, los hipódromos no estarán obligados a formar corrales con los caballos de un mismo preparador".

Esto comienza a regir el próximo 4 de marzo. Sin embargo, debemos señalar que dicha disposición, siendo una cuestión nueva, ya estaba siendo practicada por los hipódromos en forma soslayada a través de impedirles a las carreras no sólo de 1.500 metros o más sino que también a las de menor distancia, la condición de Primera Serie para separar los corrales.

En el Club Hípico esta práctica es desde hace varios años y en el Hipódromo Chile se implantó desde que llegara a esa entidad como handicapper el Dr. Carlos Lira, ex miembro de la Comisión de Programas en el Club Hípico. De tal manera que la medida del organismo máximo del hipismo chileno sólo viene a reglamentar una cuestión ya hecha realidad.

A mayor abundamiento, en el Sporting Club de Viña del Mar, para mejorar sus programas durante el año ante la poca población caballar durante la mayor parte de éste, se procedió a implantar la medida de que sólo habrá corrales de propietarios, cuestión que no ha sido reglamentada por el Consejo y que sigue de moda en dicho centro hípico.

Con todo, es una buena disposición para que la hípica sea como lo es —sería en todas sus formas. En esto hay que reconocer que el Consejo Superior ha jugado un rol muy importante.

LOS DOLARES

Fijados los premios de El Ensayo y Gran Premio Sociedad de Criadores en CIENTO MIL DOLARES para el ganador, vale la pena hacer algunas consideraciones para el financiamiento de éstos.

Sabido es que la Sociedad de Criadores, con un porcentaje de las ventas de cada producto en sus remates de otoño y primavera, financia en más de un 50% el premio para este clásico. Mientras tanto, en el Club Hípico aún no se ha determinado cómo se va a lograr.

Al respecto, es preciso recordar que para los grandes clásicos en nuestros hipódromos, hasta hace algunos años se procedía a la inscripción anticipada de los ejemplares que tenían aspiraciones para estar en ellos. Así se ha-

ce actualmente con El Derby, Thompson Mathews y Casino Municipal.

Pues bien, en la capital, El Ensayo, Nacional, Pollas, Tanteos y Saint Leger, fueron eliminados de dicha consideración quizás por qué motivos y hará cosa de unos 5 años que ya no se solicitan estas inscripciones anticipadas. Hoy es la oportunidad que tiene el Club Hípico para reimplantarlas. Si se hace un llamado en tales condiciones, no menos de 200 caballos podrían hacerlo y con una primera inscripción de \$ 10.000 pagaderos en abril o mayo. Fácil es reunir DOS MILLONES DE PESOS que financiarían un 50% el premio al ganador.

Una segunda cuota de ratificación equivalente al uno por ciento del premio, y ratificación de 15 caballos, entrega una suma de \$ 600.000, que más de buena parte del gasto solucionarían.

Sobre los premios secundarios, fijados ya por el Presidente del Club Hípico en un 30, 20 y 10 por ciento del primer premio, faltaría conocer la opinión del Hipódromo Chile, que en sus tres versiones sólo ha premiado el primer lugar y dejado los secundarios a cargo del fondo de premios, pero en sumas menores a los porcentajes indicados. Por otra parte, siendo una carrera selectiva (sólo pueden correr el Criadores los que hayan sido rematados en El Tattersall), no parece que el fondo de premios no debe ser tocado en beneficio de estos "selectos", ya que pertenece a todos los caballos que participan en el Hipódromo Chile, hayan sido o no rematados por la Sociedad de Criadores.

Es una idea que esperamos el Club Hípico ponga en práctica, toda vez que está respaldada por el Código de Carreras de Chile y aún, hasta lo que sabemos, no ha sido derogada.

TRIPLE CORONA

Un editorial de la Revista Mundo Hípico, escrito por el periodista Enrique Gundlach S., ex jefe del Stud Book de Chile, aboga porque el ganador de la Triple Corona Nacional sea galardonado por un gran trofeo. Es una idea que todo el contingente hípico, dice de las autoridades, profesionales, propietarios, criadores, público, y periodistas, debe apoyar. En Estados Unidos se entrega el Premio Eclipse a los mejores exponentes en distintos rubros y en nuestro país, aparte de los premios que entrega la Asociación de Periodistas Hípicos a los mejores del año, nadie más entrega estímulos de esta naturaleza.

Con lo difícil que es llegar a ceñirse tan preciado galardón (sólo 10 caballos lo han logrado a través de los más de cien años de turf en Chile), y para ello valga recordar que Prólogo fue el último en alcanzarlo en 1966 (hace 15 años), lo más aplaudible sería que el Consejo Superior y los Hipódromos (Chile, Club y Sporting) hagan, suya esta valiosa idea para llevarla a cabo, ahora que está todo el entusiasmo y la posibilidad tan cercana de que Premio Nobel haga suyo este magno acontecimiento, agregando que desde Prólogo —excepción de Rayita— nadie ha llegado a disputar el Saint Leger con El Ensayo y El Derby ya en sus faltriqueras. A propósito del Saint Leger, ¿no se podría estudiar el cambio de distancia? Sin ir muy lejos, el G.P. Pellegrini ya fue rebajado a 2.500 metros.

PROPIETARIOS

Interesante ha sido leer la Memoria Anual que los propietarios de caballos entregaron hace algunas semanas en su Asamblea General. Nos parece que uno de sus puntos más importantes y que dice directa relación con la normalidad en el espectáculo hípico, es el párrafo siguiente que entregaron Mariano Jara y Raúl Caranval, integrantes de la Comisión de Patentes: "Especial mención nos cupo en el tan bullado affaire de Mahuidanche, en donde en su oportunidad se pidió el distanciamiento del animal al último lugar por el uso de fusta con entorchado, además de un castigo ejemplar a los responsables.



Sin embargo, después de un largo proceso, todo quedó en nada, enredado en una serie de argumentos burocráticos que no apoyamos."

HORARIO

Buena medida del Hipódromo Chile de llevar a cabo sus programas de carreras en el horario fijado. La ver-

dad es que era aguardada desde siempre ya que han sido característica de ese hipódromo los atrasos. Aplauso cerrado del respetable ante el anuncio por los parlantes y ojo... que en la 11ª carrera, cuando ya se estaba atrasado en 5 minutos, este mismo respetable comenzó a pifiar. Felicitamos al público porque conlleva al Hipódromo a respetar sus anuncios."

Once tresañeros en el clásico "Oakland"

Once inscritos registró el Clásico Oakland que se disputa el próximo domingo en el Club Hípico sobre 1.800 metros y reservado a potrillos

y potrancas de 3 años, con peso de 54 kilos para los primeros y 51 para las segundas con recargo de 2 kilos por carrera clásica o especial anotada.

228 J. Cavieres
234 J. Cavieres
225 P. Medina
2165 E. Fuentes
189 A. Zamorano
156 O. Salinas
52 J. Cavieres
74 A. Bullezu N.
244 C. Tapia
228 O. Silva
181 J. Melero

5v-8v
5-1
5v-2v
1-1
1-1h
4h-1h
6-1
3-1
2h-2h
2v-3v
1v-1v

1 MOLIERE
2 MISTERIO
3 MARIOTTE
4 REFINADA
5 CAROLINO
6 DISTINGUIDO
7 ESTOQUE
8 FUSTERO
10 CALGO
11 METAPIO
12 ENCARNADA

NOTA: MOLIERE es ganador del Clásico Paddock Stakes —Grupo

III—; REFINADA de Las Oaks —Grupo I— y Dorama; y ENCARI-

NADA de la Especial Federación Prain en el Sporting.



Inscripciones en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE	
PREMIO "SATRAP" 1.400 Mts	56
CLASICO HANDICAP DE INDICE 55 E INFERIORES	55
\$ 220.000 AL PRIMERO	54
Eilat	53
Amaraco	53
Oxello	53
Lacino	53
Jenofonte	53
Pepe	53
Capacete	53
Coigue	53
Reclamado	53
Conservador	53
Piki (36)	53
Chablis	53
(12)	
PREMIO "MODERNA" 1.400 Mts	55
INDICE 34 AL 19 PRIMERA SERIE	54
Chablis	53
Five and Six	53
Infanzón	53
Armavir	53
Expedito	53
Madureiro	53
Palmtree	53
Mi Señor	53
Asesino	53
Poquita Ropa	53
Rocoso	53
Chita que Lindo	53
Benvenutti	53
Che Repicado	53
Fog	53
Pilladora	53
Rimsky	53
Espectante	53
Parcelero	53
Querido N (19)	53
(20)	
PREMIO "MAN- DERLEY" 1.200 Mts INDICE 41 AL 27 PRIMERA SERIE	55
Hipnótico	53
Mocito Quieto	53
Es Posible	53
Entonado	53
Macua	53
Hikaru	53
Morondo	53
Santian	53
Pergamino	53
Boy Good	53
Bucéfalo	53
Yondyp (27)	53
(12)	
Pº "MANILA" 1.200 IND 26 AL 17	55
Indico	53
Jangalero	53
Turibia	53
Tio Kiko	55
Natania	55
Mercader	54
Mocito Mandón	54
Buen Silex	53
Encarte	53
Furibulu	53
Kahul	53
Pasquin	52
Antipil	51
Azueta	51
Veneno	51
Ex Tuyo	50
Jano	50
Yaguaron	50
Aleron	49
Balfu	49
Chin (17)	49
(21)	
Pº "MONADILLA" 1.200 Mts IND 17 AL 14	55
Compadrito	54
Ashdod	54
Bebedero	54
Trenca	54
Travesal	53
Cantarino	53
Discutido	53
Dorado	53
Husimir	53
Expedito	53
Matorral	53
Rodaja	53
Abad	52
Naguasur	52
Peralte	52
Petit Maitre	52
Petrolifera	52
Pistilo	52
Quebrada	52
Fog	52
Quilco	52
Quito (14)	52
(21)	
PREMIO "MOROCHA" 1.900 DE INDICE 35 E INFERIORES	55
\$ 180.000 AL PRIMERO	54
Don Masa	59
Distinguido	59
Five and Six	58
Pripol	58
Cañamero	57
Menaggio	57
Il Patrone	55
Palmtree	54
Plástico	53
Morondo	53
Delincuente	52
Raymond	49
Chévete	48
Fog (22)	48
(14)	
Pº MATEA 1.200 Mts. INDICE 14 AL 10	55
Vilucano	54
Formalita	54
Riverside	54
Sebastián	54
Siesta Key	54

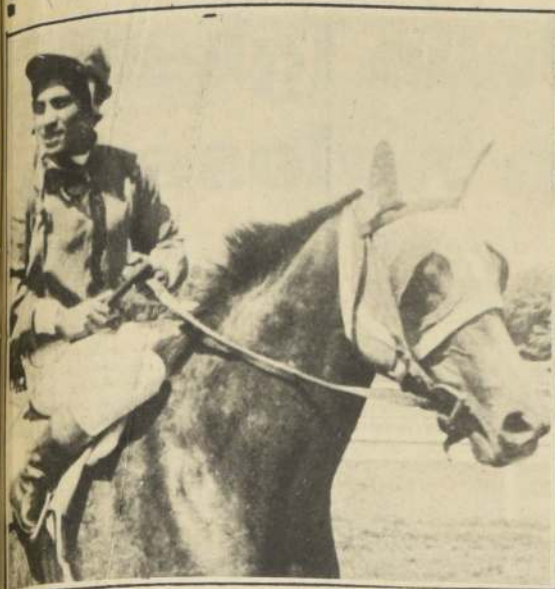
Arauco	53	Bring Them Hall	56
Canciller	53	Cachulo	56
Derechista	53	Forastero	56
Gabana	53	Gran Acierto	56
Novispor	53	Hill Song	56
Quepardo	53	Licudo	56
Rey Caribe	53	Negro A	56
Rufina	53	Persaggio	56
Caucasian Girl	52	Pitito	56
Gabita	52	Sibelius	56
Giulio	52	Zemus	56
Manos Brujas	52	(13)	
Merry Nada	52		
Pate Perro	52		
Rey Faisal	52		
Guando (10)	51		
(21)			
Pº MONA LISA 1.200 Mts. INDICE 10 AL 4	54		
Carlingio	54		
Danzarina	54		
Mi Rancho	54		
Laurel	54		
Pardo's Pet	54		
Panso Honda	54		
Ben Wey	53		
Decton	53		
Demonio	53		
Funicular	53		
Gaviño	51		
Golden Salt	51		
Laurita	51		
Pibetona	51		
Belleza Morena	50		
Solofeno	50		
Vellucino	50		
Bastonazo	49		
Royal Prix	49		
Blasty	48		
Rihue (4)	48		
(20)			
Pº MERIENDA 1.200 Mts. 3 años no Ganadores	56		
Afectado	56		
Archibaldo	56		
Balneario	56		
Burlesquito	56		
Decton	56		
Fortunello	56		
Helicón	56		
Jonas	56		
King Kong	56		
Pintor	56		
Posefo	56		
Silent Boy	56		
Tres Ríos	56		
(13)			
Pº MILONGA 1.200 Mts. 3 años no Ganadores	56		
Apaque	56		
Asiático	56		

Sherman	49	Pr. JARAMAGO 1.300 Mts. HANDICAP Ind. 16 e Inf.	56
Torreman	48		
(14)			
Pr. JAULA 1.500 Mts HANDICAP Ind. 20 e Inf.	56		
Zwenaso	56		
Araberry	55		
Conformista	55		
Merry Tole	55		
Moltena	55		
Brasileiro	54		
Filisteo	54		
Manú	54		
Atlantus	53		
Gal (16)	53		
Santos Dumont	53		
Titanico	53		
Conformista	52		
Switch	52		
Soga	49		
Dañado (8)	48		
Flote (6)	48		
Gamarlo (4)	48		
Topacio (10)	48		
(15)			
Pr. JURAMENTO 1.300 Mts. HANDICAP Ind. 36 al 23	60		
Maro (36)	60		
Brouzino (32)	57		
Infanzón	57		
Huntington	55		
Feliciano (27)	52		
Muecas de Acero	52		
Ropestre	51		
Porte de Roses	49		
Andelot	48		
Jerónimo	48		
(10)			
Pr. JEREMIAS 1.300 Mts. HANDICAP Ind. 22 al 16	56		
Corolino	56		
Dos Ases	56		
Intransigente	56		
Mocito Mandón	55		
Majadero	55		
Marcapasos	54		
Rapaz	54		
Shake (20)	54		
Yumbo	54		
Bogatin (X)	53		
Muequillo	53		
Fruña	52		
Tinglado	52		
Bronceador	50		
Santos Dumont	50		
Skol	50		
Titanico	50		
(17)			
Pr. JAQUE MATE 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 37 al 23	60		
Tabaquito (37)	60		
Régulo (35)	59		
Marabunta	59		
Infanzón	57		
Mailhue	56		
Huntington	55		
Una Fria	55		
Briso (28)	53		
Lautarino	53		
Dotado	51		
Camelia	50		
Malteado	49		

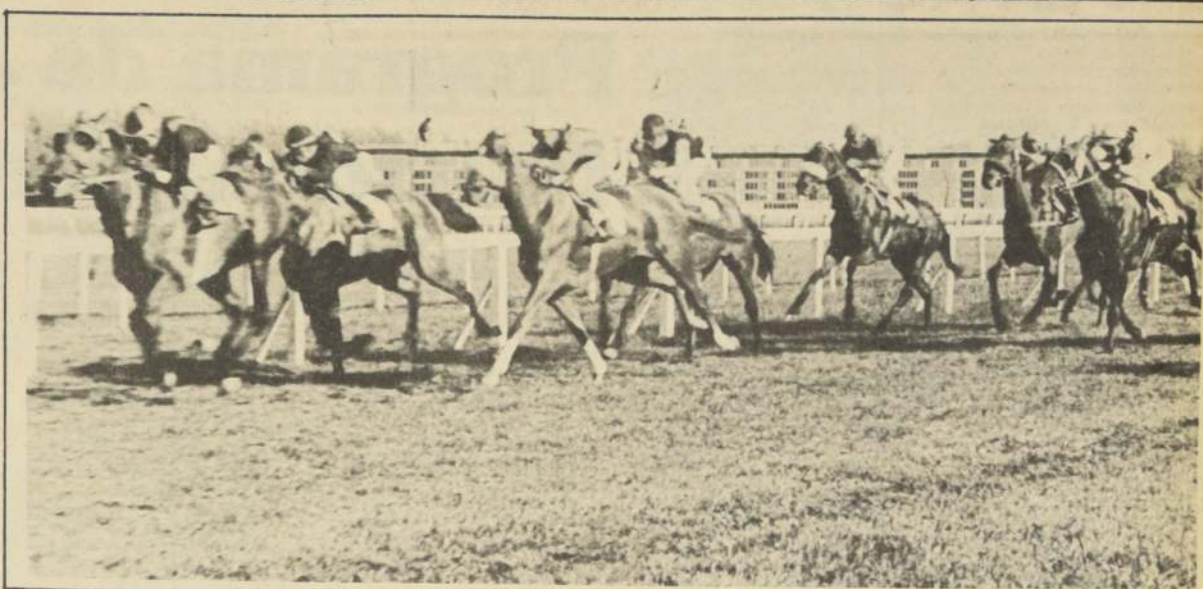
Caica	52	Pr. JUSTICIERO y JALON ANULADOS. Los ejemplares inscritos en dichos premios fueron trasladados al nuevo Premio JUNCO 1.000 Mts. do índice.	56
Taman (16)	52		
Trenca	52		
Purullo	52		
Esquinera	51		
Proclamado	51		
Reflector	51		
Shangay Deck	51		
Charleston	51		
Andy Panda	50		
Fosforera	50		
Guarachera	50		
Manú	50		
(21)			
Pr. JALOUSIE 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 14 al 10	55		
Mañanero	55		
Mentiroso	55		
Naguasur	55		
Relato	55		
Vivara	55		
Danton	54		
Pardo's Pet	54		
Cachirula	49		
Canopus (5)	48		
Celer (8)	48		
Dañado (8)	48		
Gamarlo (4)	48		
(20)			
Pr. JUNCO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 35 al 20	61		
Acento (35)	61		
Hikaru (35)	61		
Red Fiere (34)	60		
Strogonof (33)	60		
Don Moise (32)	59		
Comovida (29)	57		
Quinquimo	56		
Huraño	55		
Paseada	55		
Fotoquesi	54		
Kuko Lindo	54		
Golden Fire (24)	52		
Ejecutivo	51		
Houplin	51		
Mocito Mandón	50		
Rolita	49		
Royalita	48		
Gallato	48		
Rapaz	48		
Tejano	48		
(19)			
Pr. JALISCO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 19 al 14	55		
Fulgurante	55		
Sabroso	55		
Pintón	54		
Balfu	53		
Compadrito	53		
Controlada	53		
Machota	53		
Bonete	52		
Pr. JUNCO-1.000 Mts. SUSPENDIDOS: Buque, Linacre y Las Lomas. ANULADA: Topeadora (44)	55		
Dampi	55		
Onza Preta	55		
Amanada	54		
Bay Folan	54		
Cosquillo	54		
Jaclyn	54		
Buena Racha	53		
Fraccionado	53		
Rolita	52		
Cabrero (7)	52		
Rfo Rebelde	51		

Gráficas hípicas dominicales

(Por Pedro González)



JUAN BERRIOS fue sin lugar a dudas el artífice en el triunfo de la potrancia TESTADA. Saltó a correr en punta y midió cada uno de los trancos de la dosañera para no pasar sus to cuando atacaron Dafne y Gozadora. Esta ganadora fue adjudicada en \$ 300.000 en los remates del año pasado y ya abonó \$ 180.000 a su inversión.



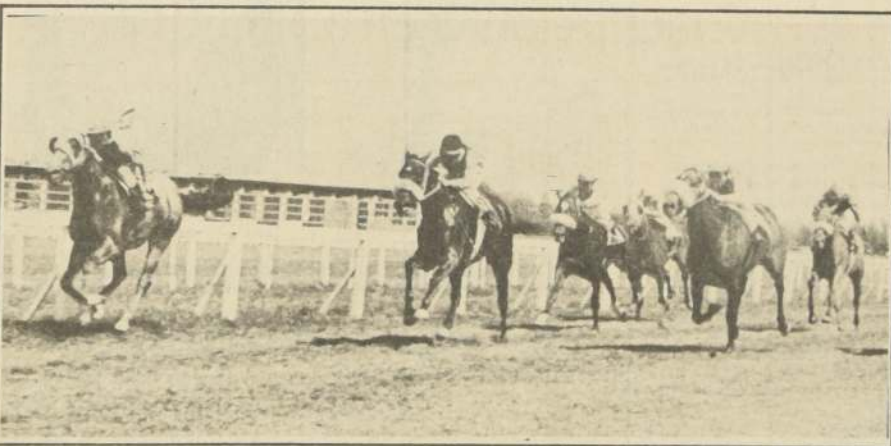
PEPE CARIOCA se había anotado cuarto en su anterior presentación y esta vez con Orlando Pedro Castillo, dio inicio al Cinco y Seis. Liquidó el pleito a 200 metros de la meta

para dejar en el camino a Cosquillosa y Carquexia. Preparador y Propietario: Carlos Tapia P. Criador: Haras "Fantasia".



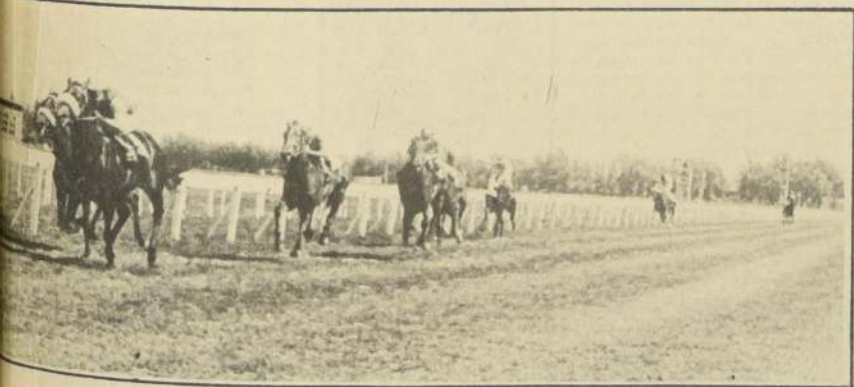
CRIQUET, un tres años hijo de Irish Sweeper y Criquenita (Crivelli), ha encontrado en el césped del Club Hípico su mejor cancha. Logró su segunda victoria consecutiva y la

tercera en sus 4 últimas actuaciones. Lo condujo Miguel Olgún para derrotar a Strogonof y Relista. Criador: Haras "Los Boldos".

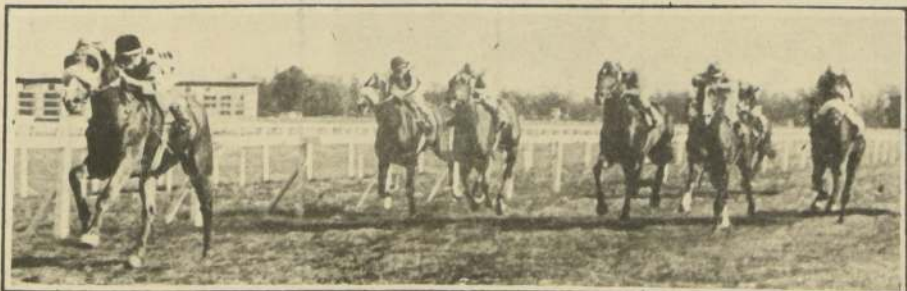


TESTADA (Aslam-Tetras) propia hermana de Tecla y materna de Test, no quiso nada con la arena palmeña y vino al Club Hípico para lograr su primera victoria el tercer intento en condicional para hembras de 2 años.

MANU, potrillo de 3 años, propiedad del stud "Los Pellines", alcanzó el primer triunfo de su campaña superando a Bour Guirón por pescuezo. Linda faena de Sergio Vásquez en la alia del hijo de Pufayo a quien vemos regresando al pesaje. Criador: Haras "Santa Amalia".

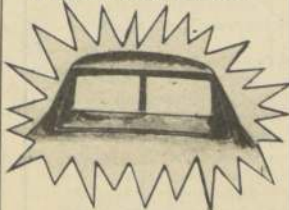


PAYA, debutante hija de Aslam y Payada, propia hermana de Payado, debutó exitosamente adelantándose a la favorita Bail y Juncada. Claudio Leighton condujo a la pupila del Stud "Teo" que adiestra Oscar González. Criador: Haras "Santa Amalia".



BRONZINO se largó a correr y ya está en índice 30 con muchas ganas de seguir escalando posiciones. Ahora venció a Nadya y Pronunciamento en 1.300 metros con la monta de Juan Duarte. Preparador: Enrique Carreño. Propietario: stud "Forestal" y Criador: Haras "Roble-ria".

CORTINAS FILTRAVEDO®



FILTRAVEDO son cortinas, que protegen a Ud. y su auto de los molestos rayos de Sol, conservan el interior de su auto fresco y cuidan sus parantes y tapicería. FILTRAVEDO es la auténtica cortina EUROPEA de fabricación italiana.

RECHACE IMITACIONES

Modelos Traseros, Laterales y Ventosa. Y ahora la Nueva Delantera. Precio desde \$ 396.000. Ventas por Mayor y Menor.



ARRATIA MARZOLO LTDA.
Portugal 756-758
Fono 222560 SANTIAGO



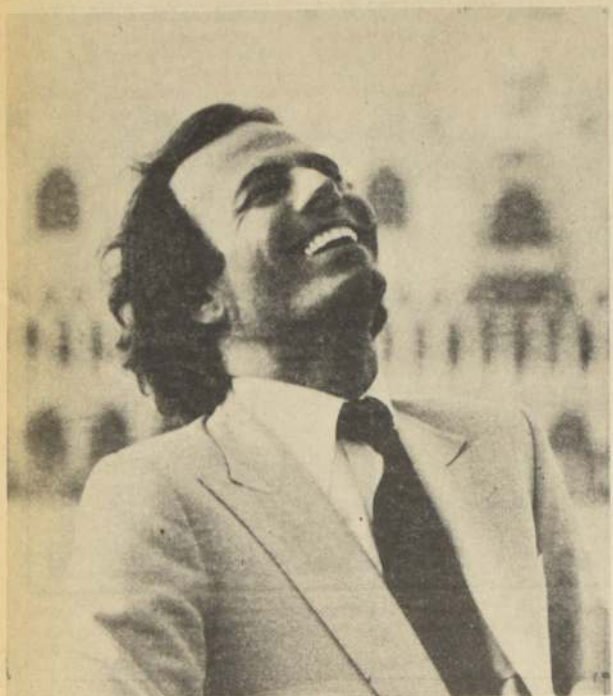
Montecás

PISOS Y REVESTIMIENTOS
CERAMICOS



Montecás

M.A.TOCORNAL 451
Paralela a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762



El astro español llegará el domingo a Chile y rápidamente se trasladará a Viña del Mar, donde al día siguiente ofrecerá una conferencia de prensa.

Programa de Julio Iglesias funcionará con varios sets

Con varios sets simultáneos contará el programa magazín "Viña en el Mar", que a partir del próximo martes, a las 19.25 horas, animará el cantante hispano Julio Iglesias para Televisión Nacional.

A diferencia de otros espacios de la televisión chilena, éste tendrá tres o cuatro salas habilitadas para recibir a los invitados del artista, quien circulará por todos ellos conversando con los personajes seleccionados previamente.

Es así que los televidentes conocerán completamente la mansión del industrial Jorge Yarur, quien cedió gratuitamente su casa, ubicada en Reñaca frente a la playa "El Encanto", para que Pedro Cárdenas realizara su programa. Primitivamente se iba a transmitir desde un yate, arrendado a una empresa norteamericana, pero esto no pudo asegurarse día determinado de arribo.

Respecto de los invitados se ha señalado que estos representan las diferentes actividades y oficios de nuestro país, reuniendo en una misma mesa, por ejemplo, a un pescador de San

Antonio con un conspicuo personaje de nuestra sociedad.

En relación al esquema de "Viña en el Mar" se ha dicho, extraoficialmente, que tiene una estructura similar a "Noche de Gigantes" y "Vamos a Ver", entre otros, pero su mayor atractivo lo constituirá, además de Julio Iglesias, la presencia de connotadas figuras internacionales de la canción y el cine. Sin embargo, consultado Pedro Cárdenas sobre quiénes serían éstos señaló que prefería emitir los nombres hasta último minuto porque "las personalidades son amigos de Julio y vienen sin que medie contrato entre la estación y ellos. Por lo mismo, no existe absoluta seguridad sobre su venida, pues podrían surgir inconvenientes que les impidieran viajar".

En todo caso, se sabe que los realizadores del espacio tienen listos los tres primeros "Viña en el Mar", con los nombres de los invitados y demás detalles concernientes a su salida al aire, pero prefieren no entregar mayores antecedentes para mantener el factor sorpresa.

LLEGADA DEL ASTRO

Para este domingo, no se sabe aún la hora exacta, se espera el arribo del cantante español Julio Iglesias, quien debutará en Chile como animador de televisión en un programa que Canal 7 emitirá diariamente, entre el 17 y 23 de febrero, a las 19.25 horas.

De acuerdo a la información proporcionada por los realizadores de "Viña en el Mar", Iglesias será trasladado desde el terminal aéreo a la

Ciudad Jardín para, al día siguiente, dar una conferencia de prensa e iniciar sobre las actividades que realizará durante su permanencia en nuestro país.

También se supo que al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez concurrirán alrededor de 500 admiradoras del artista, agrupadas en fans club, para darle la bienvenida que, según dijeron, se merece Julio, quien las quiere, las ama y las adora.

En Villarrica:

Finalizó primer encuentro coral

La ciudad de Villarrica puso en marcha un interesante proyecto: el Primer Encuentro Coral de Verano. Waldo Aránguiz, uno de los propulsores y realizadores más notables de este tipo de actividad, fue el motor en esta reunión. Noventa integrantes de coros se juntaron para lanzar un semana musical parecida a la que se efectúa ya en Frutillar.

Las jornadas corales se efectuaron en un marco maravilloso: la ciudad de Villarrica enclavada en el típico paisaje sureño. Se realizaron reuniones de cuatro días, con la presencia de un grupo de jóvenes coristas en sesiones diarias de conversación y de estudio, bajo la guía de sus maestros. La razón de tales encuentros era el afán común de encontrar el diálogo y el perfeccionamiento, el sentido de la renovación y la amistosa convivencia.

La ciudad respondió de modo generoso y concreto a este afán de los coristas chilenos. El grupo coral entregó un ciclo de cinco conciertos, que fueron el fruto del trabajo de esos días de seminario. Esta iniciativa tan interesante encontró eco en la ciudad y en sus autoridades y también en la Federación Nacional de Coros, cuyo presidente Waldo Aránguiz estuvo presente con diversas entidades de la zona. Además un grupo de vecinos de Villarrica abrieron sus hogares para recibir a los jóvenes visitantes.

Así, durante cuatro días, el mundo coral chileno viajó a Villarrica. La llegada fue el 4, el primer concierto con lleno total se efectuó el viernes 6 en la Iglesia Protestante. El sábado entró 9 y 13 horas, se ofrecieron dos conciertos más en Licanray y Pucón, en el gimnasio de Villarrica, a las 19 horas se brindó un cuarto concierto y ese mismo día, la ciudad entera se reunió con los viajeros en una gran cena de camaradería que finalizó con un concierto espontáneo.

El domingo se cerró el ciclo con una sesión de clausura a las 10 de la mañana. El concierto final fue en la Iglesia Catedral a las 21 horas, luego se ofreció un almuerzo de camaradería rubricado por coros espontáneos de profesionales y vecinos.

Los organizadores consideran que estas jornadas han sentado de modo firme y claro, las bases para lo que será otra tradición de música en el sur durante la temporada de verano (ORBE).

En etapa final está "Chile te Invita..."

El nuevo programa de Canal 7, "Chile te Invita..." ingresó a su última etapa de producción al comenzar la participación de Panamá, Guatemala, México y Puerto Rico. Así lo dio a conocer Ricardo Fuente, director de la emisión, quien junto a Benjamín Machuca, su equipo de producción, ha trabajado arduamente durante los últimos meses.

"Con la inclusión de estos países centroamericanos, ya son 13 las naciones participantes en este programa de música popular latinoamericana. Sólo nos resta esperar la confirmación de uno o dos países más para completar el bloque de invitados que tenemos presupuestados", señaló el director.

Asimismo comentó que la nación participante en el bloque televisivo enviará sus mejores representantes, para así ofrecer una muestra más acabada de lo que representa en el contexto sudamericano. "Nuestro trabajo ha buscado una integración tal que comprometa al país, en forma global. Para ello hemos visitado los principales organismos, como asimismo, a embajadas que han tomado con responsabilidad la participación de sus representantes en nuestro futuro programa. Esto nos permite decir que a través de nuestras pantallas podremos exhibir lo más propio de cada país invitado", comenta Ricardo Fuente.

LISTA LA ESCENOGRAFÍA

El director del espacio comentó asimismo, que ya se encuentran definiendo los últimos detalles de la escenografía del espacio. Esta tarea fue encargada a Mario Rodríguez, quien requerimiento de ser funcional modular a la vez.

"Como vendrán delegaciones numerosas que necesitan diferentes espacios para realizar su actuación, consideramos que lo mejor era una escenografía susceptible de ser modificada según las necesidades del momento. Esto nos da la posibilidad de tener 35 bailarines en escena, como asimismo, un número menor o mayor, sin que esto signifique problemas escenográficos."

Asimismo, el director de "Chile te Invita..." manifestó que gran parte de los contratos ya se encuentran firmados, lo que garantiza la participación de los mayores exponentes del folklore latinoamericano. "Podemos adelantar la venida de Chabuata Granda, una de las grandes compositoras del folklore peruano. De Brasil vendrá Roberto de la Hoz, un músico que tiene una larga trayectoria musical y que es el hombre que recibió la mayor cantidad de premios por su calidad. Y así una lista que bien podemos dar a conocer una vez que se confirmen fechas de su venida", agregó Fuente.

Horacio Saavedra:

"No hubo asalto a Raúl Vale"

VIÑA DEL MAR. No fue un asalto a mano armada lo que le ocurrió al humorista y showman venezolano Raúl Vale. Sólo cuatro individuos le solicitaron dinero y éste, al asustarse, les entregó alrededor de dos mil dólares que llevaba consigo.

La afirmación corresponde a Horacio Saavedra, quien especificó que los hechos se registraron en la madrugada del sábado cuando, luego de que el cómico venezolano, junto a su manager y al músico chileno, terminaran su actuación en el Casino Municipal, optaron por dirigirse a pie hasta el Hotel O'Higgins. La grata noche de Viña del Mar permitió que los artistas se detuvieran a charlar en la esquina de Libertad con Uno Norte.

"Eran como las cuatro de la madrugada —explicó

Saavedra a La Nación— cuando en la galería comercial "Centro Libertad", me di cuenta que había un negocio de "Yamaha". Por lo que solicité a mi esposa que me acompañara a ver los instrumentos allí en exhibición. Cuando regresé vi a Vale muy asustado, junto a su manager, según me dijo él, lo habían asaltado".

"Posteriormente —sigue Saavedra— y una vez que estaba más calmado, le consulté qué era lo que en realidad había pasado. Me contó que cuatro individuos, fornidos, se le habían acercado, solicitándole dinero. Se asustó y optó por entregarles todo lo que llevaba encima, dos mil dólares. La cosa no pasó a mayores, ya que Raúl Vale no quiso efectuar la denuncia correspondiente a la policía, tomándolo como "un mal chiste que no estaba dentro de su repertorio".



Horacio Saavedra.



Raúl Vale

Comedia de situaciones en "Teatro del Humor"

"Yo también entré en Onda", es el título del capítulo que Canal 13 presentará mañana en su espacio "Teatro del Humor". La comedia argentina cuenta la historia de un comerciante que de pronto se ve presionado por su mujer para que venda la pizzería en donde trabajara por casi 30 años. La necesidad de venderlo obedece a la imperiosa urgencia de aparentar un status diferente, ya que la hija está de novia con un joven de una aristocrática familia.

El propietario del establecimiento siente un duro dolor, pero las exigencias de su esposa, como también la futura felicidad de su hija, lo llevan a simular la venta de la pizzería. Decidido a darle una lección, se cambia a una mansión y comienza a llevar una fastuosa vida.

Todo pareciera marchar bien, pero con el tiempo las cosas se complican. Pronto se descubre que la familia del novio no es tan aristocrática como se anunciaba, por lo tanto no es necesario continuar con la mentira. El inconveniente surge cuando el comerciante está embargado completamente y conserva el firme propósito de continuar con la fastuosa vida, ya que le encontró el sabor al buen vivir.

En este punto se suscitan los más sabrosos conflictos, ya que la misma mujer que había presionado para la venta de pizzería, es la que pide a su marido la oportunidad de establecerse nuevamente.

Este episodio de la serie "Teatro del Humor", está realizado por la Compañía de Darío Vittori, junto a un elenco de actores de primera línea en la Televisión Argentina.



DARÍO VITTORI encarnará un comerciante italiano en el capítulo del "Teatro del Humor", que Canal 13 exhibirá mañana a las 21.30 horas.

Su telenovela de hoy: "Isaura":

□ Capítulo: "Circunstancia interesante"

Alguien había llamado a la puerta de la casa. Isaura y su padre se miraron desconcertados. ¿Quién les buscaba a una hora tan tarde de la noche?

Con recelo el hombre abrió por fin: el asombro se pintó en los rostros de padre e hija. Doña Carmen Almeyda entró a la casa con la mirada y el ademán de preocupación. Luego de saludar dio a sus amigos la noticia. Corrían peligro en Barbacena. Un hombre joven, de apellido Martín había llegado hasta la ciudad, hasta su propia casa para intentar saber la identidad de los forasteros que ocupaban su propiedad. Miguel supo en el acto que se trataba del dueño de la única Hostería del lugar. Y junto con Isaura supo de la generosidad sin límites de Doña Carmen. Había abandonado su propia comodidad, había arriesgado su felicidad con el Gobernador en un intento que ellos también la alcanzaran. Fue así como Carmen escuchó a Miguel defender la causa de Alvaro Santana: joven, guapo, rico hacendado y pretendiente de Isaura no podía estar mezclado en aquellas averiguaciones, si hasta era un abierto abolicionista y no sólo de palabra. Había formado una Colonia con un Administrador; los esclavos, habían dejado de serlo y cada cual trabajaba su propia tierra pagando un pequeño dividendo de sus sembradíos y trabajo. La mujer del Gobernador sonrió satisfecha. La desdichada jovencita por fin vislumbraba un trozo de cielo.

Lucía, la hermosa hija del Capitán Andrade también pareció que desde la noche de la fiesta de su cumpleaños había recibido un soplo del amor. Gerardo, el amigo de Alvaro, joven, buen mozo, aunque sin fortuna, había despertado el interés de la joven y desde entonces, sin palabras, ellos soñaron despiertos.

A la mañana siguiente de la llegada de Doña Carmen, los ánimos estaban calmos y serenos. Confiaban en el Todopoderoso. El habría de ayudarles a salir de aquel túnel sin luz. Y fue a media mañana que Alvaro Santana llegó para visitar a Isaura. Carmen, advertida de su presencia, quiso conocer de inmediato al Hacendado, pero luego recapacitó. Esperaría un mejor momento. La pareja, como siempre, habló de escritores, novelas, poesía, de música; discutió amistosamente de la fuerza de creatividad de tal o cual autor. Era el principio y fin de sus gratas reuniones. Pero Alvaro aguardaba "un milagro". Habría de esperar pacientemente y con toda la fuerza de su amor por Isaura.

Teresa y Enrique, convertidos en marido y mujer, ya se habían instalado definitivamente en la Hacienda de Ibitúa. El joven, había abandonado decidido su carrera de Leyes y se enfrentaba ahora a la responsabilidad del trabajo en el campo. Una noche de calma y serena charla recordaron a Isaura. Respiraron aliviados a una posible preocupación: tenían a su protectora Dña. Carmen de Almeyda, no obstante decidieron visitar en la Hacienda vecina a Januaria, la cocinera negra que tanto amaba a la jovencita. Tal vez ella había recibido noticias. El encuentro fue grato y cariñoso. Pero ignoraban la suerte de la desdichada y de sus amigos.

Allá en Barbacena un par de noches más tarde, Alvaro y Gerardo se reunieron, como solían hacerlo siempre, para charlar de su amistad. Fue entonces que el rico hacendado se enteró del Flechazo de Cupido. Su amigo Gerardo se había enamorado de su amiga de toda la vida: Lucía.

—Dices alegrarte, querido amigo, pero bien puedes imaginar que el Capitán Andrade jamás permitirá que yo pretenda a su hija. No tengo fortuna. Soy un simple abogado que recién inicia su lucha en la vida. No Alvaro, seamos sensatos. El Capitán Andrade tendría toda la razón al negarme su autorización para cortejarla —los ojos claros y diáfanos de Gerardo se quedaron perdidos al decir en voz queda:— Y la amo Alvaro. Sé que la amo con toda el alma. Si por lo menos ella supiese que yo existo.

(Continuará)

teleprogramas

CANAL 5

18.01 TERRY TOONS, dibujos animados. Hoy: "INAUGURACION DE CASA".
18.25 CENTINELAS DEL ESPACIO. Hoy: "LA LAMPARA DE ALADINO".
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.00 DEPORTE VISION.
19.05 CRONICA 5. Noticias.
19.30 CERO UNO. Nuevo sistema de información para el tráfico; la lucha contra el gorgojo de los graneros; los estudios de un químico brasileño.
21.00 ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Hoy: "MELINDA ESTA CIEGA".
21.15 DEFENSORES PUBLICOS. Cabe se hace cargo del caso de un chico perturbado acusado de haber asaltado a un policía. La madre de Jerry, chico de 18 años, se dirige donde los abogados en busca de ayuda para sacar a su hijo de la cárcel. Hoy: "¿HAS VISTO CORRER A JERRY?".
21.30 CORRE, JERRY, CORRE.
22.20 ARSENIO LUPIN. Hoy: "LA CADENA ROTA".
22.35 CRONICA 5. Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN. Un simpático payaso, gran amigo de los niños.
11.30 SUPERMAN.
12.00 YO SOY EL REY. Dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
14.00 J. J. JUEZ. Teleserie.
15.00 PRIMER AMOR. Teleserie.
16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
17.00 REMI.
17.00 DICK TURPIN.
18.00 TARDAS DE CINE. "El Fantasma del Mar de China", con David Brian y Lynn Bernay. Sorteando miles de peligros un grupo de norteamericanos huyen de los japoneses en un débil barco, cruzando el mar de la china cuando éstos invaden las Filipinas. Drama bélico.
18.25 THONCAL NEGRETE. Humor.
19.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
19.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
20.25 TV TIEMPO.
20.30 LAS VEGAS.
20.30 EL DESPERTAR DE LA TIERRA. Documental.
20.30 EDICION DOS. Noticias.
20.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.
20.45 CINE DE TRASNOCHE. "Dominadores de la Mente", con Dirk Bogarde y Mary Ure. Para probar la inocencia de su amigo que se ha suicidado un científico se somete a un experimento psicológico que los obliga a tener la mente en blanco y así lo hacen repudiando a su esposa convirtiéndose éste en un calvario para su madre y esposa.

CANAL 11

17.00 TELEFONCE AL DESPERTAR.
18.50 CIERRE.
19.00 CARTA DE AJUSTE.
19.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.
20.25 DESPUES DEL MEDIO DIA.
21.30 BELLEZA. Con Vjara Jaksa. Gimnasia con Silvia Durán.



Carmen Jaureguiberry conducirá el informativo del tiempo en Canal 13.

13.00 "EL CAFE ES CON PEPE GUIXE". Hoy Julio Iglesias.
13.30 "SEPTIMO ARTE EN COLORES". Hoy: "LOS SALVAJES", melodrama, con Lloyd Bridges, Dina Merrill y la dirección de Robert Mc Haon.
15.05 EL SANTO. Hoy: "DINERO PARA EL RESCATE".
16.00 EL AVISPON VERDE. Aventuras.
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Popeye, Funny Company, Marvel, Super Héroes, Meteoro y Hércules.
18.05 HISTORIA POLICIAL.
19.00 MUSICA PARA VER.
19.40 ISAURO.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 ARCHIVO CONFIDENCIAL.
22.30 PAPA SABUESO. Hoy: "EL PERDEDOR", elenco con Brian Dennehy y George Wyner.
23.30 TELEONCE NOTICIAS. Las últimas informaciones del día con Fernando James.

23.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "SI LA HALLASTES ES TUYA" autobiografía, filme del director canadiense Claude Jutra, nacido Montreal 1930. En esta película de gran contenido autobiográfico el director se expone acerca del amor y de la verdad que el encierra y lo hace con gran pesimismo pues señala que el amor eterno y la felicidad no pasan de ser mentiras, conoce a una chica y ella es negra, la joven queda embarazada y él la abandona. La criatura muere antes del parto. Profundas cicatrices marca esta relación.

CANAL 13

11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico.
11.50 FESTIVAL INFANTIL. Con el Dr. Misterio, Mazinguer, Ricky Rocket y Microman y Yukk.
13.10 MARCUS WELBY, M.C. La historia, de un médico que trabajaba en un gran hospital, con Robert Young, James Brodin y Elena Verdugo.
14.00 ROSA DE LEJOS. Teleserie argentina.



Hoy, otro capítulo de la serie "El despertar de la Tierra" en TVN.

15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
16.10 SHERIFF LOBO. Las aventuras de un sheriff del Condado de Orly. Hoy "La dama demolidora".
17.00 CINE EN SU CASA.
19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO. Dibujos animados.
19.30 SANKUOKAI. Serie de ciencia ficción.
20.00 AVENTURAS EN LOS ALPES. Hoy "El invitado indeseable".
20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRUCE. Noticias con César A. Santis.
21.25 HERENCIA DE GLORIA. La emoción del deporte con la vida de un joven jugador profesional de básquetbol empeñado en convertir en campeón a su equipo. Protagonizada por Ken Howard y Joan Pringle.
22.30 TRES DESTINOS. Miniserie basada en un best seller de Sara Davidson, protagonizada por Cristina Raines, Laurie Haneman y Season Hubley.
23.30 EL F.B.I. EN ACCION. Serie policial.
00.15 MINISTRONI. Serie con las simpáticas y jocosas situaciones que viven cuatro estudiantes. Hoy "Selección de vocación".

CANAL 5

Concepción

14.00 ROSA DE LEJOS. Teleserie.
14.56 ESTACION TERMINAL. Teleserie.
16.07 EL HOMBRE INVISIBLE.
16.56 CINE EN SU CASA.
18.58 LIPPY LION, TOUCHE TORTLE, WALLY GATOR.
19.13 HALCONES DEL ESPACIO.
19.55 SANKUOKAI.
19.59 AVENTURAS EN LOS ALPES.
20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los chicos a dormir.
20.50 TELECIENCO. Informativo regional.
21.30 TELECIENCO.
21.24 TELETIEMPO REGIONAL.
21.30 HERENCIA DE GLORIA.
22.23 MINISERIE.
00.04 EL F.B.I. EN ACCION.

Comenzaron ensayos de "La Madrastra"

Los ensayos de la teleserie "La Madrastra" comenzaron ayer, con los comentarios relativos al montaje y con la lectura a los primeros capítulos de la misma. Ramón Núñez, director de escena, encabezó el primer encuentro donde estaban presente Oscar Rodríguez, director TV, el productor Ricardo Miranda, como asimismo, otras personalidades de la estación televisiva católica.

Arturo Moya Grau, autor de la teleserie, fue el encargado de entregar algunas nociones básicas sobre el argumento y la intención de la obra. Explicó también la psicología de algunos personajes participantes en la trama. Asimismo, la veintena de actores presentes en este primer encuentro, aprovecharon la ocasión para intercambiar algunas impresiones y estudiar efectos posibles de conseguir.

Jael Unger y Walter Kliche, son los protagonistas de "La Madrastra". Junto a ellos actuarán más de 80 actores cuyo rol será entregar los entretelones de una historia que reúne drama, belleza y picardía chilena. Patricio Achurra, Sonia Viveros, Jaime Vadel son algunos de los coprotagonistas de la teleserie, cuya realización es uno de los desafíos que se propuso Canal 13 para el presente año.

UNA SEMANA

Antes de entrar a los ensayos de actuación, los actores participantes en el montaje permanecerán durante esta semana abocados al análisis del texto de "La Madrastra". Para ello fijaron



Los ensayos de la teleserie de Arturo Moya Grau, "La Madrastra", comenzaron ayer en las dependencias de Canal 13.

reuniones de tres horas diarias, permaneciendo en el canal televisivo desde las 9,30 hasta las 13,30 horas.

Luego de esta etapa iniciarán los ensayos preliminares de actuación, para posteriormente dedicarse a las grabaciones. Según señalaron fuentes autorizadas de Canal 13, la salida al aire de la teleserie "La Madrastra" se



PAUL NEWMAN Y EL AUTOMOVILISMO. — El actor norteamericano Paul Newman en el interior del auto de Stan Barrett, piloto que correrá en el Premio Internacional de Daytona. Newman está rodando un filme en Florida y, como es aficionado al automovilismo, visitó la pista de carreras.

Crece ámbito de acción de los "Amigos del Arte"

Hace cuatro años, los Amigos del Arte proporcionaron gratos e inolvidables momentos a los amantes de la buena música con ciclos de conciertos en la Sala Oriente o en el Teatro Municipal de las Condes, o bien, en el cine El Golf. Hoy su labor ha crecido y además se ha ampliado hasta entregar becas de perfeccionamiento en diversas ramas.

Amigos del Arte 81 aumentó a más de 30 el número de empresas del área privada que entregan su aporte voluntario a esta corporación. Este hecho tiene como meta "becar a 48 artistas nacionales durante el año 81".

Las becas para gente de talento probado, con años de estudios, llevados en forma seria en los institutos, conservatorios o escuelas de Artes Teatrales y Plásticas Nacionales, significan 5 Unidades de Fomento mensuales, para que el estudiante pueda de verdad dedicarse de modo total, a su formación. Además "Amigos del Arte" envía a importantes centros mundiales de creación a dos de los becados más destacados del año 80, por un período de tres meses. Arabela Plaza, joven pianista será una de las agraciadas con esta beca en la temporada que se inicia.

Amigos del Arte centraliza sus actividades de este año en la torre Santa Lucía, en el local 8. Allí funciona ya una Galería de Arte, dispuesta a recibir a los más destacados elementos del arte nacional y, a la vez, al público a adquirir obras a precios razonables. Se equilibra un tanto con esta iniciativa una clara vaguedad de valores existentes en este ámbito.

En esta misma sede, funcionará un taller literario dirigido por el Premio Nacional de Arte, Roque Esteban Scarpa que integrarán, de modo gratuito, 20 personas que son seleccionadas por la entidad y según curriculum e inquietudes, en estos momentos. El fruto de este interesante taller será editado por la Corporación de Amigos del Arte.

Actividad importante de la misma entidad será el financiamiento total de una producción de teatro.

Luego del concurso y de presentaciones citadas en forma orgánica en el 80 se acordó prestar el apoyo total al proyecto presentado por el conocido director teatral Eugenio Guzmán y a la primera actriz, Diana Sáenz, quienes pondrán en escena la dramática obra de E. Strindberg, "La Señora"

vería postergada hasta que el equipo productor de la misma haya reunido un stock suficiente de capítulos que garanticen al telespectador la no interrupción de la obra. Asimismo, comentaron, que esto le permitía a los realizadores un trabajo sin mayores presiones, lo que es sinónimo de calidad y buen nivel.

Ballet municipal al casino de Viña

La temporada con los mejores espectáculos artísticos en el Casino Municipal de Viña del Mar, ha sido un éxito.

Actuaron en el cabaret de este centro, la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Victor Tevah (Premio Nacional de Arte 80), el Ballet Nacional dirigido por Nora Arriagada y ahora se anuncian dos funciones del Ballet de la Corporación Cultural del Teatro Municipal.

Las dos sesiones se efectuarán el 15 y el 22 de este mes y serán las primeras actividades oficiales de la compañía en su temporada 81. El grupo regresó de sus vacaciones para trabajar en febrero, preparando sus importantes estrenos 81 en especial "Lago de los Cisnes" versión en cuatro actos.

Ahora, su Director Octavio Cintolesi y el maestro de ballet Oscar Escuariza dirigen los ensayos de las obras que se presentarán en las dos actuaciones. Para el domingo 15 se entregará el "Vals de las flores" del segundo acto del ballet "Cascanueces" de Marius Petipa. Luego la obra en un acto de la argentina Noemi Coelcho, "Aquí y a Jazz" y el ballet "Carmen" de Bizet con coreografía creada para este conjunto por Paco Mairena. La obra tiene como primera figura a Norma Velasco. La segunda función del Domingo 22 consultó "Pas de Quatre", remontado por Rubén Chayan para la compañía, "Pas de Deux" de don Quijote con Sara Nieto, primera bailarina estable de este grupo y Rubén Chayan y "Alegria Parisinen" Ballet de León de Massine remontado para este conjunto, por la artista argentina, Esmeralda Agoglia.

Las dos funciones mostrarán el grado de desarrollo de una compañía que trabaja día a día, y que cuenta en el presente año con su propio director musical en Carlos Rausch.

TUBERIA DE PVC DURATEC



SANITARIA CONDUIT HIDRAULICA TUBERIA TIGRE

Tubería de PVC para uso eléctrico y gas.
Tubería de PVC para drenaje y riego.

COMERCIAL RABER LIMITADA
STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

ALCO ...LEGIO

Con los uniformes de "ALCO" Confecciones

Distribución directa de fábrica

Los mejores vestones en franela.

BELLAVISTA TOME

Talla:	4-	\$749.-
Talla:	6-	849.-
Talla:	8-	949.-
Talla:	10-	1.021.-
Talla:	12-	1.080.-
Talla:	14-	1.145.-
Talla:	38-	1.213.-
Talla:	40-	1.285.-
Talla:	42-	1.364.-
Talla:	44-	1.445.-
Talla:	46-	1.531.-
Talla:	48-	1.577.-

Además: pantalones, jumpers, camisas, blusas, montgomerys. De nuestra propia fabricación. Atención: en sus cuatro salones de venta.

SAN DIEGO 364
ALAMEDA 2835
SAN DIEGO 327
21 DE MAYO 609

Fábrica: Cóndor 1080
fono 723906

La mítica María Félix, sesenta y cinco años (ella los niega), rutilante, aplomada, aún bella, y aparentemente mucho más joven de lo que es, estuvo en el reciente VI Festival Iberoamericano de Huelva, España, donde se le rindió el homenaje que este certamen habitualmente tributa a uno de los grandes del cine de ese ámbito cultural.

—Su última película, "La generala", data de 1966. ¿Por qué se retiró en la plenitud de sus facultades?

—Yo no me he retirado. No verme en la pantalla y haberme retirado son dos cosas diferentes. Y ahora voy a volver a filmar. Lo más importante para ella es que la historia me interesa. Entonces podrá interesar a mi público, ese público que, al menos en México, me sigue como si ayer mismo me hubiera lanzado a hacer una película. La historia de la que será protagonista se llama "La bruja blanca", y ese título me viene muy bien, porque yo tengo un poco de bruja, un poco de hechicera.

—De todas maneras, desde "La generala" han pasado quince años en los que usted se mantuvo apartada del mundo del cine. ¿A qué se ha dedicado en ese período?

—Sobre todo a los caballos de carrera. Para mí es algo muy importante y también muy divertido. Se trata de un trabajo pesado. Y no digo que sea trabajo de un hombre, sino de muchos hombres. Pero lo hice bastante bien, porque gané varios derbys, entre ellos el de Irlanda.

—En ese tiempo de actividad artística, ¿alguna vez sintió que tal vez le faltaba hacer la película de sus sueños, la película ideal?

—No. Siempre estuve muy conforme con mis películas. Me gustaron todas. Estuve muy interesada en hacerlas lo mejor posible. Claro, a veces lo logré, a veces no. Pero todas las películas me gustaron, al menos cuando las hice, porque después no las he visto.

En su filmografía hay títulos tan expresivos como "La mujer sin alma" o "La devoradora". Y en 1948 usted rodó su primera película en España, "Mare nostrum", que efectivamente la muestra como una devoradora de hombres. ¿Se ha sentido identificada con esos papeles?

—Desgraciadamente, la imagen de algunas de mis películas ha sido transferida a mi personalidad. ¿Por qué? No porque yo sea así en la vida real, sino, supongo, porque soy una mujer que hace lo que quiere, que tiene sus derechos y que consigue finalmente lo que se propone. Todo el mundo quisiera para sí esta situación. Esta es razón por la cual tantas mujeres me admiran en el mundo.

Usted parece tener una muy buena opinión de sí misma...

—En realidad, aunque no lo parez-

María Félix

"Ninguno de mis cuatro maridos puede hablar mal de mí: todos han Muerto"

ca, yo no me tomo en serio. Si me tomara en serio y fuera como esa imagen que se tiene de mí, la vida sería muy pesada, aburrida. Pero para mí la vida, en primer lugar, siempre ha sido una aventura, una bella aventura, y siempre he tratado de llevarla lo mejor posible.

—Entonces ¿está satisfecha consigo misma?

—He hecho todo lo que he podido. Recuerdo que mi madre permanentemente me decía: "Si tienes fe para hacer una cosa, la vas a obtener". Y así fue: siempre me he tenido fe. Y, sobre todo, buen sentido y buen humor.

EL AMOR

—No obstante ¿considera que tiene defectos?

—Miles. Así y todo, no creo que lleguen a ser tantos cuando todavía la gente me soporta. Además me he casado cuatro veces. Claro que ahora mismo, ninguno de mis maridos puede hablar mal de mí porque todos se fueron de este mundo... Aunque, en serio, fui muy feliz con todos mis hombres. Ellos me consintieron, me regalaron, me amaron. Sí, he sido muy feliz con todos los que estuve cerca de mí.

—Usted ha sido idolatrada por los hombres. Pero entre las mujeres ¿se ha topado alguna vez con alguien a quien pudiese considerar seriamente como su rival?

—Yo nunca he tenido mujeres rivales. Ni en el amor ni en el arte. Por el contrario, permanentemente he estado muy cerca de muchas mujeres, tanto si se trataba de mujeres humildes como poderosas. Mi lema siempre ha sido: "Si eres más guapa que yo, pues mejor para ti, explótate". En realidad he tenido envidia de una sola cosa: de la gente inteligente, de la gente que puede hacer lo que yo no, como pintar, tocar la guitarra o bailar muy bien. A pesar de que he tocado la guitarra o bailado en algunas de mis películas.

JORGE NEGRETE

—Las enfermedades le asustan. ¿Y la muerte?

—La muerte es terrible. Muchas ve-

□ "Hago lo que quiero y nunca he tenido mujeres rivales".

□ "El amor, como la amistad, es algo mágico".

□ "Jorge Negrete fué mi enemigo durante diez años; después terminó casándose conmigo".



María Félix: "Hago siempre lo que quiero y ahora he decidido volver a filmar".



La enigmática actriz mexicana en sus años de gloria. En la foto, junto a Pedro Infante.

ces la viví de cerca. Recuerdo, por ejemplo, que yo estaba en casa muy feliz, y en sólo dos meses se fue una persona a la que yo quería mucho, un importante hombre de negocios a quien mi marido había ayudado.

—Hemos hablado de su rivalidad. ¿Ni siquiera su último marido, Jorge Negrete, fue rival desde un punto de vista artístico?

—Jorge Negrete era, aparentemente, un niño, un niño muy pequeño. Con una gran insolencia también aparente, porque en el fondo no era tal. Fue mi enemigo durante diez años, pero al cabo de ellos terminó casándose conmigo.

GRETA GARBO

—Alguien dijo recientemente que existe un cierto parentesco entre usted y Greta Garbo...

—Yo tengo una gran admiración por esa mujer. En realidad es una de las pocas mujeres que me han impactado mucho. Y, además, la conozco personalmente. Pero somos tan diferentes ella y yo... Creo que para las comparaciones a mí se me debe juzgar más que por el modo en que miro el mundo en que me peino, por mi disciplina y mi responsabilidad y porque tengo una gran organización para el trabajo.

—¿Hay algún papel que haya querido interpretar en la pantalla, y que, por cualquiera razón, no haya podido?

—La verdad es que no sé lo que me pudo hacer, porque todo lo que yo hice. Es mi responsabilidad si no fueron buenas todas mis películas. Yo pedí todo, me dieron todo, gané lo que quise, y hasta mis galanes, si me gustaban me los cambiaban.

—¿Le gustaría rodar con un realizador joven?

—¿Es que acaso soy vieja? A todo el mundo le cae el tiempo: a los niños, los edificios, a las piedras. Si yo bailo lo que se baila ahora y leo lo que se escribe ahora, también puedo hacer una película de las que se hacen ahora.

—Usted siempre se ha mostrado muy susceptible con la cuestión de la edad. Incluso ha discrepado con lo que se considera oficialmente la fecha de su nacimiento...

—Es que la edad cronológica no importa. El más viejo es el que se va.

EUROPOOL PRESS

hoy en espectáculos

★★★★

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Moneda 25 (61200) Martes "El ideal de un calavera". EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) "El emperador Gyn". con Franklin Caicedo, a las 20 hrs. Lunes descarte.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Rot. desde las 20:30 y 22:30 hrs. "Festival en la cárcel" con Johny Amado el Showman de color. Además el elenco cómico estable y Elizabeth Wagner.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) A las 20 hrs. "Lindo país esquina con vista al mar", con Delfina Guzmán y Nissin Sharin. Vier. \$ 200 y sábados \$ 300.

FICARESCO. Recoleta 345 (776883) Rot. 20:30 y 22:30 hrs. "Compre un metro Orrego", con el elenco cómico estable. Mino Valdes, Edward Thompson y Daniel Vilches, además vedette y strip-tease total \$ 200.

TEATRO EL ANGEL. San Antonio 255 (33665) De martes a jueves a las 19:45 y vier, sábado y domingo a las 19:45 y 22:15 hrs. "Carrascal 4000", de Fernando Gallardo \$ 250.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) A las 20 hrs de martes a domingo presenta "Cero a la izquierda", de Gustavo Meza \$ 200, 150 y 70.

OPERA Huérfanos 837 (30176) Rot. desde las 11 hrs. "Una viuda desecada", con Isabel Sarli y el strip-tease en vivo con las gaitas del Pácor Huérfanos. May. 21 \$ 80.

CINES

ALFIL-Alameda 778 (35375) Rot. desde las 12 hrs. "Extrañas relaciones" Orellana Mutti, drama. May. 21 \$ 60 M. M. \$ 40.

ASTOR, Estado y Huérfanos (393112) Rot. desde las 12:30 hrs. "A los cirujanos se les van las manos". Cómica, Coco Legrand, Susana Jiménez. May. 18 \$ 100 y M. M. \$ 60.

BANDERA, Bandera 76 (714403) Rot. desde las 11:30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos". Menores Walt Disney \$ 60 L. M. M. \$ 40.

CAPRI, Monjitas 823 (392414) Rot. desde las 10 hrs. "El blanco de 4 estrellas". "Ruta suicida". May. 14 \$ 45. Mierc. \$ 30.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) Rot.

desde las 11 hrs. "Y... dónde está el piloto". Cómica Robert Stark, menores. \$ 80.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894) Rot. desde las 11 hrs. "Apocalipsis ahora". Marlon Brandon, Guerra. May. 18 \$ 80 M. M. \$ 60.

CINELANDIA Puente 540 (67532) Rot. desde las 13:15 hrs. "La ruta suicida". "La loca guerra". May. 21 \$ 40.

CITY, Agustinas 1022 (66678) Rot. desde las 11 hrs. "Monstruos del abismo". Terror. Doug Mc Cloure, May. 18 \$ 70 M. M. \$ 50.

CONTINENTAL, Av. Bulnes 57 (60735) Rot. desde las 13 hrs. "Operación dragón". Karate, Bruce Lee, May. 21 \$ 60 M. M. \$ 40.

DUCAL, Agustinas 777 (35375) Rot. desde las 11:30 hrs. "Niña de día, mujer de noche". Drama, Isabelle Huppert. May. 21 \$ 80 M. M. \$ 60.

ESPAÑA, Estado-Huérmanos (395488) Rot. desde las 13 hrs. "Un ardiente verano". Comedia Farrah Fawcett, May. 14 \$ 80 M. M. \$ 60.

FLORIDA, Estado 226 (34280) Rot. desde las 12:30 hrs. "Amor libre". Erótica, Alma Muriel, May. 21 \$ 70 M. M. \$ 50.

GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (60082) Rot. desde las 11 hrs. "Subi que te llevo". Musical, Sandro, menores \$ 80 M. M. \$ 50.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603) Rot. desde las 11 hrs. "El libro de la Selva". Walt Disney, Menores \$ 80 M. M. \$ 60.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (36707) Rot. desde las 11 hrs. "Desde el jardín". Drama, Peter Seller, May. 18 \$ 100 M. M. \$ 60.

IMPERIO, Estado 285 (397960) Rot. desde las 11 hrs. "Confesiones de una azafata sueca". Sexo-erótica, Birte Tove, May. 21 \$ 80 M. M. \$ 60.

KING, Huérfanos 540 (32838) Rot. desde las 10 hrs. "La menor de edad". Sexo-erótica Gloria Guida, May. 21 \$ 70 M. M. \$ 40.

LIDO, Huérfanos 680 (30797) Rot. desde las 11:30 hrs. "Como perder una esposa y encontrar un amante". Sexo-erótica Barbara Bouchet, May. 21 \$ 80 y 100.

MAYO, Monjitas 879 (391201) Rot. desde las 10 hrs. "Las picardías del sexo". "Madre mía que piernas". \$ 60 M. M. \$ 40.

METRO, Bandera 141 (61570) Rot. desde las 12:30 hrs. "Y... dónde está el piloto". Cómica, menores \$ 80 M. M. \$ 60.

NILO, Monjitas - 879 (391201) Rot. desde las 10 hrs. "La verdadera historia de Bruce Lee". Los especialistas. May. 18 \$ 60 M. M. \$ 40.

PLAZA, Compañía 1068 (84714) Rot. desde las 10 hrs. "El tambor". Drama, David Nemet, May. 21 \$ 80 Mierc. \$ 50.

REAL, Compañía 1040 (65555) Rot. desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor". May. 21 \$ 80 M. J. \$ 40.

REX, Huérfanos 735 (31144) Rot. desde

las 11 hrs. "El maestro borrachón". Karate, Jackie Chan, May. 14 \$ 80.

RIO, Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 hrs. "El bombero atómico". "Si yo fuera diputado". Menores. \$ 50 M. M. \$ 30.

RITZ, San Antonio 50 (380613) Rot. 10:30 hrs. "Nathali después del amor". "La cigarrera está que arde". May. 21 \$ 50.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809) Rot. desde las 10 hrs. "La practicante". "La edad maliciosa". May. 21 \$ 70 Mierc. \$ 40.

SANTA LUCIA, Bernardo O'Higgins Esq. Alameda (36666) Rot. desde las 12:30 hrs. "Xanadu". Musical, Olivia Newton John, Menores \$ 100 Mierc. \$ 60.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) Rot. desde las 12:30 hrs. "Operación dragón". Karate, Bruce Lee, May. 21 \$ 80 M. M. \$ 50.

WINDSOR, Moneda-Ahumada (89761) Rot. desde las 11:45 hrs. "El imperio contraataca". Ciencia ficción, Menores \$ 100.

YORK, Ahumada 166 (66687) Rot. desde las 11 hrs. "El boxeador de los dedos de acero". Karate, acción, May. 18 \$ 70 M. M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA, Irarrazaval 1564 (230976) A las 16:30, 19:30 y 22:15 hrs. "Y... dónde está el piloto". Cómica, menores \$ 100.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (287992) A las 16: 19 y 22 hrs. "Desde el jardín". Drama, May. 18 \$ 100 Mierc. \$ 60.

LAS CONDES, Apoquindo 8368 (208816) A las 16:15, 19:15 y 22:15 hrs. "Un ardiente verano". Comedia, May. 14 \$ 100 M. M. \$ 60.

LAS LILAS, Eleodoro Yáñez esq. J. de Dios (43116) A las 16, 19:15 y 22 hrs. "Y... dónde está el piloto". Cómica, Menores \$ 100 Mierc. \$ 50.

ORIENTE, P. de Valdivia 099 (41345) 16:15, 19:15 y 22:15 hrs. "A los cirujanos se les van las manos". Cómica Mayores \$ 100.

PROVIDENCIA M. Montt 036 (42867) A las 16 hrs. "El maestro borrachón". Karate y a las 19 y 22 hrs. "Las variaciones del amor". May. 21 \$ 100 Mierc. \$ 50.

SECTOR SAN DIEGO

MODERNO, Gran Avenida 6544. Rot. desde las 14 horas. Los hijos de Sánchez. Los camioneros intrépidos. Incidente en Teherán. May. 21 \$ 40.

PRAT, San Diego 2117. Rot. desde las 14 horas. El bombero atómico. Tarzán y el safari. Perdido. Bruce Lee el invencible. May. 18 \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

COLON, San Pablo esquina Maino. Rot. desde las 14 horas. Gran Festival de filmes de sexo. May. 21 \$ 30.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982). Rot. desde las 14 horas. Cuentos para después de cenar. Los muchachos de verano. Madre mía qué piernas. May. 21 \$ 35.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731784) Rot. desde las 14 horas. El apogeo de Nueva York. Los dedos de hierro de Bruce Lee. La monja de Monza. May. 21 \$ 30.

ALESSANDRI, Av. Bernardo O'Higgins 2879 (96845). Rot. desde las 11:30 horas. Colegio de animales. Que el cielo te perdone. \$ 50.

SECTOR RECOLETA

CHILE, Recoleta 2104 (778176). Rot. desde las 14 horas. Tres tigres contra tres tigres. Catástrofe 2000. May. 21 \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS, Camino al Volcán 435 (Punto Alto), Descenso.

MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530). Rot. desde las 14 horas. El Dios de los canchales y Pánico en el puente. May. 18 \$ 40.

NIÑOS

BANDERA, "Alicia en el país de las maravillas". Blanca Nieve y los 7 enanitos. CENTRAL, "Y... dónde se metió el piloto".

FANTASILANDIA, De martes a sábado desde las 16 horas. Domingo desde las 11 horas \$ 100 para todos los juegos.

GRAN PALACE, "Subi que te llevo". HUELEN, "El Libro de la Selva". LAS CONDES, "Juntos son dinamita". LAS LILAS, "El Libro de la Selva". SALA LILA, "El Imperio contraataca". SANTA LUCIA, "Xanadu". WINDSOR, "El Imperio contraataca".

SHOWS

CAFE LUKY.—Alameda 2879 Local 113 Nataniel 2051 Local 3. San Antonio 50. Lunes a viernes 12 a 21 hrs. Sábado de 11:30 a 15:30 hrs. "Disco Top Less". Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA SENSACION.—Gran Avenida 4757 De 14 a 1 de la madrugada "Top Less" Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA TORRES.—Alameda 1570 (80220) Tertulias musicales líricas.

LA PERGOLA.—Pauamericana Sur Km. 45. Páise. Ambiente típico campesino. Bailes con los Señora Bahía.

LAS ROSAS.—Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiagueña, Cristal de Roca y Coni, Folklórico Hanga Roa.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO.—gomeo y Lira (229794) Folklórico y música internacional 9 orquestas.

MAXIM, Av. Mafta 533 (22373) Orquesta, de Pácor Boreau. Real Contr. Sonora Montecarlo.

ALCAZAR.—Av. Brasil 373 (69285) baguales, Nieves Ubilla, Trilal y 2 preguntas.

MON BIJOU.—Plaza de Armas.

PESA NANO PARRA.—San Isidro. Eduardo, Nano y Mireya Parra. Trumans, Los Crismas.

RESTAURANTE LATAJA.—Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico.

RESTAURANTE POMAIRE.—Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. "Once y cuentos bailables".

SALON CRAZY HORSE.—Providencia 1.100 (235811) (748207) Luciana y 22:30 hrs., viernes y sábado 22:30 y 23:30 hrs. "Carrusel de estrellas con Crazy Horse, Luis Ordóñez, Los Muchachos, Lilliana Harper, Sugar Day, Manuel, Estela Milana, Gabriela, Manuel, Eleana del Mar, Marcela Marín. Después de las funciones Discotheque.

ABC DEL CINE

- A.—AMOR LIBRE.—Real.
- A LOS CIRUJANOS SE LES VA LA MANO.—Astor y Pedro de Valdivia.
- B.—BLUE JEANS.—Nilo.
- C.—CONFESIONES DE UNA AZAFATA SUECA.—Imperio.
- D.—DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS.—Alfil.
- E.—EL TAMBOR.—Plaza.
- EXTRAÑAS RELACIONES.—Lido.
- L.—LA ISLA.—Mayo.
- M.—MONSTRUOS DEL ABISMO.—Victoria y Continental.
- N.—NINA DE DIA, MUJER DE NOCHE.—Ducal.
- P.—PERFUME DE MUJER.—Roxy.
- Q.—QUE EL DIABLO TE PERDONE.—Alessandri.
- R.—RUTA SUICIDA.—Cinelandia y Capri.
- T.—TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO.—Prat.
- U.—UN ARDIENTE VERANO.—Las Condes y España.
- Y.—¿Y DONDE ESTA EL PILOTO?—Central, Metro, Oriente.

Las Lilas y California.

FRANK SINATRA SERIA
EMBAJADOR EN ROMA

Con sorpresa, perplejidad y cierta indignación acoge la prensa italiana los rumores procedentes de Nueva York, según los norteamericanos, que Frank Sinatra podría ser el próximo embajador de USA en Roma.

A Sinatra se le han atribuido múltiples contactos con la mafia y no tiene ninguna experiencia en áreas diplomáticas, comenta el diario romano "La Repubblica" en un artículo titulado: "Reagan busca en Hollywood un embajador para Italia".

El mundo de las estrellas



Más furiosa es la reacción de "La Stampa" de Turín, para quien esta designación significaría que el gobierno norteamericano "continúa considerando a Italia como el país de la mandolina y de la cosa nostra".

"Sinatra —concluye el periódico— sería bienvenido para cantar una can-

ción, hacer una película u organizar una gala, pero no para desempeñar otras funciones".

EL NUEVO AMOR DE
BURT BACHARACH

Carole Bayer Sayer, una de las compositoras de música más populares de Estados Unidos —es la autora del tema de la película Bond "El espía que me amó"— se asoció temporalmente con Burt Bacharach para grabar un LP juntos. Carole trabajó durante muchos años con Marvin Hamlisch, otro famoso compositor de comedias, además de ser su novia.

A pesar de que el matrimonio de Burt Bacharach con Angie Dickinson se rompió hace cuatro años, Carole no puede evitar sentirse dolida por los rumores que ya circulan, asegurando que es ella la causa del divorcio de la pareja.



Frank Sinatra: ¿embajador?

DYANGO EN ARGENTINA

El cantante Dyango marchó de nuevo a Iberoamérica, concretamente a Argentina, donde iniciará una gira que prolongará por otros países del continente.

Dyango, que quedó en segundo lugar en el pasado festival de la "OTT" con la canción "Querer y perder", ocupa en la actualidad un destacado lugar en la lista de éxitos españoles precisamente con esa balada.

MARIA SCHNEIDER EN
OTRO FILME CRUDO

"El cine sigue interesándose solamente si se trata de historias vistas desde el punto de vista femenino. No soporto más el cine de los hombres, con historias "machistas" que, en la mayoría de los casos atacan a las mujeres. Así ha opinado la actriz Maria Schneider en fecha reciente. La joven artista que fuera lanzada clamorosamente por Bernardo Bertolucci con el osado "Ultimo tango en París", asegura que en los últimos años le han ofrecido en general papeles que "le dan asco" y que no estaba dispuesta a interpretar aunque fueran fabulosas las compensaciones en dinero. "Las únicas dos películas que acepté interpretar —dijo Maria Schneider— fueron el film francés "La dérobade", con Miu-Miu, y luego el film holandés "Una mujer como Eva", dirigido por una mujer, Nouchka Van Brakel.

En esta última película que se está estrenando ahora en algunos países europeos, se cuenta una historia de dos mujeres, entre las cuales se establece una curiosa relación, dulce y tierna y a la vez bastante complicada.

La figura central es una mujer, ama de casa, holandesa, que abandona al marido y a sus hijos para ir a convivir con la otra mujer, luchando luego ante los tribunales para obtener que le entreguen sus hijos en custodia,

no obstante su nuevo y extraño "ménage". La otra actriz del elenco es Monique Van de Ven.

ZEFFIRELLI HARA UN
"TURANDOT" EN CINE

El tenor español Plácido Domingo y el realizador cinematográfico y teatral italiano Franco Zeffirelli están proyectando una versión filmica de la ópera "Turandot" de Puccini, que se perfila como sorprendente. En efecto, se rodará en Pekín y otros lugares de China, adecuados para traducir la magia y el encanto del famoso cuento de Carlo Gozzi que inspiró la ópera italiana. Herbert Von Karajan dirige la ópera, y según se cree, el proyecto podría concretarse en 1982.

Pero Domingo y Zeffirelli tienen otro proyecto juntos: filmar "Aida" de Verdi. En este caso el director en la parte musical sería Leonard Bernstein.

FELLINI FILMARA A
LOS MITOS GRIEGOS

En abril próximo, Federico Fellini iniciará el rodaje de un filme con el tema de la mitología griega.

Al anunciar su proyecto, el director de cine italiano reconoció que desde la época de las escuelas estaba fascinado por el tema y que Homero era el único autor que en nosotros suscitaba la misma admiración de Julio Verne o Buffalo Bill.

Fellini agregó que no entendía por qué actualmente se hacían tantos filmes de ciencia ficción y se dejaba al lado el inmenso material mitológico de literatura griega.

"Al margen de Flash Gordon o Superman —afirmó Fellini—, en los mitos griegos existen las historias más extraordinarias, emocionantes, subreales, crueles, terribles que la fantasía más desenfrenada y fecunda pueda imaginar".

En el argumento, que Fellini está escribiendo desde hace varios meses colaborará Anthony Burgess y sería

producido por Franco Cristaldi y la Warner Bros.

EN TV ITALIANA
LOS "BRITISH LIONS"

Gustaron a los televidentes italianos y sobre todo a los "fans" de la música rock, las actuaciones de los "British Lions" presentadas en un programa especializado de televisión local.

El conjunto inglés, integrado por cinco excelentes músicos y "showmen" apareció en el programa "Il concertone" organizado por Lionello de Sena y presentado por el animador Sergio Mancinelli. Es un espacio que está teniendo mucho éxito y se dedica exclusivamente a música rock de procedencia anglosajona.



Maria Schneider, en otra película "cruda".

Carlos Donnari: nuevo estilo en radio F.M.

Desde las 24.00 horas hasta las 2.00 horas en el 97.7 Radio Génesis se puede escuchar el único programa en vivo en F.M. Su conductor Carlos Donnari ha aprovechado esto para imprimirle al espacio un sello personal indiscutible.

Tras siete meses de "Al día y por la noche", se puede decir que cada noche son más y más los auditores de Génesis. Donnari comienza leyendo versículos del Génesis, esto porque a él le interesa de sobremanera aportar su granito de arena para que la espiritualidad no se pierda.

Cada noche hay un invitado dife-

rente, el cual debe contestar las preguntas que los auditores hacen por teléfono. Como un estímulo a esas personas, se regalan entradas y se hacen concursos. Donnari tiene además en la misma estación radial otro programa, claro que de día, en un horario de 13 a 18 horas. Este espacio es un experimento, donde se escucha mucha música y pocas palabras. Lleva un mes en el aire.

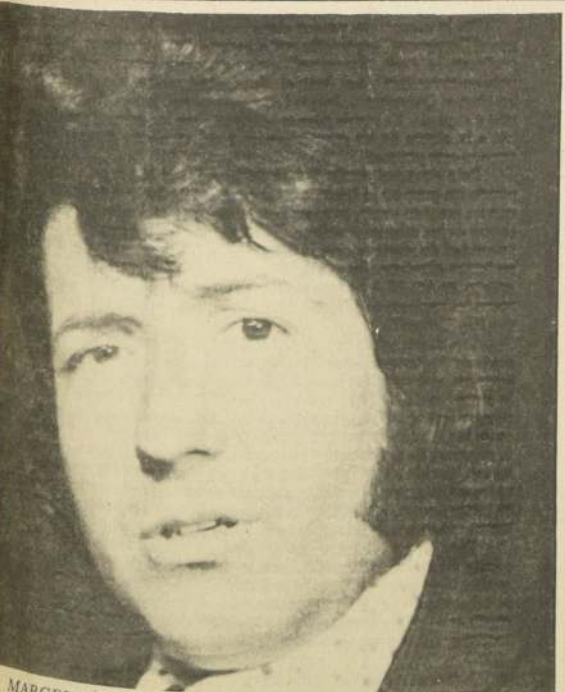
Carlos Donnari, viajero incansable, empezó a trabajar en radio desde los 17 años. Posteriormente viajó por Brasil, Argentina, Venezuela, Ecuador y varios países más, siempre en esto de la radio, o en última instancia relacionado con la música. Llegó a Valparaíso a trabajar en la radio "Valentín Letelier", donde estuvo tres años consecutivos. Ahora está en Génesis. Y como el mismo dice: "Yo vine al cambio de Génesis y dejé la escoba, porque no me gusta grabar, lo considero una falta de respeto para los que están al otro lado escuchando".

Por otro lado Radio Génesis lanzó al aire un nuevo programa que se da todos los sábados de 18 a 19 horas. Allí se da un especial de todos los conjuntos de vanguardia en estos momentos. En otras palabras allí saldrá todo lo que vendrá en cuanto a música en un tiempo más. Además habrá una descripción técnica, todo para mostrarle al loco algo más que música, se les enseñará la parte técnica del rock, todos los adelantos del sonido de todo tipo de melodía. Su nombre es "Super Super Onda".

Alto bastante inquieto "Donnari a los 24 años se ha puesto totalmente la camiseta de la radio Génesis: "Nosotros no somos una radio en competencia, incluso si hay un programa bueno en otra emisora yo lo digo, en ese sentido soy un poco abogado del diablo. Además somos una radio creada sin fines de lucro y los programas son casi todos en vivo, por eso es diferente".



Alto y bastante inquieto es este joven locutor, que orgullosamente declara no grabar sus programas, porque lo considera una falta de respeto para con el auditor.



MARCELO ROSSI.- El inquieto cantante Marcelo Rossi es uno de los artistas invitados al Festival de la Canción de Petorca, que se realiza en esa ciudad a partir de mañana. El evento es organizado por la municipalidad local y el Rotary Club, y se efectúa en el género internacional. Otros invitados son Roberto Valdés y el grupo San Cristóbal. El evento finalizará con dos fiestas bailables, el viernes 13 y sábado 14.

festival de la canción festival de la nación



LEALO Y VEALO A TODO COLOR

Los aspectos más curiosos y excitantes del XXII festival de la canción comentados por YOLANDA MONTECINOS, más todo el equipo de periodistas de espectáculos y reporteros gráficos del diario DESDE EL 5 DE FEBRERO en el diario de los eventos

La Nación
el diario del Festival

Señala Vicente Gaponov

Bosé trae desde rayo laser hasta bombas

VIÑA DEL MAR.- "Miguel Bosé, el cantante y showman español, presentará un espectáculo nunca antes visto en el país ni en la Quinta Vergara, durante los dos últimos días del Vigésimo Segundo Festival Internacional de la Canción, para lo cual usará un rayo laser, hielo seco, humo y bombas de fuegos de artificios".

Las afirmaciones corresponden a Vicente Gaponov, director de Eventos Especiales de la Municipalidad de Viña del Mar, quien ha sido el encargado directo de mantener contactos con todos los artistas y estrellas a nivel mundial que se presentarán en la Quinta Vergara, entre el 18 y 24 de febrero próximo.

Gaponov especificó que lo más espectacular será la presentación de Bosé, el que en el contrato efectuado da una serie de especificaciones técnicas para instalar sus sofisticados equipos. Por ejemplo, para el rayo laser, solicitó una determinada fuerza eléctrica y tomas de aguas, mientras que asimismo pidió receptáculos especiales, para la instalación de bombas y fuegos de artificios, los que le darán un colorido no usual en la Quinta Vergara.

Miguel Bosé se presentará con sus propios músicos y bailarines que

- ☐ Todos los estelares vienen con músicos propios, coro y bailarinas.
- ☐ 14 personas se encargarán de la recepción de los artistas: dominan el inglés, francés, alemán y portugués.
- ☐ Negativa total a las antorchas como prevención de accidentes.

componen entre técnicos y arregladores alrededor de veinticinco personas.

CAMILO SESTO

Camilo Sesto también viene con sus propios músicos, bailarines y coros, con un total de veintidós personas; igual sucede con el artista José Luis Rodríguez, quien actuará con coro propio y su conjunto. La moda en estos momentos, según Gaponov, es que la casi totalidad de los artistas vienen con sus elementos, allí la gran cantidad de personas que hay que movilizar.

TODO LISTO

En estos momentos, explicó el ejecutivo, tenemos todo listo, todos los detalles, incluso de lo más mínimo que ocupan los artistas, pues este año se tomó especial importancia, detallar dentro del contrato de cada uno, las necesidades requeridas especialmente en lo técnico, para no improvisar.

"Ahora estamos -agregó- en la etapa netamente administrativa que es el ordenamiento de todo lo que es reserva de habitaciones, distribución de ellas, recepción, transportes y otros".

A cargo de la recepción de las figuras que llegarán a Viña del Mar, se encuentra la directora de Relaciones Públicas y Turismo de la Municipalidad, Huguette Porzio, la que será secundada por catorce personas, siendo cada una de ellas intérprete, en como mínimo, dos idiomas, entre los que se encuentran: inglés, francés, italiano, alemán y portugués; estas personas, quienes han desempeñado cargos de recepcionistas, en su mayoría fueron elegidas entre un grupo de sesenta que se presentaron y cuyas edades fluctúan entre los 23 y 26 años.

Asimismo para el traslado de los artistas desde el aeropuerto internacional "Arturo Merino Benítez" se contemplan buses, minibuses de turismo y una cincuenta de automóviles.

En cuanto al show, Gaponov señaló que en estos momentos se tiene establecido a los estelares; Camilo Sesto actuará los dos primeros días; José Luis Rodríguez, el 21 y 22 y Miguel Bosé, el 23 y la noche de clausura.

Respecto a los otros artistas, como lo son los conjuntos, éstos "tienen contrato abierto, al igual que los otros contratados y aún no se decide". Pese a las apreciaciones de Gaponov, se sabe que los dos primeros días actuará el cómico chileno Lucho Navarro, mientras que el 20 y 21, el Japening con Ja.

El Pollo Fuentes lo haría el 18 y 19 y Gloria Simonetti, 20 y 21.

La programación quedará estructurada definitivamente en la semana pues, especificó Gaponov, "se realizará una reunión entre nosotros y Televisión Nacional, y en forma conjunta lo elaboraremos puesto que el canal tiene sus pautas específicas".

NO A LAS ANTORCHAS

Sobre las antorchas que se ha hecho característico en la Quinta Vergara, cuando el público quiere testimoniar su aprecio a algún artista en especial, se informó que la municipalidad no ha dado autorización a nadie para proceder a la venta de estos artefactos.

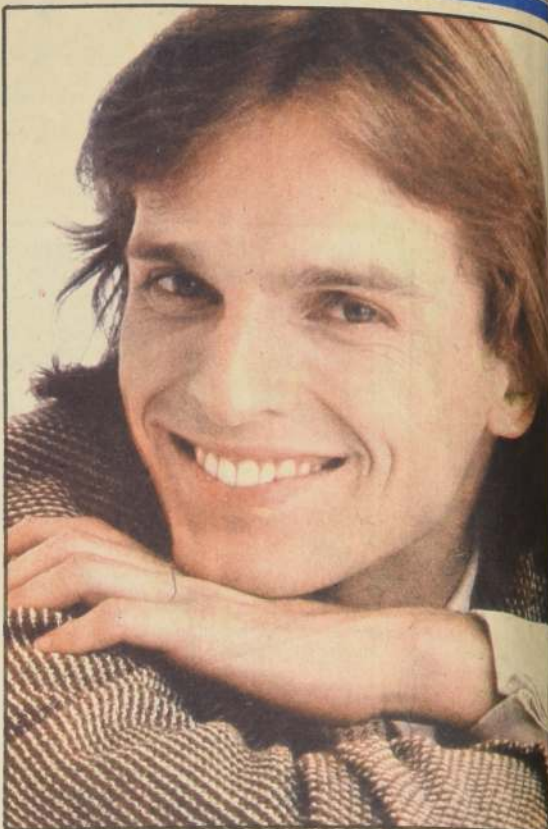
Carabineros, por su parte, informó que no se permitirá la venta ni la entrega de antorchas y aquellos que lo hagan serán detenidos y la mercadería incautada, pues el encender esto en la Quinta Vergara es un peligro inminente y se tratará por todos los medios de prevenir los riesgos.

RECEPCION OFICIAL

La recepción oficial de los artistas y participantes se llevará a efecto el día 17 con un cóctel a realizarse a las 19.30 horas en el Palacio de Bellas Artes, ubicado en la Quinta Vergara.

Asimismo, dentro del programa social se contempla un cóctel en la "Disco Roller" y en la discoteca "Disco" ubicada en Caleta Abarca.

El día 25 se efectuará un almuerzo de clausura típico chileno, con empanadas, vino, chicha y asado en el restaurante "Los Corrales", ubicado en Reñaca Alto.



Espectacular promete ser el show que presentará el cantante y actor español Miguel Bosé. Traerá desde hermosas chicas a fuegos artificiales.

LO DULCE Y LO AGRIO DEL FESTIVAL

Comentarios de Yolanda Montecinos



La gran Feria de Vanidades, competencias artísticas y extraprogramas; los hechos insólitos y la ambientación de esa maravilla de paisaje llamada Quinta Vergara, están recibiendo ya todo lo que se entre mezcla, se retuerce y entrelaza para formar como resultante una nueva jornada del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

El espectador "cero", el que sube a las graderías de la Quinta a la hora de la tarde, con short, mantas, termos con café, bebidas de fantasía y de las otras, ya está ampliamente estimulado y siente que "su" festival le proporciona elementos de crítica, análisis, augurios y juicios experimentados como en años anteriores. Los medios de comunicación han cumplido bien su misión. Ahora cabe esperar que el torneo y su show estén a la altura de tantas columnas, crónicas, notas y despliegue audiovisual.

Los objetivos centrales del Festival se cumplen y con creces. La Municipalidad de Viña logra promover y a fondo la zona, atrayendo turismo de todas partes; lanza a una vida profesional más exigente a elementos artísticos populares chilenos y les permite entrar en juego comparativo, casi siempre positivo con elementos foráneos. Provee a sus miles de asistentes y fieles de un show internacional que casi siempre trae algún autor por fabricar o en trance de electrizar al público.

No en vano han pasado 21 años. Se sabe que el diálogo entre TV Nacional, que defiende sus derechos de mirar el festival como un gran espectáculo musical cuyo público es elemento de relleno, y los organizadores mismos, suele tener sus silencios involuntarios, sus crecimientos y sus alegrías, pero que la coda final, siempre accionada por el pequeño idolo de Viña, Horacio Saavedra, llegará sin demasiadas disonancias.

Pero este año sí hay una variante y la proporciona el folklore con su competencia propia, su jurado idóneo y su bloque aparte. Frente a esta realidad, cabe recordar que ella es una justa restauración. En años en los que el folklore cayó en etapa definitiva de complejo de inferioridad ante tal despliegue de TV, focos, "beau monde" y la locura agria del festival con sus invitados "sexy" y su "mundillo semi jet set", debió refugiarse en Olmué.

Luego fue tomando fuerzas en las universidades, apoyándose en sus reales cultores y se ganó el derecho a ser un estelar en un canal de TV, ganar todos los premios importantes del año y hacer su "reentré" en Viña con todas las de la ley.

Por lo menos, eso parece claro a ocho días de la partida. Se supone que el "snobismo" accionado por algunos sellos o ciertos productores que prefieren la onda "francesa" como más vendadora, no es común al público-masa que va al festival. Este sabrá recibir como corresponde a los Huasos Quincheros, Sergio Lillo, Los Lazos, Juan Olivares, para citar sólo a algunos. Es viable pensar también, que los artistas populares estarán a la altura de las circunstancias y del excelente momento que vive nuestro arte popular.

Esta novedad confiere a la fecha XXII el toque de interés que se pierde un poco en la tradicional lista de invitados que no llegan, artistas que no aceptan venir, por razones de sueldos y en varios casos, las repeticiones de los mismos nombres. Todo esto conduce a pensar en la urgente necesidad de reestructurar la base previa, la preparación de todo el año en forma absoluta. Aparte del joven transexual Miguel Bosé, los restantes artistas en un 90% ya son conocidos en nuestra Quinta Vergara, tanto como los recursos de Horacio Saavedra, su estilo de arreglos y el encanto del Ray Conniff.

Los dados están echados, Viña del Mar y su festival comienzan a acaparar columnas y páginas. La escenografía de Pedro Miranda (el que se ha perdido en esta materia) hasta aquí da la impresión de ser diferente y por lo tanto es posible que este año, no sea invadida de modo total por los equipos que traen los grupos invitados, cuya misión es hacer que el público de la Quinta participe en la gran "calistenia" festivalera. Dentro de este esquema de optimismo y buena disposición, podríamos suponer que se ha establecido a nivel profesional y en serio un acuerdo y estudio previo entre las exigencias de audio que cada grupo se omitirían los detalles de los estimulantes, los cortes y la improvisación que es natural ya en las sesiones anteriores de esta gran fiesta masiva.

Pero, sea cual fuere la cantidad de puntos fáciles de señalar en contra de una organización como la del Festival de Viña, hay una cosa que no tiene precio. Ella es la comunión total entre el espectáculo, sea éste un show de TV o un programa teatral y el espectador. En especial, aquí que se instala lejos, llega temprano y debe irse antes de la una de la madrugada para alcanzar movilizaciones para sitios lejanos de la V. del Mar.

Más que maquillar el festival para los turistas, más que preparar la carrera de beldades de turno, creemos que esta fiesta tradicional chilena es esto: una enorme, única, bella y también terrible cita de los mejores talentos (¿lo son realmente?). Esto es, artistas chilenos, más un equipo de elementos extranjeros unidos en la magia de la comunicación instantánea y pública. Ese público que crece, participa, canta, baila, eleva o rechaza a los favoritos, merece lo mejor de la televisión, de la radio, y desde luego de los organizadores.

Confirmado
Julio Iglesias

VIÑA DEL MAR. El famoso cantante Julio Iglesias estará como estelar en la XXII Versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, tal como lo adelantara en forma exclusiva La Nación.

La información en tal sentido fue confirmada oficialmente por el alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, dando término así a los insistentes rumores que circulaban en el ambiente artístico e informativo desde hace más de un mes a esta parte.

Julio Iglesias actuará como estelar la noche de clausura del principal evento artístico del país y Latinoamérica.

No se entregó información respecto al acuerdo económico logrado entre la Municipalidad de Viña del Mar y Televisión Nacional de Chile, quien tiene un contrato exclusivo con el afamado cantante. En principio se informó que la actuación de Julio Iglesias tenía un costo de 30 mil dólares. No se sabe si en definitiva la Municipalidad pagó tal cantidad, o se llegó a un acuerdo especial entre ambas partes.



José Alfredo Fuentes es uno de los cantantes nacionales invitados al show y su actuación —aunque sin rayo laser— se espera que resulte muy exitosa.



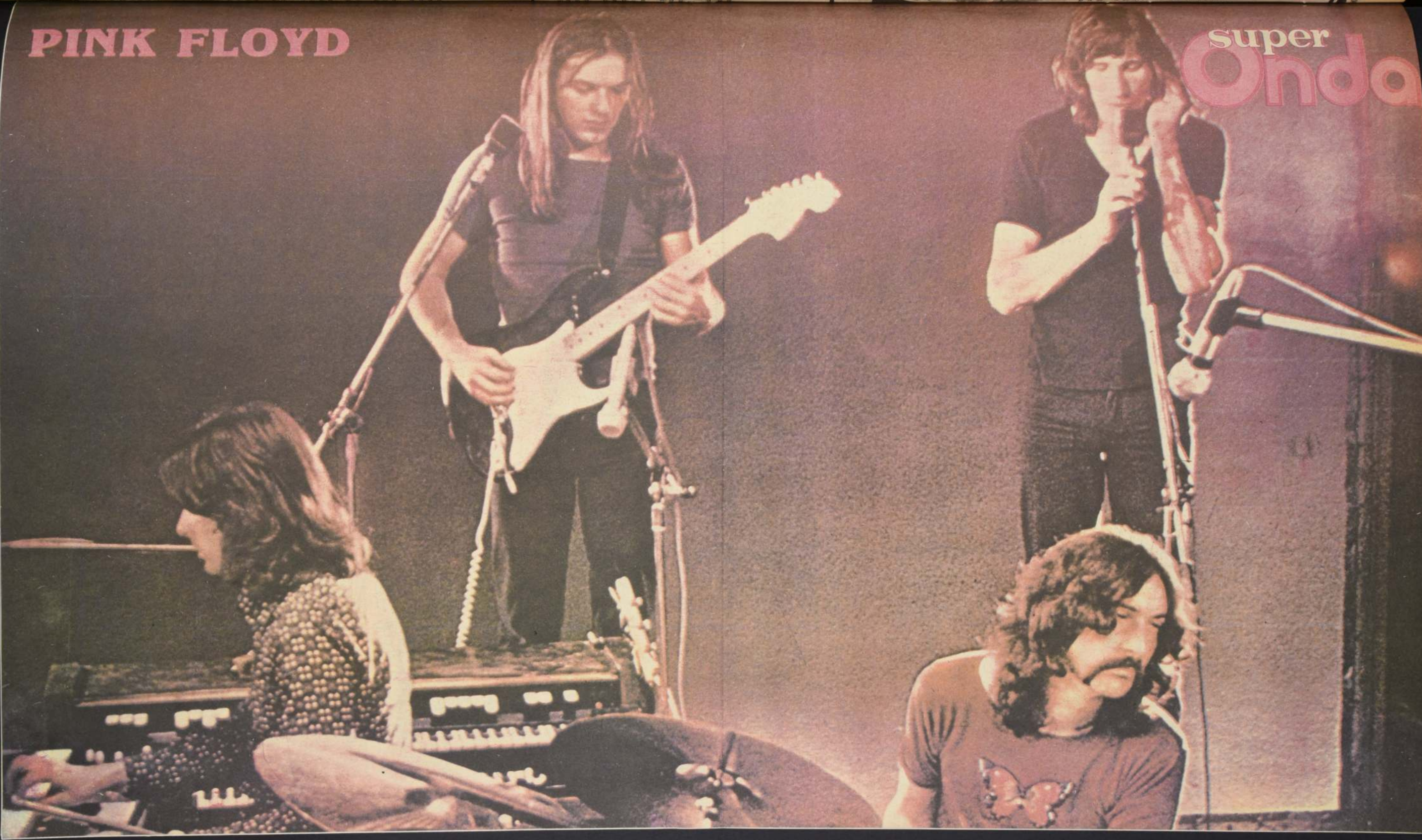
"Estamos en la etapa administrativa, que es el ordenamiento de todo lo que es reserva de habitaciones, distribución, recepción, transporte y otros detalles", señaló a LA NACIÓN Vicente Gaponov, director de eventos especiales de la Municipalidad viñamarina.



Dicen que en todos los lugares donde se ha presentado el ídolo juvenil las admiradoras lo persiguen, incluso para sacarle la ropa.

PINK FLOYD

super
Onda



LA RENOVACION DE CAMILO SESTO

□ El artista no se queda atrás en cuanto a show. El también presenta su espectáculo sobre la base de efectos como los que utilizan Miguel Bosé y otros grandes de la música popular

□ Así promete competir de igual a igual con Julio Iglesias y José Luis Rodríguez

La presencia de Camilo Sesto en Chile en el mes de febrero, principalmente en el escenario de la Quinta Vergara, donde ya estuvo y con mucho éxito, ha llamado la atención de los entendidos en el ambiente del espectáculo.

¿Qué hará Camilo al lado de José Luis Rodríguez, Julio Iglesias y de Miguel Bosé? Muchos estiman que el artista español, es el número más bajo que presenta el show estelar del Festival de Viña este año.

Opiniones y presagios que quizás no

tienen ningún fundamento aparte del anteriormente señalado, pero si bien se ve, en el papel, como la figura de menos resonancia, no podemos olvidar que Camilo tiene un nuevo estilo, muy juvenil y con temas ideales para hacer bailar a la juventud viñamarina.

A eso podemos agregar las últimas informaciones sobre sus viajes y actuaciones en el extranjero, noticias que datan solamente de noviembre del año pasado. Hace escasamente dos meses.

Las críticas lo califican como en su

mejor momento. Con un show frecuentemente de 90 minutos, lapso en que incluye temas de su antiguo repertorio, composiciones nuevas y algunos éxitos de los consagrados Beatles, Elvis y Frank Sinatra, por ejemplo. A su espectáculo también añadió efectos especiales para ponerse a tono con las presentaciones que realizan los grandes astros de la canción de hoy.

En la actualidad basa su éxito en "Perdóname", título que también sirve de nombre a su último LP. Sus presenta-



Quería triunfar en todos los mercados, objetivo que está logrando gracias a su constancia y esfuerzo.

ciones siempre van acompañadas de una orquesta básica con ocho integrantes a los que confía ciegamente todos los arreglos y detalles de cada una de sus presentaciones. Un coro de tres chicas bellas, dos blancas y una de color, adornan el escenario con su presencia y voz.

Al final de su espectáculo no puede evitar alguna interpretación de la famosa Opera Rock "Jesucristo Superestrella" en inglés, tónica en su repertorio.

Un insinuante baile, característica que están adoptando los cantantes este último tiempo, provoca inevitablemente el estallido de sus fans que no lo abandonan. El desplazamiento a través del escenario culmina al lado de Andrea Bronston, que integra el coro que lo acompaña frecuentemente, y de quien se asegura es su novia aún.

DOS AÑOS INTENSOS

El año 1979 fue de sorpresas. Primero, el anuncio de que Camilo abandonaba la maratón de galas en España para centrarse definitivamente en el nuevo aspecto de su carrera. Su meta era cantar en inglés con el fin de penetrar en el mercado de los grandes "ases" mundiales. Este importante anuncio se hizo en una rueda de prensa celebrada en el hotel madrileño de Villamagna oportunidad en que Camilo recibió un disco de platino por la venta de sus discos en el mundo entero.

La cifra record de 13 millones de ejemplares conmocionó a la opinión pública y confirmó la categoría de un artista que comenzó siendo ídolo de quinceañeras y, que sin dejar de entusiasmar a la gente joven —como ha quedado demostrado en sus últimas actuaciones en México—, ha alcanzado una madurez palpable y se aprecia que su público no tiene edad, pues llega a todo tipo de gente.

El siete de marzo de 1979 se marcha a Los Angeles para iniciar la gran meta. Allí se matriculó en la Universidad de esta ciudad para iniciar sus estudios de inglés. No quería improvisar en esta materia. Su incursión en el mercado americano era cosa de meses.

Fueron tres meses de intenso trabajo y estudio. Camilo regresó en junio a España encontrándose con la sorpresa de que su último largaduración se había convertido en el más vendido de su carrera. Más de 20.000 ejemplares en toda España.

Camilo, fiel a su promesa, planeó sólo un mes de actuaciones en España, en agosto, y como anticipó el 27 de junio, se presentó por televisión como la máxima figura del Festival de la UNICEF que se celebró en Palmas de Mallorca y cuya repercusión fue memorable.

Después de una gira por América aparece otro de sus long plays, "Horas de Amor", que se dio a conocer en noviembre del 79 y un título, "La Culpa ha sido mía", destacó sobre el resto de las composiciones de ese álbum.

Continuó en la línea de incluir temas en inglés y prácticamente sonaron todas las canciones de las que él era autor. El año 79 terminó para el astro hispano con dos festivales benéficos, uno en Madrid, en el Teatro Alcalá Palace, y otro en Barcelona, en el Pabellón de Deportes.

COMIENZA LA PRODUCCION INGLESA

El año 80 se caracterizó por la aparición en el mercado de las primeras producciones en inglés. El artista interpretó sus canciones en idioma con mucho más ritmo, pero sus viajes siguen a Los Angeles, ahora a seleccionar los temas, trabajando con productores, e incluso graban-



Su mayor éxito artístico ha sido hasta el momento la adaptación española que hizo junto a un gran elenco hispano, de la ópera rock "Jesucristo Superestrella", en la que realizó el rol principal.

do algunas bases para su producción inglesa.

En junio del año anterior, realizó una pequeña gira por Argentina, Perú, Panamá y por supuesto, Chile, países que no visitaba desde hacía largo tiempo y en los que era ansiosamente esperado.

A mediados de julio y después de seis años, se presentó en Madrid oficialmente en "La Riviera", y la expectación fue sorprendente, el hecho se apreció en los titulares al día siguiente de su actuación.

Luego de realizar una extensa temporada en México, país que lo recibió con mucho cariño. En el país azteca estuvo todo el mes de octubre desde donde partió a Estados Unidos para terminar su último elepé en inglés.

Desde allí regresó a España a dar conciertos benéficos para Navidad y desde allí partirá al Vigésimo Segundo Festival de Viña del Mar.

Sus fans nacionales se preparan y sabemos como ya que cuando visitó nuestro país, el año pasado, el desborde que se produjo en el aeropuerto nos hizo recordar la época de chillidos que provocaron años atrás Raphael, Adamo, Sandro, Hervé Vilard y el "Pollo" Fuentes.

En el recuerdo quedan aquellos días en que el joven Camilo Blanes llegó a Madrid con su equipaje lleno de ilusiones. Traía en una de sus maletas, estudios de música, conocimientos de pintura y una gran voluntad para triunfar. En Alcoy, su ciudad natal había quedado un nombre, el de Camilo Blanes. Ahora existía el mismo Camilo pero con otro apellido "Sesto", un Camilo Sesto de cara al nuevo mundo que finalmente terminó por conquistar.

Como todo novato en el ambiente de la música y del espectáculo, grabó un sello que no se preocupó mayormente de sus composiciones, hasta que firmó para "Ariola", casa grabadora que confió en él y desde entonces Camilo subió en la cotización de cantantes y sus discos comenzaron a causar impacto. Con el apoyo de Juan Pardo, otro cantante español, obtuvo la fuerza que le faltaba en un comienzo.

Camilo Blanes, Camilo Sesto o simplemente Camilo, como ya se le conoce, quiso ser "alguien" en la música española, pero no se conformó con ello y hoy se aprecian los frutos de su trabajo y su tesón.



Sus fans, fieles al ídolo de sus amores, le siguen a los lugares en que esté actuando.



Andrea Bronston, la eterna novia de Camilo Sesto. Ella es integrante de su coro.

Los super Ondas

DISCOS

Señor Editor: Le escribo para pedirle si pueden conseguirme dos discos chicos de Benny Mardonne. Uno de ellos se titula "En medio de la noche". A mí me fascina, pero no lo he podido encontrar en ninguna disquería. Espero que editen mi carta y junto con ella la respuesta.

Liliana Cuadra P. Sergio Leppe 0417. Paradero 18. Gran Avenida. La Cisterna.

Respuesta: En el próximo número responderemos a tu consulta. En todo caso ese artista no figura en los catálogos de ningún sello en Chile.

FELICITACIONES Y PEDIDO

Señor Editor: Quiero pedirles un gran favor, que publiquen un poster de Miguel Bosé de cuerpo entero, ya que soy una ferviente admiradora del joven artista español.

Se despide una lola. Cecilia Durán B. Palena N° 697. Población Robert Kennedy. Maipú.

Respuesta: Miguel Bosé ha salido en portada y en el número anterior a éste publicamos un poster como tú quieres.

POSTER Y SUPLEMENTOS

Señor Editor: Quiero felicitarlo por el suplemento que dirige y también pedirle un gran favor, que me indique cómo obtener los suplementos atrasados y si pueden publicar un poster de Sebastián.

Respuesta: Para conseguir los suplementos atrasados debes venir al diario, Agustinas 1269. Aquí te atenderán en el primer piso donde puedes comprar los que te faltan. Con respecto a Sebastián, ya publicamos un poster en los primeros números. Más adelante publicaremos otro.

POSTER DE LA TORTUGA

Señor Editor: Soy una fanática admira-

dora de "La Tortuga" y quisiera que publicaran un poster de ella. Les saluda. Carolina Ibáñez U. Rancagua N° 575, 1° piso. Santiago.

Respuesta: Estaremos atentos a tu pedido. Apenas regresen de la playa los integrantes de "Música Libre", fotografiamos a la "Tortuga".

PAUL MC.CARTNEY

Señor Editor: Quisiera que por favor publiquen algo de Paul Mc. Cartney, ya que es uno de mis artistas favoritos y si pueden un poster de él.

Se despide una fanática de Super Onda. Mariluz Pavez. Avenida Talaganté 1545. Isla de Maipo.

Respuesta: Tendremos en cuenta tu petición y publicaremos lo antes posible lo que nos pides.

SUPLEMENTOS ATRASADOS

Señor Editor: El motivo de mi carta es para saber si me pueden enviar los suplementos atrasados. Estos son los siguientes, los del 22 y 29 de diciembre y los del 6 y 13 de enero.

Además le pediría que den mi nombre y dirección con el objeto de intercambiar ideas y postales. Saluda Atte a Uds. Selma B. Ecuador N° 1447. Miramar Norte. Antofagasta.

Respuesta: Pronto te enviaremos lo que pides. Tu dirección está publicada, como puedes ver.

MUSICA LIBRE

Señor Editor: El motivo de mi carta es para pedirle que me comunique los números de los suplementos en que aparecieron reportajes a Música Libre, ya sea del programa o de sus integrantes para ir a comprarlos.

Se despide. Katherine Gajardo. Quillota 6461, Santiago. Fono 737725.

RESPUESTA: Puedes venir a nuestro diario, ubicado en Agustinas 1269, a ver la colección en archivo en el segundo piso, y luego bajas a comprarlo en el primer piso.

CAMILO SESTO

Señor Editor: Queremos pedirle que publiquen un poster de Camilo Sesto, ya que lo tienen muy abandonado, especialmente ahora que viene al Festival de Viña. Saludos y Gracias. Carola y Pamela. Santiago.

(Esta es tu página)

Respuesta: Tu pedido va a ser cumplido de inmediato, pues en este número aparece una crónica especial con las últimas actuaciones de él. El poster vendrá luego.

SUPLEMENTOS Y POSTERS

Señor Editor: Quiero pedirles un gran favor, que me manden los suplementos atrasados, aquellos en que comenzaron a aparecer los reportajes a Música Libre, pues tengo solamente el de Jonacho.

Se despide. Body Vásquez. Población Juan Noé. Pasaje 11-1078. Arica.

Respuesta: Te comunicamos que han salido varios reportajes a los lolos de Música Libre y también hemos publicado posters de ellos. Ahora, con respecto a los suplementos atrasados, te sugerimos que consultes en la agencia del diario en Arica sobre los números que te faltan. Si no te va bien, escribenos y te enviaremos los suplementos.

SUGERENCIAS

Señor Editor: Quiero sugerirles algunos nombres para que ustedes hagan algunos reportajes, ya que los siguientes conjuntos y solistas son los preferidos de la juventud: "Lipps Inc", "La Flavour", "The Brother's Johnson", "Pink Floyd", E.L.O., "The Ambrosia", "Village People", ABBA, "Earth, Wind and Fire", "The Police", "Osmond Brothers", "Skyy", "Boney M.", "Angel", "Aerosmith" y "Mother and Invention".

También quiero que publiquen mi dirección para mantener correspondencia. Juan Carlos Argel. Esmeralda 640. Colina. Esmeralda de Colina. Correo Esmeralda-Esmeralda.

Respuesta: Gracias por tus sugerencias, las tendremos bien en cuenta. Con respecto a tu dirección, como ves ya está publicada para que inicies contacto con los superondas.

Señor Editor: Somos dos fanáticos de Super Onda y de Super Tramp y queremos hacer contacto con más fans de este original grupo para intercambiar opiniones, fotos y cassettes.

Y si algún lector tuviera la discografía completa de este conjunto, le agradeceríamos que nos la enviara a nuestra dirección. Nosotros tenemos fotos para intercambiar de Queen, Kiss, Led Zepelin, Deep Purple, Pink Floyd, Elvis Presley E.L.O., Olivia Newton-John, The Beatles y muchos más.

Los interesados pueden escribir a nombre de Claudio Narea o Jorge González. Pasaje Alfa 5353. Villa Las Palmas-San Miguel. Santiago.

Martes 10 de Febrero de 1981

están preparando la próxima en la que seguramente incluirán España, país en el que nunca han actuado y algún país latino ¿Será Chile?

SECRETO DEL EXITO

Para comprender la razón del éxito que ha tenido el grupo sueco hasta el momento, no basta con escuchar sus canciones. O quizás solamente basta con eso. En más de alguna oportunidad sus integrantes se han visto frente a esta interrogante. A lo mejor esta buena estrella se justifica con el cumplimiento del propósito del famoso conjunto desde que comenzó a grabar.

Desde el principio se dedicaron a componer canciones fáciles, pero bien hechas, pues pensaron que entretener a los demás es el objetivo más importante para ellos. Aunque sus composiciones son débiles en contenido, la calidad técnica compensa lo primero.

Sus integrantes aseguran que no son más caros que otros conjuntos, y argumentan que deben cobrar lo necesario para financiar los gastos de equipos y personal que llevan en cada viaje.

LO QUE HACEN

Benny toca el piano y los instrumentos de teclados; Bjorn, la guitarra. Los músicos adicionales tocan la batería, la guitarra e incluso los violines y otros instrumentos. También tienen coros y personal que aumentan el número de integrantes y gastos.



ANNIFRIDA

Aunque el equipo que convive es excesivamente numeroso, no existen divergencias de opinión entre ellos, pues los hombres llevan la batuta para garantizar la paz general.

La fama y el dinero llegó a partir de Eurovisión. Ellos aseguran que el éxito habría llegado igual, pero más lento. Eurovisión efectivamente los dio a conocer de golpe y fue decisivo pues el famoso festival español es visto por millones y millones de espectadores.

Unas largas vacaciones disfrutaron los cuatro en estos momentos. Agnetha ha querido estar un largo tiempo junto a su hija. Bjorn, el director del grupo, fue a España con Lena, su nueva esposa. Annifrida está sentimentalmente unida a Benny y ambos disfrutaron de esta unión en algún lugar del mundo.

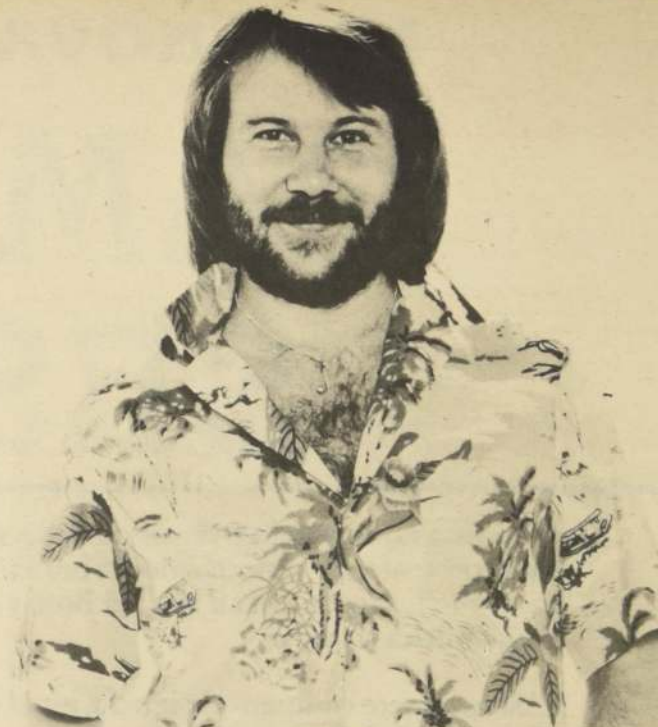
Los últimos datos señalan que ABBA había vendido hasta 1978, en todo el mundo, cincuenta millones de singles y 30 millones de elepés, no sabiéndose aún los impactos de "Voulez-vous" ni de "Chiquitita".

DOS CANCIONES

A continuación publicamos dos de sus últimos éxitos incluidos en su último elepé.

ANDANTE, ANDANTE

Despacito por favor suavemente como brisa



BENNY

FELICIDAD

No más champagne, la bengala se apagó Solo tú, sola vo el festejo ya paso, es el fin de la fiesta y hay un gris amanecer dónde está ese ayer que debemos proponer.

Felicidad, felicidad al brindar les deseamos de ahora en más paz, amor en donde reine la amistad. Felicidad, felicidad al rogar esperanza de cambiar sin dejar al desaliento dominar y triunfar.

Y cuando veo ese mundo que vendrá nuevo al fin llegará de cenizas surgirá gente equivocada que pretende estar muy bien se los ve arrastrar pies de barro y caminar sin saber por donde andar.

Felicidad, felicidad.....

Creo entender que los sueños son infiel al morir no son más que confites y papel. Es el tiempo pasado y en los años que vendrán quien podrá predecir que depara el porvenir que nos falta por vivir.

Felicidad, felicidad.....

dame amor sin apuro ven a mí andante, andante sentir que nace así

Tus caricias avidez terciopelo en la noche calidez me complaces sabes bien andante, andante sin prisa tú también.

Soy tu vida tu canción toda tuya sé que soy sin condición soy tu canto tu placer andante, andante despacio en tu querer andante, andante hay tanto que perder.

Cuanto miras hay por tí sensaciones que estremecen todo en mí en silencio ámame andante, andante un sueño viviré.

Peinados Super Onda

Esta onda sí que es rayada. Estos peinados, en pintura bicolor, son el último grito en Europa. ¿Cómo te verías con esta onda futurista? Tal vez es muy audaz para el gusto de las chilenas, pero te mostramos este nuevo estilo para que estés al día en materia de peinados.

Tu amigo, Faúndez. Ven a verme y hablaremos de peinados. Te espero en Huérfanos 786. Oficina 101.



EL IMPERIO DE ABBA CONTRATACA...

Con su nuevo elepé "Super Troupper"

Y con una gira por América



BJORN

Nunca pensaron que el propósito de entregar a la gente canciones simples y bien hechas, sin mayor contenido existencial, los convirtiera en el grupo más famoso y vendedor desde su aparición en el mundo de la música popular.

Agnetha, Björn, Benny y Annifrida, ABBA, el grupo sueco que en estos momentos hace furor por el mundo, lanza a la venta en nuestro país su último elepé "Super Troupper" con temas nuevos de los cuales ya se conoce "Andante, Andante", composición central del álbum que ya está a la venta en las disquerías del país.

El tema ocupa los primeros lugares en los rankings de venta y popularidad en Holanda y Gran Bretaña, mientras que en el resto del mundo su edición comienza a rendir los frutos esperados.

El cuarteto supermillonario en discos y negocios que actuó recientemente en Wembley ante 120.000 espectadores, estuvo representado en España para recoger el "disco de oro" por las ventas de su anterior elepé, "Gracias por la música", que hasta el momento ha vendido más de 200.000 ejemplares. Björn aprovechó su estada en el país hispano para contar novedades de su single "Va todo al ganador" que, a juzgar por las opiniones de los entendidos, será todo un éxito.

ABBA SOBREVIVE

A pesar de los insistentes rumores que hacían aparecer al grupo disuelto

en breve plazo, a raíz del divorcio entre Agnetha y Björn, ellos siguen unidos y en la cúspide. El propio Björn aclaró que el conjunto seguirá por mucho tiempo. Hasta el momento, el ex matrimonio ha demostrado que las divergencias entre ambos no serán el motivo que disolverá el grupo. Es más, una prueba fehaciente de esta aseveración la reafirma el hecho de que ambos pasaron la Navidad junto a su pequeña hija.

A todo el mundo le consta que este grupo es supermillonario. ¿En qué invertirán el dinero? se preguntan muchos. Unidos hasta la eternidad parece ser la consigna. La cantidad de millones está invertida en teatros, estaciones de servicio, supermercados y estudios de grabación entre otros negocios. En esta empresa también son socios y marchan tan bien como en la música.

SUS SHOWS

En el video que se exhibió sobre la actuación que realizaron en Wembley, Inglaterra, se apreció que en directo son más agresivos que en un estudio de TV. En esta oportunidad, mostraron un auténtico espectáculo de sonido, voces, bailes y luces, factores vedados para una actuación en televisión.

Si ABBA no tuviera dinero, no hay duda que no podrían transportar a cualquier escenario del mundo el enorme equipo técnico y humano que requieren para cada actuación.

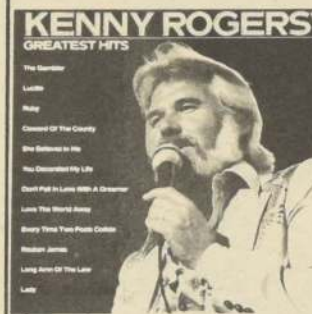
Terminaron una extensa gira y ya



AGNETHA



Blondie



Kenny Rogers, Greatest Hits.



ABBA presenta su último LP "Super Trouper".



The Jacksons Triumph.

Lo último en DISCOS

Música especialmente para los lolos en vacaciones editoraron los sellos RCA y EMI-ODEON esta semana. Ambas casas grabadoras que tratan de cubrir al máximo los distintos gustos musicales de los chilenos, lanzaron al mercado esta vez solamente elepés

Entre las novedades. Un álbum producido y cantado por "Blondie", el conjunto nacido en Manhattan, el centro de Nueva York. Temas como "Marea Alta", "Haz la Sombra", "Camina", "Europa" y otros en su línea, contiene el último elepé del popular conjunto integrado por Deborah Harris, Chris Stein, Frank Infante, Jimmy Destri, Nigel Harrison y Clem Burke.

Jazz, Onda Disco y también Reagge, son los estilos musicales que de preferencia cultivan los integrantes de Blondie, uno de los conjuntos extranjeros más caros del mundo en estos momentos.

"Super Troupper" se llama el nuevo largaduración de ABBA, el conjunto sueco que nos anuncia visita por lo menos al continente americano, lanzó a la venta su último trabajo musical con los arreglos, composición y producción de Benny Anderson y Björn Ulvæus.

"Super Troupper", "Andante, Andante", "Felicidad", "El Flautista" y otras composiciones originales y nuevas componen el último longplay de este famoso y supermillonario conjunto que en estos momentos disfruta de unas merecidas vacaciones para iniciar pronto una gira por América y España.

THE JACKSON

"The Jacksons Triumph", un LP escrito y producido por The Jackson el conjunto norteamericano integrado por cinco hermanos. "Carinosamente", "El Tiempo no espera", "Pensando quién será" y otras creaciones del conocido grupo, incluyen en su reciente LP que ya está a la venta en Chile

"Roberto Carlos", el romántico brasileño entrega a sus admiradoras y seguidores nuevas canciones en su estilo. "La Guerra de los niños", "El sabor de todo", "La Isla", "No te apartes de mí" y muchos temas desconocidos ofrece Roberto Carlos.

"Kenny Rogers" y sus grandes éxitos nuevamente en el mercado chileno. Este álbum contiene una gran cantidad de temas inéditos como la canción escrita especialmente por Lionel Richie del grupo Commodores, titulada "Lady". De este álbum podemos mencionar que en Norteamérica se han constituido en un éxito, "Ella cree en mí", "Decoraste mi vida" y "El cobarde del Condado" y "Lucille", tema con el que se dio a conocer a nivel comercial

"DEEPS PURPLE" se hace presente en Chile con sus últimos éxitos y algunos ya conocidos en su nuevo álbum recientemente editado en nuestro país.

También se editó "Nuestro Amor será un Himno", con Jairo, long play que cuenta con el aporte del artista argentino como autor. En este incluye el tema que le da nombre al LP, que ya conocíamos en Chile en un single,

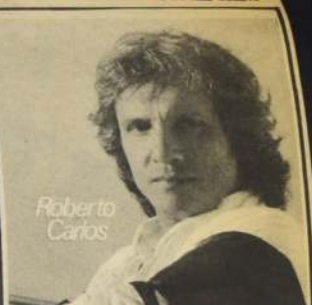
Además, salió "Dijimos Basta", el último elepé de Zalo Reyes, el artista chileno más vendedor de discos en nuestro país, donde también hace su aporte como compositor.

"Emmanuel" el artista mejicano que en estos momentos es número uno en su país, presenta al público chileno un longplay con temas, arreglos y producción de Manuel Alejandro. "Insoportablemente Bella", "El día que puedas", "Quiero dormir cansado", "Tengo que aprender mucho de ti", y otras composiciones del famoso compositor español integran este álbum.

Para los amantes del ritmo, el conjunto "Acapulco Tropical" editó sus grandes éxitos en un LP que trae canciones picarescas y alegres como "El Mujeriego", "Oye Morenita", "La Novia Fea" y muchos temas en la onda tropical, especiales para alegrar el ánimo en vacaciones.

Por último un single de León Haywood, producido y arreglado por el mismo artista de color. "Vemos por amor" y "No lo empujes, no lo esperes" son los títulos de las composiciones que se pueden escuchar, pues ya están en las disquerías del país.

Por último, está "Indiscutiblemente lo mejor de Armando Manzanero", un LP con los temas que han sido los mayores éxitos del astro mejicano



Roberto Carlos

Roberto Carlos nuevamente en el mercado con sus temas románticos.



Indiscutiblemente lo mejor de Armando Manzanero



"Intimamente", Emmanuel.



"Dijimos Basta", con Zalo Reyes.

SUI GENERIS

(LO QUE VIENE)

The Jimmy Buffett Band acaba de lanzar un LP en vivo de su última gira por Europa. Ellos son cultores de la música Country. Además escribieron la música de la película "Urban Cowboy" de John Trucolla.



*** La super música de 1981**

Por Carlos Donnari



Jorge Santamía, hermano del inolvidable Carlos Santamía, se lanza al mundo de la música para llenar el vacío dejado por su hermano.

KENNY ROGERS & DOTTIE WEST
"Every Time Two Fools Collide"
 Including: Every Time Two Fools Collide
 What's Wrong With Us Today
 Baby I'm-A Want You
 Anyone Who Isn't Me Tonight



Kenny Rogers, el super centavo de USA en estos momentos, lleva en cierta forma el gran vacío dejado por la muerte de John Lennon.

Sabís que más...

Por Hociólogo
 (De regreso de vacaciones)

¡Hola! Aparecí. Después de unas merecidas vacaciones he llegado de nuevo para contarles los últimos acontecimientos del mundillo musical chileno. ¿Cómo estuvo la salud? Como avión. Renovado y con ganas de copuchear, estaba más pobre que alfiler de laucha (término que usan los lols de la playa donde veranieó). ¿Y qué creen Uds.? En dos días que llevo en Santiago estoy como avión con las copuchas, así es que menos cháchara y más acción.

OLVIDANDO LAS PENAS

Para olvidar las preocupaciones del Festival de Viña, Fernando Ubierno se dedica a pasear a altas horas de la madrugada en muy buena compañía. Lo sorprendí llegando a Santiago. En su super bólido blanco, con una cara de velocidad que hasta Fittipaldi se la quisiera, manejaba velozmente por Kennedy. La lola que iba al lado ni se veía, seguramente buscaba abrigo en el hombro de Fernando, ya que el "frio" que hacía llegaba a los 28 grados.

SE APROXIMA DRAMA PASIONAL

Las capacidades amoratorias de ciertos cantantes llega a límites increíbles. Y lo más cómico de todo es que las admiradoras ni se imaginan de quien estoy hablando. Pues de Sebastián.

Su ex-polola Cecilia García Huidobro, ex chica del mes y del año de otro matutino, llegó de paseo a Chile (ya que hace un tiempo se fue a los Estados Unidos). Por otro lado, el pequeño gigante ha sucumbido a las tanzas y al destape veraniegos. Se encontraron y...ta-tán...donde...fuego hubo, cenizas quedan. Hablaron del supuesto matrimonio que ella anunció a los cuatro vientos y que por supuesto negó después de haber entregado la noticia ¡Cuán blanca paloma ella! Resultado: creo que al pobre todavía lo andan buscando como siete mujeres para exigirle explicaciones. ¡Total! de lo bueno poco, dicen por ahí. Claro que ¡ojol! el veneno también viene en frasco chico. ¿Cómo van las clases de inglés particulares que te están haciendo Sebastián Valentino?

CAPACIDAD AUTOMOVILISTICA ILIMITADA

Más lleno que carretilla de sandías andaba el otro día en Viña el auto de Juan Carlos Duque. Se le vio en la Avenida Perú con un cargamento de lolas. Claro que una amiga mía que lo vio, me confidenció que de todas no se hacía una, y que eran más feas que pegarle a la mamá. En todo caso, como en gusto no hay nada escrito, el flaco, sin su gordo, andaba más feliz que sombrero de tony. El que nace chicharra muere chicharra.

PINCHANDO DESCONOCIDAS

Esa es la nueva ondata que agarró Tony Molina. Se le vio un sábado por la noche, para ser más exactos a la 1.00

de la madrugada, por la Avenida Valparaíso, muy tomadito de la mano de una rubia con pinta de vino añejo. Lo más triste de todo es que ni siquiera saludaba a las amigas de parado que iba. Y eso que hasta se le tiraron encima. En todo caso, demostró con esto que el apelativo que le pusieron por ahí, que parecía galán de zarzuela, le quedó chico.

A propósito, casi se me olvidaba contarles que Héctor Molina andaba más quemado que la Raquel Argandoña. Le publicaron una foto de él, en un artículo con los problemas financieros de Nino García.

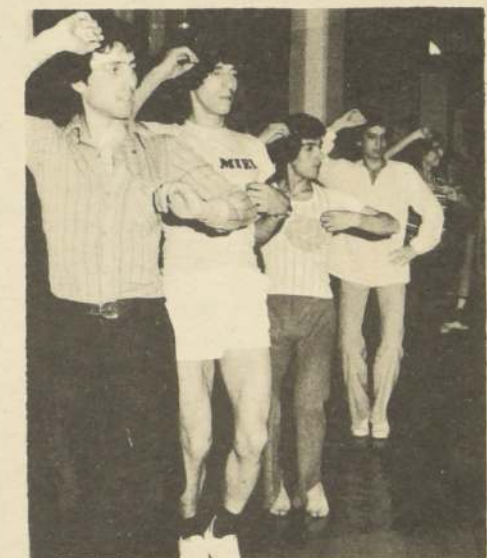
LOCA CARRERA A LA TV

Como ya el Festival de Viña pasó de moda para los cantantes jóvenes que no quedaron, éstos han decidido llegar a la TV, pero en calidad de productores o de estrellas de un programa propio. Esta nueva carrera tiene dos serios participantes Oscar Andrade y Héctor Molina. Uno dice que el otro le copió el esquema, lo cierto es que en las mesas de los grandes jefes, pueden verse ambos programas. La competencia sigue ahora con la gente que acompañaría a los cantantes. Esto promete ser de miedo, y el que gane quedará como avión riéndose del otro. ¡Ah! los dos espacios serían para lols.

LISTA DE DESAPARECIDOS

Hasta el cierre de esta edición no habían sido habidos:

CRISTOBAL: Seguramente reponiéndose de las penas por no ir a Viña.



A pesar que Juan Carlos Duque anda con el auto cargado de lolas por la Avenida Perú, y que Juan Antonio Labra está buscando a su soprano por las distintas playas, Uds. pueden apreciar lo que están haciendo en estas vacaciones.

JUAN ANTONIO LABRA: debe andar buscando a su soprano, como no la pudo encontrar el año pasado en Viña, ahora debe andar por otras playas.

KLAUN: como no tienen pega de coro en el Festival de Viña, deben andar detrás de Daniel Lencina para hacer otro single de la ciudad de Santiago.

ANDREA TESSA: después de dejar al flaco Duque veraneando solo, debe encontrarse en el Hotel O'Higgins para no perderse ni una en el Festival.

VIDA DE FERROS

Esa es la vida que se está dando en estos momentos Oscar Andrade. Según se supo llegó atrasado a una sesión de fotos. Como no era el único en tal trance, se llegó a una solución salomónica: Las fotos se sacarían en la casa de María Graciela Gómez. A estas alturas Oscar había avisado todos sus pasos a los controles de radar que funcionan en su casa. Pero no contaban con su astucia, para librarse de los sofisticados aparatos de vigilancia. Aprovechando la presencia de un amigo extranjero, salió de farra y lo más trágico de todo es que aún no da señales de vida. Ante quejas de desaparecimientos no nos queda más que pensar "Cuando el río suena, piedras lleva", a lo que agregamos: "El casado casa quiere, acuérdate que vives en una de ellas".

Bueno, y eso sería todo por ahora. Nos vemos en el Festival de la Canción de Viña del Mar. ¡Cuidense los artistas porque "hociconearé" hasta por las orejas".

Muy preocupado quedó Fernando Ubierno después que fue sorprendido más acaramelado que goyac de colegial por la Avenida Kennedy.



Pinchando desconocidas anda Héctor Molina por Viña. Se dice que lo de galán de zarzuela ya quedó atrás, ahora es galán de estrellas del cine mudo.



Contando planes de su nuevo programa de TV (que ya tiene competencia), y dejándose caer en las casas de animadoras anda Oscar Andrade en estos momentos.

¡Aquí

Frecuencia Pop!



FILISOFIA MUSICAL

EARTH, Wind & FIRE, el conjunto norteamericano de color que obtuvo tanto éxito con su elepé "Faces" y "Back on the Road" su último single, acaba de editar un álbum doble con el cual no ha pasado nada. La razón es que este LP contiene temas en su onda filosófica y por ende no son comerciales

EXITO A MORIR

FRANCIS CABREL, el cantante y compositor francés dio un recital en el Olympia de París, que se constituyó en todo un suceso. En esa oportunidad el artista interpretó la mayoría de los temas que constituyen su repertorio, pero el más aplaudido fue, sin duda, "La quiero a morir".

RAY CONIFF

El Nuevo long play de Ray Coniff, que aún no aparece en nuestro país



FRANCIS CABREL

EARTH, WIND & FIRE

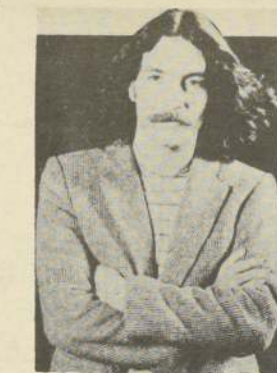
contiene personalísimas versiones de temas como "Hey", de Julio Iglesias y "Mi querido, mi viejo, mi amigo". El long play se titula "Exclusivamente Latino". El director viene otra vez a Viña

SANTANA

El grupo Santana presentó en norteamérica su nuevo álbum doble, cargado de buenas y espirituales vibraciones. El disco largaduración se llama "The swing of delight" y promete ser uno de los más vendidos.

GILBERT O'SULLIVAN

Uno de los grandes de la década pa-



JULIO IGLESIAS

de discos como "Hey" y "Guilty" Titulo del último long play de Barbra Gibb

OLIVIA NEWTON JOHN SIGUE TRIUNFANDO

Como parte de la publicidad de "Xanadu", Olivia Newton-John ha realizado una serie de presentaciones en TV. En un capítulo del programa musical "The Midnight Special", en Estados Unidos, dedicó un espacio llamado "Salute to Xanadu", en el que cantó algunos de los temas de la película, que ya está siendo éxito al igual que "Grease". En el programa cantó junto a Cliff Richard, que la acompaña en el tema "Suddenly", de la banda sonora de "Xanadu".

SUPERVENTAS

JULIO IGLESIAS, BARBRA STREISSAND Y BRUCE SPRINGS-TEEN. Tres artistas que en estos momentos acaparan las dos terceras partes de las ventas mundiales de discos. La crisis del mercado discográfico se bate en retirada con la venta impresionante

Super Ranking

Como dijimos la semana pasada, todo artista sigue de actualidad aunque este muerto. Y este es el caso de John Lennon. Esta semana tiene dos temas en el ranking: "Mujer" y "Just like staring over", este último sin traducción al español. También otra novedad, Kenny Rogers, el superventas de los Estados Unidos, ya empieza a meterse en las preferencias de los lolos. Algunos títulos nuevos y Rod Stewart acapara el primer lugar con su famosa "Pasión". Otras canciones suben dos tres y hasta cuatro lugares esta semana, pero eso no es mayor novedad porque todo en la vida es así: sube y baja.

Las preferencias de esta semana son:

1. — PASION, Rod Stewart (3)
2. — TE OIGO AHORA, John Anderson & Evangelis (1)
3. — BUSCANDO PISTAS, Robert Palmer (2)
4. — MAS DE LO QUE PUEDO DECIR, Leo Sagger (7)
5. — DEJA HACERLO (LET'S DO IT), Dits and Pieces (9)
6. — MUJER, John Lennon. (6)
7. — DE DO DO DO DE DA DA DA, Grupo Police (5)
8. — QUE CLASE DE TONTO, Barbra Streissand y Barry Gibb (14)
9. — VOY SALIENDO, Diana Ross (1)
10. — NUNCA SERA IGUAL, Christopher Cross (4)
11. — QUE IDEA, New Trolls (0)
12. — JINETES EN EL CIELO, The Outlaws (0)
13. — MIRA LO QUE ME HAS HECHO, Boz Scaggs (12)

14. — JUST LIKE STARING OVER, John Lennon (0)
15. — LADY, Kenny Rogers (0)



El ex Beatle John Lennon sigue aumentando su popularidad día a día, a pesar de estar muerto. Esta semana dos temas suyos están bien ubicados

Queremos informarte que desde hoy tendremos un nuevo colaborador. El es una persona joven igual que Uds. y lo más importante super en la onda musical. Es por esto que semana a semana él te informará de lo que viene en discos, sonidos y de las nuevas ondas que se estarán imponiendo tanto en Estados Unidos como en Europa. Su nombre Carlos Donnari, locutor de radio Génesis. Y otra noticia: todos los sábados de 18 a 19 horas Super—Onda y la estación radial te ofrecerán un programa: "Super, Super Onda". En él se dará un especial de todos los grupos y cantantes de vanguardia. Ahora te dejamos con Carlos.

¡Hola! Desde hoy estaremos juntos, tú y Super—Onda. Las presentaciones son un poco monótonas, pero bien vale practicarlas.

El título de nuestro espacio no tiene nada que ver con Charly García y Nito Mestre, miembros del grupo Sui—Géneris. Pero sí tiene que ver por lo que tú estás pensando y luchando: las cosas nuevas, saber más allá de tus orejas y todo esto a un modo "Sui—géneris".

¿Qué escucharemos este año? Buena pregunta para comenzar nuestra amistad de cada martes. Partamos por lo más alto en el vuelo total por el espacio celeste:

LO QUE VIENE

Un álbum, para los conocedores del buen estilo: "An evening With" de Herbie Hancock y Chick Corea In Concert, dos gigantes del piano, unidos para la historia. Un documento acústico de teclas que incluye solos a dúo. Temas como: "Maiden Voyage", "La Fiesta", "Somebody My Prince Will Come", prometen ser lo máximo en el cambio.

También nos llegará pronto el LP en vivo de Jimmy Buffett en su gira por Europa. Este excelente cultor del Country, que escribió "Hello Texas" para la película "Urban Cowboy" de John Travolta, nos demuestra por sobre todas las cosas, que el Country no sólo gusta al público norteamericano, sino que sólo hacía falta un toque de rock liviano para que diera vuelta el globo. A pesar de que Jimmy tiene una pierna semi paralítica, sus composiciones están caminando por todo el mundo.

Dale Jacobs y Cobra (Looking Jazz Rock), es otra acertada unión, Jacobs, canadiense, compositor, productor, arreglador musical de muchos programas de televisión de su país, excelente solista de piano electrónico, puso su maestría junto a Cobra.

Ellos hacen su debut con el público norteamericano y en el sello EPIC, todo con su nuevo LP.

Un Cobra que supo atrapar muy bien a Dale Jacobs, musicalmente hablando por supuesto, y si el Jazz está resurgiendo de distintas formas, aquí hay una buena prueba de la excelente mezcla con el rock.

JORGE SANTANA

Jorge Santana, guitarrista nacido el 13 de junio de 1951 en Autlan, Jalisco, México, es un hombre que siempre estuvo a la sombra de su hermano Carlos. Aun-



The Bill Bruford Banda estará este sábado en radio Génesis en un especial. Este programa será en conjunto con Super-Onda.

que era conocido en su país, y bastante popular entre los latinos de USA, nunca salía del anonimato por el tremendo peso de su hermano. A Carlos le faltó tiempo para dedicarse a su mística vida. Olvidó casi por completo quien era, y se enfascó de tal modo que por espacio de tres o cuatro años no ha compuesto casi nada.

Ni lerdo ni perezoso Jorge aprovechó el vacío existente y se tiró con su banda y lo hizo muy bien. El grupo está formado por Richard Bean, guitarrista y vocalista, mexicano; Carlos Roberto, contrabajo electrónico nicaragüense; Jerry Marshall, baterista, norteamericano; Edward "Yogui" Newman, congos, timbales y bongos, californiano y Kincaid Miller piano, también de San Francisco, California.

Para los que amaron y seguirán aman-

do la música de Carlos Santana, deberán conformarse con Jorge... Total, todo queda en familia.

Para toda la generación que buscamos un cambio en el rock, topamos con la muerte de John Lennon en 1980. Y nos encontramos con las manos vacías. Todas las esperanzas de unión de Los Beatles, fallecieron. Quedamos huérfanos, a pesar que John nos legó el "Double Fantasy" junto a Yoko Ono. Pero un hombre suplantó el dolor de esta muerte, con las excelentes ventas que ha alcanzado en EE.UU., su nombre "Kenny Rogers", pero ya se ha hablado tanto de este intérprete, que sólo me resta decirles que el álbum que conoceremos este año se llama

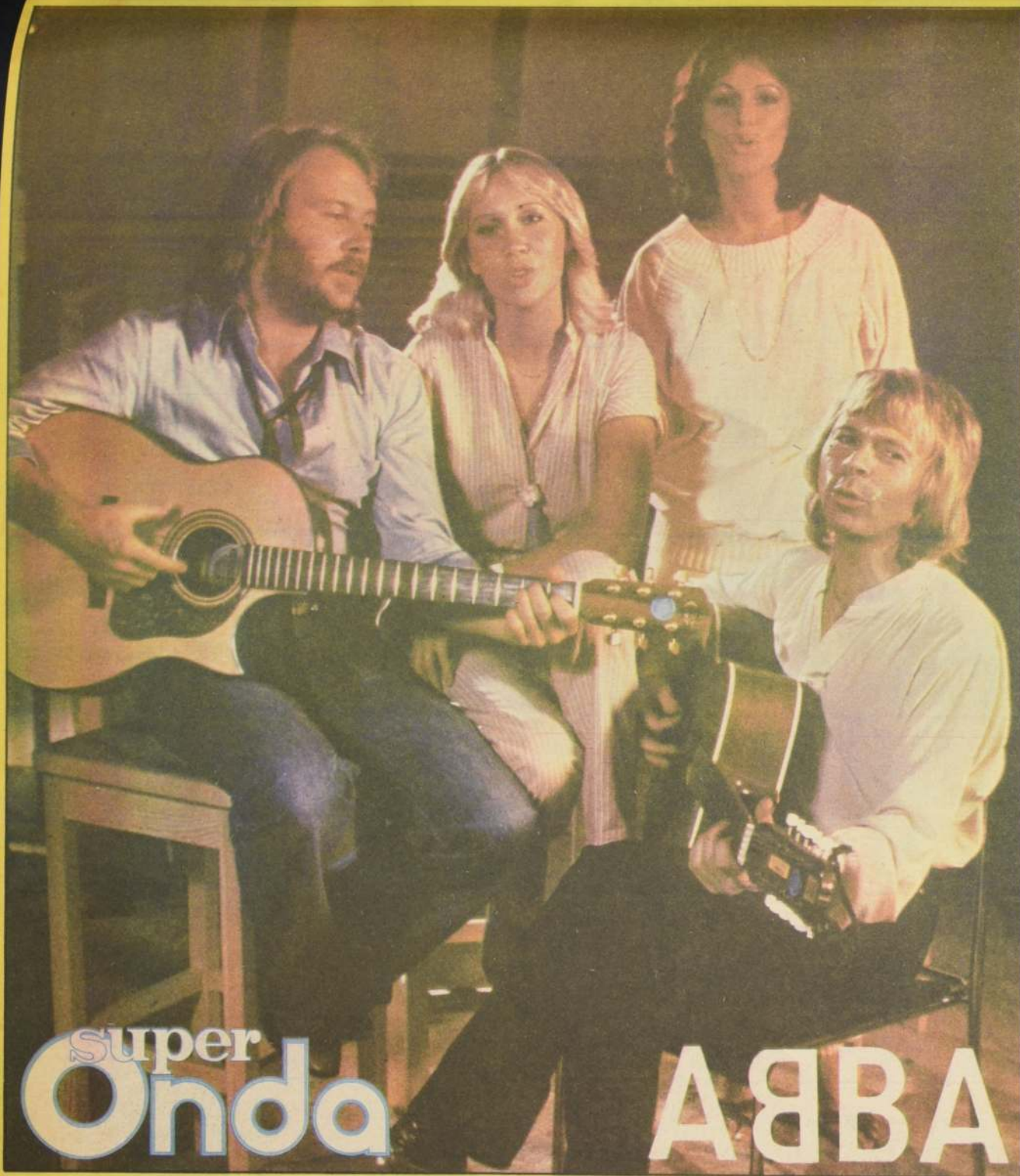
"Every Time Two Fools Collide". Y la novedad es, que Kenny no canta solo, lo acompaña Dottie West. Otro excelente trabajo del número 1 de USA.

El próximo martes te sigo contando lo que viene. Para los que gustan del Jazz Rock fuerte, el sábado, entre las 18 y las 19 horas, los espero en el 97.7 del dial, "Stereo Génesis", con un especial de Bill Bruford. El programa es el de nuestra revista: "Super, Super Onda". Y para que puedas esperar hasta el sábado sin aburrirte, aquí va la letra de "Never Be The Same" de Christopher Cross.

Chao, hasta el sábado por las orejas y hasta el martes por los ojos.

Super
Onda
La Nación

DIRECCION:
Jaime Valdés
EDITOR JEFE DE ESPECTACU-
LOS:
Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE:
Susana González
COLABORAN:
María Olga Fernández, Leticia Soto,
María Loreto González y Clevert Oli-
vier.
JEFE DE DIAGRAMACION:
Tito Jara.
FOTOGRAFIAS:
Pool del diario La Nación
SERVICIOS INTERNACIONALES:
Europa Press y Europool Press.



super
Onda

ABBA

super **Onda**

AÑO 1 - N° 34 - N° 1981

Este suplemento circula gratuitamente
con la edición del 10 de Febrero de 1981

La Nación



Exclusivo
**SUPER
POSTER DE
PINK FLOYD**

Prepara show especial para
el Festival de Viña

**CAMILO
SESTO SE
RENUEVA**

**LA SUPER
MUSICA
DE ABBA**

**LO ULTIMO
EN DISCOS**

